

CRIMINAL DISPOSICION DE AGITADORES

Arrastran a niños a huelga de hambre

Como "criminal" calificaron dirigentes de juntas vecinales y de pobladores, la determinación de los ocupantes de la Embajada de Suecia que iniciaron una huelga de hambre, a la que han arrastrado a menores. Al respecto, coincidieron los voceros en que "para nadie es un misterio que ese es un movimiento con claros fines políticos que perjudican todas las acciones que se están llevando a cabo por las autoridades para otorgar viviendas a los sectores más necesitados. Han obligado a menores, a guaguas, a esto que, por lo que nos consta, está orientado a crear un clima de subversión, perjudicando a miles de personas". Agregaron que "serán responsables ante sus propios hijos y la comunidad de una acción que no merece otro adjetivo que el de criminal".

infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado.
Quintanilla señaló en una corta declaración que a contar de ayer no

recibirían ningún tipo de alimentos, "ni para los adultos ni para los niños". Reconoció además que en la sede diplomática se encontraban como

ocupantes diecisiete menores. Agregó que había comunicado al Encargado de Negocios de Suecia, Jan (Pasa a la Pág. 16-A)

Gobierno aplica medidas contra provocadores

□ Tres de los seis ocupantes ilegales del local de la Confederación de Trabajadores del Cobre fueron relegados a la zona norte

El Gobierno dispuso ayer la inmediata permanencia obligada, en distintas localidades de la zona norte del país, de tres personas que fueron detenidas por la ocupación ilegal que hacían del local de la Confederación de Trabajadores del Cobre.

La información oficial es la siguiente:
"En relación a las personas detenidas en circunstancias que ocupaban ilegítimamente hasta el mediodía de hoy (ayer), la sede de la Confederación de Trabajadores del Cobre, la División de Comunicación Social informa a la opinión pública que la nómina de personas arrestadas es la siguiente".

Jan José Cademartori Dujisin (24), ingeniero comercial.

Claudio Alfredo López Orellana (20), estudiante enseñanza media.

Rodolfo Javier Martínez Parga (20), estudiante enseñanza media.

Nora del Carmen Benavente Pintchet (51), labores de casa.

Verónica Raquel Elba Concha Robles (18), vendedora revista Apsi.

María Soledad Ominami Pascual (21), sin oficio.

"En dicho local se encontraba además una menor de edad, la cual fue dejada en libertad".

El Ministerio del Interior dispuso de inmediato la permanencia obligada (por el plazo máximo legal) de las siguientes personas en los lugares que se indican:

Jan José Cademartori Dujisin, Visviri

Claudio Alfredo López Orellana, Putre.

Rodolfo Javier Martínez Parga, Chapiquiña. (Pasa a la Pág. 16-A)



CLASICO DIARIO LA NACION: Coi Coi, hijo de Congolese y Agra, se impuso en el clásico "Premio Diario La Nación", disputado ayer sobre un trayecto de mil metros en el Club Hípico de Santiago. El pupilo de José Melero, que aparece en el grabado por el lado exterior, respondió al amplio favoritismo de la afición y ratificó ser el mejor velocista en pista de césped.

Polla Gol no contempla subvenciones especiales

□ Iquique se retiraría del fútbol

"No entregaremos ningún tipo de recursos para fines que no estén claramente contemplados en la ley", señaló ayer un alto personero del Ministerio de Hacienda al ser consultado sobre la decisión de no otorgar subvenciones a los clubes de fútbol profesional para sus gastos de traslado y hospedaje durante el torneo oficial.

Como es de conocimiento público, los presidentes de clubes de la Asociación Central de Fútbol acordaron por unanimidad suspender el campeonato denominado "Polla Gol", proyectado para los primeros días de marzo.

La resolución de los clubes fue adoptada luego de conocerse una carta de la Dirección General de Deportes —DIGEDER— en la que comunicaba que a contar de 1981 —por decisión del Ministerio de Hacienda— "no se podrá otorgar a los equipos la subvención económica para traslados y hospedaje".

Agregó el vocero del Ministerio de Hacienda que "la ley establece taxativamente y claramente que los fondos que recibe DIGEDER provenientes de la Polla Gol están destinados exclusivamente al fomento del deporte y las actividades recreativas, especialmente

entre la juventud y los sectores de escasos recursos, lo que, por supuesto, no se da en el caso del fútbol profesional".

Por otra parte, la Asociación Central de Fútbol informó que un nuevo consejo de presidentes de clubes se realizará el 2 de febrero, para estudiar qué tipo de evento se puede iniciar en reemplazo del suspendido torneo "Polla Gol".

DEPORTES IQUIQUE:
"NOS RETIRAMOS"

Frente a esta declaración del Ministerio de Hacienda, los equipos han retirado. (Pasa a la Pág. 16-A)



La presidenta del campamento Yungay, de Pudahuel, María Yungay, afirma categóricamente que ninguno de los ocupantes de la Parroquia San Luis Beltrán reside allí. "Solo nos crean problemas cuando estamos a punto de conseguir casa", declara.



María Briones Villa, presidenta del campamento "Porvenir", sostiene que los eventuales residentes del terreno religioso "son afortunados que vienen a crear problemas políticos en la comuna de Pudahuel. Nos perjudican a todos".

Denuncian los pobladores del sector

Ajenos a Pudahuel y "con casa" son los ocupantes

Dirigentes de diez campamentos de la comuna de Pudahuel emitieron una declaración pública afirmando que las personas que actualmente ocupan los terrenos de la Parroquia San Luis Beltrán no son del sector y que sólo buscan alcanzar objetivos políticos.

El documento que lleva la firma, el número de cédula de identidad y de la identificación completa del dirigente suscrito, representa a un total superior a los cincuenta mil pobladores habitantes de esta populosa comuna.

Los presidentes de las Unidades Vecinales de los campamentos Yungay, Porvenir, Unidad y Progreso, 28 de Agosto, Manuel Acevedo, Victoria, Santa Corina, Los Copihues, Bernardo O'Higgins y 8 de Julio sostienen que el cenar de personas ocupantes del recinto religioso ubicado en calle San Pablo 8971 "no pertenecen a los campamentos de Pudahuel o a las poblaciones vecinas a la Parroquia". Agregan que "muchos de los ocupantes han venido de otras comunas".

Esta puntualización cobra realidad al haberse detectado entre los eventuales residentes de la Parroquia San Luis Beltrán a pobladores de La Bandera, de La Granja, y a familias completas provenientes de Conchalí y Quinta Normal. En tres o cuatro casos, el Alcalde Felipe Montero tramitó personalmente la asignación de sitios o casas a algunos de los ocupantes ilegales. Entre ellos a Georgina Bustos, con casa en la Población Manuel Rodríguez; Hilda Castillo con sitio asignado en el campamento Yungay, y Carmen Gloria Vergara, domiciliada en el campamento Unidad y Progreso.

DESENMASCARAN A ACTIVISTAS

Más adelante, la declaración pública dice que "los ocupantes han aducido tener problemas de vivienda, pero está a la vista el objetivo político que persiguen". Añade que "los políticos nunca dieron solución al problema habitacional y que la solución a dichos problemas no se encuentra por la vía de las ocupaciones ilegales".

Refiriéndose al origen domiciliario de los momentáneos moradores del terreno parroquial, afirman "que no deseamos que gente ajena a la comuna venga a crear odio y traer la politiquería y paralizar las obras que hoy día estamos llevando adelante todos los habitantes de Pudahuel unidos".

(Pasa a la Pág. 16 A).

Pinochet congratuló a Reagan

Sus "cordiales felicitaciones" dirigió S. E. el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, al Presidente de los Estados Unidos de América, Ronald Reagan, con motivo de asumir esa alta magistratura.

El texto es el siguiente:
"Con ocasión de asumir vuestra excelencia la primera magistratura de los Estados Unidos de América, hágole llegar en nombre del pueblo y del Gobierno de Chile nuestras cordiales felicitaciones junto a nuestros mejores deseos de éxito en vuestras altas y delicadas funciones. Válgome de esta oportunidad para formular votos por vuestra ventura personal y por la prosperidad siempre creciente del pueblo norteamericano. Augusto Pinochet Ugarte, General de Ejército, Presidente de la República de Chile".

Llamadas públicas siguen a \$4

El sistema de servicio local medido no afectará a las llamadas realizadas desde teléfonos públicos.

(Inf. Pág. 16-A)

3 muertos al volcar automóvil

Los tres ocupantes de un automóvil murieron al precipitarse el vehículo a un canal, debido al exceso de velocidad y a la inexperience de la conductora.

(Inf. Pág. 7 A)

Confirmado: se va Elías

Elías Figueroa, defensa central de Palestino y la selección nacional, definitivamente no jugará más en Chile, al recibir una oferta para que actúe en el fútbol norteamericano.

(Inf. Pág. 1-C)



La puerta se abre y el largo camino hacia la libertad concluye cuando tres de los 52 rehenes norteamericanos descienden del avión argelino en la base norteamericana de Rhein Main en Alemania. El primero es Jerry Plotkin, y el último Robert Ode. El letrero de la puerta expresa "Bienvenidos de regreso a la libertad." (Radiofoto AP).

Rehenes: ¡Fue el infierno!

WIESBADEN, Alemania Occidental, Enero 21 (UPI).— Los 52 norteamericanos que ayer partieron de Irán escuchando los gritos de "¡Abajo Estados Unidos!", fueron recibidos hoy como héroes entre el flamear de banderas y vivas a su patria.

Unas 2.000 personas reunidas en la gigantesca base militar norteamericana de Rhein-Main, en Alemania Occidental, recibieron a los liberados gritando "¡Bienvenidos!" y "¡Dios los bendiga!".

Los liberados, a quienes el Departamento de Estado llama ahora "regresados", corrieron a los teléfonos poco después de llegar al hospital de la base aérea norteamericana de Wiesbaden, que será su hogar en los próximos días.

Tras hablar con sus familiares y amigos, la mayoría de ellos pasó el resto de la jornada en cama.

LAST TORTURAS

WASHINGTON, 21 Enero (AP).— Relatos de golpizas y otros abusos fisi-

cos y mentales, por parte de sus captores iraníes, circularon hoy al tiempo que los 52 ex rehenes norteamericanos telefoneaban a sus familiares en Estados Unidos para indicarles que "estaban bien".

Uno de ellos, Malcolm Kalp, dijo que había sido golpeado y enviado a confinamiento solitario por un total de cinco meses debido a sus repetidos intentos de fuga.

Un joven sargento de la Infantería de Marina, Johnny McKeel, que per-

(Pasa a la Pág. 16-A)

La Nación

Servicios

2A Santiago, Chile
Enero, Jueves 22-1981

Servicio de buses

(Horario: Llegada-Salida)



BUSES AL NORTE
(Amunátegui N° 920) Informaciones Fono 712141

Más de treinta empresas cubren las necesidades de los usuarios que requieren del país:

Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 19.45
Brach	Antofagasta, Chuqui, Calama	23.15 horas
Bejean	La Serena, Coquimbo	17.30 y 23.30
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	15.00 y 18.00
CHIAR	Calera, Pichidangui, Illapel, Salamanca	13.00 horas
Combarbalá	La Calera, Los Vilos, Combarbalá	18.00 horas
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Costa Azul	Calera, Quillota, Concón, Quintero	13.15 y 23.00 horas
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	9.30 y 10.00 horas
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 horas
Fichtur	Antofagasta, Iquique, Arica (Comb. Lima, Quito, Caracas)	
Flota Imperial	Villa Rinconada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas
Flota Barrios	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.30 hrs. (ida por medio) y 15.00 y 19.00
Golondrina	La Calera, Quillota, Illapel, Salamanca	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Inca Bus	Illapel, Salamanca, Los Vilos, Copiapó, Pottersillo, El Salvador	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Jedimar	La Calera, La Ligua, Papudo, Zapallar, Petorca, Chincolco	De 7.00 a 14.00 cada 30'
Los Conquistadores	Ovalle, La Serena, Vallenar, Huasco, Copiapó	de 15.00 a 19.00 horas a la hora
LIBAC	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapó	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora de 15.00 a 23.55 horas
LIGUA	La Calera, La Ligua	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
MALDONADO	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Calama	19.00 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 hrs.
Ramos Cholet	Los Andes, San Felipe, Putaendo	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Ruta 57	Antofagasta, Iquique	A la hora de 8.00 a 21.00 horas
Tarapacá	Refugio, Concón, Quintero	9.30 horas
Trans Mar	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00-13.30-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Tas-Chopa	Antofagasta-Tocopilla	18.00 horas (sólo los viernes)
Turis Norte	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Valle Verde	Curacavi	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs. (10.15 y 13.30 a Casablanca)
Via Norte	Copiapó, Vallenar	20.30 y 21.00 horas

CHILE-BUS (Morandé 838, Fono 85102)

Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica	9.30 horas
Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) a Concepción	23.30 horas (También de Terminal Sgo.)
Chile Bus	Terminal Rodoviario Valparaíso	21.00 horas (También de Terminal Sgo.)

BUSES INTERNACIONALES

Inter-Chile	Mendoza	Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé 838 y Terminal Santiago
Coitrán	Mendoza	7.00 y 13.00 horas (Autos todos los días)

BUSES AL SUR

Av. Libertador B. O'Higgins 3.800. Informaciones Fono 791385

ANDISUR	Chillán-Lota	22.30 y 23.00
Buses Vázquez	Concepción, Los Angeles/Angol	23.00
Buses Norte	Osorno-Punta Arenas	20.00
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano	23.30
Costa Bus	Chillán-Punta Arenas	23.00
Cruz del Sur	Ancud-Castro	18.00 y 19.00
Chevalier	Chillán-Concepción	23.00
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco	21.45-22.30
Flota Sur	Chillán-Temuco	23.00
Flota L.	Chillán-P. Montt	21.20
Galaxia	Chillán-Lota	22.20
Garbo-Tour	Concepción-Lebu	22.30
IGI-LLAIMA	Concepción-Castro	18.30-21.00-22.00-23.00
Licarayen	Chillán-Talcahuano	22.00 y 23.00
LIT	Rancagua-Puerto Montt	16.00-19.00-22.30
Longitudinal Sur	Chillán-Osorno	21.00
Lis Frontera	Temuco-Puerto Montt	19.30-21.30-23.00-23.30
Ruta 2.000	Concepción-Villarica	22.00-22.30-23.00
Regional Sur	Temuco-Panguipulli	21.40-22.30
Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano	14.15
Turismo San León	Chillán-Talcahuano	21.30-22.30
Tas-Chopa-Sur	Chillán-Concepción-Thno-Los Angeles	13.30-17.00-23.00-23.15-23.30
Tur Bus	Chillán-P. Montt	15.15-21.00-21.30-22.00-22.30-23.00
VARMONT	Los Angeles-P. Montt	19.00

A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

Informaciones Fono: 796452

Costa Bus	Salida a Viña del Mar cada 15 minutos	Desde las 6.30 hasta las 21.15 horas
Cóndor Bus	Salida a Viña del Mar cada 30 minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.00 horas (cada una hora a Valparaíso)
Marco Polo	Salidas a Valparaíso	Desde las 6.30 hasta las 21.00 (días dgos. la última máquina sale a las 23.15 horas)
Pullman Bus	Salidas cada veinte minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.40 horas
Pullman Lit	Tres salidas diarias	10.30-15.00 y 20.00 horas
Sol del Pacífico	Salidas cada 25 minutos	Desde las 7.00 hasta las 22.30 horas
A RANCAGUA- San Fernando y otras ciudades		
Via Tur	San Fernando-Linares	21.30-22.30-23.00
Rural Sur	Rancagua	Desde las 7.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses del Sur	Rancagua	Desde las 6.30 horas hasta las 21 horas (cada media hora)
Buses Maule	Rancagua	9.00 y 17.15 horas
Santa Cruz	San Fernando-Santa Cruz	Desde las 7.00 hasta las 20.00 hrs. (cada media hora)
Colchagua	Calchagua-Peralillo	Desde las 7.30 hasta las 19.30 hrs.
Expreso Pullman	Constitución	Desde las 6.30 hasta las 20.30 hrs.
Transbús	Rancagua	Desde las 8.30 hasta las 22.30 hrs.
Pullman Teno	Teno	6.30-10.45-14.00-14.15-18.40-14.15-18.50
Andimar	Pichilemu	6.45-8.00-10.15-11.15-12.45-13.45-15.20
Via Tur	San Fernando-Linares	10.00
Ruta H.	Las Pataguas	7.30-11.30
Buses Maule	Talca-Villa Alegre	17.15 hrs.
Gacela Azul	San Fernando-Chépica	17.10
Longsur	San Fernando-Constitución	15.15
Tur Bus	Rancagua	Desde las 13.50 hasta las 22.00 cada media hora
Via Ruc	San Vicente Las Cabras	17.50
Bucamar	San Fernando-Bucalemu	14.40
Flecha Dorada	San Vicente-Pichidegua	14.00-14.45-15.45-16.00-17.00-18.15-19.30-20.00
Santa Cruz	Santa Cruz-Nancagua	Desde las 14.15 hasta las 20.00 hrs.
Galgo Azul	Curicó-Chimbarongo	Desde las 14.00 hasta las 21.30 hrs.
Expreso Pullman	Curicó-Constitución	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Colchagua	Marchigüe	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Via Horizonte	San Antonio	Desde las 7.30 hasta las 18.30 (cada media hora)
Pullman Bus	San Antonio-Miraflores	Desde las 6.15 hasta las 20.30 (cada media hora)
Llolleo	Cartagena-Algarrobo	Desde las 7.00 hasta las 20.30 hrs. (cada media hora)
Robles	Cartagena	14.30-15.00-15.15-17.15-18.15-18.45



(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES HOY

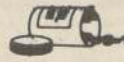
LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 085 a las 09.30 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 133 a las 14.00 hrs. a Isla de Pascua. LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 022 a las 15.45 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 030 a las 08.00 hrs. a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 071 a las 11.15 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 064 a las 08.30 hrs. a Iquique y Arica. AEROLINEAS ARGENTINAS (710719) Aeropuerto Los Cerrillos. Vuelo 200 a las 08.00 hrs. a Concepción. Vuelo 204 a las 18.30 hrs. a Concepción.

LLEGADAS

LAN CHILE. Vuelo 084 a las 18.15 hrs. de Punta Arenas. Puerto Montt. LADECO. Vuelo 023 a las 21.25 hrs. de Calama y Antofagasta. Vuelo 031 a las 13.55 hrs. de Antofagasta y El Salvador. Vuelo 065 a las 14.40 hrs. de Arica e Iquique. Vuelo 070 a las 19.55 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.

VUELOS INTERNACIONALES HOY

LAN CHILE. Vuelo 133 a las 14.00 hrs. a Isla de Pascua. Vuelo 153 a las 14.05 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 144 a las 22.30 hrs. a Lima, Miami, Nueva York. BRANIFF (716266). Vuelo 926 a las 00.30 hrs. a Los Angeles y San Francisco. Vuelo 921 a las 22.15 hrs. a Lima, Los Angeles y San Francisco. AVIANCA (714105). Vuelo 080 a las 10.55 hrs. a Lima, Bogotá, Caracas, Madrid, Londres, San Andrés, Miami, Barranquilla, Aruba, Curaçao.



FARMACIAS DE TURNO

Semana comprendida entre el 17 y el 24 de enero de 1981

1. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	2. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
3. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	4. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
5. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	6. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
7. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	8. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
9. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	10. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
11. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	12. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
13. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	14. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
15. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	16. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
17. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	18. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
19. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	20. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
21. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	22. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
23. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	24. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
25. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	26. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
27. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	28. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
29. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	30. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
31. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	32. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
33. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	34. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
35. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	36. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
37. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	38. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
39. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	40. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
41. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	42. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
43. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	44. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
45. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	46. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
47. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	48. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
49. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	50. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
51. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	52. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
53. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	54. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
55. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	56. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
57. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	58. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
59. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	60. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
61. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	62. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
63. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	64. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
65. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	66. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
67. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	68. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
69. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	70. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
71. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	72. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
73. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	74. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
75. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	76. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.
77. SECTOR: RANCAGUA, AVDA. O'HIGGINS, 3.800. FONO 791385. (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. (Jumbo 2 pisos) a Concepción. Terminal Rodoviario Valparaíso.	78. SECTOR: R

Santiago, Chile
Enero, Jueves 22-1981

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Jaime Valdés
Sebastiano Bertolone
María Folli
Manuel José Gamonal

Director y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Concertación desesperada

Por orden del Ministerio del Interior, la Fuerza Pública detuvo ayer a un grupo de individuos que ocuparon ilegítimamente el local sindical de la Confederación de Trabajadores del Cobre. La acción de los activistas estuvo rodeada de una abierta provocación a la autoridad y aparece estrechamente vinculada a otros hechos que configuran una concertación de claros perfiles políticos.

En forma simultánea, también ayer, se introdujeron en la representación diplomática francesa algunos agitadores, cuyos propósitos no son otros que contribuir a un aparente cuadro de inquietud en Santiago.

Hace algunos días, pobladores fueron instigados a apoderarse de terrenos municipales y otros pertenecientes al Arzobispado de Santiago, en la comuna de Pudahuel, en tanto que un segundo grupo era inducido a ocupar el inmueble de la representación diplomática sueca.

Por su parte, un Ministro en Visita estudia la situación de dos integrantes de un pseudo organismo sindical, expresión encubierta del Partido Comunista, que en diciembre emitieron una declaración ligada a los hechos que están ocurriendo.

El cuadro se completa con el abierto llamado del Secretario General del Partido Comunista de Chile, Luis Corvalán Lepe, a usar todos los medios que sean necesarios contra el Gobierno, no descartando en caso alguno la violencia y uniéndose a la delincuencia terrorista.

En otras palabras, los minoritarios sectores marxistas-leninistas, en su desesperanza, buscan con afán crear diversos polos de agitación en Santiago, con el propósito de atraer la atención de una ciudadanía que siempre ha repudiado sus métodos. Valga el caso de los pobladores de varios campamentos, los cuales, a través de una declaración pública, dejaron de manifiesto su rechazo a estas maniobras y en evidencia a quienes las provocan.

Es necesario advertir, además, que de manera coincidente con estas así llamadas "movilizaciones", cuyo carácter es político-propagandístico, la delincuencia terrorista no ha realizado ningún acto. La muerte de uno de sus cabecillas, que ofreció resistencia a las fuerzas de seguridad, dejó al descubierto los fuertes nexos existentes entre estos delinquentes y el comunismo. Su entrenamiento e instrucción se habían realizado en Moscú, el arma utilizada era de fabricación soviética y la panfletaria encontrada en su escondite estaba compuesta por textos doctrinales, manuales y descripción de tácticas marxistas-leninistas. Es fácil inferir, entonces, que el insurgente llamado de Corvalán significó un momentáneo cambio o reeducación de estrategia.

Estos hechos, aparentemente aislados, estructuran un proyectado plan de contornos subversivos, tendiente a crear en forma artificial un clima de agitación no justificado por causa alguna y carente de toda base real, pero que no cabe duda para sus gestores es la única salida a través de la cual pueden justificar su presencia en el país y sacar del estado de desmoralización a sus escasos seguidores.

La opinión pública nacional e internacional deben estar alertadas ante futuras situaciones como las ya descritas. Ellas no harán más que ratificar la existencia de una concertación de una minoría que sólo representa a sus propias consignas.

Consecuente con su invariable proceder, respaldado por la mayoría del país, el Gobierno aplicará todo el rigor de la ley a los inspiradores, instigadores y protagonistas, directos o indirectos, de hechos que atentan contra la normalidad nacional y alteren una paz social que ha permitido, en estos últimos siete años, el progreso y avance ya reconocidos por la ciudadanía.

De "La Nación"

del 22 de enero de 1961

Santiago era un mamarracho. Pintado por todas partes y cuanto lado había. Lienzos atravesados con nombres de "proceres". Colgajos en las esquinas y en el medio. Era esa una brocheta electoral. Los altos parlantes ayudaban al caos. Candidatos que ofrecían el cielo. Los en ejercicio postulaban de nuevo. Estos y los que trataban de desplazarlos lo solucionaban todo. Cuatro años uno y ocho otros, no habían solucionado nada. El primer domingo del marzo siguiente se efectuó esa elección. Todo siguió igual, salvo que todas las ciudades siguieron más mugrientas.

El sistema Shanks ya no servía para la explotación de las pocas saliteras que seguían en funciones. Costos demasiado altos. Las que no cerraban cambiaban a métodos más modernos. Esto implicaba desdoblamiento personal. Antofagasta, Iquique, Tocopilla, se seguían desdoblando. Arica vivía sus últimos días de la gloria del Puerto Libre. El Norte era todo un desastre. Habían pasado los tiempos aquellos! Iquique, sin embargo, volvería a renacer por un tiempo. Se iniciaba un programa de fomento a la pesca de altura. La suerte empezaría a cambiar y el aroma también.

La Caja de Empleados Particulares anunció ese día que sacaría a remate el Teatro Caupolicán. Era el coloso más grande del país y contaba solamente en aposentadurías con 8 mil 400. La subasta se haría el día 3 de febrero siguiente. Muchos postulantes obtenían las bases en la secretaría del Instituto de Previsión, Venturino entre ellos.

Kennedy, John Fitzgerald, había asumido el mando recién dos días en peroraciones mundiales. Señalaba que se empujaba en una acción de paz para todo el mundo. Nikita Krushchev le envió sus felicitaciones desde Moscú. Había entregado el mando el general Dwight Eisenhower. Kennedy se enfrentaba en la elección a Richard Nixon. El nuevo Presidente anunciaba un trato preferente para América Latina y auguraba relaciones estrechas y fraternas. Poco tiempo después anunciaría la Alianza para el Progreso. En 10 años los países del mundo bravo recibieron 20 mil

millones de dólares para impulsar su desarrollo.

En la Comisión del Cobre había pánico. Las pizarras de Londres anunciaban una baja "in crescendo". Sobreproducción mundial que llegaba a las 500 mil toneladas anuales. La Moneda autorizaba a la Anaconda para disminuir su producción en un 10 por ciento en sus minas de El Salvador, Chuquibambilla y La Africana. La Kennecott no disminuía su producción en El Teniente, pues ya lo había hecho en sus minas de Estados Unidos.

El gobierno anunciaba la puesta en práctica de un Plan Decenal de Desarrollo. Decía "La Nación" ese día que, luego de haberse logrado cierta estabilización monetaria y el saneamiento fiscal y crediticio, se ponía en marcha el Plan. Este tendía a la armonía adecuada de todos los medios disponibles; a ponerlos en orden para un juego más eficaz de todos los instrumentos con que contaba el país para desenvolver su economía. Eso duró hasta 1964.

El cable apuntaba que había arribado a Israel el abogado Robert Servatius. Tendría a su cargo la defensa de Adolf Eichmann, quien había sido secuestrado en Argentina por un comando judío. Era acusado de asesinatos en los campos de concentración de la Alemania nazi. Argentina reclamó por violación de su soberanía. Pese a ese reclamo y a la defensa de Servatius, Eichmann estaba condenado de antemano. Murió en la horca meses después.

Colo Colo jugaba con Cerro Porteño de Paraguay en el Estadio Nacional. ¡80 mil personas! Primer tiempo sin goles. Segundo tiempo, Hernán Alvarez en el primer minuto pone en ventaja al Colo. Diez minutos después el guaraní Eladio Arzembide sortea uno, dos, tres, cuatro hombres y fusiló a Misael Escuti. El empate se prolongaba. ¡Faltaban dos minutos para el término del partido y nada! Esa era una rugidera. Los 80 mil fanáticos seguían ahí. No quedaba garganta ya. En la raya del área Hernán Alvarez recibe un pase por alto en muy malas condiciones. Estaba asediado por una defensa que no daba cuartel. Nadie sabe cómo lo hizo. Una volée de media vuelta y disparó... ¡gol!

— Y SABÉS... CON LOS "SOUVENIRS" QUE ME COMPRÉ ACA EN CHILE. EN BAIRÉS ME INSTALO CON UNA TIENDA. ME INSTALO...



Periodismo y terror

Por Mariano Grondona

La prensa italiana ha resuelto, casi en su totalidad, restringir severamente las noticias que tengan que ver con la difusión de las actividades terroristas de las Brigadas Rojas y otras organizaciones asociadas o similares. Organos de prensa tan importantes como Il Tempo, el Corriere della Sera, la Stampa y el Giornale Nuovo seguirán esa consigna. También lo hará la RAI-TV en sus noticiosos.

Como se sabe, el origen de esta decisión es la pretensión ejercida por las Brigadas Rojas para obtener una amplísima difusión de sus documentos y comunicados, así como de las declaraciones que atribuyen al juez secuestrado Giovanni D'Urso bajo la amenaza de ejecutarlo en caso contrario. La prensa en general rechazó la presión y pasó al contraataque al decretar contra las Brigadas una suerte de "bloqueo informativo".

La filosofía de esta decisión es correcta desde el ángulo de las necesidades intrínsecas de la lucha antiterrorista. Siendo como es el fin propio del terrorismo obtener la conmoción pública que debilita la fe en el Estado a través de atentados espectaculares, necesita el aporte de los medios masivos de comunicación para que esos atentados multipliquen su repercusión. Producido el homicidio, el secuestro o la explosión que planeaban, los terroristas "llegan" a cada hogar gratuitamente a través de la red de diarios, revistas, radios y canales de TV que, inspirados por la buena venta comercial de estos anuncios, saturan normalmente las vías de comunicación con la reiteración minuciosa y truculenta de los detalles del hecho. Se va creando así un "clima" a conse-

cuencia del cual el pueblo pierde poco a poco su confianza en la capacidad ordenadora del Estado y pasa a considerar a los terroristas como los verdaderos "fuertes" y paradójicamente, como los únicos capacitados para imponer un mínimo de orden en la sociedad. Sobre esta "traslación del miedo" de su residencia natural —a la policía, a los jueces y a la ley— a la red terrorista, operan luego una serie de mutaciones ideológicas y emotivas hasta que, en un país saturado por la violencia, se llega a la situación ideal para intentar el asalto directo al poder.

El proceso de la revolución violenta a través del terror público sufre un golpe decisivo si los medios de comunicación lo privan de difusión o resonancia. La decisión de los medios de comunicación italianos va, por tanto, en la buena dirección, y es doblemente meritoria en cuanto es una decisión "privada", espontánea, en la que no ha intervenido el Estado.

Nos preguntamos, sin embargo, si será suficiente. Que el Estado no haya intervenido en la decisión indica, también, la ausencia del poder político en el momento y el lugar oportunos. Esto es característico de un país como Italia, vieja sociedad que remonta muy lejos como tal en el tiempo pero novísimo Estado, de apenas algo más de cien años, en el cual siempre, como se ha visto otra vez en este caso, los grupos privados parecen más dispuestos a asumir responsabilidades que el aparato estatal. Pero combatir el terrorismo es, antes que nada, una responsabilidad del Estado, y en una situación de emergencia no podría considerarse antidemocrático responder a la pretensión de

publicidad de los terroristas con una ley que la prohibiese expresamente en todas las ocasiones y en todos los medios; ley que contaría, como lo anticipa la decisión espontánea de la mayoría de la prensa italiana, con amplio consenso.

La acción estatal sería más eficaz que la acción privada por dos razones. Primero, porque en el caso actual cada diario o canal determinará hasta dónde restringe sus noticias en relación con las actividades terroristas, lo cual quiere decir que la gama será amplia y que, al lado de completos silencios, habrá informaciones bastante completas —aunque no tan completas— ni sensacionales como en el pasado. Segundo, porque varios diarios y revistas, por diversas motivaciones —algunos por un sentido a nuestro juicio equivocado del "deber de informar"; otros por la ventaja comercial consiguiente; otros por comunión ideológica con los subversivos— seguirán publicando a toda página las noticias de la subversión. De esta manera, el efecto del "bloqueo informativo" será limitado. El Estado no puede delegar en grupos particulares la lucha contra la subversión. Cuando el terrorismo ha llegado al nivel que exhibe en Italia, combatirlo es una altísima prioridad pública y las leyes pertinentes corresponden a un criterio de emergencia. Fue el romano Cicerón, al fin y al cabo, quien señaló al derrocar la conspiración de Catilina, echando mano a procedimientos extraordinarios que "la salvación del Estado es la suprema ley". Es la ley no escrita que condiciona a todas las demás.

Las huelgas en la URSS

Puede haber huelgas en la Unión Soviética? Este país se niega a admitir la posibilidad de que se haga una huelga en su territorio, y siempre ha negado la existencia de fenómenos de esta índole. La cuestión del derecho de huelga en la URSS no se plantea. Las huelgas no están prohibidas, puesto que, por definición, no pueden existir en los países socialistas: ¿cómo podría un trabajador hacer la huelga contra el mismo?

Cualquier cesación colectiva del trabajo constituye una infracción punible. El negarse a trabajar puede considerarse como una especie de sabotaje y, en consecuencia, puede castigarse con la pena capital.

Y sin embargo, pese al principio de que no pueden existir, las huelgas existen en la URSS; pero los medios oficiales de información se cuidan de que la cosa no se sepa.

Si en Occidente sabemos a veces que tienen lugar, incluso en la Unión Soviética, es gracias al "samisdat". Cuando en la URSS se produce una suspensión del trabajo, las autoridades empiezan poniendo cerco al foco del disturbio, con objeto de evitar que se extienda a otras empresas, e incluso a otros sectores de la misma empresa. Después se esfuerzan por apaciguar a los huelguistas, cediendo a sus reivindicaciones, aunque sólo sea parcial y provisionalmente. Por último, la tercera fase, que es la definitiva, consiste en perseguir judicialmente a los cabecillas de la huelga, y todos los elementos rebeldes son despedidos sucesivamente, poco a poco, so pretextos que, aparentemente, nada tienen que ver con la suspensión del trabajo.

En un número reciente la revista "Possev" (editada en ruso en Frankfurt) mencionó dos casos de suspensión de trabajo en Minsk.

En marzo de 1980, los obreros de una fábrica de tractores de Minsk no recibieron su salario en la fecha pre-

vista, por lo cual el personal de dos divisiones decidió suspender el trabajo. Las autoridades, inmediatamente avisadas por la dirección, reaccionaron sin demora: en el lapso de media hora, un destacamento de la KGB y una delegación de la dirección del partido de la ciudad llegaron a la fábrica. Se convocó a una asamblea general extraordinaria, en la que se explicó a los trabajadores que el retraso en el pago de los salarios se debía a un menor error.

Algún tiempo después, los instigadores del paro fueron detenidos por la KGB.

En la primavera de 1980 a raíz de una reducción de salario debida a normas de trabajo más severas, se declaró una huelga en una fábrica de aparatos de radio en Minsk. Los responsables consiguieron que se reanudara inmediatamente el trabajo prometiendo mantener las antiguas normas. Su promesa fue cumplida durante una semana, después de lo cual se redujeron las tasas de remuneración en base a la producción. También en aquella ocasión fueron detenidos algunos cabecillas después de resolverse el letigio.

En la URSS, los huelguistas silenciosos son "traídos a la razón" con promesas o por la fuerza; los huelguistas que se manifiestan en la calle son aplastados por las fuerzas del orden, como sucedió cuando se produjeron disturbios en Ucrania en 1972. Ante la ineficacia de los sindicatos oficiales, hubo trabajadores que intentaron en 1977 y en 1978 formar sindicatos independientes en la URSS. Los cabecillas de aquel movimiento fueron encarcelados o enviados a asilos psiquiátricos, mientras que los miembros de dichos sindicatos fueron privados de sus empleos y de sus viviendas.

Se pretende que el modelo soviético en materia de sindicatos sirva de ejemplo a los demás países del bloque oriental.

De Joaquín Edwards Bello

Un menú de prehistoria

La langosta en las cenas de Navidad. Los menús o listas de platos en francés empezaban con langosta, aquí y en Viña del Mar. Precio del cubierto, sin vino, entre seis y medio y ocho escudos. En Europa y en Estados Unidos se usa pavo. En Madrid, besugo al horno, turrón y sidra. Recuerdo haber conocido el caso de una goleta que trajo a Valparaíso un cargamento de seis mil hermosas langostas de Juan Fernández. Sólo 56 llegaron vivas, estos, comestibles. El trato que damos a las langostas es repugnante, mejor dicho, corriente. No respetamos en su vida las funciones esenciales para la prosperidad permanente del negocio. Así, por ejemplo, un momento grato

de las langostas, como en el hombre, es el acercamiento sexual, o matrimonio. Los pescadores no se detienen por esto. Pescan y arrean sin consideraciones. Llevan las langostas sobrevivientes a los establecimientos donde las exhiben vivas y pateando hasta el momento de sepultarlas en agua hirviendo. Después son servidas a la Richelieu, con salsa tártara o con mayonesa, según el gusto del cliente. En el mar los aficionados a comer langostas son los pulpos. Y en tierra somos nosotros, los gourmets. En Brasil ciertos indios selváticos se manducaron a los obreros que construían caminos en la región de Brasília. El telegrama añade que dichos indios gustan de las extremidades del cuerpo

humano, muslos y patitas, untadas previamente con miel de abejas. Según el doctor Freud, la especie humana, en la época prehistórica, practicaba el rito de la antropofagia, esto es, mataba en ciertas ocasiones a sus semejantes para comerlos. Es atroz leerse el famoso libro freudiano, el titulado "Totem y Tabú", en que trata del asesinato del padre, o jefe de la tribu, por sus hijos, para comérselo a modo de tónico regenerador.

Los antiguos guerreros araucanos comían crudo el corazón de los conquistadores vencidos, soñando con poder vigorizar su sangre por los caminos intestinales.

(Publicado en "La Nación" del 23 de enero de 1963)

Intimidades biográficas

Por Mario Cortés Flores

El periodismo norteamericano parece haber completado su trabajo de investigación e informativo en torno al Presidente Ronald Reagan. Desde un punto de vista estrictamente periodístico nadie critica a los hombres y mujeres de prensa por este afán, que en nuestro medio, muy diferente del estadounidense, podría parecer sensacionalista, especulativo o morboso.

Se opina que en Estados Unidos e Inglaterra y un poco menos en Alemania Federal, Francia e Italia, se dan los mejores ejemplos de amplitud informativa. No se trata de la manoseada libertad de informar. Los periodistas no se quedan conformes con la noticia. Investigan, escarban hasta en el cubo de la basura para satisfacer al lector, auditor, al televidente. Y es que éste, junto con exigir a la prensa, aprecia su labor. Y la ensalza y la defiende.

Los periodistas norteamericanos van muy lejos en esto de ampliar la noticia que han dado en llamar periodismo interpretativo o reportajes en profundidad y cuya originalidad o invención se atribuye a la revista "Time".

El nuevo mandatario norteamericano ha sido investigado en sus raíces, desde que comenzó a incursionar en la política, al culminar su no muy brillante carrera en el cine.

Obviamente, no cabe preguntarse por qué los norteamericanos se interesan en detalle de la vida y milagros hasta de los antepasados de sus presidentes. Y les agrada el enfoque y las interpretaciones que dan a los hechos los periodistas con más o menos imaginación, algunos objetivamente y otros con una buena dosis especulativa.

Es en estas andanzas reporteriles como se descubren a veces detalles que parecen inverosímiles y hasta estremecedores que a nosotros nos resultan invasores de la privacidad. Por ejemplo, problemas de corte estrictamente familiar, como son las relaciones matrimoniales de los padres o de los abuelos. O el comportamiento presente y pasado de los tíos u otros parientes cercanos.

Como los periodistas de todo el mundo somos parecidos, como primos hermanos, son algunos detalles comunes que todos explotamos, los que más agradan al lector y, por cierto, son los que más venden.

El detalle es lo que no escapa al ojo avizor del buen periodista. Varios de estos, seleccionados por editores, incursionaron en el pueblo natal de Reagan, Tampico, homónimo del mayor puerto petrolero de México. Este Tampico hallase situado en el estado de Illinois. Allí supieron y lo dicen ahora a través de los satélites de comunicaciones —es antecedido decir como hasta hace pocos años "a los cuatro vientos"— que nació el 6 de febrero de 1911 en el seno de una familia que hoy habría sido problema grave para los asistentes sociales. Porque el padre era muy aficionado a empujar el codo y tenía grandes problemas para conservar sus empleos. Investigaron también que los Reagan eran tan pobres que el hermano mayor, Neil Reagan, compraba huesos para la sopa por 10 centavos para hacer caldo toda una semana. Y que la fuerza real de la vida de Reagan fue su madre, Nelle, quien le enseñó a leer a los cinco años de edad, y se sintió fascinado cuando leyó a Tom (P) Swift y la Biblia.

A diferencia de nosotros, este asunto de la pobreza de los Reagan y de los huesos para la sopa son puntos a favor entre los electores norteamericanos. Ellos aprecian las virtudes del self-made man. Lo que no significa que sea objeto de desprecio un político de alcurnia o cuna noble.

La historia biográfica de los presidentes norteamericanos muestra aspectos y detalles estremecedores algunos, pintorescos otros. Quizás si sean demasiado conocidos y además el espacio no permite entrar en detalles. Pero baste recordar a Abraham Lincoln, leñador. Hay vendedores de periódicos, lustrabotas, mandaderos, lavaplatos, albañiles y de otros oficios que desempeñaron para costearse sus estudios hasta llegar a la presidencia.

A veces, algunos candidatos —y presidentes— exageraron en esto y se fabricaron infancias y adolescencias ejemplares, como las de Lincoln. Fue el caso de Lyndon Johnson. Uno de los políticos más hábiles que ha llegado a la Casa Blanca. Sus asesores y expertos —entre los que se contaban periodistas— le fabricaron una biografía de las que agradan a los electores norteamericanos. Pero la impostura fue descubierta por los propios adversarios, quienes se encargaron de desvirtuar lo aseverado en el gran fraude biográfico y noticioso.

Así se teje la historia.

Iglesia reconoce que "tomas" se prestan para fines políticos

La Iglesia de Santiago aclaró ayer que no promueve ni organiza "tomas" de terreno por cuanto puede utilizarse para "fines ajenos al problema que se trata de solucionar", pero que tampoco puede permanecer indiferente frente al dramático problema de los sin casa.

En declaración pública entregada por los Obispos Auxiliares de Santiago y los Vicarios Episcopales de las Zonas Sur y Oeste, Manuel Camilo Vial y Enrique Alvear, plantearon que la solución del problema compete a todos los estamentos de la sociedad por igual.

Los prelados ofrecieron una conferencia de prensa en la que hicieron alusión a este problema y otros relacionados con los hechos ocurridos en las últimas semanas y que toda la comunidad nacional conoce.

DESMENTIDO

En su declaración los obispos desmintieron y calificaron de información "irresponsable" una noticia pro-

porcionada por un matutino -que no fue La Nación-, en cuanto a que sacerdotes hayan participado y promovido estas tomas.

De igual manera calificaron de "simplista" un editorial del mismo matutino en cuanto a que existe ingenuidad de la Iglesia frente a estas situaciones. Dijo Monseñor Alvear: "Un planteamiento así es extremadamente simplista, sobre todo, porque frente a cualquier posición de la Iglesia respecto a problemas sociales se la califica de ingenua. Nosotros estamos en contacto mismo con la base, con el pueblo y conocemos bien sus angustias de no tener una casa, o que en una mejora vivan hacinadas decenas de menores y adultos".

RECONOCIMIENTO

En la oportunidad, la declaración episcopal expresa su reconocimiento al Gobierno "que ha hecho esfuerzos para incrementar la actividad de la construcción". Precisan, sin embargo,

que tales planes no alcanzan a aquellos sectores de más bajos ingresos como son los cesantes, trabajadores del PEM y otros.

Por tal motivo expresaron sus esperanzas en que los planes habitacionales programados por las autoridades "consideren la dramática situación de las miles de familias sin casa que hoy viven de allegadas".

Al respecto entregaron cifras tales como que en el Gran Santiago existen tres niveles: aquellos que habitan antiguas casas o departamentos CORVI, y que en algunos casos se encuentran en peligro de perderlos por no pago de los dividendos; los que habitan trescientos campamentos y son alrededor de cincuenta y cuatro mil familias; y aquellos sin casa que carecen de sitio y viven de allegados.

Formularon en tal sentido la idea que se "abran cauces que les permitan a estos últimos visualizar una esperan-

za de que su problema tendrá solución, porque la "toma" es el resultado de la frustración y la desesperanza", señaló Monseñor Camilo Vial.

Al respecto alabaron como muy positiva la conducta del alcalde de Pudahuel, Felipe Montero, que en dos oportunidades ha concurrido personalmente a conocer el problema de las ciento cincuenta familias que permanecen en el jardín infantil de la Parroquia San Luis Beltrán. Dijeron que un esfuerzo conjunto de los ediles de comunas populares podría ser decisivo en la solución de este problema.

Reconocieron, no obstante, que la solución de este dramático problema social no sólo le corresponde al Gobierno sino que a todos los chilenos, y los propios afectados, y que en ello la Iglesia está poniendo el mejor de sus esfuerzos a través del Hogar de Cristo, INVICA y otros planes que prepara.



Los Vicarios de las zonas Oeste y Sur, obispos Enrique Alvear y Camilo Vial, dieron a conocer la posición de la Iglesia respecto a las "tomas" de terreno ocurridos recientemente.

Publicitaria chilena socia de "Ted Bates"

Fue suscrito ayer un contrato de asociación entre la agencia publicitaria chilena "Epoca S.A." y la agencia internacional "Ted Bates", una de las cinco empresas más grandes del mundo en su género.

A la ceremonia asistieron diversos pesoneros de la actividad publicitaria chilena y ejecutivos extranjeros. El acto de firma del contrato tuvo lugar en el Club de Golf Los Leones y fue rubricado por Fernando Silva por la parte chilena y Steffen Rose, presidente Internacional de "Ted Bates".

La conocida agencia "Ted Bates" tiene filiales distribuidas en todo el mundo y factura anualmente más de mil quinientos millones de dólares.

Ministerio de Transportes dictará normas de tránsito

El único organismo facultado para dictar normas sobre el tránsito, especialmente las relativas a capacitación de conductores, seguridad vehicular,

circulación vial, uso de vías, semaforización y señalización vial urbana, será el Ministerio de Transportes, de acuerdo con el decreto supremo número 325, publicado ayer en el Diario Oficial.

El cuerpo legal expresa que "las municipalidades dictarán las normas específicas para regular la operatoria de los sistemas de tránsito en sus respectivas comunas".

Se aclara que "tales normas serán complemento de las emanadas del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, no pudiendo, por lo tanto, contemplar alcances que di-

fieran con los establecidos por dicho Ministerio".

Le corresponderá además resolver posiciones de conflicto entre organismos municipales cuando ellas se refieran a materias de tránsito y cuya importancia, a juicio del Ministerio, trascienda intereses comunales.

Finalmente el texto legal establece que al Ministerio de Transportes propondrá el Presidente de la República, dentro de los próximos tres meses, las normas legales que sean pertinentes para lograr los objetivos descritos en el decreto.

Medidas de seguridad en todos los bancos

"Estamos implementando una serie de medidas para proteger la vida y la integridad de los trabajadores bancarios ante la ola de asaltos ocurridos en los últimos meses", señaló en la mañana de ayer Carlos Ortega, presidente de la Confederación que agrupa a esos empleados en todo el país.

Indicó Ortega que recientemente habían sostenido una reunión con peroneros de la Asociación de Bancos en la que hicieron presente la inquietud y preocupación de los empleados bancarios frente a los asaltos ocurridos últimamente. Indicó que en conjunto con la Asociación se había analizado la manera de hacer frente a estos ataques.

El presidente de la Confederación de Empleados Bancarios agregó que "las medidas anexas que se implementarán en el interior de las sucursales y entidades bancarias permiten asegurar que el riesgo a que someterá a los trabajadores será mínimo".

Añadió que, en conjunto con organismos internacionales especializados, se están llevando a la práctica, las medidas más estrictas y efectivas para asegurar la vida e integridad de los trabajadores. "Estamos satisfechos con los resultados logrados hasta el momento -dijo el dirigente- esperando que estas medidas se implementen en todas las entidades bancarias del país".

Breves

NUEVO LOCAL

El primero de febrero se trasladará a su nuevo local, ubicado en Ismael Valdés Vergara 888, el Instituto del Trabajador, dependiente de la Corporación Rocha para el Desarrollo de la Educación y la Cultura.

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA COLEGIO DE PERIODISTAS

El jueves 29, en segunda citación, se efectuará una Asamblea Nacional Extraordinaria del Colegio de Periodistas en la que habrá como único punto de la tabla la nueva institucionalidad universitaria y la situación del colegio de la orden.

CONGRESO NACIONAL CELEBRA COMANDO NACIONAL DE TRABAJADORES

Entre los días 9 y 10 de marzo próximo se realizará un ampliado nacional para dirigentes del Comando Nacional de Trabajadores en el que se analizarán materias como participación social, nuevas leyes que afectan al sector laboral y organizaciones internas del comando.

CONFERENCIA EN "NUEVA ACROPOLIS"

Una conferencia sobre el origen del miedo y sus proyecciones sociales y humanas dictará hoy el profesor Manuel Vergara Echeverría en la sede de la Fundación Nueva Acrópolis.

COLECTA PUBLICA DE DAMAS DE ROJO

El Ministerio del Interior autorizó una colecta pública en beneficio del cuerpo de voluntarias "Damas de Rojo" que se efectuará el próximo 10 de julio. Las utilidades de la colecta serán usadas para financiar las obras sociales de la institución.

SUBIO PRECIO DEL COBRE

En 85,485 centavos de dólar la libra se cotizó ayer el cobre en la Bolsa de Metales de Londres, experimentando un alza en comparación al valor de cierre de ayer, que alcanzó a 84,580 centavos.

Se transaron 14 mil 400 toneladas métricas de metal rojo, quedando su precio a futuro en 89,034 centavos la libra.

MICROUSEROS ANALIZAN REFORMA PREVISIONAL

Hoy se reúne la Asociación Gremial Metropolitana de Transporte de Pasajeros en un ampliado de dirigentes para analizar la Reforma Previsional y las nuevas obligaciones de los empresarios hacia su personal. El ampliado se iniciará a las 10,30 hrs. en Huérfanos 521.

Charlas sobre la reforma previsional

Con asistencia de trabajadores de las industrias textiles, productos lácteos, transporte aéreo y terrestre continuará hoy el ciclo de charlas sobre la reforma previsional y que cuenta con el patrocinio de la Secretaría Nacional de los Gremios.

La exposición estará a cargo del asesor laboral del Ministerio del Trabajo Mario Urzúa y con ella se cerrará este ciclo, para reiniciarlo en marzo próximo. En la misma medida las secretarías regionales han venido ofreciendo similares jornadas a los trabajadores del país.

MAGISTERIO

Con la asistencia de 60 profesores de La Serena, Coquimbo, Ovalle, Valparaíso y otras ciudades se inaugurará hoy un curso de perfeccionamiento para profesores del magisterio en la Escuela Sindical de Chile.

El seminario entregará antecedentes sobre el trasfondo de los colegios a las municipalidades, estudiará la política educacional del Gobierno y otras materias del sector.

Botes de veraneantes deben tener matrícula

VALPARAISO. — La práctica de boga sin los conocimientos esenciales y los paseos en bote de menores, sin autorización ni control de personas adultas, está originando una constante situación de peligro para las personas que visitan las playas y balnearios.

La información emanó de las autoridades marítimas, que dieron a conocer que turistas y veraneantes usan embarcaciones menores propias, livianas y frágiles, carentes de medios de seguridad, lanzándolas al mar faltos de autorización y matrícula.

Las embarcaciones son usadas incluso por menores de edad, como ocurrió en la playa "San Mateo", sector no autorizado ni para tomar baños de sol ni de mar, donde un grupo de muchachos se hizo a la mar con un bote, careciendo de remos, optando por colocarle una vela en un mastil improvisado.

Los menores no sabían maniobrar con la vela, lo que hizo que el bote derivara y empezara a ser arrastrado por la corriente y el viento, con gran riesgo de sus vidas.

Una persona que pasó por Avenida Altamirano y se percató de lo que ocurría, dio cuenta a la Gobernación Marítima, enviándole una embarcación para que los rescatara.

Salvada la emergencia, la autoridad marítima, dió a conocer que la situación se había originado por la pasividad y complacencia de los padres de los menores, cuyos nombres no fueron revelados.

La Gobernación Marítima puntualizó que esta práctica no está permitida, por lo cual advirtió a los padres su gravedad y las consecuencias que acarrea. Reafirmó que "nadie puede realizar paseos en yate o embarcaciones menores, sin previo aviso a las autoridades, siendo obligatorio que los ocupantes posean los conocimientos necesarios de navegación a vela."

En edificio Diego Portales

Títulos profesionales entregará hoy INACAP

El Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INACAP, realizará hoy a las 19.00 horas, en la Sala N° 2 del edificio Diego Portales, la ceremonia de graduación de 4.350 participantes del Área Metropolitana de Aprendizaje, Complementación General de Trabajadores, CGT, Niveles Medios y Titulados. Esta promoción representa a toda la pirámide ocupacional -jóvenes, trabajadores, niveles medios y profesionales- de la actividad productiva de nuestro país.

Al acto asistirá el Ministro de Educación, Alfredo Prieto Ballester; el Ministro Vicepresidente Ejecutivo de CORFO, Coronel de Ejército don Renato Varela Correa; el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, General de Brigada don Rolando Ramos Muñoz; el Intendente de Santiago, coronel de División don Carol Urzúa Ibañez; el director del Trabajo, Ramón Suárez González; el Director del SENCE, Guillermo del Campo Campos, y el Consejero del Consejo de Rectores, Arturo Meléndez Infante, y el Director Ejecutivo de INACAP, Coronel de Ejército don Oscar Coddou Vivero.

El programa contempla la actuación del Coro de INACAP, dirigido por el profesor Alberto Almaraz, discurso del director del Instituto, entrega de Títulos Profesionales; entrega de premios a los mejores alumnos de cada Centro de INACAP; discurso de participante Hernán Garcés Alvear, egresado de la carrera de Electricidad Industrial, en representación de los alumnos de la promoción 1980.

ARTICULOS ORTOPEDICOS

NIÑOS \$ 620
ADULTOS \$ 840

SANDALETAS ANATOMICAS
IMPORTADAS DE ITALIA

MEDIAS Y VENDAS
ELASTICAS, ZAPATOS
ORTOPEDICOS, PLANTILLAS
SILLAS DE RUEDAS, ETC.

ATENDIDO POR SU DUEÑA
"ESPECIALISTA EN EL RAMO
SILVIA CATALAN CORNEJO"

MARCOLETA 519
TELEFONO 32412

RESTAURANT
"EL TOTORAL"

ESPECIALIDAD DE POLLO
"EL TOTORAL"
\$ 450 para 4 personas

ESCALOPAS
"EL TOTORAL"
ORDENES
PARA BANQUETES
DESPEPIDAS DE CURSOS,
PRECIOS ESPECIALES

MORANDE 610

COLEGIOS CASINOS

Sillas apilables desde \$ 576
Barnizadas, formalita, tapizadas,
cromadas, pintadas.
Mesas todos los tipos
Pupitres escolares
Cubiertas con formalita

ESTRATIFICADORA DE MADERAS

EM SAN DIEGO 1758
TELEFONO: 567336

Mobeltex

CORTINAJES

RETAPIZADO DE LIVING
COJINES, TODO TIPO
MUEBLES DE TERRAZA
EN MIMBRE Y BAMBU
FUNDAS DE MUEBLES
TELAS IMPORTADAS
RIELES EN METAL Y MADERA

20 AÑOS EN EL RAMO
VAMOS A CUALQUIER PUNTO DEL PAIS
BUSTAMANTE 777
FONOS 251475-223599

SIMONIZADO ES DE SIMONIZ

POR FIN EN CHILE

Los internacionalmente famosos productos

CAR WASH

VISTA

SIMONIZ

PARA MANTENER SU VEHICULO ETERNAMENTE NUEVO

SIMONIZ
21 PRODUCTOS QUE SE ENCARGAN DE LA LIMPIEZA, BRILLO Y PROTECCION DE SU VEHICULO
GERMAN MAYO Y CIA LTDA.
DIEZ DE JULIO 710 228275 SANTIAGO

IMPORTADORA PEQUEÑA SUIZA

IMPORTACION DE RELOJES SUIZOS DESDE \$ 480 (REPUESTO GARANTIZADO)

TERMOS DESDE \$ 100 (OFERTA)

DESPERTADORES CON RUBIES DESDE \$ 350 (GARANTIZADO Y REPUESTOS)

ARTICULOS DE REGALO

OFERTA NAVIDAD
TREN ELECTRICO \$ 950

ALCANCIAS ELECTRICAS MUNECA

MERCEZ 792
FONO 392332

SUCURSALES: RELOJERIA SUIZA
VIC. MACKENNA 269
OVALLE

Santiago, Chile
Enero, Jueves 22-1981

Embajador Pedro Daza: Libertad de rehenes es ayuda a la paz mundial

El Embajador de Chile ante la Organización de Estados Americanos (OEA), Pedro Daza, calificó como un hecho realmente importante la liberación de los 52 rehenes norteamericanos.

El diplomático señaló que "ese es un hecho de tensión bastante peligroso para la paz mundial" y que evidentemente, aun cuando no se ha solucionado completamente el problema, merece la salida de los rehenes representar un paso importante para contribuir a asegurar la paz en el mundo.

"Además de eso -manifestó- pienso que obviamente el problema de la paz tiene una dimensión humana tremendamente significativa, ya que la presencia de los rehenes era una cosa absolutamente reñida con el Derecho Internacional, y afectaba de manera tremendamente injusta a personas inocentes". Agregó que desde el punto de vista humano es un elemento extraordinariamente positivo que se haya llegado a una solución.

El Embajador Daza declinó referirse a los elementos que motivaron la solución, expresando que sólo quería señalar la trascendencia del hecho sin calificar los motivos.

REAGAN

El representante de Chile ante la OEA manifestó que el cambio de administración en los Estados Unidos "obviamente tiene bastante significación en el organismo donde yo actúo". Añadió que a su parecer, hasta ahora no había existido una decisión clara de la política norteamericana respecto de América Latina, y que hay una

esperanza de que la administración de Ronald Reagan avance también en este campo, que es definir una política en todos los aspectos en los que la OEA actúa.

Pedro Daza informó que este año se efectuará una Conferencia Extraordinaria para el desarrollo, que será una oportunidad muy particular para ver cuál será la política de cooperación respecto del continente, que adopte la administración de Reagan. Agregó que esa Conferencia se realizará en el último trimestre del año, pero que para abril o mayo próximo se espera una reunión del Consejo Interamericano Económico y Social de la OEA en Caracas, que será la primera etapa en la cual se podrá definir este hecho.

Dijo también que en el área económica, la OEA ha dado una lucha permanente y en ella Chile ha tenido un papel importante. "Esta lucha -señaló- Daza- ha sido precisamente contra el proteccionismo, y cualquiera actitud de receptividad que tenga Estados Unidos va a ser muy positiva, no sólo en cuanto a que una lucha contra el proteccionismo del mercado norteamericano contribuya a facilitar a nuestros países, sino que Estados Unidos pueda acompañar a todos los países latinoamericanos en una cruzada mundial, especialmente frente a la Comunidad Económica Europea que está adoptando medidas extraordinariamente graves en materias proteccionistas".

EL CANCELLER SUBROGANTE

"Esperamos que tenga éxito en su

gestión, ya que es fundamental dentro del mundo, especialmente en el mundo libre", señaló el Canciller Subrogante, coronel Ernesto Videla, al referirse a la Ascensión de Ronald Reagan como Presidente de los Estados Unidos.

Al consultársele si se esperaba cambios en la política norteamericana manifestó "yo diría que lo que busca Chile es mantener las mejores relaciones con todos los países del mundo, que puedan entender los Gobiernos ya que va en beneficio de los pueblos a los que representan, y eso es lo que pretendemos nosotros".

El Coronel Videla calificó de normales las relaciones entre Chile y Estados Unidos. Agregó que la definición de políticas es problema absolutamente privativo de los Gobiernos.



Embajador Pedro Daza

Delegados Latinoamericanos se reúnen en sede de CEPAL

Alrededor de cincuenta representantes de universidades y centros latinoamericanos de investigaciones se reunirán, desde hoy y hasta el próximo sábado, en la sede de la Comisión Económica para América Latina, CEPAL.

La reunión tiene como objeto participar en el seminario sobre "Perspectivas de la Cooperación Académica, Científica y Técnica en América Latina" organizado por CEPAL en colaboración con la Corporación de Promoción Universitaria (CPU) y el Programa de Estudios sobre las Relaciones Internacionales de América Latina (RIAL).

En el seminario se analizarán algunas experiencias innovativas en lo referente a la aplicación de las investigaciones científicas a la solución de los problemas de desarrollo. El encuentro abarcará una amplia variedad de disciplinas tales como la economía, ciencias sociales, demografía, ciencias biológicas y las relaciones internacionales, con énfasis en las perspectivas que ofrece la cooperación científica entre los países de la región.

El evento tiende a fortalecer las relaciones de cooperación existente entre los distintos centros y asociaciones investigadoras de Latinoamérica, para que contribuyan más al progreso económico y social de estos países.

Ministro René Rojas viaja hoy a Colombia

A las 10 horas de hoy viaja a Colombia el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas, quien participará en la reunión de Cancilleres de la Comisión Permanente del Pacífico Sur. A su llegada al Aeropuerto de Cali será recibido por el Canciller de ese país, Diego Uribe.

En la reunión se hará un análisis de la organización y propósitos de la CPPS, con el objeto de ver la posibilidad de actualizar algunos aspectos, teniendo en cuenta los lineamientos del nuevo Derecho del Mar y el ingreso de Colombia al Organismo, que se concretará en esta oportunidad.

El temario consulta además el estudio de la posibilidad de concertar un acuerdo atunero subregional entre los países del Pacífico Sur, y de la actitud de estos países frente a medidas coercitivas adoptadas por Estados Unidos y otras naciones, ante la captura de embarcaciones extranjeras dentro de las 200 millas de cada estado de la subregión.

También se analizará la conformación de un comité que evalúe y analice el texto integrado oficioso para fines de negociación, y recomiende a los respectivos Gobiernos la adopción de determinadas acciones conjuntas en la parte final de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, y posteriormente, al entrar en vigencia la nueva convención.

A la reunión, que concluirá el próximo sábado, concurrirán los Cancilleres de Colombia, Chile, Ecuador y Perú; además de observadores de Panamá, Costa Rica y Canadá.

SOMOS UNA
ESCUELA PROFESIONAL



FORMACION PROFESIONAL SUPERIOR

INFORMES Y MATRICULAS
GENERAL JOFRE 78

(V. MACKENNA ALT. 200) TELEFONO: 229321

ESTUDIE EN VERANO UNA CARRERA CORTA

- Dactilografía — Secretariado — Recepcionista
- Operadora de Central Telefónica
- Instalador de Teléfonos o Cables, etc.

SI QUEDO EN LA UNIVERSIDAD

- Estudie en Verano los Ramos de mayor fracaso, asegure su éxito:
- Cálculo — Derecho — Anatomía, etc.

INFORMESE ADEMAS DE NUESTRAS CARRERAS CURRICULARES:
NIVEL PROFESIONAL-UN NIVEL DE TITULO CADA SEMESTRE.

Cursos reconocidos — Matriculas Limitadas — Facilidades



Con la presencia del Prorector de la Universidad y con una conferencia a cargo del Vicerrector Académico, Hernán Larrain, se inauguró, en el Salón de Honor de la Universidad Católica, el Encuentro latinoamericano sobre docencia universitaria, organizado por dicha casa de estudios.

Manuel Bianchi comenta alcance de liberación

El ex Canciller chileno Manuel Bianchi Gundian expresó su profunda satisfacción por la libertad de las cincuenta y dos personas que permanecieron por espacio de catorce meses como rehenes en la embajada norteamericana en Irán.

El ex diplomático y actual asesor de la Cancillería señaló: "Creo que lo que ha hecho el gobierno de Estados Unidos al obtener la entrega de los rehenes, causa una satisfacción profunda, no sólo en este momento, sino que por mucho tiempo más, gracias a las gestiones que realizaron los personeros del gobierno norteamericano".

Manuel Bianchi declinó efectuar mayores apreciaciones, sin embargo dijo que este hecho constituye un triunfo de la nueva administración del Presidente Ronald Reagan, ya que según indicó: "Si no hubiera asumido como Primer Mandatario los rehenes aún estarían cautivos".

Nuevo sello de Correos

Entró en circulación un nuevo sello, emitido por la Dirección General de Correos y Telégrafos, y que alude a la reciente erradicación de la Fiebre Aftosa de todo el territorio nacional.

El director de la institución, Patricio Delano, señaló que la nueva estampilla se hizo a fin de estimular la labor y el esfuerzo que realizó el Servicio Agrícola y Ganadero, por

combatir la enfermedad que atacaba al ganado.

El tiraje del sello conmemorativo es de 500 mil unidades, con un valor de nueve pesos 50 centavos cada uno. Se informó que solamente se utilizará en las cartas que van al exterior, con el fin de promover el avance logrado por Chile en el sector de la sanidad animal.

Designan jefe de zona de emergencia

El Ministerio de Defensa Nacional oficializó un Decreto que designa Jefe de Zona en Estado de Emergencia de las Comunas de Talcahuano y Tomé, al contralmirante Ramón Undurraga Carvajal, en reemplazo del contralmirante Francisco Johow Heins.

El cuerpo legal dispone que todas las fuerzas del Ejército, Armada, Fuerza Aérea, Carabineros e Investigaciones que se encuentren o lleguen al territorio jurisdiccional de Talcahuano y Tomé, se pondrán bajo la autoridad del jefe respectivo.

Ejecutivo del CIME se despidió de autoridades

Con el Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, coronel Ernesto Videla, se entrevistó ayer el Jefe de Misión del Comité Intergubernamental de Migraciones Europeas, CIME, Sergio Delgado.

El funcionario diplomático señaló que, para fines del próximo mes, se prevé su traslado a la Sede Central, que ese organismo tiene en Ginebra. Agregó que había adelantado

su despedida de las autoridades chilenas, aprovechando que aún no se inicia el período de vacaciones.

Sergio Delgado expresó sus agradecimientos al Gobierno, por las facilidades que se le otorgaron para el desempeño de su misión en nuestro país, por espacio de siete años. Añadió que aún desconoce el nombre de su reemplazante, y que éste será designado por el Director del CIME en Ginebra.

Breves comunales

LA GRANJA

La Municipalidad de La Grana comenzará a vender las nuevas placas para automóviles a contar de la primera semana de febrero en el local de la Municipalidad ubicado en Avenida Vicuña Mackenna 7210 y en un módulo especial instalado en la Rotonda de Avenida Departamental y Vicuña Mackenna.

SAN BERNARDO

Ya se encuentra todo dispuesto para el próximo domingo 25 en el Balneario Municipal de San Bernardo para el comienzo del Encuentro Nacional de Folklore. La cita artística musical se inaugura a las 21 horas y contará con la presencia de tres conjuntos internacionales (hasta el momento) y con 26 organizaciones folklóricas nacionales.

SAN MIGUEL

Un total de 147 millones de pesos invertirá este año la Municipalidad de San Miguel en la construcción y remodelamiento de distintas obras de adelanto. Entre otras, se concentrarán todas las dependencias edilicias en el edificio municipal; se comenzará a construir la Carretera Isabel Riquelme que unirá el sector oriente de Santiago con las rutas que conducen hacia la costa, y la señalización de todas las calles de la comuna.

SANTIAGO

El próximo viernes, el alcalde de Santiago, Patricio Guzmán, inaugurará una nueva obra comprendida dentro del Plan de Desarrollo Social y Urbano. Se trata del nuevo Centro Abierto de la Población Lautaro, situado en las inmediaciones de la calle Coronel Souper, a la altura del 4 mil 400 de Alameda Bernardo O'Higgins. Esta moderna edificación estará a disposición de los vecinos del sector para su recreación y esparcimiento.

PUDAHUEL

Durante toda la mañana de ayer, el alcalde de Pudahuel y el Intendente de la Región Metropolitana, general de División Carol Urzúa Ibañez, recorrieron los diversos campamentos y poblaciones de la comuna para interiorizarse de sus problemas y analizar las posibles soluciones. Acompañaron a las autoridades representantes de la Unión Comunal y dirigentes de las diferentes Juntas de Vecinos.

El general Urzúa visitó la comuna dentro de un programa que comprende periplos similares a todas las zonas del Área Metropolitana.

SOLICITA MERCED DE AGUAS

Santiago, 20 Noviembre 1980

DE: GERENTE GENERAL EMPRESA METROPOLITANA DE OBRAS SANITARIAS

A: SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS - M.O.P.

1.- En conformidad a lo reglamentado en el Código de Aguas vigente, en sus artículos 248, 250 y 251, la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias, solicita a Ud. la concesión de Mercedes de Agua correspondientes al Área Metropolitana, cuya información es la siguiente:

a) Las aguas utilizadas provienen de la hoya hidrográfica del río Mapocho, sector Central. Se solicita en total cuarenta y una mercedes; 5 de tipo superficial y 36 subterráneas, cuyo detalle es:

CAPTACIONES SUPERFICIALES:

NOMBRE DE LA CAPTACION	NOMBRE DEL ALVEO	COMUNA	CAUDAL A EXTRAER	UBICACION
Río Mapocho	Río Mapocho	Santiago	3.000 l/s	Lat. 33°26' Long. 70°39'
Quebrada de Ramón	Quebrada de Ramón	La Reina	500 l/s	Lat. 33°26' Long. 70°32'
Drenes Vitacura	Río Mapocho	Las Condes	1.000 l/s	Lat. 33°24' Long. 70°36'
Planta La Florida	Canal San Carlos	La Florida	150 l/s	Lat. 33°31' Long. 70°33'
Canal La Turca	Canal La Turca	La Florida	16 l/s	Lat. 33°31' Long. 70°33'

CAPTACIONES SUBTERRANEAS:

NOMBRE DE LA CAPTACION	COMUNA	CAUDAL A EXTRAER	UBICACION
Planta Villa Ríos	Santiago	30 l/s	G. Bustos/Rivera
Planta Pincoya N° 1	Conchalí	50 l/s	Pargua 634
Planta Pincoya N° 2	Conchalí	90 l/s	Camino El Bosque/Calle 3.
Planta El Esfuerzo	Conchalí	100 l/s	Psje. Bambú/Cañaveral
Planta Santa Victoria	Conchalí	260 l/s	San Cristóbal 5320
Planta Lo Aránguez N° 1	Conchalí	80 l/s	Los Zapadores 1105
Planta Lo Aránguez N° 2	Conchalí	80 l/s	Sta. Bárbara 3985
Planta El Carmen	Conchalí	80 l/s	Puntagüedo 4701
Planta Juanita Aguirre	Conchalí	450 l/s	Puntagüedo 5440
Planta La Palmilla	Conchalí	160 l/s	Pedro Fontova 3773
Planta Pérez Cotapos	Conchalí	420 l/s	Pérez Cotapos 1503
Planta Vivaceta Norte	Conchalí	150 l/s	Vivaceta N° 2710
Planta Quinta Bella	Conchalí	410 l/s	Coronel del Canto/Justicia Social
Planta Renca (N° 1, 2 y 3)	Renca	440 l/s	Caupulicán S/N° 1421 y 1385
Planta Juan Antonio Ríos (N° 1, 2 y 3)	Renca	630 l/s	S. Sack/E. Soro; Walter Lihn 1868 y Dos Norte 847
Planta Huamachuco	Quilicura	740 l/s	José María Caro 2051
Planta El Mañío	Quilicura	200 l/s	Avda. Américo Vespucio S/N° (Este del cerro Renca)
Planta Cerro Navia (N° 1 y 2)	Pudahuel	350 l/s	Comandante Chacón 6338 y 6161
Planta Florencia	Pudahuel	550 l/s	Florencia 1495
Planta Huelén	Pudahuel	520 l/s	Huelén 1480
Planta José Besa	Pudahuel	80 l/s	José Besa 1427
Planta Santa Anita	Pudahuel	240 l/s	San Pablo 5797
Planta Victoria	Pudahuel	220 l/s	Victoria 8890
Planta Kennedy	Pudahuel	360 l/s	San Pablo Alt. 7500
Planta Lo Prado	Pudahuel	240 l/s	Las Acacias 891
Planta La Laguna	Pudahuel	220 l/s	Calle 2/Sagitario
Planta Santa Corina	Pudahuel	280 l/s	Los Ediles 741
Planta Lo Espinoza	Quinta Normal	230 l/s	Carrascal 5085/Lo Espinoza
Planta Departamental	San Miguel	128 l/s	Psje. Julieta/Avda. Lazo
Planta Ochagavía	San Miguel	294 l/s	José Joaquín Prieto 5601
Planta Dávila	San Miguel	162 l/s	Petrohué/Ochagavía
Planta La Castrina	La Grana	80 l/s	Yungay/Avda. Coronel
Planta Lo Valledor	La Cisterna	1.034 l/s	Calle Club Hípico, entre Melinka y Petrohué
Planta Santa Olga	La Cisterna	718 l/s	Fdez. Albano 01508 con Ochagavía
Planta Lo Espejo	La Cisterna	840 l/s	Ochagavía 9205
Planta José Ma. Caro	La Cisterna	120 l/s	Avda. Central 7850

b) La cantidad total de agua a extraer en las 41 Mercedes solicitadas es: 15.702 l/s, correspondiendo 4.666 l/s a captaciones superficiales y 11.036 l/s a captaciones subterráneas; de acuerdo con la distribución presentada en la letra a).

c) Las aguas son usadas para abastecimiento de agua potable, cuyo destino es el servicio de la población de las Comunas que forman el Área Metropolitana. La captación superficial Río Mapocho, es la única que no se utiliza como fuente de agua potable, siendo usada para lavar el sistema de alcantarillado de Santiago.

d) El recorrido de las aguas de cada Merced es la siguiente: el agua es extraída gravitacionalmente en las captaciones superficiales y por bombeo en el caso de captaciones subterráneas, y luego es conducida por tuberías a estanques de regulación ubicados dentro o fuera del Recinto y, en algunos casos, se conduce directamente a la red de distribución, siendo previamente tratada y/o desinfectada.

e) Desde la Planta se abastece de agua potable a la población, a través de cañerías de asbesto cemento y fierro fundido, no utilizándose cauces naturales ni artificiales de uso público.

f) Las captaciones subterráneas se efectúan mediante bombas de motor eléctrico; en el caso de las captaciones superficiales se realizan en forma gravitacional, para luego impulsar el agua a estanques o a la red de distribución. La ubicación de las mercedes se incluye en el punto a) y en Minuta anexa.

g) Ninguna de las Mercedes solicitadas requieren de servidumbres.

h) Las Mercedes solicitadas son todas de ejercicio permanente, continuo y de uso no alternado.

A la presente solicitud, se acompaña Minuta con Cuadro resumen de las Mercedes; Memoria explicativa, Croquis de situación y Presupuesto aproximado de las Obras.

Saluda atentamente a Ud.,

DARIO RODRIGUEZ PURATICH
GERENTE GENERAL EMOS

Jueces nortinos ponen atajo a la corrupción de menores

ANTOFAGASTA. (Especial para La Nación).— La Corte de Apelaciones de esta ciudad confirmó la resolución del titular del Tercer Juzgado del Crimen, Enrique Álvarez Giral, quien declaró reo y denegó la excarcelación a la regenta de la boite "Gunga-Dean", Ana Cristina Muñoz Medina, por el delito de corrupción de menores.

La mujer fue aprehendida por funcionarios de Policía Internacional que efectuaban un control de artistas extranjeros en diversos centros nocturnos de Antofagasta.

Por otra parte fue detenido el administrador del hotel "Hawai", que funciona en el mismo edificio de la boite, en calle Tacna número 13, sector Avenida Edmundo Pérez Zujovic.

El individuo, puesto a disposición del Tribunal del Crimen competente, fue identificado como Víctor Segundo González Carvajal.

Asimismo, fueron arrestados cinco lolas que integraban el "ballet estable" de la Gunga-Dean. Estas son Carmen Galleguillos Pizarro, Roxana Saavedra Eraso, Rozana Elizabeth Phillips, Patricia Rojas Astorga y Celma Jiménez, todas menores de edad.

Las jóvenes manifestaron a los oficiales de la Policía Internacional que desde hacía algunos meses trabajaban allí, donde recibían 250 pesos por sus actuaciones en el ballet, pero salía más a cuenta beber con los clientes que Ana Muñoz Medina les cancelaba 50 pesos por trabajo que sacaran a su amigo ocasional.

Posteriormente algunas de ellas, especialmente cuando se trataba de amigos de la regenta, debían acompañar durante la noche a los clientes so pena de quedar sin empleo. Convenido el dinero se dirigían hasta el hotel Hawai, donde eran atendidas por el propio Víctor González.

Este es el segundo caso de corrupción que se ventila en la ciudad nortina. El primero tuvo como principal

Severas sentencias para dueños de boites y regentas que cometen ese tipo de delitos

protagonista al dueño de la boite "El Dorado", Víctor Hernández, quien fue condenado a cinco años de prisión.

Con anterioridad la boite Gunga Dean había sido escenario de un

hecho de sangre. Uno de los sobrinos de la regenta lanzó desde la azotea a un cliente causándole una muerte instantánea.

Como si su acción fuera poca trasladó el cuerpo hasta una calle ad-

yacente y, en complicidad de otro sujeto actualmente prófugo, le pasaron las ruedas de un taxi por encima.

La víctima fue identificada en su oportunidad como Jano Marín y los primeros informes indicaron que éste había dejado de existir a consecuencia de un atropellamiento.

Sin embargo, el prefecto René Carrasco —destacado policía— esclareció el intrincado caso procediendo a la detención del asesino.

El Tribunal que conoció la causa condenó al hecho a cinco años de reclusión, en primera instancia.

Han aparecido sesenta 88 eran los expedientes perdidos en el Séptimo Juzgado del Crimen

El Ministro de la Corte de Apelaciones, Hernán Cereceda, constituido como instructor sumariante en el Séptimo Juzgado del Crimen, luego de descubrir el desaparecimiento de 88 expedientes, manifestó que su investigación continuará hasta dejar totalmente normalizado el funcionamiento de ese tribunal, agregando que aún permanecen extraviados 28 procesos.

Hernán Cereceda Bravo se constituyó en forma permanente en ese juzgado el día 14 de enero recién pasado y ordenó una severa investigación a todos los funcionarios para que se encontraran los documentos extraviados.

En su investigación, el ministro visitador encontró procesos acumulados por más de dos años y comenzó de inmediato a dictar las sentencias y a revisar la casi totalidad de los expedientes rezagados.

El Ministro Cereceda manifestó a periodistas de La Nación que el Séptimo Juzgado del Crimen atravesaba por una situación irregular, debido a que antiguamente tenía como jurisdicción prácticamente todo el amplio sector sur-oriental de la capital, incluyendo la comuna de Maipú.



Ministro en visita Hernán Cereceda, que investiga en el Séptimo Juzgado del Crimen la desaparición de expedientes, manifestó que aún faltan 28 por aparecer.

Agregó el alto magistrado que se dará un plazo para concluir con la visita y que si los expedientes no aparecen en una determinada fecha, se reharán, citándose nuevamente a declarar a las personas involucradas.

Consultado sobre el perjuicio que esto podría acarrear en las personas que están detenidas y cuyos expedientes están extraviados, manifestó que hasta el momento no se tenía conocimiento de casos como el anotado.

SANCIONES

Hernán Cereceda agregó que a partir de los próximos días hará una relación general de los hechos y emitirá el informe final, proponiendo las sanciones que le merezcan a los culpables de la negligencia funcionaria.

El magistrado trabaja en la actualidad con el secretario titular del tribunal, Enrique Marín, que es el encargado de efectuar las investigaciones y hacer cumplir las órdenes que imparte el ministro sumariante.



Totalmente destruida quedó una dependencia de la fábrica de fonolitas Roca Ltda. que funciona bajo escasas condiciones de seguridad. El fuego se originó en un horno de barro con alquitrán de las techumbres.

Ardió fábrica de fonolitas

Una fábrica de fonolitas y cartones resultó parcialmente destruida, al declararse un incendio en los hornos donde se efectuaba el baño con alquitrán de las techumbres en horas de la madrugada de ayer, debiendo movilizarse hasta el sitio amagado cinco Compañías de San Miguel y una de la capital.

La industria afectada por el siniestro está ubicada en Bascuñán 2445 y es de propiedad del ciudadano español Alfonso Abelaida, conocida con la razón social de Roca Ltda.

Las llamas alcanzaron a un viejo camión estacionado en un patio adyacente a donde se produjo el fuego, causándole daños de cierta consideración. La fábrica de fonolitas trabaja en precarias condiciones de seguridad, ya que además de la construcción antigua es totalmente de madera, las techumbres con sus vigas carcomidas por el tiempo y las fonolitas destruidas y resacas.

Los vecinos de la industria manifestaron a periodistas de LA NACIÓN que la industria por su trabajo y por los elementos que se usan en ella debería reunir mejores condiciones de seguridad.

Los incendios ocurren en forma regular y arden frecuentemente los techos con el inflamable alquitrán, según dijeron.

Carabineros informó que como una manera de prevenir desgracias había informado de este hecho a la Municipalidad de Santiago.

El galpón donde se concentró el fuego resultó totalmente destruido, consumiendo cuatro mil fonolitas y parte de la maquinaria que allí había. Las llamas, según el obrero Bernardo Millaqueo, que se encontraba trabajando en la industria, hicieron su aparición alrededor de las dos de la madrugada y sólo vino a controlarse la situación cerca de las cinco horas.

DESCONTROL

La secretaria de la industria y un hijo del propietario, identificado como Alfonso Abelaida, las emprendieron contra los periodistas que hasta allí llegaron, amenazándolos con golpear, además de calificarnos con epítetos irreproducibles cuando éstos cumplían con su misión.

Un muerto y 3 heridos en derrumbe de puente

PUERTO MONTT. (Especial para La Nación).— Una persona murió y otras tres resultaron con heridas de consideración al derrumbarse, en las últimas horas del martes, un puente en construcción sobre el río Contao, en la localidad del mismo nombre, ubicada en las afueras de esta ciudad.

De acuerdo al informe entregado por la policía, en el citado lugar se desplomaron dos vigas de hierro que formaban parte de los moldajes de construcción del puente, cayendo un grupo de trabajadores. Entre estos últimos figuraba Daniel Peralta Medina, de 43 años de edad, quien pereció en forma instantánea, en tanto que otros tres compañeros de faenas, identificados como Pedro Ojeda Bustamante, Humberto Romero Cárdenas y Ramón Vargas Oyarzo, resultaban con heridas de gravedad.

Tanto la víctima como los heridos fueron rescatados de entre los escombros por otros trabajadores de la misma construcción, quienes trasladaron a los heridos hasta el Hospital Regional de Puerto Montt.

Las autoridades de Obras Públicas, por su parte, tras constituirse en el lugar iniciaron de inmediato las investigaciones del caso a fin de establecer las causas del derrumbe del puente.

Capturado chofer homicida

ANTOFAGASTA.— Personal de Carabineros del Retén "La Negra" logró detener al conductor del vehículo, marca Peugeot, patente GB-894 de Providencia, cuando se aprontaba a abandonar la ciudad luego de haber dado muerte a un menor de doce años, en la Avenida Costanera Norte.

Eloy Estévez, empleado público, acompañado de Carlos Fernández, fue detenido luego de tres horas de búsqueda por la ciudad por el atropello que costó la vida del menor Manuel Alexis Herrera Gallardo, con domicilio en Juan Cornejo 7836.

El accidente se registró en horas de la tarde del martes ante la excesiva velocidad del vehículo que se dirigía de norte a sur.

El conductor, que guiaba con su respectiva licencia y en estado normal de temperancia, huyó del lugar del accidente, mientras se avisaba a carabineros y se encargaba su detención, la que logró concretarse en la salida sur de la ciudad.



Así quedó este camión, que se encontraba en un local vecino a la fábrica de fonolitas incendiada.

Ciclista aplastado por bus

VIÑA DEL MAR.— Instantáneamente pereció un ciclista luego de que fuera aplastado por las ruedas traseras de un microbús.

El accidente se registró en el balneario Reñaca, cuando el autobús patente HCF-26 de Valparaíso, conducido por Manuel Cerda Vázquez, se dirigía hacia Concón. Al llegar a la curva existente en el kilómetro 12, el ciclista Rafael Bravo Moreno, de 30 años, dio la pasada al microbús, pero, al parecer por una falla en la berma, en los momentos en que el pesado vehículo lo pasaba, volvió a la calzada, siendo alcanzado por las ruedas traseras, provocándole la muerte instantánea.

El cadáver del infortunado fue levantado por orden del juez y enviado a la morgue local.

Corte Marcial tiene el proceso 192-78

A la Corte Marcial regresó ayer el expediente del proceso de los paupers y que fuera remitido por la Fiscalía Militar ad hoc, para proveer la apelación a la sentencia que presentara la familia del ex Celler Orlando Letelier.

En fuentes del tribunal castrense se informó que con esto dicha causa puede ser colocada en tabla en el transcurso del mes de enero, para ser vista por los ministros de la Corte Marcial. Ellos deberán conocer la apelación al fallo que sobreyó definitivamente a los tres oficiales de Ejército que aparecieron como inculcados en el proceso de falsificación de paupers oficiales.

El proceso que está signado como 192-78 comenzó a instruirse en 1978, y luego de dos años de investigación el Fiscal ad hoc designado, J. I. Melo, decretó agotado el sumario y traspasó los antecedentes al juez militar de Santiago, general Osvaldo Hernández, que sobreyó a los presuntos inculcados.

Síntesis policial

CUASI HOMICIDIO

Agentes de investigaciones detuvieron a Orlando Tello Castro, de 37 años de edad, quien aparece implicado en la muerte de Domingo Villa Parada, de 35 años, fallecido en la Asistencia Pública, tres días más tarde de participar en un altercado en la casa de calle San Ignacio 425.

La policía dijo que Villa Parada falleció como resultado de las lesiones recibidas al caer del segundo piso de la casa ya mencionada, en el curso de una discusión sostenida la noche de Navidad y en la cual habría participado Tello Castro.

El detenido pasó a disposición de 8° Juzgado del Crimen.

DESCARRILLO TREN

PENCO.— Un descarrilamiento consecución del desgaste del material rodante sufrió el tren 7303, cinco carros cargados con maderas traídas desde Coelemu a Concepción, en un accidente ocurrido a las 21.10 horas del martes.

La línea férrea, según informó Carabineros, sufrió daños en una extensión de 60 metros. En la mañana de ayer era rehabilitada la vía por parte de personal ferroviario.

El descarrilamiento ocurrió a 70 metros de la estación local, restorpeando también el tránsito de otros convoyes madereros y trenes de pasajeros.

MEDIDAS CONTRA ASALTOS

SANTIAGO.— Nuevas medidas para proteger a los trabajadores bancarios, contra los asaltos, se encuentran implementando estas instituciones, de acuerdo a una información entregada por la Asociación de Bancos a los dirigentes laborales del sector.

Carlos Ortega, presidente de la Federación de Trabajadores Bancarios, dijo que "las medidas de seguridad anexas que se están adoptando son bastante satisfactorias para nosotros, pero por razones obvias no podemos especificar de qué se trata".

En todo caso, dijo que las nuevas técnicas benefician directamente a esos personales que se han visto muy preocupados por los asaltos que han ocurrido en las últimas semanas.

ENCUENTRAN CADÁVER

VALPARAÍSO.— El cadáver de Guillermo Zamora Guajardo, de 40 años de edad y quien tenía residencia en Ramitas 456, fue encontrado ayer en la mañana, en subida Washington a la altura del 170.

El hallazgo fue hecho por carabineros del sector comprobándose que la muerte tuvo lugar por causas naturales, descartándose la intervención de terceros.

El cuerpo fue remitido al hospital Van Buren para su necropsia, por orden del Juez de turno.

ELECTRONICA ENRIQUE DESMARAS

OFERTAS!
PARA EL RITMO DE SUS FIESTAS

CASAS ACUSTICAS DESDE \$144.67.
CABLES U.S.A. T.V. \$6
RGB US\$80

CONECTORES
Micrófono \$183.33
PL 259 50.00
83 IR 58.33
83 IR 158.33
83 IT 241.67
83 IAP 208.33

PARLANTE MOTOROLA
8 OH 6 W 150.00
Auto Transformadores

BOOSTER \$1.150
\$1.590

RECTIFICADORES
SKR Completa línea
MONJITAS 825-LOCAL 511
FONO 395791



AUTOVENTAS
ESPINOZA
HNOS.
OFRECE:

GMC JIMMY 1975 FULL
EQUIPO AIRE ACONDICIONADO
AUTOMATICO DOBLE
TRACCION FLAMANTE ESTAD
DO \$ 630.000.

LANCHA YARARA 1 MOTOR
EVINRUDE 135 H.P. FULL
EQUIPO CARRO BILLALTA ALTA
VELOCIDAD HUINCH
ELECTRICO \$390.000.

FIANCIAMIENTO
BANCARIO HASTA
30 MESES
SERVICIO GARAJE
AV. IRARRAZAVAL
5032

FABRICA PLANCHAS DE YESO JOSE CALVE

COLOCACIONES
REVOQUES
CIELOS
ENLUCIDOS A YESO
CIELOS FALSOS
TABIQUES
CIELOS VOLCANITA
MATERIALES DE CONSTRUCCION

CAMINO
AGRICOLA 3096
FONO 217240

APRENDA A NADAR EN 8 CLASES

CURSOS DESDE \$ 2.000
AMBIENTE SELECCIONADO
VARIOS ESTILOS
TODAS EDADES
DAMAS VARONES NIÑOS

GIMNASIO
YORK
HUERFANOS 713 8° PISO
FONO: 36809

GIMNASIA REDUCTIVA

CURSOS DESDE \$ 1.000 MENSUAL
BAÑOS SAUNA
AMBIENTE SELECCIONADO
GIMNASIO
YORK
HUERFANOS 713-8° PISO
TELEFONO 36809

Santiago, Chile.
Enero, Jueves 22-1981

Dirigentes juveniles analizan nueva Ley sobre Universidades

"Con la nueva Ley sobre Universidades el joven chileno será el dueño de su propio destino. Tendrá mayor libertad al contar con muchas más alternativas para forjar su futuro y, por lo tanto, será más responsable", señala el Ministro Secretario General de Gobierno subrogante, Jovino Novoa, a más de 100 dirigentes juveniles que desde hace tres semanas están concentrados en el Campamento La Patagónica, a 99 kilómetros de Santiago, en la V Región.

Los jóvenes tuvieron, al mediodía de ayer, la oportunidad de escuchar la charla sobre la nueva institucionalidad de la educación superior, dictada por el Secretario de Estado, en la cual analizó los problemas que desde hace décadas arrastraba la enseñanza universitaria y todo el sistema institucional del país, el que poco a poco ha ido reestructurando el Gobierno actual.

Los Campamentos son organizados por el Frente Juvenil y patrocinados por la Secretaría Nacional de la Juventud. En cada uno de ellos se establecen tres grupos, de cien jóvenes cada uno, los que por una semana reciben instrucciones sobre manejo de grupos, recreación y se perciben las características de líder de los asistentes, la mayor parte de ellos dirigentes en colegios de enseñanza media o agrupaciones vecinales de Conchalí, Pudahuel y otras comunas de la Región Metropolitana.

En la oportunidad también estaban presentes el Presidente del Frente Ju-

venil, Juan Antonio Coloma; el Vicepresidente Andrés Chadwick y el Secretario General, Patricio Melero.

REAL LIBERTAD

Jovino Novoa, luego de hacer un recuento de la situación del país antes del 11 de septiembre de 1973, entregó a los dirigentes juveniles una detallada cuenta sobre los principales fundamentos de las nuevas normas que regirán la educación superior.

"La nueva Ley de Universidades que Uds. ya conocen —dijo el Secretario de Estado a los jóvenes— tiende a romper el sistema de monopolio y convergencia total hacia las ocho universidades actualmente existentes", lo que viene a indicar que se está ante un sistema de plena libertad.

"Las Universidades van a abordar un sector de la educación superior sin perjuicio que otras entidades puedan abordar otro tipo de estudios que sean la continuación de los recibidos durante la enseñanza media. Más adelante se espera, y con el correr del tiempo, que vayan surgiendo institutos de educación superior o universidades en las distintas regiones del país que produzcan profesionales para un campo ocupacional real, vale decir, según las necesidades del país", manifestó Jovino Novoa.

FINANCIAMIENTO

Respecto del financiamiento, Jovino Novoa indicó que las normas vigentes en tal sentido entregan a la legislación universitaria un verdadero sentido de justicia, ya que será el Estado quien,

directamente, ayude al estudiante de escasos recursos mediante créditos que podrán ser pagados luego del egreso y a largo plazo, con intereses mínimos.

"Este es un sistema racional de distribución —agregó— pues va a premiar a quienes realicen mejor esa tarea. Los encargados de juzgar la enseñanza impartida serán los mismos alumnos".

INQUIETUDES

Los jóvenes por su parte, entregaron al Ministro Novoa sus inquietudes, principalmente referidas a la forma en que serían supervisados los nuevos organismos de enseñanza superior.

"Proximamente se dictará una ley al respecto, pues si bien existe mayor libertad, la labor se deberá realizar en forma seria, responsable y conciente", respondió Jovino Novoa.

Un dirigente de la comuna de Conchalí consultó al Ministro sobre la forma en que los estudiantes de escasos recursos obtendrían el crédito estatal. "La misma Universidad entregará al Estado una nómina con estos estudiantes y automáticamente el Estado pagará los estudios de esos alumnos", señaló Jovino Novoa.

Sobre el campo ocupacional el Ministro Secretario General de Gobierno subrogante dijo: "Si el alumno se hace directamente responsable de su futuro, deberá estudiar la situación de la carrera a elegir. Eso también mejorará los principales problemas existentes en la actualidad sobre campo ocupacional".



El Ministro Secretario General de Gobierno subrogante, Jovino Novoa, dialoga con un grupo de dirigentes juveniles, sobre la nueva institucionalidad universitaria.

SUPERSINTESIS

MENOS ACCIDENTES

Quinientos vehículos diarios, como promedio, registra el control de Carabineros de Cuya, Arica, desde diciembre a la fecha. Esto representa un 60% de aumento en el flujo vehicular, tanto de los vehículos que se dirigen hacia Arica o desde este puerto hacia Iquique y el resto del país.

Este mayor movimiento es propio de la época de verano. Pese a la gran cantidad de autos, microbuses y camiones que se controlan, el número de accidentes ha disminuido en forma sensible, según el jefe de control, teniente de Carabineros José González Ortega, gracias a la labor de prevención.

En efecto, entre enero y julio de 1980 hubo sólo tres accidentes con víctimas fatales —muy inferior al de años anteriores— en tanto que desde agosto del año pasado hasta la fecha, no se han registrado ningún muerto en el amplio sector carretero que controla Carabineros de Cuya.

GRAN MOVIMIENTO PORTUARIO

Un extraordinario movimiento portuario registró ayer el principal puerto del país al mantener la totalidad de sus 10 sitios portuarios ocupados y a un total de 10 mercantes a la gira anclados, en la bahía a la espera del sitio.

Según lo expresó la Administración del puerto, el gran movimiento de zarpe, recalada y arribo de mercantes es debido a encontrarse en pleno auge la temporada de exportaciones hortofrutícolas y al activo movimiento comercial nacional con el exterior.

DETENIDO DELINCUENTE

Investigaciones detuvo y puso a disposición del Primer Juzgado de Valparaíso al lanza habitual Juan Carlos Carvajal Sepúlveda, de 37 años de edad, autor confeso de diversos robos en viviendas del Cerro Rocuant de este puerto.

El último robo, lo había realizado en la vivienda del albañil Luis Cerdá, a quien, luego de agredir con arma contundente en el cráneo provocándole TEC grave, le sustrajo un televisor, éste ya fue recuperado.

ARDIO VIVIENDA

Totalmente destruida por la acción del fuego resultó la vivienda de material ligero, de tres pisos, ubicada en subida Artillería 120 en Valparaíso.

Se desconoce el origen del fuego ya que la casa se encontraba sin moradores. Al lugar del incendio concurrieron la Primera Segunda y Octava Compañía de Bomberos porteñas.

ESTUDIANTES DEPONEN ACTITUD

Un grupo de ocho estudiantes de la Universidad Técnica del Estado que permanecía en la sede de la UNESCO en esta capital, hicieron abandono del recinto, poniendo, de esta forma, fin a su movimiento.

De acuerdo a informaciones policiales, los ocho manifestantes salieron de las oficinas de la UNESCO a las 18.00 horas de ayer a bordo de una camioneta de ese organismo internacional, acompañados por funcionarios de UNESCO.

Los ocho estudiantes de la U.T. del E., ingresaron a la sede de la UNESCO el día 13 de enero.

MADERA CHILENA A ALEMANIA

La madera chilena podrá abastecer parte del 40 por ciento de las necesidades del mercado de la madera en la República Federal de Alemania, de acuerdo a estimaciones hechas por CORMA, Corporación de la Madera.

Se agrega al mismo tiempo que la competencia surgida entre la industria del plástico y del hormigón frente al alza acentuada del petróleo, aseguran a la madera un muy buen futuro.

Al mismo tiempo, para el año 2.000 el déficit de madera en el continente europeo será del orden de los 200 millones de metros cúbicos al año, lo que asegura un mercado potencial para los países que poseen el producto.

PREMIOS CULTURALES

En una brillante ceremonia que tuvo lugar en el Casino Municipal y que fue presidida por el miembro suplente de la Junta de Gobierno e Intendente Regional, Vicealmirante Raúl López Silva, fueron entregados los premios regionales de arte, literatura, periodismo y música, instituidos por la Secretaría de Relaciones Culturales V Región.

HOGAR DE MENORES

La expropiación de un bien raíz ubicado en el cerro La Cruz fue decretada ayer por la Municipalidad de Valparaíso, en atención a que el predio "es necesario para las obras de ampliación del hogar de menores 'Arturo Prat', establecimiento que colabora con la Corporación Municipal en las labores de asistencia social que le competen por mandato legal.

Con las firmas del alcalde subrogante, Eduardo Enos Andrade, y del secretario abogado municipal y de la alcaldía, suplente, Patricio Dorn Ríos, fue dictado el decreto respectivo.

El monto provisional de la expropiación fue tasado en la suma de 823 mil dólares según valor fijado por la comisión de peritos, compuesta por los arquitectos Jorge Moreau Lazo y Osvaldo Muñoz Quintana y por el constructor civil Manuel Aguirre Donoso. El pago del valor de la indemnización se hará al contado.

PRESOS DOS MALEANTES

La policía civil de Quillota puso a disposición del Primer Juzgado del Crimen a los delincuentes habituales Sergio Oyandiel Bocaz, de 20 años, y a Eduardo López Cortez, de 19.

Los antisociales son autores de numerosos robos en la zona especialmente a residencias particulares y a locales comerciales.

Ambos maleantes registran un nutrido prontuario en la Asesoría Técnica de Investigaciones y se encontraban encargados a todas las unidades policiales.

Universidades:

Finalizan postulaciones

Hoy vence el plazo para que los postulantes de la Región Metropolitana entreguen sus tarjetas con las preferencias marcadas para el ingreso a las universidades del país. Se estima que hasta el día de ayer unos 28.000 estudiantes habían cumplido este trámite en el local del Liceo de Aplicación, única sede habilitada en toda la capital para estos efectos.

Cálculos preliminares señalan que postularán alrededor de 70.000 de los 117 mil estudiantes que rindieron la Prueba de Aptitud Académica y conocimientos específicos en todo el país. La cifra exacta se conocerá dentro de la próxima semana.

Las vacantes ofrecidas por las ocho universidades chilenas alcanzan para el período académico 1981 a 31.800.

Se informó además que ya se estaban procesando 18.000 tarjetas de la Región Metropolitana en la Central de Computación de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas y que se habían recibido ya unas 14.000 cartolas de las principales ciudades de provincia. Los resultados del proceso de postulación se darán a conocer oficialmente a fines del próximo mes.

Aclararon muerte de funcionario diplomático

El Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, coronel Ernesto Videla, dijo ayer que el segundo secretario de la Embajada de Chile en Colombia, Eduardo Vildósola Gianotti, se había quitado la vida, cuando preparaba su viaje de regreso a Chile.

El diplomático fue encontrado muerto en su casa por funcionarios de la Embajada chilena en Bogotá.

Informaciones cablegráficas conocidas inicialmente indicaron que la muerte del funcionario chileno se debió a causas naturales, no obstante, después de una investigación, se determinó que se había tratado de un suicidio.

Corte de agua en Pudahuel

Un sector de la comuna de Pudahuel sufrirá hoy un corte de abastecimiento de agua potable, por trabajos que efectúan la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias.

La suspensión en el suministro del vital elemento será entre las 9 y 13 horas en el área comprendida por San Pablo, por el norte; General Bonilla, por el sur; Avenida la Estrella, por el oeste y Los Ediles, por el oriente.

Suspendida conferencia de economía

El Comité Organizador de la Conferencia sobre Capital Humano y Desarrollo Económico, del economista Jacob Mincer, anunció ayer que ésta se suspendió indefinidamente, en razón de que el charlista debió regresar a los Estados Unidos por razones de salud.

La conferencia se iba a realizar hoy a las 17.00 horas, en la Sala BHC de esta capital.

Mincer estuvo en Chile tomando contacto con personeros de las facultades de Economía de algunas universidades y culminaría su visita con esta conferencia.

El profesor Mincer es un destacado economista norteamericano, que ha desempeñado cargos docentes en importantes centros de estudios, entre los que se cuentan la Universidad de Columbia y Chicago. Junto al profesor C. Becker, es el originador del enfoque del capital humano, que ha sido extensamente utilizado para explicar diferencias de ingreso.

Mincer es autor de tres libros y numerosos artículos de la especialidad.

Tres muertos al precipitarse automóvil a un canal en Buin

Dos adultos y un menor de no más de 10 años de edad perecieron en forma instantánea cuando a las 17 horas de ayer se precipitó al canal Huibro, ubicado al oriente de Buin, el automóvil venía desde Pirque y Los Morros.

Las víctimas fatales, cuyos cadáveres fueron rescatados de entre las aguas sólo en las últimas horas de la noche, resultaron ser Sonia del Carmen Melgarejo Montecinos, de 26 años, conductora del vehículo, su hijo Rodrigo Dosow Melgarejo, de 9 y 10 años y la hermana de la primera.

Por razones presupuestarias

Costa Rica suprime cargo de embajador en Santiago

El Embajador de Costa Rica en Chile, Manuel Hernández Gutiérrez, concurrió a la Cancillería con el propósito de informar oficialmente al Canciller subrogante, Ernesto Videla, que por motivos presupuestarios se ha hecho una reorganización en el servicio exterior costarricense, razón por la cual ha sido suprimida transitoriamente la plaza de embajador en Santiago.

El enviado diplomático informó además que la Embajada quedará a cargo de un encargado de negocios durante algunos meses, "mientras la situación en mi país se restablece eco-

El exceso de velocidad y el mal estado del camino fueron las causas del accidente.

nombrada Dina Melgarejo, de 26 años.

El accidente, de acuerdo a los primeros informes policiales, se registró al alatara del sector denominado "El Clariño" y habría tenido su origen en el exceso de velocidad. A este hecho se sumó el mal estado del camino, pedregoso y de tierra suelta, así como

también la falta de experiencia de la conductora en este tipo de rutas que la hizo perder el control de la máquina al tomar una curva.

El automóvil marca NSU y con patente de San Miguel, rodó espectacularmente por una pendiente de unos 8 a 10 metros de profundidad para caer finalmente al canal, donde quedó prácticamente tapado por el agua.

Versiones entregadas por algunos vecinos del sector indicaban que las víctimas —que pasaban sus vacaciones en la localidad de Pirque— habían realizado un viaje de placer a Los Morros.

Hasta el sitio del suceso concurrió personal de Carabineros y voluntarios del Cuerpo de Bomberos quienes, hasta casi las 20 horas de anoche, debieron desplegar todos sus esfuerzos para la localización de los cadáveres.

La fuerte corriente del canal fue una de las razones que impidió que las víctimas lograsen salir del automóvil con vida. Según los primeros antecedentes, el único que lo logró fue el menor, sin embargo, fue arrastrado por las aguas y su cuerpo fue localizado anoche en el canal en un pequeño tranque a unos 17 kilómetros al poniente del lugar del accidente.

Los cadáveres fueron trasladados anoche hasta el Instituto Médico Legal de Santiago, donde se les practicó la autopsia de rigor.

8 académicos de la U. Católica reciben hoy condecoración papal

En una ceremonia que se realizará hoy a las 12.30 horas en el Salón de Honor de la Casa Central de la Universidad Católica se impondrá la condecoración "Caballeros Comendadores de la Orden de San Silvestre Papa", que fue concedida por el Papa

Juan Pablo II a 8 académicos de la Corporación.

El acto será presidido por las más altas autoridades del centro de estudios. Durante su desarrollo el Pro Gran Canciller, Monseñor Jorge Medina, presentará a los distinguidos

académicos; el Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano, dirigirá unas breves palabras y entregará los pergaminos correspondientes. El doctor Carlos Quintana, Decano de Medicina, agradecerá en nombre de los condecorados.

Los agraciados son, además del doctor Quintana, el decano de la Facultad de Ciencias Biológicas, Luis Vargas; Roberto Barahona, el doctor Pablo Casanegra, Juan Ignacio Monge, Ramón Ortúzar, el doctor Juan de Dios Vial Correa y Salvador Vial.

Estos académicos han participado, en forma destacada en el campo de la docencia y la investigación en las Facultades de Medicina y de Ciencias Biológicas de la UC. La condecoración les fue concedida por el Santo Padre acogiendo una petición del Pro Gran Canciller del centro de estudios y una recomendación del Cardenal, Monseñor Raúl Silva Henríquez.

La condecoración fue instituida en el año 1905, cuando fueron reorganizadas por el Papa San Pío X. Se otorga como reconocimiento a personas que han prestado servicios distinguidos a la Iglesia en distintos ámbitos de la vida católica.

Menor de siete años pereció atropellada

Una menor murió atropellada por un furgón que segundos antes fue chocando por la camioneta patente RZ-854 de Providencia, que guiaba Arturo Marín Mancilla.

El accidente ocurrió a las 10.30 de ayer, frente al número 988 de calle Santa Teresa, sector Estación Zúñiga-61 de Santiago, conducido por Pedro Salamanca Donoso, salió descontrolado de donde estaba estacionado, obstruyendo la pista de circulación de

la camioneta que manejaba Marín Mancilla.

El pequeño furgón fue impactado violentamente en la parte posterior y lanzado hacia el costado contrario de la calzada, atropellando a la menor Matilde Colihuil, de siete años de edad, quien falleció cuando recibía atención médica, en la Posta Tres de la Asistencia Pública.

Ambos conductores fueron detenidos por Carabineros y puestos a disposición del vigesimoinquinto Juzgado del Crimen de la capital.

Obreros polacos harán nuevo boicot laboral al gobierno

VARSOVIA, Enero 21 (LATIN REUTER). — Las autoridades polacas parecían buscar el camino del diálogo para evitar una serie de huelgas en las próximas 48 horas y la posibilidad de un segundo boicot masivo al sábado laboral en lo que va del año.

La oficina del vocero del Gobierno Josef Barecki dijo que se realizaban contactos para sostener conversaciones que pudieran aplacar la inquietud industrial, provocada por la forma como se ordenó a los polacos trabajar los sábados al mes sin consultar previamente con Solidaridad, el Movimiento Sindical Independiente.

Funcionarios de Solidaridad, dijeron que no habían escuchado nada sobre las conversaciones y que por lo menos en cuatro regiones se continuaba con los planes para realizar paros selectivos de entre una y cuatro horas, el jueves y viernes.

Se llamó a la huelga en la costa del mar Báltico y en Bydgoszcz, Poznan y Grudziadz, en desafío al líder de Solidaridad Lech Walesa, cuyos llamados a la moderación fueron dejados de lado en una reunión del Comité Consultivo Nacional del Movimiento realizada ayer en Gdansk.

Walesa tuvo el lunes una reunión no anunciada con el Primer Ministro Josef Piskowski poco después de su retorno desde Roma, y surgieron acusaciones de que las autoridades intentan renegar de las promesas realizadas a los huelguistas en agosto pasado.

El corresponsal de ETA agencia Karol Chinarowicz, quien ha asistido a docenas de reuniones de Solidaridad en Gdansk, dijo que la sesión de ayer fue la más confusa y cargada de recriminaciones desde que se creó el sindicato en agosto.

Los delegados preguntaron si tenía valor conversar con las autoridades mientras los medios de expresión oficiales mantenían una "difamante campaña" contra Solidaridad.

La prensa atacó a Solidaridad por haber declarado no laborable todos los sábados, lo que tuvo como consecuencia que millones de trabajadores se quedaran en sus hogares el 10 de enero, primer sábado laboral del mes.

Anoche el sindicato reiteró su posición y aseguró que habrá un nuevo boicot este sábado.

Comunistas buscan diálogo para evitar crisis

Fundamentalmente, Solidaridad se enfrentó al Gobierno en el problema de los días laborales, porque no fue consultado previamente.

El sindicato reconoce que Polonia no puede permitir la pérdida de producción que implica dejar de trabajar todos los sábados, siempre que el gobierno acepte el principio de una semana laboral de cinco días y 40 horas.

Para los líderes sindicales el sábado libre ha pasado a ser un símbolo de lo que consideran como el fracaso de las autoridades en poner en vigor los acuerdos alcanzados durante las huelgas nacionales de agosto.

Mensajes emitidos ayer por altavoces frente a la sede de Solidaridad en Gdansk anunciaron una huelga por cuatro horas en el Báltico el jueves y dijeron que las autoridades solo han cumplido con tres de las 21 promesas de los acuerdos de Gdansk.

Los problemas más importantes incluyen la liberación de detenidos

políticos, una ley aliviando la censura, legislación sindical que garantice las nuevas libertades laborales y la introducción del racionamiento nacional de la carne.

El Comité Consultivo Nacional pidió anoche una conferencia de representantes sindicales y del gobierno para solucionar sus diferencias en un plazo de dos semanas.

REZOS DEL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, Enero 21 (ANSA). — El Papa, dirigiéndose a un grupo de compatriotas suyos durante la audiencia general de hoy, lo invitó a rezar por la paz en Polonia.

Posteriormente, Juan Pablo II agregó: "Hoy tengo un motivo particular para expresar mi alegría por la visita de los representantes de 'Solidarnosc' en días pasados, y para desear a la patria paz, equilibrio y ulterior desarrollo de los hechos verificados en los últimos meses".



La huelga de autobuses en Varsovia el viernes de la pasada semana, ha sido una de las tantas que ha debido soportar el Gobierno comunista de los obreros polacos que luchan por mejoras y más independencia. (Radiofoto AP).

Delegados islámicos solicitan a Irán concurra a conferencia

TAIF, Arabia Saudita, Enero 21 (LATIN REUTER). — Los ministros islámicos de Relaciones Exteriores que están preparando una conferencia cumbre para el próximo sábado, decidieron enviar un comité de tres naciones a Teherán en un intento de superar la negativa de Irán a asistir a la reunión de Jefe de Estado, dijeron fuentes de la conferencia.

Se espera que los miembros del comité integrado por Pakistán, Turquía y Guinea viajen mañana por avión hacia Teherán en un esfuerzo por modificar la posición iraní de no asistir a la cumbre islámica compuesta por 42 naciones, si el presidente iraní, Saddam Hussein, asiste a la misma, dijeron las fuentes.

Las fuentes afirmaron que el comité sería a nivel de Ministros de Relaciones Exteriores.

Belaúnde anuncia nueva era en relaciones laborales de Perú



El Presidente Belaúnde indicó que se inicia una nueva etapa laboral en Perú.

LIMA, Ene. 21 (AP). — El gobierno democrático del presidente Fernando Belaúnde Terry anunció el inicio de una nueva era en las relaciones laborales del país, al constituir una Comisión Tripartita de diálogo con los trabajadores y los empresarios.

La Comisión parecía ser el mayor paso dado por el régimen hacia su objetivo de concertar un "Pacto Social", que genere un ambiente sindical propicio para el restablecimiento económico nacional. Los sindicatos habían rechazado antes una petición gubernamental para una "tregua sindical".

Cuatro confederaciones laborales que agrupan a un millón y medio de trabajadores y cuatro delegados de las 10 mayores actividades empresariales

de Perú, acordaron por primera vez en años sentarse a una misma mesa para discutir sus principales problemas, con la mediación gubernamental.

Para el Ministro de Trabajo, Alfonso Grados Bertorini, que la preside, la Comisión significa un avance hacia la consolidación de la democracia en el país. Dijo que se eliminarán las divergencias que en los últimos años alteraron el clima social y se promoverá un ambiente adecuado para generar nuevos empleos.

Durante las negociaciones del Ministro con los otros dos sectores, una confederación laboral decretó un paro general de actividades de 24 horas. Al día siguiente, al reiniciarse el diálogo, el funcionario comentó: "Hemos olvidado los antagonismos de la vispera".

La Comisión tiene como fin inmediato resolver los casos de reposición de dirigentes sindicales despedidos por el anterior régimen militar por realizar huelgas, y llegar en 60 días a un acuerdo que incluya en los pactos laborales reajustes automáticos de salarios por la variación de la tasa inflacionaria.

Luis Delgado Aparicio, representante empresarial, dijo que la Comisión "marca un hito histórico" en las relaciones laborales del país, pero los líderes sindicales, según dijo el periódico izquierdista "El Diario", han recibido "con cautela" el acontecimiento.

Eduardo Castillo, secretario de la Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP), de tendencia pro-comunista, que dirigió el paro de hace una semana, dijo que "los trabajadores venimos con aspiraciones concretas y esperamos alcanzarlas".

Juan Pablo II alaba diálogo entre católicos y ortodoxos

CIUDAD DEL VATICANO, Ene. 21 (ANSA). — El Papa considera "constructivo" el actual diálogo entre católicos y ortodoxos, aunque no excluye que puedan surgir "eventuales dificultades".

Lo afirmó Juan Pablo II durante la audiencia general ante 7 mil personas, en un discurso totalmente dedicado a la reunificación de los cristianos, en ocasión de la anual semana de oración para la unidad.

serva automáticamente el diálogo de momentos de eventuales dificultades, si desde hace un milenio las Iglesias de oriente y de occidente no concelebran la eucaristía, ello quiere decir que ellas han considerado graves los problemas motivo de controversia".

El Papa advirtió que no deben reducirse las divergencias solamente "a factores históricos y culturales, aunque estos hayan tenido un influjo pesado y deletéreo en el progresivo alejamiento entre oriente y occidente". El diálogo según su punto de vista tendrá que aclarar malentendidos y prejuicios recíprocos, "también para concordar esas legítimas diferencias compatibles en la unidad de la fe".



MICHAEL FOOT, jefe del laborismo británico, con su esposa. (Radiofoto UPI).

Medellín

Destruído con bombas oleoducto de petróleo

BOGOTÁ, ENERO 21 (UPI). — Una bomba de alta potencia estalló bajo un oleoducto que transporta combustible del centro petrolero de Barranca Bermeja a la ciudad de Medellín y causó grandes destrozos al mismo, informó un vocero de la empresa colombiana de petróleo.

El informante dijo que la bomba, hecha de cartuchos de dinamita, fue colocada en la parte inferior del grueso tubo conductor de combustible que sirve para abastecer el departamento de Antioquia y otras regiones vecinas.

La explosión provocó el derramamiento de gran cantidad de petróleo, dijo el vocero.

La Empresa Colombiana de Petróleo compañía estatal, dijo en un comunicado

que las pérdidas podrían superar los 5 millones de pesos, cifra equivalente a 100.000 dólares.

El vocero añadió que el atentado terrorista se produjo en horas de la madrugada, pero ninguno de los grupos guerrilleros que operan en el país ni otro grupo se responsabilizó del golpe inmediatamente.

De otra parte, un vocero del poderoso sindicato petrolero dijo que el atentado era un acto de "provocación de quienes son enemigos de negociar un pliego petitorio que se comenzó a tratar hace unos tres días".

"Siempre que presentamos un pliego, comienzan los atentados", agregó el portavoz sindical.

Escultor mexicano donó obra a la ONU

NUEVA YORK, Enero 21 (UPI). — El escultor mexicano Alfredo Teyer Macari cedió una de sus obras a las Naciones Unidas que simboliza, según dijo, a la "clase obrera del mundo".

Teyer Macari talla sus esculturas, en coral, un material rarísimo que se extrae del fondo del mar Caribe, por lo cual sus obras adquieren una categoría única.

Teyer Macari hizo entrega de la obra al embajador de México ante la organización mundial, Porfirio Muñoz Ledo.

"Me siento orgulloso de que a través de mi país, una obra mía vaya a las Naciones Unidas en forma permanente", declaró el artista.

"Espero que el pueblo norteamericano y quienes visiten la ONU conozcan esta obra hecha en coral negro extraído de las profundidades del mar Caribe mexicano", agregó.

Alfredo Teyer Macari nació hace 38 años en Mérida, en la península de Yucatán.

El material en que se ha especializado, el coral negro, es de origen animal y vive en aguas templadas del Caribe mexicano.

El artista dijo que para que cada "rama" de coral adquiera un centímetro de diámetro, tienen que transcurrir de siete a 10 años.

La obra que cedió a la organización mundial, que mide 20 centímetros, simboliza, según su creador, la explotación de que son víctimas los obreros, y representa un cargador que tiene un hueco en la frente, dando a entender que "no piensa".

En la mano derecha, otra perforación simboliza que su esfuerzo se le va de las manos, y las extremidades inferiores del obrero están deformes debido al pesado trabajo que realiza.

Corte alemana renovó orden de arresto contra Mengele

FRANCFORT, Ene. 21 (AP). — Una corte alemana occidental renovó una orden de arresto formulada en Varsovia en 1959 contra Josef Mengele, el médico del campo de concentración de Auschwitz, que presuntamente vive en Uruguay.

El fiscal Haus-Eberhard Klein dijo que el tribunal accedió a su pedido para recordar de este modo a los jueces en el extranjero que las cortes alemanas apoyan sus alegaciones contra el fugitivo nazi, que ahora tiene 70 años, considerado como responsable de las muertes de miles de reclusos en Auschwitz.

Según Simon Wiesenthal, que ha dedicado su vida a la cacería de criminales de la era nazi, Mengele vive en Uruguay, donde trabaja en una prisión bajo el nombre falso de Willi Kapp. El fiscal de Frankfurt dijo que en breve interrogará a Wiesenthal al respecto.

La nueva orden de arresto indica que el ex médico de la guardia especial (SS) nazi es sospechoso de asesinato e intento de asesinato durante el tiempo que se desempeñó en Auschwitz, entre 1943 y 1945.

"Mengele es personalmente responsable de la muerte de muchos miles de víctimas", dijo Klein. La fiscalía cuenta con testimonios de testigos presenciales de por lo menos 74 casos en los que Mengele seleccionó personalmente a sus víctimas, en la plataforma ferroviaria del campo de concentración, agregó Klein.

La orden de arresto también acusa a Mengele de numerosos experimentos médicos practicados en reclusos en Auschwitz.

Pacífico profesor de EE.UU. confundido con un criminal

LIMA, 21 Enero (DPA). — La policía peruana cometió un error al confundir a un norteamericano del Cuerpo de Paz con un compatriota que hace dos semanas mató a un custodio del orden, se confirmó hoy en Lima.

Bartolomé William Scott (28), integrante del Cuerpo de Paz norteamericano, quien reside en Quito, fue capturado en la frontera peruano-ecuatoriana y traído a la capital peruana bajo fuerte custodia policial.

El norteamericano fue puesto en libertad de inmediato, cuando se comprobó que no era Kenneth Clark Watters (29), quien en un frustrado operativo de rescate a dos narcotraficantes detenidos, que después murieron envenenados, mató a un policía peruano.

Desde que Scott fue detenido alegó su inocencia señalando que se encontraba en la ciudad peruana de Tumbes, en el extremo norte del Perú, en calidad de turista.

La policía no le creyó y fue embarcado por vía aérea a Lima, donde exigió la presencia de miembros de la Embajada de los Estados Unidos. Después de varios interrogatorios se comprobó que no era el traficante buscado y recibió las disculpas del caso.

En breves declaraciones, Scott, visiblemente confundido, protestó por el error de la policía peruana, según una fuente de esa dependencia diplomática.

Labori b ubicann

LONDRES, 21 Enero (DPA). — El Partido Laborista británico se prepara para un congreso extraordinario que se celebrará a cabo en Londres este fin de semana. El partido se enfrenta a una importante decisión sobre el futuro, pues el sábado y domingo serán elegidos en el futuro los miembros del Partido Laborista.

Esta importante cuestión de la tradición del partido se aplazará en el reciente congreso.

Protesta de tanq A

JERUSALEN, Enero 21 (DPA). — Los israelíes de Asuntos Exteriores, se refirieron a la posible venta de armas a la Libia, permitiendo que la seguridad de Israel se ponga en peligro con armas de destrucción masiva.

Shamir hizo tales declaraciones ante miembros de la "World Jewish Congress".

"No puede haber diálogo tal entrega de cientos de millones de dólares, el peligro es demasiado grande".

"Debo advertir del peligro de poner en manos de los israelíes armas alemanas", añadió Shamir, quien se sintió inclinado a una declaración que hace a Israel, una nación que se preocupa por la seguridad.

Suárez a sus par



Adolfo Suárez, premio Nobel de la Paz, que trata de unificar a los partidos de la UCD.

Los médistu contra cepo

GUATEMALA, 21 Enero (DPA). — Una estrategia para guir contra la oncocercosis, enfermedad de robles, que causa la muerte a miles de personas, se puso en marcha en Guatemala, donde científicos reunidos en la conferencia de Guatemala, la que se analizaron en las tendidas en distintas áreas del país.

La conferencia se celebró en la ciudad de Guatemala, en la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) y el Ministerio de Salud Pública, donde se analizaron las conclusiones y recomendaciones del evento, considerado importante en su género, para el control y erradicación de la enfermedad. La Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Oficina Sanitaria Internacional (OSI) participaron en la conferencia.

La oncocercosis es producida por el microorganismo oncocercosis, que se transmite a través de la sangre, y que causa la muerte a miles de personas, entre los 1.000 y 2.000 metros sobre el nivel del mar, con temperaturas de entre 18 y 20 grados centígrados.

Al picar, la mosca negra transmite el microorganismo, que, en el cuerpo humano, se reproduce en el tejido subcutáneo, produciendo una hinchazón que puede ser humana. Por el tamaño de la hinchazón, se la conoce como "bubala". La enfermedad se transmite principalmente al nacer, pero también puede adquirirse a través de la leche materna. Es una enfermedad de transmisión zoonótica, que se encuentra principalmente en las regiones de Asia. En Guatemala, se ha detectado en el sur del país, en las regiones de Guatemala, Costa Rica, El Salvador, Colombia, Brasil y Uruguay.

Durante la conferencia se discutió la existencia de focos de oncocercosis en Ecuador.

británicos se en la "derecha"

El partido de la derecha se fortaleció en el balneario de... cuando los delegados no... de acuerdo sobre la... de un colegio electoral, en... consecuencias que podría... el partido la importante

del congreso extraordi... podría romper algu... tradicionales del Partido... inducir a algunos... descontentos a dejar las fi...

Israelí ante venta Arabia Saudita

CAMPANA ELECTORAL Y CAMP DAVID

TEL AVIV, Enero 21 (ANSA).— La inminente campaña electoral anticipada en el estado judío no obstaculizará una eventual cumbre tripartita Estados Unidos-Egipto-Israel, declaró el jefe del gobierno israelí Menahem Begin, dirigiéndose a una delegación de 12 diputados egipcios en visita oficial de una semana en este país.

"Estoy dispuesto a ir, en cualquier momento, a una reunión para discutir acerca de la autonomía (de Cisjordania y de la franja de Gaza ocupadas por las fuerzas judías) con el Presidente norteamericano Ronald Reagan y con el egipcio Anwar El Sadat", declaró Begin. Anoche, la "Knesset" (Parlamento) aprobó un proyecto de ley gubernamental en primera lectura para anticipar las elecciones políticas (en lugar del plazo legal de noviembre) al próximo 7 de julio.

ra por reconciliar arios de la UCD

Enero 21 (LATIN).— El Primer Ministro español, Suárez, intenta superar el momento que se verifica en su gobernante Partido que amenaza con debilitar...

una semana del segundo nacional de la Unión del... (UCD), del cual... Suárez ha ofrecido de olivo a sus críticos en el partido.

Ante anoche una declaración conciliatoria, en el mismo que uno de sus más duros partidos, Miguel Herrero, denunció la reunión partidaria, que la UCD debe rechazar su dependencia y rechazar su dependencia por más carismático.

48 años, en el poder desde... la muerte del general Franco en noviembre... su apoyo a una "sínce-

estudian estrategia por la mosca negra



El congreso médico en Guatemala elaboró una estrategia para... la manera de prevenir la ceguera causada por la mosca... que ataca especialmente en el trópico.

que los conocidos de... Brasil, por lo que en una... recomendaciones se... a la OMS, OSP y JI... estrechamente con las... de Salud ecuatorianas... técnica y econó-

ujer será "inmortal"

El congreso médico en Guatemala elaboró una estrategia para... la manera de prevenir la ceguera causada por la mosca... que ataca especialmente en el trópico.

las del laborismo y fundar otro grupo de orientación socialdemócrata.

Los candidatos más probables para este paso son, entre otros, el ex Ministro del Exterior David Owen, Shirley Williams y William Rogers, la llamada "Banca de los Tres".

Ya anteriormente, el ex Ministro para cuestiones europeas y vice presidente del partido, Roy Jenkins dijo, que era necesaria la creación de un partido político situado más a la derecha que el laborismo.



La derogación de la Ley Marcial en Filipinas, por disposición del Presidente Ferdinand Marcos, provocó la organización de manifestaciones, especialmente estudiantiles. En el grabado, estudiantes universitarios, frente a la embajada de Estados Unidos, mientras la policía con cascos, defiende la sede diplomática. (Radiofoto UPI).

Bolivia no regresa al Grupo Andino hasta que éste deje de ser político

LA PAZ, Enero 21 (UPI).— El Gobierno militar boliviano, no reconocerá por el Grupo Andino, Estados Unidos y la Comunidad Europea, anunció hoy que ni organizará ni asistirá a reuniones del Grupo Andino mientras persista la "politización" de éste.

El Ministro de Educación, coronel Ariel Coca, dijo que el gobierno rechazó organizar la reunión de Ministros de Educación que debía efectuarse en febrero próximo, en La Paz, en el marco del convenio cultural "Andrés Bello".

Y el Ministro del Trabajo, general Augusto Calderón, sostuvo que Bolivia no asistirá a la reunión de delegados de los Ministerios de Trabajo que se inicia hoy en Quito, Ecuador.

El coronel Coca explicó que la renuencia boliviana a organizar el encuentro de Ministros de Educación se

debe "a la falta de consideraciones y respeto del Pacto Andino y, además, por dignidad nacional".

Aludió así a la pugna existente entre los demás países del grupo, Venezuela, Colombia, el Perú y el Ecuador, y el gobierno militar boliviano, al que no reconocen por haber llegado al poder por medios no democráticos.

El gobierno boliviano hizo saber que se abstendrá de participar activamente en el acuerdo de integración subregional, debido a su "politización".

"No asistiremos a reunión alguna, mientras subsista la politización en el Pacto Andino", dijo el Ministro de Educación.

El Ministro del Trabajo envió un cablegrama al gobierno del Ecuador sobre su abstención de participar en la reunión de delegados en Quito.



Presidente Luis García Meza. (Radiofoto AP).

Guerrilleros colombianos piden expulsión de Inst. Lingüístico

BOGOTÁ, Enero 21 (UPI).— Los guerrilleros del Movimiento 19 de Abril pidieron que todo representante del Instituto Lingüístico de Verano abandone el país como "parte de un trato" para liberar al lingüista estadounidense Chester Allen Bitterman, que fue secuestrado por los extremistas.

Los secuestradores formularon la demanda en una llamada telefónica a la sede del Instituto que fue atendida por el director del mismo, Alvaro Wheler.

Un vocero de la policía de seguridad dijo que una voz masculina llamó ayer y demandó que el personal norteamericano al servicio del Instituto abandone el país, "como parte de un trato en donde incluyeron la liberación de Bitterman".

"Desde un principio pensamos que no se trataba de un secuestro con ánimo lucrativo, sino para minimizar el trabajo de los científicos", agregó el vocero.

"Quieren que se vayan del país y así lo han hecho saber", agregó. "No sabemos qué pueden hacer con Bitterman, pero seguiremos trabajando hasta dar con la llamada 'Cárcel del Pueblo', en donde lo tienen", afirmó.

Bitterman, lingüista que trabajaba en Colombia hace 15 meses y realizaba estudios en la región de Lomaland, departamento del Meta, 190 kilómetros al sur de Bogotá, fue secuestrado en la sede del Instituto el lunes por cuatro hombres y dos mujeres vestidos con uniformes militares

que lograron burlar la vigilancia de un guardia particular.

Los guerrilleros se llevaron también dos potentes equipos de radio de las oficinas del Instituto, situadas en el sector céntrico de la capital.

La presencia y funciones del Instituto Lingüístico han sido motivo de controversias, entre el Ministro de Relaciones Exteriores, Diego Uribe Vargas, quien es partidario de expulsar del país a los investigadores, y el Ministro del Interior, Germán Zea Hernández, que no comparte la tesis de que los lingüistas extranjeros deben abandonar sus labores en Colombia.

El Instituto opera en Colombia desde hace 20 años y su misión, según voceros del mismo, está dirigida al estudio de comportamiento de las tribus indígenas.

Sus milicias "voluntarias" para defender la isla inauguró Castro

LA HABANA, Enero 21 (ANSA).— Ayer, pocas horas después de la asunción de Ronald Reagan como Presidente de los EE.UU., Fidel Castro presidió en la localidad de Guisa, en las cercanías de la Sierra Maestra, el acto constitutivo de algunas unidades de milicias territoriales.

Luego de recordar que la reciente creación de estas milicias es la respuesta cubana a las amenazas de agresión del nuevo gobierno de los EE.UU., Fidel Castro dio a conocer algunos detalles sobre las características de la fuerza.

"Nuestra experiencia con combatientes y la de otros pueblos hermanos -dijo- está presente en las medidas que se toman en la organización de las milicias, especialmente para determinar su estructura, armamento, designación y misiones de combate".

En cuanto a la concepción de las milicias, Castro las define como una fuerza extra constituida por voluntarios, selectiva, que permitirá a los ciudadanos que no forman parte de las Fuerzas Armadas regulares, defender al país.

Las milicias territoriales se estructuran en unidades, batallones y regimientos, a nivel municipal y provincial. Sus jefes son oficiales de las Fuerzas Armadas con preparación y experiencia de mando.

El deber de las milicias será apoyar



Castro y su eterno deseo de hacer participar al pueblo en sus milicias territoriales, para la defensa de los supuestos ataques externos a la isla caribena. (Radiofoto UPI)

y asegurar las misiones encomendadas a las Fuerzas Armadas, de las cuales dependerán.

Castro citó los deberes más importantes asignados a las milicias: por ejemplo, completar las unidades regulares, apoyar gracias a su conocimiento del terreno y a su movilidad a las Fuerzas Armadas regulares en caso de desembarcos, enfrentar grupos diversos, cumplir misiones de guerra

regular y de guerra irregular en caso de territorio ocupado.

"Nuestra doctrina militar -dijo Castro- elaborada durante años, responde a las exigencias del combate contemporáneo, y al probable carácter de las acciones enemigas y a las características del teatro de operaciones".

Previniendo entre las acciones una posible agresión y el bloqueo no sólo económico de la isla, Castro insistió en la necesidad de aumentar la producción: "Producir más ahora, nos permitirá afrontar mejor, en caso de necesidad, las etapas durante las cuales la producción inevitablemente se reduce, a consecuencia de la agresión".

La financiación de las milicias territoriales está asegurada por las ofertas de la población, que ha permitido lograr una cifra que asegura el autofinanciamiento de la institución.

"Tenemos armas, buenas armas, pero no son suficientes para los diez millones de cubanos".

Recordando acontecimientos históricos y batallas que culminaron con la independencia de Cuba, y citando episodios de la guerrilla que permitió el triunfo de la revolución, Castro afirmó que no ha perdido su validez la "filosofía de Moncada". Las armas las tiene el enemigo, hay que quitárselas.

Suben las aguas del Paraná

CURITIBA (Paraná, Brasil), 21 (ANSA).— El Río Paraná continúa subiendo en Brasil, y en el Estado de Paraná ya sobrepasó los cuatro metros de altura sobre su nivel normal.

La coordinación de Defensa Civil realizó hoy una reunión en Umuarama, uno de los nueve municipios del noroeste del Estado Banados por el Río Paraná, para estudiar la retirada de los tres mil habitantes de las 51 islas de la región.

Las lluvias en Mato Grosso, Minas Gerais y San Pablo son responsables por el aumento del nivel del Río Paraná.

Transexuales luchan por derechos

ROMA, 21 (ANSA).— Los transexuales italianos continúan su movilización en algunos altos círculos con la finalidad de obtener "reivindicaciones", sobre todo la aprobación de una ley que les permita fácilmente el cambio de identidad después de haber conseguido el cambio sexual.

En lo que se señala como consecuencia del "histórico encuentro" entre los transexuales y la "presidencia de la Cámara de Diputados, la comunista Nilde Iotti, hoy otra delegación se entrevistó con el alcalde, también comunista de la ciudad de Florencia, Elio Gabbuggiani.

En Roma hace algunos meses los transexuales efectuaron una manifestación centrada en pos de la obtención de "reconocimiento" legal. En la oportunidad una delegación fue recibida por Nilde Iotti.

Ahora el alcalde Gabbuggiani les concedió una audiencia en la cual los transexuales le pidieron su apoyo para la aprobación de la ley y también su intervención para que "cese la caza que nos da la policía".

Los transexuales, quienes en los próximos días se reunirán en Milán en un "Congreso Nacional", sostienen que cuando cambian de sexo, normalmente luego de operaciones quirúrgicas en el exterior, encuentran en los registros civiles una serie de dificultades para variar su nombre masculino en femenino.

"Si no lo obtenemos -explican- no podemos trabajar y estamos obligados a prostituirnos para poder vivir".

El diario "La Repubblica" comentando este encuentro entre los exponentes del "MIT" (Movimiento Italiano Transexuales) con el alcalde comunista de Florencia, señaló que esto reafirma el cambio de esa colectividad política frente a los transexuales. El diario escribió que "parecen lejanos" los tiempos en que el Partido Comunista italiano condenaba el llamado "vicio burgués" y por el cual fue expulsado de sus filas el desaparecido literato y cineasta Pier Paolo Pasolini, en 1949.

227 mil vacunas anti polio en Sto. Domingo

SANTO DOMINGO Ene. 21 (AP).— El Ministerio de Salud Pública anunció que ha suministrado un total de 227.550 dosis de vacuna contra la poliomielitis para inmunizar a gran cantidad de niños y evitar la posibilidad de que surja alguna epidemia.

El año pasado por lo menos 17 niños murieron y más de un centenar fueron afectados por la poliomielitis en varias partes del país, viéndose obligadas las autoridades a acudir a la ayuda internacional para controlar el mal.

11 jóvenes estranguladas en Colombia

MEDELLIN, Colombia, Ene. 21 (UPI).— Once jovencitas, entre 14 y 17 años, han sido estranguladas en esta ciudad, supuestamente por sádicos que, antes de darles muerte, las violan y luego arrojan sus cuerpos semidesnudos en sitios apartados, informó la policía.

Las autoridades no proveyeron los nombres de las víctimas.

Las autoridades dijeron que tenían pistas sobre un hombre y una mujer que frecuentemente han sido vistos en los sitios en donde desaparecieron las adolescentes.

"Los cuerpos presentan indicios de que las jovencitas fueron violadas antes de que las estrangularan", dijo un oficial policíaco.

Huelga en Polonia

VARSOVIA, Enero 21 (UPI).— Polonia dio hoy otro paso hacia una crisis, luego de que fracasaron las negociaciones entre el grupo sindical independiente Solidaridad y altos funcionarios gubernamentales respecto de la semana de cinco días de trabajo y por lo tanto habrá huelgas de protesta.

Un vocero de Solidaridad anunció que mañana se realizarán huelgas de 4 horas en dos ciudades y que se exhortará a los trabajadores que no concurran el sábado a sus labores, reforzando así el pedido de que se implante la semana de 5 días y 40 horas.

Una delegación del grupo Solidaridad, encabezada por su dirigente principal, Lech Walesa, trató la cuestión durante 6 horas con un equipo gubernamental, encabezado por el vice Primer Ministro Aleksander Kopeć. Posteriormente se incorporaron a las deliberaciones el Primer Ministro Józef Piłsudski y Tadeusz Grabski, miembro del politburó del Partido Comunista.

Condenado pirómano

LONDRES, Enero 21 (ANSA).— Un loco incendiario, de 19 años, quien prendió fuego a por lo menos doce casas provocando la muerte de 26 personas, fue condenado ayer a reclusión perpetua en un manicomio.

Bruce Lee, hijo de una prostituta, nació con un brazo paralizado y odiaba a todo y a todos desde que era niño porque "lo trataban como una animal". Ayer dijo a los jueces que cuando ya no podía aguantar ese tratamiento pegaba fuego a una casa cualquiera: él lo llenaba de "orquillo".

Lee residía en Hull, una ciudad portuaria al norte de Londres. Comenzó su alucinante carrera de incendiario a los 12 años y la continuó hasta el año pasado sin suscitarse sospechas. Fue descubierto por casualidad.

Atentado: dos muertos

BELFAST, 21 (AP).— Un grupo terrorista hizo estallar bombas en la casa de Sir Norman Stronge, presidente protestante del que fue parlamento de Irlanda del Norte, y poco después fueron encontrados dos cadáveres cerca de la casa en llamas, dijo la policía.

Los vecinos dijeron que se cree que los cadáveres son de Stronge, de 86 años, y de su hijo y heredero James, de 48, pero un vocero de la policía en Belfast dijo que no será revelada la identidad de los muertos hasta que los familiares hayan sido informados.



Ronald Reagan firma las primeras designaciones de su mandato. (Radiofoto AP).

EE.UU.

Fuerte presencia militar en G. Pérsico

WASHINGTON, Enero 21 (LATIN REUTER).— Los Estados Unidos mantendrán en la región del Golfo Pérsico una fuerte presencia militar, aunque la crisis de los rehenes con Irán haya finalizado, dijeron funcionarios estadounidenses.

El fortalecimiento militar fue establecido a raíz de la toma de los rehenes y en un momento, los Estados Unidos tenían en el área del Océano Índico y el Golfo Pérsico 38 naves de guerra, incluyendo cuatro portaviones y 300 aviones.

Con sus modernos caza-bombarderos y portaviones de propulsión nuclear, la fuerza podría ser la más poderosa jamás reunida. Ha tenido como promedio 26 naves, incluyendo dos portaviones, desde fines de 1979.

Aunque los cautivos fueron liberados, funcionarios del Pentágono dijeron que los Estados Unidos no volverían a los tiempos en que la única presencia de Washington en el área eran cuatro o cinco fragatas y destructores.

Agregaron que ello se haría aún más efectivo luego de la asunción del Presidente Ronald Reagan, quien es partidario de reforzar el poderío militar del país y de mantener una línea dura contra posibles amenazas soviéticas en el mundo.

La posición estratégica estadounidense sobre el Golfo Pérsico cambió marcadamente durante el año pasado, especialmente después de la intervención soviética en Afghanistan, dijeron funcionarios.

"No estoy afirmando que siempre tendremos dos portaviones allí", mani-

Juró gabinete de Reagan

WASHINGTON, Enero 21 (UPI).— El Presidente Reagan presidió la jura de 38 miembros del personal de la Casa Blanca y les dijo que "vamos a actuar como un equipo" cuya única lealtad debe ser hacia la nación.

Poco después se reunió con dos de los miembros de su gabinete y comió en la oficina oval, sobre la que dijo que "parece confortable".

Reagan comenzó su primer día completo de trabajo con una ceremonia sin precedentes en la pieza, este, donde el juez de la Corte Suprema ofició el juramento masivo. Antes, el juramento era una rutina que cumplían los funcionarios frente a uno de sus superiores.

Pero Reagan decidió iniciar su gobierno con instrucciones públicas a su personal, diciéndoles que desdenarían la política al tomar decisiones y trabajarían como "si ninguno de nosotros intentara gobernar otra vez".

"Somos un equipo y vamos a actuar como tal", dijo Reagan al grupo, que incluía a sus familiares.

El personal, incluido muchos que trabajaron para los ex Presidentes Richard Nixon y Gerald Ford, era predominantemente masculino, con solo tres mujeres y ningún negro. Reagan hizo notar que muchos en el equipo de la Casa Blanca habían trabajado con él cuando fue gobernador de California y cuando desarrolló su campaña electoral.

Reagan dijo que el equipo había demostrado "gran capacidad de lealtad personal". Pero ahora, dijo, "nuestra lealtad es solo para la nación y la gente a la que representamos. Las únicas personas en Washington que representan a todo el pueblo están en la Casa Blanca".

CONFIRMADO HAIG

WASHINGTON, Enero 21 (UPI).— Alexander Haig, ex comandante de la OTAN y último Secretario de la Presidencia en la Casa Blanca de Richard Nixon, fue confirmado hoy por el Senado como Secretario de Estado pese a alguna oposición de los demócratas. La votación fue de 93 a 6.



La guerra del Golfo Pérsico está dando ventajas a Irak. (Radiofoto AP).

Irán acusó a Irak de usar balas tóxicas

BEIRUT, Enero 21 (UPI).— Irán acusó a los iraquíes de utilizar una nueva bala tóxica en la guerra del

Golfo Pérsico que ya lleva 122 días, mientras el Ayatolá Ruhollah Khomeini exhortaba a la disciplina a las Fuerzas Armadas.

El Gobierno de Teherán dijo que las "balas venenosas" han causado la muerte de por lo menos diez soldados iraníes después de violentas convulsiones. Irak ha comentado de inmediato sobre la acusación.

La Agencia oficial de noticias iraní, PARS, dijo que las tropas iraquíes comenzaron a usar las balas "tóxicas" hace dos semanas en el frente de Ham, al oeste de Irán.

Los diez soldados, aparentemente fueron muertos en Ham, escenario de frecuentes escaramuzas en la guerra.

Las balas, descritas como "proyectiles ponzoñosos de largo alcance", aparentemente desprenden gas letal al golpear, matando a todo el que esté cerca, dijo PARS.

Embajador de EE.UU.

El Salvador jamás caerá en manos de comunistas

SAN SALVADOR, Enero 21 (DPA).— El gobierno del presidente norteamericano Ronald Reagan continuará e incrementará la asistencia militar a El Salvador, publica el diario "Prensa Gráfica", basándose en fuentes externas.

Dice también que el embajador de los Estados Unidos Robert White aseguró que "El Salvador jamás caerá en manos de los comunistas" y estima que la política norteamericana será más firme en cuanto a combatir el comunismo en el continente.

Según fuentes oficiales salvadoreñas, el país ha recibido asistencia militar en cuanto a transporte y comunicaciones, pero se ha negado que la asistencia abarque armas letales.

Las autoridades informaron por otra parte, que fueron capturados varios campamentos guerrilleros en los que se decomisaron diversos tipos de armas, incluyendo bazucas, ametralladoras, fusiles y diversas clases de municiones.

LUCHAS EN LA CAPITAL

SAN SALVADOR, Enero 21 (AP).— Fuerzas del ejército y guerrilleros izquierdistas libraban tiroteos en cuatro barrios del nordeste de esta capital, informaron residentes de las zonas de lucha.

En otras partes de la ciudad fueron incendiadas varias estaciones gasolineras y un número de vehículos.

Según los informantes los guerrilleros atacaron a patrullas militares en San Antonio Abad y Miravalle, dos

colonias residenciales casi al pie del volcán de San Salvador, y en los barrios populares de Zacamil y Ayutustepeque, más cerca del centro de la ciudad.

TROPAS NO MATAN CIVILES

SAN SALVADOR, Enero 21 (UPI).— El presidente de la junta salvadoreña, José Napoleón Duarte, negó que las tropas gubernamentales mataran a ciudadanos civiles, y anunció que las comunicaciones telefónicas con 35 aldeas del país fueron interrumpidas a causa de la lucha.

El número de muertos registrados ayer fue de 28, que es el promedio diario antes de que los guerrilleros izquierdistas iniciaran el 10 de enero una ofensiva para derrocar al gobierno.

Duarte dijo en una conferencia de prensa celebrada en la capital que su gobierno y las Fuerzas Armadas "nunca violaron ni un solo derecho humano".

Las autoridades de San Salvador informaron que debido a la ofensiva guerrillera quedaron interrumpidas las comunicaciones telefónicas en 35 aldeas. Duarte dijo que el teléfono de la Comisión Salvadoreña de Derechos



NAPOLÉON DUARTE. Ejército no mata civiles.

Humanos fue igualmente cortado por una semana porque el organismo es "parcialmente" favorable a los izquierdistas.

INCENDIO GASOLINERA Y VEHICULOS

SAN SALVADOR, Enero 21 (ANSA).— Una gasolinera y varios vehículos fueron incendiados en diversos lugares de la capital salvadoreña durante los últimos días de la ofensiva general lanzada por el "Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional" (FMLN).

La gasolinera incendiada estaba instalada en las inmediaciones del Parque Centenario, al costado noreste del centro capitalino.

Cerca de esa compañía distribuidora de productos de petróleo, de la marca TEXACO, también fueron incendiados dos vehículos particulares.

En otras calles de la ciudad fueron atravesados autobuses, uno de ellos frente a la urbanización Bonanza, otros en el kilómetro nueve de la carretera troncal del norte.

También se escucharon tiros espaciales en el sector norte capitalino.

Duro revés sufrieron fuerzas pro-soviéticas de Afghanistan

NUEVA DELHI, Enero 21 (UPI).— Rebeldes anti-soviéticos se infiltraron en Kabul, asesinaron a 28 funcionarios afganos, atacaron un avión de transporte ruso y advirtieron a todos los extranjeros que abandonaran Afghanistan, dijo un diplomático occidental.

Algunas fuentes informaron sobre la lucha entre los rebeldes musulmanes y las tropas afganas dirigidas por los rusos en las calles de Kabul desde el 13 de enero, cuando vehículos blindados soviéticos aparecieron por primera vez este año en respuesta a la nueva oleada de violencia. También se informó sobre nuevos enfrentamientos en el interior ahora nevado del país.

Fuentes en embajadas occidentales

de Kabul han advertido a todos los europeos que no son diplomáticos abandonen el país, después del asesinato de un holandés y una finlandesa hace unos 10 días, y de una lluvia de llamadas "cartas nocturnas" que previenen a los extranjeros que salgan de Afghanistan.

Las amenazas han causado pánico entre la comunidad extranjera y han acelerado muchos planes de partida, dijo un diplomático en la india cerca de fuentes de Kabul.

Un número no determinado de rebeldes enemigos del régimen del presidente Babrak Karmal se ha infiltrado en Kabul con "armas modernas" en las últimas semanas, dijo un informe no confirmado.

E. Kennedy se divorcia

WASHINGTON, Enero 21 (UPI).— El senador Edward Kennedy y su esposa Joan anunciaron hoy que se divorciarán, después de 22 años de matrimonio. Los Kennedys, que tienen tres hijos, han vivido separados durante los últimos tres años.

El breve anuncio dado por la oficina de Kennedy en el Senado no sorprendió a los allegados íntimos del legislador, quienes dijeron que el matrimonio fracasó a pesar de las frecuentes apariciones públicas de ambos cónyuges durante la fallida campaña presidencial del senador.

La declaración expresa:

"Lamentándolo, pero con respeto a la consideración mutua, hemos acordado concluir nuestro matrimonio. Hemos alcanzado juntos esta decisión con la comprensión de nuestros hijos, después de escuchar consejo religioso".

"En interés de nuestros hijos y otros miembros de la familia, expresamos que la prensa y el público no dan nuestro deseo de no hacer más comentarios sobre este asunto familiar".

Edward Moore Kennedy y Joan Bennett se casaron en 1958 y tuvieron tres hijos: Kara, de 20 años; Edward Jr., de 19, y Patrick, de 13.

Guillermo Sotomayor Pérez Cotapos ACOP

COMPRA PARA CLIENTES EXCLUSIVOS: CITEES, PAISAJES, GRUPOS DE CASAS, PROPIEDADES DE RENTA, CASAS CENTRALES Y EN COMUNAS, EDIFICIOS DE DEPARTAMENTOS ACOGIDOS O NO A LEY DE PISOS. ESPECIALIDAD EN SUBDIVISIONES Y VENTAS EN COMUNIDAD.

VALENTIN LETELIER 1373.OF 111

SERRANO 87

DATSUN

ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS

SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

DISTRIBUIDOR OFICIAL

CIDEF
DATSUN EN CHILE

SERRANO 87

SUBARU LEONE

1.600 Y 1.800 C.C.

PARA DISFRUTAR MAS DE CHILE



AUTO 1.800 C.C.
US\$ 12.390
FINANCIAMIENTO BANCARIO
HASTA 50 CUOTAS

AUTOMOTRIZ SALVADOR

PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO 40679

Amplia atención médica para alumnos de U. de Concepción

CONCEPCION.—De una amplia atención médica a cargo de una parte de los 220 especialistas de la Facultad de Medicina, dispondrán este año los alumnos de la Universidad de Concepción, según lo informó Rodolfo Zuoloaga Meneses, que a partir del 15 de febrero próximo asumirá como titular de la Dirección de Servicios y actividades estudiantiles.

El directivo universitario se refiere a la serie de modificaciones implementadas en beneficio de los alumnos tras la creación de esa dirección, que reemplazará a la ex división de asuntos estudiantiles.

Zuoloaga contestó de paso a algunas críticas formuladas por sectores universitarios en torno del nuevo reglamento que regirá la vida académica de los jóvenes de ese Instituto Superior, señalando que "es natural que toda implantación de una nueva norma genere el análisis y la crítica". En cuanto a sus funciones indicó que le ha correspondido reestructurar algunos mecanismos de atención a los alumnos, señalando que recientemente quedaron formadas también las divisiones de salud, hogares, servicio estudiantil y actividades estudiantiles.

Indicó que la participación de la Facultad de Medicina será "un gran avance, que debió implementarse mucho antes por cuanto se están aprovechando recursos existentes en abundancia". Agregó que en el mismo rubro salud, los estudiantes tendrán los servicios de la Escuela de Odontología.

Adelantó por otro lado, serán racionalizados los servicios de auxiliares dependientes del organismo a su cargo, sin que ninguna de esas personas vaya a ser despedida, sino reasignada en sus tareas.

En materia de hogares indicó que éstos serán robustecidos en número de cuartos, una vez que se produzca su traslado desde el Campus Universitario a otros lugares exteriores.

A pesar del mal tiempo

Masiva afluencia de público a "FERBIO 81"

CONCEPCION.—A pesar del mal tiempo registrado en los últimos tres días se ha producido una masiva afluencia de público a FERBIO 81, que alcanza a cincuenta mil personas entre los días viernes, sábado y domingo del presente", manifestó el gerente general de FERBIO 81, Ricardo Spoerer, quien agrega "en estos tres días llovió, pero sin viento, lo notable es que a pesar de este factor, hubiera venido tanta gente, ya que hemos calculado que en estos tres días han llegado alrededor de un veinte por ciento más de personas que el año pasado en el mismo lapso. De esta manera por ejemplo, el domingo en la noche, cuando actuaron Wendy, Manzanero y Firulete, habían cerca de tres mil personas viendo ese show".

Con respecto a las ventas en FERBIO 81, Ricardo Spoerer señala "en general, han sido buenas en estos tres primeros días, en el sector comercio, ya que en los stands se venden productos y, especialmente, en los establecimientos que expenden comidas y bebidas, donde se observó mucho consumo".

En cuanto a la calidad de los stands y de FERBIO 81, en general, Ricardo Spoerer expresa al respecto "Las autoridades y personas que han visto las anteriores muestras encuentran buena la de este año". En este sentido recordamos a Ricardo Spoerer, que en la inauguración de FERBIO 81 el presidente de esta corporación, Nicolás Tirapegui, al hacer uso de la palabra señaló que era lamentable la ausencia de empresas e instituciones que se habían abstenido de participar en FERBIO 81. Al respecto Spoerer responde "efectivamente así fue y, creo que algunas empresas se negaron a estar aquí, creyendo que instalar un stand en FERBIO implicaba muchos gastos y pocas posibilidades de utilidades, lo que puede ser cierto, pero mirado el problema en el corto plazo y sin ninguna visión de conjunto, pues

para buscar mercados ninguna empresa puede esperar utilidades en forma inmediata, pero si por ejemplo participa en FERBIO, eso le sirve para difundir, dar a conocer sus productos, o lo que a cierto plazo le producirá efectos positivos". El gerente general de FERBIO añade: "También yo creo que las industrias de la zona sur del país deberían participar activamente en esta muestra, aunque sea por razones de presencia regional, lo que es muy importante, pues eso implica un aporte de la difusión de los productos y servicios elaborados en la zona sur, lo que beneficia a todos los que aquí vivimos".



En furgones como éstos fueron retirados televisores y equipos electrónicos del stand de I.R.T. en Ferbio '81, que pese al mal tiempo ha tenido una gran afluencia de público.

Inauguran tráfico regular de barcos entre Chile y Polonia

VALPARAISO.—Tres naves mercantes llegaron en viaje inaugural al primer terminal marítimo chileno. La serie se inició con la recalada del buque de nacionalidad yugoslava "Slovenija", que atracó al sitio 5 del espigón, frente al muelle Prat.

La nave descargó doscientas treinta y tres toneladas consistentes en maquinarias, artículos electrónicos, una partida de corcho y contenedores.

El barco es de propiedad de la empresa Yugoslinja Rijera, de Livorno, Italia. Está consignado a la Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas, SAAM, tiene una eslora (largo) de 156 metros, y una manga (ancho) de 21 metros. Su registro neto es de 3.154 toneladas y grueso de 6.347 toneladas.

También llegó en viaje inaugural el barco japonés "Nusantara" ex "Clover" de bandera panameña. Pertenece a la compañía Dowe Line, y procede de Georgetown; descargará 3.744 toneladas de atados de acero; su eslora es de 127 metros y su manga de 18 metros, con registro neto de 4.179 toneladas y grueso de 6.020 toneladas.

El tercer buque que recaló en Valparaíso, por primera vez, es el polaco Sienkewich, al que se le fijó el sitio 9 por el Departamento de Programación de la empresa portuaria, para

que atraque y se abastezca de agua y petróleo.

El "Sienkewich" pertenece a la firma naviera polaca Poli Line; en Arica e Iquique descargó mercancías diversas. Está consignado a la naviera Ian Taylor, de Valparaíso y su viaje obedece a la normalización de una línea de navegación desde Polonia a Chile, con recaladas en puertos nortinos.

Esta es la primera vez que se establecerá un tráfico regular entre los dos países, ya que anteriormente sólo se cumplían viajes de pesqueros polacos o mercantes que recalaban en forma esporádica para embarcar prácticos de canales.

ARRIBO EL "LADY NINA"

VALPARAISO.—Recaló en esta ciudad en las primeras horas de ayer el barco roll on roll off "Lady Nina", de bandera británica, consignado a Grace Chile Ltda.

La nave trajo a este puerto setecientas toneladas de mercancías, desde Estados Unidos, aún cuando está especialmente diseñada para transportar carga sobre ruedas, la que se transporta en cubiertas del buque que se intercomunican por medio de rampas inclinadas.

El "Ro-Ro" atracó al sitio 1 de Valparaíso, extendiendo una de sus

ramplas hacia el sector de Punta Duprat, en ese lugar, descargando maquinarias camineras para centros mineros, en especial tractores, camiones, cargadores, consignados a la empresa "Gordon y Compañía".

Los ejecutivos de la firma dieron a conocer que la maquinaria se empleará en la reparación y construcción de caminos, y aún cuando es usada, está en perfectas condiciones de operabilidad.

150 infractores en las faenas de pesca

LA SERENA (Claudio Segundo Muñoz, corresponsal).—Estricto y permanente es el control de la Dirección Regional de Pesca en el litoral de la IV Región de Coquimbo", expresó a "La Nación" el Director Regional, ingeniero pesquero Héctor Feliú Scotti.

"Durante 1980 —dijo—, el Servicio Nacional de Pesca de la IV Región, en sus labores de control y fiscalización, cursó un total cercano a las 150 infracciones a quienes contraviniere los artículos dispuestos en la Ley de Pesca y que dan protección y resguardo a diferentes productos pesqueros".

De estas 150 infracciones, 79 corresponden a infractores al Decreto 37 que prohíbe el buceo de algas, 24 por infracción al Decreto N° 275 que declara en veda indefinida al ostión; 14 por infracción al Decreto 49 y al Bando 202, que decreta medida mínima del loco. El resto de las infracciones corresponden a diversos decretos, como tamaño mínimo de extracción de moluscos, veda de choro zapato y otros.

DISMINUYEN INFRACCIONES

"Si hacemos un análisis comparativo —señaló el Director Regional de Pesca—, nos encontramos con que el número de infracciones cometidas y sorprendidas durante 1980 fue infe-



Treinta familias de La Serena fueron erradicadas a viviendas básicas, recién construidas en la población Tierras Blancas, comuna de Coquimbo.

Treinta familias de La Serena viven ahora en viviendas dignas

LA SERENA (Claudio Segundo Muñoz, corresponsal).—Desocupadas y listas para ser demolidas, quedaron las antiguas casas de madera de la población denominada "Escuela de Minas" al ser erradicadas 17 familias de ese sector a viviendas básicas, construidas recientemente en Tierras Blancas, comuna de Coquimbo.

Las casas de madera significaban un constante peligro para sus moradores, más aún cuando hace algunos meses se registró un incendio de proporciones en cuatro inmuebles cercanos a esa población, provocando la consiguiente alarma en el vecindario.

Camiones y personal del Regimiento "Arica" de La Serena y de la Municipalidad serense, como también funcionarios del Servicio de Vivienda y Urbanismo, SERVIU, IV Región de Coquimbo, colaboraron en el traslado de las familias, cuyos integrantes se mostraron felices por contar ahora con la anhelada casa nueva.

ERRADICACION EN ETAPAS

El operativo corresponde a la primera etapa de la erradicación definitiva de 30 familias de la población "Escuela de Minas". En la segunda etapa serán 13 los núcleos familiares que se trasladarán a Tierras Blancas, y finalmente se procederá a la erradicación de las familias restantes.

"Se ha continuado así con el plan de soluciones habitacionales", señaló el Secretario Regional Ministerial de Vivienda y Urbanismo, IV Región de Coquimbo, Juan Luis Parra Farrés, y se pone también término a un problema de familias que residían en precarias condiciones en casas antiguas y de piezas estrechas.

"Las soluciones habitacionales realizadas por el MINVU —agregó—, sumaron 974 en 1979. En 1980, considerando los Mandatos, se lograron 1572 soluciones, lo que significa un 61% de aumento con respecto al año anterior".

Entre las obras realizadas por el MINVU, IV Región por Línea de acción se consultaron en 1980 un total de 556 viviendas básicas terminadas, con superficie de 15.457 metros cuadrados; 353 viviendas sociales, con 13.102 m²; 97 viviendas postulantales y 514 viviendas en subsidio habilitadas.

Entre las obras realizadas por el MINVU, IV Región por Línea de acción se consultaron en 1980 un total de 556 viviendas básicas terminadas, con superficie de 15.457 metros cuadrados; 353 viviendas sociales, con 13.102 m²; 97 viviendas postulantales y 514 viviendas en subsidio habilitadas.

Entre las obras realizadas por el MINVU, IV Región por Línea de acción se consultaron en 1980 un total de 556 viviendas básicas terminadas, con superficie de 15.457 metros cuadrados; 353 viviendas sociales, con 13.102 m²; 97 viviendas postulantales y 514 viviendas en subsidio habilitadas.

Entre las obras realizadas por el MINVU, IV Región por Línea de acción se consultaron en 1980 un total de 556 viviendas básicas terminadas, con superficie de 15.457 metros cuadrados; 353 viviendas sociales, con 13.102 m²; 97 viviendas postulantales y 514 viviendas en subsidio habilitadas.

Entre las obras realizadas por el MINVU, IV Región por Línea de acción se consultaron en 1980 un total de 556 viviendas básicas terminadas, con superficie de 15.457 metros cuadrados; 353 viviendas sociales, con 13.102 m²; 97 viviendas postulantales y 514 viviendas en subsidio habilitadas.

Entre las obras realizadas por el MINVU, IV Región por Línea de acción se consultaron en 1980 un total de 556 viviendas básicas terminadas, con superficie de 15.457 metros cuadrados; 353 viviendas sociales, con 13.102 m²; 97 viviendas postulantales y 514 viviendas en subsidio habilitadas.

Entre las obras realizadas por el MINVU, IV Región por Línea de acción se consultaron en 1980 un total de 556 viviendas básicas terminadas, con superficie de 15.457 metros cuadrados; 353 viviendas sociales, con 13.102 m²; 97 viviendas postulantales y 514 viviendas en subsidio habilitadas.

Entre las obras realizadas por el MINVU, IV Región por Línea de acción se consultaron en 1980 un total de 556 viviendas básicas terminadas, con superficie de 15.457 metros cuadrados; 353 viviendas sociales, con 13.102 m²; 97 viviendas postulantales y 514 viviendas en subsidio habilitadas.

Entre las obras realizadas por el MINVU, IV Región por Línea de acción se consultaron en 1980 un total de 556 viviendas básicas terminadas, con superficie de 15.457 metros cuadrados; 353 viviendas sociales, con 13.102 m²; 97 viviendas postulantales y 514 viviendas en subsidio habilitadas.

bitacional, totalizando 1.520 viviendas con un total de 64.130 m² de superficie.

INVERSION SECTORIAL

"El Ministerio de Vivienda y Urbanismo —dijo Juan Luis Parra—, realizó durante 1980 una inversión sectorial real de 659 millones 945 mil pesos y adelantó, con cargo al Programa 1981, la suma de 21 millones 21 mil 249 pesos, que da una inversión total de 680 millones 966 mil 249 pesos, que se tradujo en obras de viviendas, equipamiento, pavimentación, sane-

amiento de poblaciones y en adquisición de terrenos y financiamiento de créditos a largo plazo para adquisición de viviendas destinadas a beneficiarios del Subsidio Habitacional".

Además, los recursos provenientes de otro Ministerio, organismos o instituciones, por un monto de 54 millones 429 mil pesos, durante el periodo 1980, otorgados por el MINVU, IV Región. "Dicha suma", señaló el Secretario Regional de Vivienda y Urbanismo, ejecutaron obras de vivienda, equipamiento, saneamiento de poblaciones y títulos, como también obras de pavimentación".

Breves regionales

CAMPAMENTOS DE VERANO

LOS ANDES.—Un total de doscientos jóvenes tomarán parte en el Campamento Regional de Verano este año, el que tendrá lugar en la localidad de Río Blanco entre el 21 y 31 del presente.

Según lo informó el Secretario Regional de la Juventud, Luis Parra, comprenderá a jóvenes de las distintas comunas de la V Región y es patrocinado por "DIGEDER". Se realizarán trabajos voluntarios en fomentando y se cumplirán actividades deportivas, recreativas y culturales.

RENOVAN PERMISOS

VALPARAISO.—Seiscientos cincuenta comerciantes de la feria de Avenida Argentina han renovado hasta la fecha en la Municipalidad de Valparaíso los permisos correspondientes para efectuar la comercialización de productos en ese recinto. Faltan aún por cumplir con esta renovación ciento cincuenta comerciantes. El plazo para hacerlo, fijado por la corporación municipal, vence el 26 de este mes.

La Dirección Municipal de Abastecimientos informó que al no proceder a dicha renovación, las actuales autorizaciones caducarán en forma automática y se procederá a otorgarlas a nuevos interesados.

NUEVAS COMUNAS

TEMUCO.—La instalación de nuevos alcaldes en comunas recién creadas y la designación de jefes comunales, en otros territorios legislados ya existentes ha sido la tónica de los últimos días.

Como se sabe, el Consejo de Reforma Administrativa -CONARA- dispuso crear en la provincia de Cautín tres nuevas comunas: Curarrehue, Teodoro Schmidt y Melipeuco, disponiendo el Supremo Gobierno que ellas comiencen a funcionar antes del 25 de enero.

INVERSIONES MUNICIPALES

TALCA.—Las veintinueve Municipalidades de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Cauquenes invertirán doscientos setenta y cinco millones novecientos cincuenta y tres mil pesos para llevar a cabo, durante 1981, diversos proyectos ya aprobados.

Las mayores inversiones estarán en la provincia de Talca, para cuyos municipios se aprobaron proyectos por ciento cuarenta millones novecientos noventa mil pesos.

La sigue la de Linares con sesenta y cuatro millones de pesos, la provincia de Curicó con cincuenta y un millones y la de Cauquenes con dieciocho millones de pesos.

Se informó en la Intendencia Regional que la Región del Maule experimentará de quinientos millones de pesos para continuar el crecimiento experimentado en los últimos años.

MERCADO "EL CARDONAL"

VALPARAISO.—A fines del presente mes la Municipalidad de Valparaíso finalizará los trabajos de reparaciones diversas que se han estado ejecutando en el recinto del mercado "El Cardonal", uno de los principales centros abastecedores de productos, ubicado en el sector Almendral.

Las obras han consistido en el cambio de sistemas de instalaciones eléctricas, mejoramiento de la iluminación, reparación y reposición de ventanales, techumbres y pintura del interior de los muros.

SUBSIDIOS HABITACIONALES

TEMUCO.—Mil trescientos cincuenta y nueve subsidios habitacionales rurales entregará el Ministro de la Vivienda, Jaime Estrada, el sábado 24 las 11.00 horas en el Cine Central de esta ciudad.

De un total de dos mil ochocientos dos subsidios de este tipo, consisten por el Ministerio en el país, y concretamente en la VII, VIII y IX Regiones, La Araucanía fue favorecida con mil trescientos cincuenta y nueve subsidios que contribuirán a la solución del problema habitacional de pequeños agricultores de diversas comunas de Malleco y Cautín.

NUOVO AUTODROMO

ARICA.—Con un nuevo autódromo contará la ciudad, cumpliendo así una sentida aspiración de los pilotos y simpatizantes de este deporte. La pista de carreras será habilitada en terrenos que para este efecto entregará la Municipalidad por intermedio de su alcalde, Manuel Carrillo.

"CAMPUS DE INGENIERIA"

VALDIVIA.—La sede local de la Universidad Técnica del Estado pasará a constituir este año una facultad, que podría llamarse "Campus de Ingeniería" de la Universidad Austral, según informó el Rector de esa casa de estudios, Jaime Ferrer.

En conferencia de prensa, el rector dijo que se está solicitando a las autoridades de la UTE que agilicen las gestiones de traspaso para materializar estas modificaciones en el plazo de noventa días otorgado para la readequación universitaria.



Goletas y otras embarcaciones son sometidas a un estricto control por el Servicio Nacional de Pesca en la IV Región de Coquimbo, para protección de los diferentes productos pesqueros.

Seis puentes inaugurados en Ñuble favorecerán a miles de campesinos

CONCEPCION.— El intendente regional, general Luis Prüssing y otras autoridades regionales, provinciales y comunales; inauguraron una importante red de puentes en la provincia de Ñuble, que cumplirán relevantes servicios en las comunicaciones y desarrollo de las comunas rurales donde se encuentran ubicadas las actividades oficiales del intendente y comitiva se iniciaron en Yungay a las 10,45 hrs., allí, las autoridades regionales se reunieron brevemente con la alcaldesa del pueblo y otros funcionarios locales. Seguidamente, las autoridades se dirigieron al puente Dañicalqui, para proceder a su inauguración.

La ceremonia respectiva comenzó con el izamiento del Pabellón Nacional, a los acordes de la banda instrumental del Regimiento de Infantería Motorizado número 9 de Chillán, cuyo comandante, Joaquín Valenzuela Machado, también estaba presente en el acto.

El Secretario Regional Ministerial de Obras Públicas, Hernando Rodríguez, hizo uso de la palabra. En parte de su intervención señaló que, en Ñuble se encontraba en operaciones un amplio plan de construcción, reposición y reparación de los numerosos puentes existentes en las diferentes comunas rurales de esa provincia.

Especificó que estas obras implicaban un alto costo, que se estaba efectuando con los recursos procedentes de préstamos del Banco Interamericano de Desarrollo. También, el Secretario Regional Ministerial de Obras Públicas se refirió al importante rol que cumplirán estos puentes, en términos de facilitar las actividades y el progreso de esas aisladas zonas rurales.

A continuación habló la alcaldesa de Yungay, María González, quien en su intervención expresó "con la construcción de este puente se hace realidad un antiguo sueño de los residentes de este sector, así se cumple una antigua aspiración", asimismo, expresó que el puente contribuiría a solucionar los problemas de los agricultores, campesinos y, en general, residentes de las comunas de Yungay y Pemuco. Agregó que la realización de estas obras demostraba la preocupación del Gobierno por el progreso del país.

FACILITARA COMUNICACIONES

Luego, hizo uso de la palabra el intendente, general Luis Prüssing, quien manifestó su satisfacción por estar presente en un día memorable para el sector, a partir del cual los residentes del lugar contarán con un adecuado puente, que facilitará las comunicaciones y el transporte sin problemas de los productos agropecuarios de varias comunas. La primera autoridad regional reiteró que la construcción del puente Dañicalqui y de otros, como asimismo las reparaciones que se efectuaban en algunos puentes, reflejaban la acción de un eficaz plan del Gobierno en la provincia de Ñuble, tendiente a dar una apropiada solución a los problemas camineros, que se llevaría a efecto de manera efectiva, pero gradual, conforme a los recursos existentes, que actualmente provenían en gran parte,

de un convenio entre el Gobierno y el B.I.D. El general Prüssing manifestó que este año, solamente se repondrían diez puentes en Ñuble, pues también resultaba indispensable asignar recursos para solucionar otros problemas provinciales, tales como la construcción de hospitales, escuelas, etc.

El intendente recaló que se tratarían de resolver integralmente estas situaciones, pero de acuerdo a las posibilidades de recursos para hacerlo. El general Prüssing expresó que en obras tales como la construcción del puente Dañicalqui y muchas otras efectuadas en Ñuble, mostraban que se estaba avanzando con paso firme y seguro, con seriedad y responsabilidad, en la búsqueda de adecuadas soluciones, a los problemas existentes. Por último el intendente felicitó a los residentes del lugar.

Seguidamente, el padre Alejandro García bendijo el puente Dañicalqui. El intendente, general Luis Prüssing, la alcaldesa de Yungay y el alcalde de Pemuco y el gobernador provincial, cortaron la tradicional cinta tricolor.

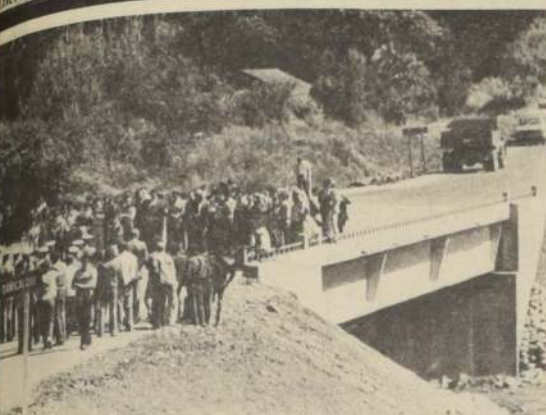
A las 13 hrs. las autoridades participaron en un almuerzo ofrecido en Chillán por el alcalde de esa ciudad, Luciano Cruz.

INAUGURACION SIMBOLICA

A partir de las 14,45 hrs. las autoridades procedieron a realizar las inauguraciones simbólicas de otros cinco puentes de la provincia de Ñuble, que son los siguientes: Collihuay, Brazo, Calabozo, Ranquil y Palomares. Según lo expresado en esta gira por el Secretario Regional Ministerial de Obras Públicas, Hernando Rodríguez, solamente el puente Dañicalqui, se inauguró, con una ceremonia formal. En los otros cinco puentes se desarrollaron actos de carácter simbólico, para poder realizar todos estos trámites en un solo día, fundamentalmente el Secretario Regional de Gobierno Patricio Lynch con respecto a estas inauguraciones expresó que constituían una obra de gran importancia y de consecuencias altamente positivas para el desarrollo de la provincia de Ñuble.

En esta gira por Ñuble, además de las autoridades anteriormente mencionadas participaron el director regional de Vialidad, José Genta, el gobernador de Ñuble, comandante Joaquín Valenzuela, oficiales de Carabinero del lugar, alcaldes de las diferentes comunas donde se realizaron las inauguraciones y funcionarios de diferentes servicios públicos de Ñuble.

Santiago, Chile
Enero, Jueves 22-1981



Vista general del puente Dañicalqui, inaugurado por el Intendente de la VIII Región, que favorecerá a miles de campesinos de esa zona.

Concón pide repongan servicios de movilización

VIÑA DEL MAR.— Una petición de reposición de las líneas de la locomoción colectiva que unen Concón con esta comuna y otras de la región y del Área Metropolitana, que suspendieron sus servicios a raíz de disposiciones de Vialidad y Secretaría Ministerial Regional de Transportes, elevaron a este último organismo los dirigentes de cuarenta y dos organizaciones de la comunidad, entre ellas Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Compañías de Bomberos, Centros de Padres y Apoderados, grupos de scouts curá párroco y feligreses; Asociación de Pastores Evangélicos, Asociación de Fútbol, Defensa Civil y simples particulares agrupados en un comité que preside Francisco Ortiz Navarro.

De acuerdo a declaraciones formuladas por el comité a contar del 15 de diciembre pasado se eliminó de hecho la circulación de buses de las empresas Sol del Pacífico, Transmar y Danica, por la costanera Reñaca-Concón y por la variante Los Ositos, en cumplimiento de disposiciones establecidas por la Subsecretaría de Transportes, que acogió un estudio de Vialidad, las que prohibieron la circulación de vehículos con más de diez toneladas de peso, debido al estado precario de los puentes Los Piñeros, Cochoa y Reñaca.

MOVILIZACION MONOPOLICA

Esta medida afectó a los buses de las líneas mencionadas. Para las construcciones en Reñaca, y aquellos dedicados al flete de materiales arios, los que deben transitar por el camino internacional, aumentando el riesgo de accidentes en esta vía como lo atestigua el promedio de dos accidentes diarios en esa ruta, se informó.

La suspensión de las líneas de la locomoción colectiva ya señaladas dejó a la población de Concón y por cierto a los miles de veraneantes con un solo servicio que cumplen los buses Central-Placeres, los que entregan un servicio deficiente, según los directivos del comité, pero la preocupación va más allá, pues de mantenerse esta situación "monopolica" de la movilización como fue calificada, los trabajadores de la construcción que cumplen labores en Reñaca, y posteriormente los estudiantes no sólo de Concón, sino de Quintero y otros sectores comprendidos entre esa localidad y Viña del Mar sufrirán las consecuencias, como han sido ya las alzas registradas en los pasajes.

Por esta situación y porque, según los conconinos, los puentes siguen resistiendo el paso de los camiones desde Ventanas con treinta y dos toneladas de carga cada uno y, porque hace nueve años que se solicitan los fondos para sus reparaciones o reemplazos sin resultados positivos, la movilización debe reponerse o al menos revisarse las disposiciones actuales que los tienen semiaislados de Viña y de Valparaíso.

Los integrantes del comité manifestaron que en comunicación enviada al alcalde viñamarino ofrecen una solución y una ayuda material para resolver esta necesidad urgente, indicando que puede establecerse una variante por Reñaca en Vicuña Mackenna, pasando por Balmaceda, Calle Lynch y subir por Los Ositos. Para superar el tramo de tierra existente, los conconinos se comprometen a entregar a Vialidad el material necesario para evitar el daño a las propiedades adyacentes.

OPINION MUNICIPAL

Voceros de la Municipalidad viñamarina manifestaron que la prohibición determinada no afecta a las líneas de locomoción mientras utilicen buses con un tonelaje inferior a las diez toneladas, como son los que tiene la empresa Central-Placeres.



La firma "SECO LTDA", se adjudicó los trabajos de pavimentación de las explanadas que quedaron en el sitio 5, al ser demolidos los almacenes para dar paso al acopio de contenedores.

Abrieron propuestas para cinco obras municipales

VALPARAISO.— En la Dirección de Obras Municipales de Valparaíso fueron abiertas las propuestas públicas que diversos empresarios particulares presentaron para ejecutar cinco importantes obras destinadas a mejorar los sistemas de protección de la ciudad contra las lluvias invernales.

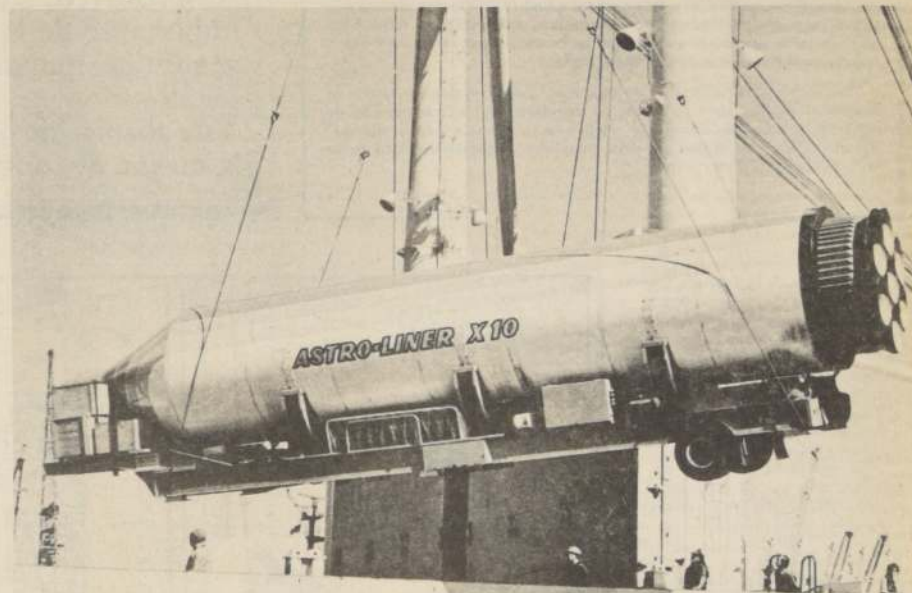
Al llamado a propuesta formulado por la Municipalidad se presentaron seis oponentes, que formularon opciones para obras específicas, dentro del total de cinco que deberán realizarse. El presupuesto para todas ellas es de aproximadamente 3 y medio millones de pesos, la adjudicación se efectuará en el curso de la próxima semana, una vez que las propuestas y antecedentes respectivos reciban la aprobación alcaldía.

Los trabajos que deberán ejecutarse son los siguientes: protección de la V bocanoma del cauce de Ayda, Argentina con Santos Ossa; estancamiento de caudal en el estero "Las Zorritas"; abovedamiento de la quebrada "El Parque" (ampliación y protección de calle Ossandón); abovedamiento y construcción de un estanco de decantador a un costado del camino antiguo a Santiago, altura del kilómetro 4; y modificación del estabamiento para aguas lluvias en las calles Santa Rita y San Benito, en cerro Larraín.

TUBERIA DE AGUAS LLUVIAS

La Municipalidad de Valparaíso, dictó un decreto por el que adjudica al contratista Juan González, los trabajos de reposición y construcción de un empalme de la tubería de captación de aguas lluvias en el sector de Ayda, Independencia, entre calle General Cruz y Ayda, Francia.

El valor de las obras asciende a 214 mil 450 y comenzarán a ejecutarse las mismas en forma inmediata.



156 contenedores, maquinarias y un cohete para "Fantasilandia" de Santiago trajo en su viaje inaugural a Valparaíso el mercante "SLOVENIJA", de Yugoslavia, y que anteriormente se llamaba "CLOVER". La descarga en el sitio 5 del cohete espacial Astro Liner X-10, concitó el interés de trabajadores portuarios y marítimos del primer terminal chileno.

"Universidades dejarán de ser centros demagógicos"

VALPARAISO.— Las universidades dejarán de ser centros demagógicos para convertirse en establecimientos modernos y competentes, como es el anhelo de los estudiantes universitarios integrados en la inmensa mayoría del país que apoya los objetivos del Supremo Gobierno.

En una declaración pública dada a publicidad por la Corporación de Estudios Universitarios, se puntualiza que la nueva ley permitirá a los universitarios desarrollarse en un medio donde se conjugará jerarquía, idoneidad, conducta moral y valores reales en procura de una excelencia académica.

El texto de la declaración, es el siguiente: "Frente al debate suscitado por la publicación de los decretos con fuerza de Ley N° 1, Santiago 30 de diciembre de 1980, la Corporación de Estudios Universitarios puntualiza que:

"Dentro del plazo que el Supremo Gobierno ha fijado para delimitar el problema atinente a la nueva legislación universitaria, a esta Corporación no le cabe la menor duda, que las autoridades lograrán cumplir con éxito el objetivo principal que llevó a la creación de la nueva legislación universitaria, cual es sustituir el actual sistema universitario, producto de la reforma que convirtió a las universidades en centros demagógicos, por el de una universidad moderna y competente, sólo comprometida con la construcción de la nación.

No sorprende que las críticas a la ley universitaria, sólo inciden en aspectos formales, notándose la ausencia en todas las comunicaciones emitidas, de un análisis de fondo, por cuanto sus detractores son los mismos opositores a los objetivos formulados por el Supremo Gobierno, aprobados por la inmensa mayoría del país.

Lo que es inobjetable a raíz de todas las comunicaciones es la imperiosa necesidad de una nueva legislación sobre las universidades: el país se había acostumbrado a pensar en términos de la reforma universitaria, consolidando precisamente un esquema antiuniversitario. En oposición al antiguo sistema universitario, la ley es una esperanza al anhelo de los universitarios de desarrollarse en un medio donde se conjugue jerarquía, idoneidad, conducta, moral y autonomía, valores que conduzcan a una real excelencia académica.

Aplaudimos que por primera vez se precise el rol de los grados académicos y las profesiones. Estableciéndose, además, como rol fundamental de la universidad, la

promoción de la investigación científica, la creación, preservación y transmisión del saber".

PRESENTARON SU RENUNCIA

VALPARAISO.— El Vicerrector de la sede Valparaíso de la Universidad de Chile, General de Ejército en retiro Ramón Salinas Figueroa, renunció a su cargo. Dimitieron, asimismo, cinco decanos de la misma sede universitaria; los renunciados son: de medicina, doctor Carlos Patillo; de ciencias jurídicas, económicas y sociales, Italo Paolinelli; de matemáticas y ciencias naturales, Tatiana Alviña; de educación y letras, Olga Arellano, y de arte y tecnología, Hugo Moletto.

Todas las renunciaciones fueron solicitadas por el Rector de la Universidad de Chile, General de Ejército Alejandro Medina Lois, en conformidad con la nueva estructura que en lo sucesivo tendrá el establecimiento.

Asimismo, se puso término a la asistencia y funcionamiento de todas las vicerrectorías que la universidad tenía en todo el país, incluyendo la de Valparaíso.

SECRETARIO GENERAL

Se mantiene en su cargo el secretario general de la sede en Valparaíso, mientras dure el proceso de reestructuración, dependiendo del Rector del plantel.

El doctor Sergio de Tezanos Pinto, declinó formular declaraciones al respecto, estimando que la permanencia en el cargo se le comunicaría a través de correspondencia oficial, sistema establecido en la corporación. Asimismo, no se pronuncia sobre las renunciaciones solicitadas y su formulación por el Vicerrector y los cinco decanos.

El General en retiro Ramón Salinas Figueroa rubricará por escrito su dimisión en Santiago, donde permanecerá hasta las últimas horas de ayer, conjuntamente con los demás dimitentes, que también viajaron el lunes pasado a la capital.

En los próximos días los jefes de los diez decanatos con que a nivel nacional contará la Universidad de Chile, darán a conocer los nombres de las personas que ocuparán las diversas jefaturas de carreras en Valparaíso, donde hasta ayer, no figuraba ninguna de ellas eliminada.

FARMACIAS

EN VALPARAISO:

AMERICANA.— Independencia 1702. Fono 2281.
ALMENDRAL.— Chacabuco 2797. Fono 2199.
INGLESA.— Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
RUBIO 1.— Cochrane 99. Fono: 58375.
RUBIO 2.— Avenida Pedro Montt 1999. Fono: 4972.
NUEVA PARIS.— Condell 1286. Fono 59499.

EN VIÑA DEL MAR:

DROPPELMANN.— Avenida Valparaíso 560. Fono 80327.
NUEVA PARIS.— Avenida Valparaíso 539. Local 5. Fono 50408.
MODERNA.— Avenida Valparaíso 984. Fono 81389.
DROGASIL.— Ecuador 228. Fono 582168.

EN CONCEPCION:

CARACOL.— Barros Arana 717. Fono 22702.

CONCEPCION.— O'Higgins 801. Fono 26695.
CARACOL 1.— Barros Arana 611. LOS TRIBUNALES.— Barros Arana 1007.
HOSPITAL.— Barros Arana 1505. Fono 22708.
LAGUNA REDONDA.— Avenida 21 de Mayo 2505.

EN VILLA SAN PEDRO:

BIO BIO.— Pasaje 28 número 1514.

EN TALCAHUANO:

HUMANITARIA.— Colón 1308. Fono 41834.

documentos

Historia de las organizaciones de fachada de la Unión Soviética

Por Manuel Fuentes Wendling

El comunismo no desaprovecha oportunidad para poner en práctica todas sus argucias destinadas a conquistar al mundo e imponer su sistema político. Cualquier debilidad de los no comunistas será fatal para éstos. Cualquier descuido significará que siempre los comunistas ganarán puntos en su carrera sin tiempo por la conquista del poder.

Los comunistas habitualmente aparecen cubiertos por un manto de buenas intenciones, las mismas que no trepidarán en traicionar con tal de lograr sus objetivos. Su moral está sujeta a los vaivenes de la lucha diaria. Y si lo prometido hoy, mañana no debe cumplirse porque lesionará sus intereses, sencillamente no se cumple.

- Aparecen ante los ojos de la opinión pública como inofensivas y sin tendencia política definida
- Constituyen, sin embargo, una parte importante de la gran máquina propagandística mundial emplazada por la URSS
- Este abanico de organizaciones tiene hoy la misión de continuar atacando a Chile



Los científicos constituyen uno de los blancos de mayor importancia para la URSS.

El término de la Segunda Guerra Mundial llenó de júbilo y alegría a vencedores y vencidos. La paz, tanto tiempo esperada, había llegado. Ahora en Europa se miraba hacia el futuro con la esperanza de renacer de entre las ruinas. Los resquemores y rivalidades dieron paso en las naciones a un sentido de unidad para lograr el progreso y el bienestar.

Tal coyuntura no podía ser desaprovechada, por el comunismo. La ocasión era propicia para, canalizado ese ambiente de unidad, llevar a la práctica una antigua idea que hasta esa fecha no tenía una materialización tangible: el surgimiento de organizaciones de fachada.

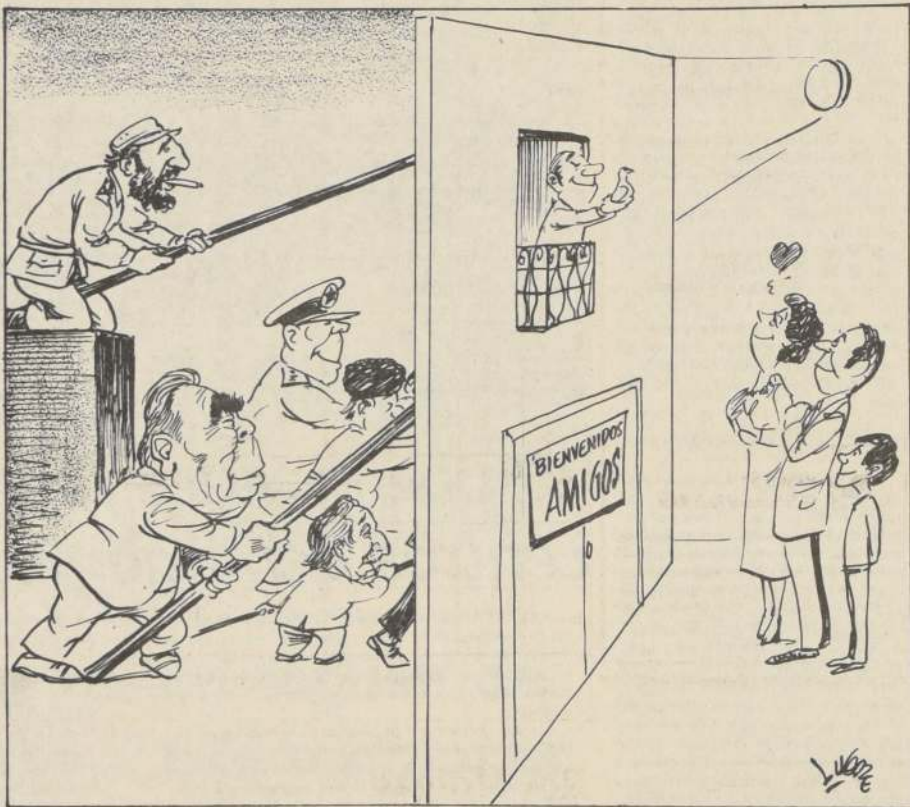
Hacia 1921 Lenin estudió la alternativa de atraerse a la causa del comunismo a grandes sectores de población usando las organizaciones sindicales, estudiantiles, o de las diversas actividades realizadas en un país, que si bien dependerían de los partidos comunistas, tal dependencia en caso alguno sería directa.

Cinco años después el comunista finlandés, Otto Kussinen, tomó la idea de Lenin y abogó en la III Internacional por ella, encargándose la tarea de fomentarla al comunista alemán Willy Münzenberg. Si bien es cierto la iniciativa tuvo algunas manifestaciones concretas en los diversos países, esta no prosperó hasta 1945 al crearse las condiciones objetivas para que así sucediera.

SE INICIA LA OFENSIVA

En efecto, concluida la guerra, los comunistas, que se habían granjeado las simpatías de amplios sectores y contra los cuales no existía resistencia alguna, propiciaron la formación de organizaciones internacionales en las cuales tendrían plena participación todas las tendencias políticas y credos. Su objetivo aparente sería luchar por el bienestar de todos aquellos cobijados en su seno. Se dejarían de lado las animadversiones y los sectarismos y se propendería por sobre todo a la igualdad y fraternidad.

Así pintado el esquema sobre el cual se basarían las organizaciones en cuestión, a nadie cupo duda de las



bondades que ellas reportarían para la unidad internacional. Quienes así reaccionaron no sospecharon que tras esa máscara de buenas intenciones se escondía un propósito político para los comunistas muy claro.

ORGANIZACION SINDICAL

La Federación Sindical Mundial (FSM) fue la primera en constituirse en 1945, aprovechando una iniciativa del Congreso de los Sindicatos de la Gran Bretaña. París sirvió de punto de partida donde se eligió al inglés

Walter Citrine. Los soviéticos, por su parte, presionaron para que el cargo de Secretario General quedara en manos del socialista francés Louis Saillant, lo cual efectivamente sucedió. Saillant, desde su cargo pagó su elección influyendo decisivamente para entregar los principales puestos a conocidos militantes comunistas, los cuales progresivamente ganaron influencia pasando a controlar todos los organismos dirigidos por la FSM. Para ello se valieron de una estrategia simple: como controlaban la organización y financiamiento, abultaron las cifras de los afiliados de cada centro sindical controlado por ellos y representado allí, pagando las cuotas correspondientes con fondos, que a nadie puede caber dudas, provenían de Moscú. Así siempre los comunistas aparecieron con mayor representación.

Tan claro y evidente resultó ser el manejo comunista de utilizar a la FSM como instrumento de respaldo a la política exterior soviética, que en 1949 todos aquellos no partidarios de tal ideología se retiraron, posición encabezada por los ingleses, estadounidenses y holandeses, los cuales crearon la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL).

Desde esa fecha, 1949, la FSM pasó a transformarse en un "organismo de fachada" tendiente a ganar amigos de la causa comunista. Muchos incautos han caído en sus redes. Otros tantos oportunistas se han dejado seducir con viajes y cargos internacionales y no pocos ignorantes aún creen que se trata de una organización con propósitos estrictamente sindicales.

LA JUVENTUD

El mismo año de fundación, 1945, tiene la Federación Mundial de Juventudes Democráticas (FMJD). La iniciativa surgió del Consejo Mundial de la Juventud, organismo controlado por los comunistas, que a la creación de la primera, fue disuelto. Jóvenes de la mayoría de los países del mundo se unieron a la FMJD estimándola como una institución apolítica. Pero

también al poco tiempo de creada los cargos claves quedaron en manos comunistas y ya en 1950 una parte de los afiliados no marxistas al percatarse que se les estaba instrumentalizando la abandonaron.

La FMJD es quizá de las organizaciones de fachada comunista, la que mayores logros ha tenido sobre todo en el campo latinoamericano. Transformada en verdadera agencia de viajes, por vía de este atractivo ha ido conquistando a jóvenes no marxistas, los cuales aunque conscientes que se trata de una organización comunista, persisten en permanecer en su seno. Su táctica ha sido la de usar a la juventud como "Caballo de Troya" a fin de fomentar la radicalización de las tendencias promarxistas en ellos. Con susculentos viajes, jóvenes dirigentes han conocido la "realidad" soviética y de los países socialistas. Otros han participado en los "Festivales de la Juventud", la mayoría de los cuales se ha efectuado en las capitales de las "democracias populares". En ellos se mezcla la propaganda política con actividades y manifestaciones pseudo-culturales como método para ir venciendo las resistencias psicológicas de la juventud al comunismo. Una minoría, ya imbuida de elementales nociones de marxismo-leninismo ha sido premiada con becas o cargos rentados en dólares y de nivel internacional.

Esta política, seguida por los comunistas de la FMJD, es la de sembrar para cosechar. Varios de los jóvenes dirigentes no comunistas de hoy serán a futuro líderes. Por tanto es necesario vencer en el presente sus resistencias a colaborar con el comunismo para que más tarde impulsen iniciativas en tal sentido.

Chile tiene una amarga experiencia al respecto.

LAS MUJERES

La Federación Democrática Internacional de Mujeres (FDIM) también fue fundada en 1945. Su origen se encuentra en "La Unión de Mujeres Francesas", organismo controlado totalmente por comunistas, situación que heredó la FDIM. A esta organiza-

ción sólo de la década del 60 adelante, han adherido instituciones femeninas no marxistas de diversos países. No presenta variaciones respecto de sus similares. Su orientación es la que adopte la política exterior soviética.

Praga en 1946 sirvió de escenario a la creación de la Unión Internacional de Estudiantes (UIE), acuerdo final de un Congreso Mundial de Estudiantes efectuado en la capital checoslovaca al que asistieron jóvenes de variados países, creados políticos y religiosos. Nació bajo el inofensivo propósito de transformarse en una organización "representativa de los estudiantes democráticos de todo el mundo que trabaja para el progreso". En el año 1951 los que tenían el control total de la UIE eran los comunistas, los cuales, desde sus inicios, habían aportado con los fondos y hasta el local y oficinas donde pasó a funcionar.

Como la FMJD la UIE cumple igual función de respaldar todo lo planteado, dicho o hecho por la Unión Soviética. Su radio de acción se sitúa fundamentalmente en Asia y Europa aunque desde 1970 comenzó a actuar decididamente en América Latina.

LOS CIENTIFICOS

Una conferencia internacional organizada en Londres por la Asociación Británica de Trabajadores Científicos, a la que asistieron dieciocho organizaciones de hombres de ciencia de catorce países, dio margen a la fundación, en 1946, de la Federación Mundial de Trabajadores Científicos, que desde un comienzo fue controlada por comunistas. No se diferencia en nada a las demás organizaciones de fachada y su objetivo principal es captar científicos de todos los países, los cuales, por medio de la revelación de secretos, respalden a los comunistas y la Unión Soviética.

EL PERIODISMO

La fusión de la Federación Internacional de Periodistas (FIP) y la Federación Internacional de Periodistas de los Países Aliados y Libres (FIPPAL) sirvió de base para la creación de la Organización Internacional de Periodistas (OIP), representante por algún tiempo de todos los periodistas del mundo, pero que también cayó en poder del comunismo transformándose en otro instrumento para sus fines políticos. Aún así, en su seno se mantienen sectores no marxistas que dócilmente se dejan manipular. Como en el caso de la FMJD otorga becas y viajes a aquellos profesionales de la prensa, radio o televisión que han demostrado ser leales colaboradores con el comunismo, los mismos que luego pagan estas atenciones escondiendo una noticia contra la Unión Soviética, añadiendo un adjetivo en contra de sus enemigos, distorsionando un hecho o simplemente no informando de él o dando cabida a los personeros comunistas de cada país en sus columnas, audiciones o programas.

Similar a la anterior es la Organización Internacional de Radiodifusores y Televisión y el Comité Internacional de Cooperación de Periodistas, la primera fundada en 1947 y el segundo en 1954.

CONSEJO PARA LA PAZ?

Por su parte, el Consejo Mundial de la Paz, que nació bajo el nombre de Consejo Mundial de Partidarios de la Paz, data de 1948 y ha tenido éxito en la captación de neutralistas, internacionalistas, pacifistas y socialistas de izquierda que no han trepidado en seguir las aguas de la política exterior soviética. Lo propio ha sucedido con la Conferencia de Cristianos por la Paz en funciones como organismo de

fachada comunista desde 1950, donde nace toda la estrategia para penetrar a las diversas tendencias religiosas. Los "Curas del Tercer Mundo" argentinos y los "Cristianos del Socialismo" chilenos son, entre otros, la materialización latinoamericana de esta filia organizativa.

Son éstas, quizá, las más importantes organizaciones de fachada comunista, a las que se suman, en caso particular, un promedio de instituciones satélites nacidas por yuntas contingentes y sólo mantenidas en la medida que no pierden vigencia y las cuales al cumplir su finalidad dan paso a otras.

¿POR QUE SU NOMBRE?

A estas organizaciones se les llama de "fachada" porque aparecen ante los ojos de la opinión pública de cada país o internacional como instituciones carentes de todo sentido político partidista, sin tendencia definida, destinadas a servir al sector de actividad hacia el que están encaminadas a defender sus derechos. Como solamente algunos cargos secundarios sin importancia han sido reservados no comunistas, esto, supuestamente garantiza la pluralidad y los avisados que se incorporan a ellas.

Por otra parte, las organizaciones de fachada mundiales no priman ganar militantes para los partidos comunistas de cada país. Por el contrario, lucha contra ellos en términos de pedirles a sus asociados que conserven su independencia o afiliación a un sindicato, institución, federación, gremio o partido. El fin es que de interior de éstos, colaboren en la causa comunista, presionando las acciones comunes y ayudando a vencer resistencias psicológicas de la ideología marxista-leninista. Por tanto el comunismo busca sumarse a viles amigos para su causa, los cuales faciliten la acción de los verdaderos comunistas en cada país y en todo.

PARTE DE UNA MAQUINARIA

Una parte de la gran maquinaria propagandística emplazada por la Unión Soviética en el mundo lo constituyen estas organizaciones que, con una mecánica precisión las construyeron para dicha potencia por medio de dictaduras o embargos que han resultado. Las muestras de esta construcción son infinitas. Las más representativas son el rompimiento de relaciones entre Stalin y Tito, que terminó con la victoria de los soviéticos sobre todas ellas y la reconstrucción posterior de Khrushchev-Tito que permitió el reingreso de los otros países al bloque soviético. Los dos: el sofocamiento de una revolución en Hungría cuando quiso independizarse y el silencio cómplice frente a la actitud norteamericana de no darse y el silencio cómplice frente a la actitud norteamericana de no darse a la impunidad de la invasión de un régimen comunista: la caída de las pruebas nucleares de los países de Occidente y el silencio cómplice frente a similares pruebas soviéticas, la predica constante de la coexistencia pacífica y el silencio que se hizo ante la presencia de misiles atómicos en Cuba y, finalmente, también, el silencio ante la invasión militar soviética a Checoslovaquia.

La penúltima consigna de las organizaciones de fachada fue Vietnam, la prolongada guerra, donde se hizo la intervención estadounidense, más no la soviética. Chile, entre otros hechos ocurridos el 11 de septiembre de 1973, reemplazó a Vietnam en ese abanico de organizaciones mundiales se alinean con la política soviética de atacar a Chile, frustró la tentativa de transformar este país en un nuevo satélite del comunismo.



La juventud de todo el mundo está expuesta a ser reclutada para la causa comunista.

Arrastran... (Viene de la Pág. 1A)

Bure Burgman, que los ocupantes no aceptarían la atención médica que se les brindaba.

Bure Burgman, por su parte, ayer sólo se limitó a decir que por el momento estaba en conversaciones con la gente tratando de darles a entender que habían tomado un camino equivocado.

El anuncio del grupo encabezado por Quintanilla ha provocado una verdadera repulsa en la población capitalina, la que al ser entrevistada ha señalado que dado el curso que están tomando los acontecimientos en la Embajada sueca, es válido suponerlo que los pobladores buscan no

precisamente un sitio donde vivir, sino que persiguen otros fines, de carácter netamente político.

EN LA CANCELLERIA

Por su parte, el Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, coronel Ernesto Videla, informó ayer que no había recibido ninguna solicitud de desalojo de los ocupantes, de parte de los diplomáticos suecos.

EMBAJADA DE FRANCIA

Un grupo indeterminado de estudiantes, al parecer, universitarios irrumpió la tarde de ayer en el in-

mueble de la Embajada de Francia en Chile, situada en calle Condell 65, sector Providencia. Las razones de la ocupación se desconocen y funcionarios de esa sede diplomática enfatizaron que el embajador comunicaría sobre la situación a personeros de la Cancillería chilena.

Según algunos antecedentes los jóvenes ingresaron a la Embajada cerca de las 13.30 horas, oportunidad en que cerraron herméticamente las puertas al momento que solicitaban a los ocupantes de la sede diplomática la prohibición de ingresar al recinto para cualquier persona. Incluso Carabineros de Radio Patrullas se vio impedido de conocer detalles sobre el particular.

Gobierno... (Viene de la Pág. 1A)

El resto de las personas continuaban detenidas a disposición del Ministerio del Interior.

EL INTENDENTE

Su primera visita a terreno, como Intendente metropolitano, realizó ayer a la mañana el general de división Carol Urzúa Ibáñez, al concurrir a la comuna de Pudahuel. Allí sostuvo una reunión con el alcalde, jefes de departamentos municipales y servicios públicos, secretarios regionales ministeriales y representantes de la comunidad.

Durante casi dos horas, el Intendente escuchó los planteamientos de los diversos problemas y proyectos que configuran la realidad social, económica y administrativa de la comuna más pobre de la región, y que tiene cerca de 750 mil habitantes.

Posteriormente, el general Urzúa, acompañado del alcalde Felipe Montero, secretarios ministeriales y jefes de servicios, realizaron un recorrido por la comuna. Gratamente impresionada quedó la autoridad regional

por la calidad y los servicios que presta el consultorio Pudahuel, que atiende a una población de 70 mil habitantes, con servicio médico integral gratuito y la donación de medicamentos.

El Secretario Regional de Salud, doctor Guillermo Morales, destacó que en la comuna en los últimos diez años se ha logrado reducir la mortalidad infantil, en un 200 por ciento.

Prosiguiendo con su recorrido, el Intendente concurrió al campamento Yungay, donde viven provisoriamente 700 familias, las que no cuentan con alcantarillado. Posteriormente, se dirigió al campamento 28 de Agosto, donde viven otras 525 familias, para las cuales sólo existen dos pilones de agua y tampoco disponen de alcantarillado. Esta realidad interesó al general Urzúa, quien se dirigió a los pobladores para expresarles el compromiso del Gobierno de "terminar definitivamente, durante el período de transición, con la extrema pobreza".

Les señaló que el motivo de su visita fue, "ver los problemas no en for-

ma paternalista, sino realista y ver las posibles soluciones".

Por su parte, el alcalde Felipe Montero, informó que en la comuna de Pudahuel existen 17 campamentos en los que viven diez mil familias e informó al Intendente Metropolitano, que los campamentos Yungay y 28 de Agosto, entre otros, son de primera prioridad en vista a los próximos programas de erradicación.

Respecto de las ocupaciones ilegales, el general Urzúa enfatizó, tanto a los pobladores como a jefes de servicios, que el Gobierno "no acepta tomas".

Exhortó, sin embargo, a los funcionarios públicos a escuchar a los pobladores. Dijo: "Escuchen los problemas; busquen soluciones, pero no acepten ningún tipo de presiones".

Finalmente, el general Urzúa expresó satisfacción por la visita realizada e impartió instrucciones para agilizar la solución de diversos problemas y prometió continuar visitando las comunas.

Ajenos... (Viene de la Pág. 1A)

En el punto cinco del comunicado, los pobladores afirman que el problema de la vivienda afecta a una parte importante de la población, pero que en el caso de Pudahuel, "la Municipalidad ha dado todo el respaldo suficiente para solucionarlo".

Termina la declaración pública señalando que "las Juntas de Vecinos, las directivas de los campamentos y los pobladores reiteran su apoyo a las autoridades de Gobierno en su esfuerzo por resolver los problemas sociales de la comuna".

DIRIGENTES DE CAMPAMENTOS

Un rápido recorrido por los distintos campamentos y poblaciones de Pudahuel permitió conocer opiniones sobre el problema de la vivienda y de la actitud de las personas que moran en los terrenos de la Parroquia San Luis Beltrán.

La presidenta del Campamento Yungay, María Eisermann, ubicado inmediatamente al lado de la Muni-

palidad de Pudahuel y distante escasas cuadras de la Parroquia ocupada, declaró "que estas personas, a ninguna de las cuales conozco, están enterpeciendo y creando enormes problemas a nosotros. Somos 800 familias, alrededor de cinco mil personas, que estamos colaborando con el municipio para que nos asignen una vivienda definitiva. Llevamos doce años aquí, y recién ahora estamos a punto de solucionarlo. Ya 76 familias han conseguido su casita definitiva en el sector San Daniel, en Barros Luco y Serrano. Este año otros tantos núcleos familiares la tendrán. Y todo esto, sin ocupar nada ni hacer desfiles de protesta. Por eso nosotros queremos aclarar que esta gente no es de aquí sino de otras partes".

Otra presidenta de campamento, María Briones Villa, del "Porvenir", ubicado a la altura del 6 mil 300 de la calle José Joaquín Pérez, reafirma y ratifica lo dicho por su colega anterior. Agrega, sin embargo, que de las 814 familias, ya han salido 160 hacia

viviendas definitivas en la comuna de La Florida. Todo esto durante el año pasado. Termina señalando el problema que representa "para nosotros que 'afuerinos' vengan a la comuna a presentar problemas políticos y crear alarma pública. Por eso quiero establecer que ninguna de esas personas es de aquí, pues no las conocemos ni siquiera como allegados".

Ambos campamentos, Yungay y Porvenir, son los de mayor concentración social de la comuna de Pudahuel y donde existen una variedad de problemas que han sido solucionados con la participación de los mismos pobladores. Estos lugares son de tránsito y su erradicación definitiva debería producirse en el lapso de dos o tres años de acuerdo a los planes en este sentido de las autoridades. Con este objetivo se acaba de concluir un completo muestreo social de la comuna, abarcando un total de 23.000 familias. Los datos serán procesados y evaluados durante el primer trimestre de este año para abordar la planificación y solución definitiva en el curso del presente año.

Rehenes... (Viene de la Pág. 1A)

dió un diente de un golpe propinado por un guardia iraní, dijo que en el curso de un interrogatorio, un militante iraní le dijo que su madre había muerto, en un esfuerzo por obtener información. No descubrió que estaba viva hasta su llegada a Wiesbaden, Alemania Occidental, en las primeras horas de hoy.

Un coronel de Illinois, Leland Holland, de 53 años, dijo haber pasado un mes en una "mazmorra" y que los iraníes saquearon su casa de Teherán y tomaron todas sus posesiones.

Su madre, Clara Holland, dijo que el coronel había indicado empero que "otros lo pasarán peor".

Muchos de los cautivos prefirieron no hablar sobre los acontecimientos de los últimos 444 días, y algunos sugirieron que hablarían sobre ello en el futuro.

Pero algunos contaron detalles.

"La mayoría lo perdió todo", dijo el ex rehén Richard Morefield, cónsul general de la Embajada norteamericana en Teherán, en una llamada telefónica a su esposa en San Diego, "Yo pude sacar mi anillo de bodas, y para eso tuve que pelear".

La esposa de Morefield, Dorothea, dijo que los iraníes "practicaron juegos increíblemente crueles" con sus cautivos.

Elizabeth Montagne, que fue dejada en libertad al cabo de pocas semanas de la toma de la Embajada el 4 de noviembre, dijo en una entrevista concedida ayer que los rehenes sufrían "abusos mentales" en su mayoría.

La Srta. Montagne, que declinó hablar sobre su odisea mientras los restantes rehenes estuvieran en cautiverio, dijo que los militantes iraníes la obligaron a jugar a la ruleta rusa en

un esfuerzo por obtener información.

CARTER

FRANKFORT, ALEMANIA FEDERAL, Enero 21 (Latin-Reuters).— El ex Presidente Jimmy Carter dijo esta noche que los estadounidenses liberados por Irán fueron más severamente maltratados durante su cautiverio de lo que se creyó en un principio.

Calificó la odisea de 444 días de los 52 estadounidenses, que fueron liberados ayer, de criminal y abominable.

Carter hizo la declaración aquí poco después de conversar con los liberados estadounidenses en las instalaciones del hospital de la Fuerza Aérea de su país en Wiesbaden.

El ex Mandatario afirmó que "Irán, en mi opinión, y los responsables de Irán deben ser condenados por todos los pueblos decentes y amantes de la ley de todo el mundo".

Poco antes que Carter llegara esta noche a la base aérea de Rhein-Main, cerca de esta ciudad, el Departamento de Estado anunció en Wiesbaden que existen evidencias de que algunos de los rehenes fueron maltratados.

Carter amplió esa denuncia al afirmar que "nuestros compatriotas fueron maltratados en Irán mucho más de lo que se había revelado previamente".

El ex Presidente no dio detalles sobre esos malos tratos, pero señaló que vivió por el grupo de ex cautivos cuando les explicó que, según el acuerdo con Teherán, sólo le fueron restituidos "inmediatamente al Gobierno de ese país tres de los 11 ó 12

mil millones de dólares congelados en bancos estadounidenses.

"Los estadounidenses liberados prorrumpieron en un aplauso y se manifestaron muy felices de saber que el terrorismo no dio resultado, de que los intentos de extorsión... no funcionaron".

Al hablar sobre los presuntos malos tratos a los ex rehenes, Carter dijo: "Los actos de terrorismo perpetrados contra nuestros conciudadanos en Irán no podrán ser perdonados jamás".

"Fueron actos abominables... que nunca podrán olvidarse", acotó.

REAGAN: SIN COMPROMISO

WASHINGTON, 21 (AP).— El Gobierno del Presidente Ronald Reagan dijo hoy que no podía comprometerse a acatar las condiciones pactadas en el acuerdo con Irán que culminó con la liberación de los 52 rehenes norteamericanos hasta tanto que haga una "revisión intensa" de los términos.

"El Gobierno de Reagan no quisiera comprometerse a continuar dando cumplimiento a este asunto sin haber tenido la oportunidad de estudiar el acuerdo", expresó William Dyess, nuevo vocero del Departamento de Estado, y añadió que esto demostrará varios días.

Preguntado sobre si los Estados Unidos podrían renunciar a ciertas disposiciones, Dyess expresó que "la intención en este punto es estudiar estos aspectos muy detenidamente".

El secretario de prensa del Presidente Reagan, James S. Brady, dijo que el Mandatario deseaba reunirse con miembros de la delegación norteamericana que concluyó el acuerdo con Irán. La delegación, encabezada por el Subsecretario de Estado Warren Christopher, regresó esta tarde a Washington.

Llamadas públicas seguirán a \$ 4

TELEFONO



El sistema de servicio local medido, que comenzará a implantarse desde febrero, no afectará a los teléfonos públicos y sus llamadas seguirán con el actual valor de cuatro pesos.

"El sistema de servicio local medido no afectará por el momento a los teléfonos públicos que funcionan con monedas o los instalados en establecimientos comerciales".

"Los primeros seguirán con el sistema tarifario y temporizador que hace sonar un pito 10 segundos antes de los tres minutos que dura la llamada para que el usuario coloque nuevamente las monedas o sino al completarse el tiempo se corta la comunicación".

En cuanto a los teléfonos públicos instalados en recintos comerciales seguirán con el sistema antiguo pagando sólo por número de llamadas con un valor determinado (en este momento cuatro pesos) sin tomar en cuenta la hora, el día y la distancia a la que se llamó. Por lo tanto no deben permitirse los abusos de los dueños de este tipo de teléfonos que aduciendo al sistema de local medido suban las tarifas.

Así lo dio a conocer, el director de la Oficina de Comunicación Social de la Compañía, Roberto Fréaut.

¿QUE ES EL SERVICIO LOCAL MEDIDO?

Es el nuevo sistema que cobrará una tarifa de acuerdo con el tiempo que dure la comunicación, con la hora y día en que se efectuó la llamada y conforme al destino de ésta. Además se aplicará un cargo mensual fijo de 162 pesos a cada línea por estar conectada permanentemente a la red telefónica, aunque no se efectúe ningún llamado en el mes.

En cuanto al tiempo que dure la comunicación, tomado desde el momento que el interlocutor contesta, se cobrará por cada segundo que dure la llamada establecida. El valor del segundo dependerá del horario en que se haga el llamado. En horas de consumo alto el valor del segundo fluctuará entre tres y cinco centavos, dependiendo de la distancia a la que se llame. De esta manera una llamada de 120 segundos (dos minutos) costará entre tres pesos sesenta y cinco pesos aproximadamente, en las horas de consumo alto.

La segunda variable que determinará el valor del cobro telefónico es la hora y día. Para ello se han definido tres niveles de tarifas: alto, de

consumo medio y de consumo bajo. Las más caras serán las que se realicen en las horas de alto consumo.

Por ejemplo, en los días hábiles (de lunes a viernes) serán horas de consumo bajo entre las doce de la noche y las nueve horas del día siguiente. Las de consumo medio corresponderán entre nueve y diez de la mañana, una y tres de la tarde y entre seis y diez de la noche. El lapso de consumo alto corresponde entre las 10 y una de la tarde y entre las 15 y 18 horas.

En los días domingos y festivos durante las 24 horas se aplicará tarifa de bajo consumo, al igual que los sábados, con excepción en estos últimos del período entre nueve de la mañana y una de la tarde en que se aplicará tarifa de consumo medio.

El tercer factor que influye en el cobro de la llamada es el destino,

por lo que las comunicaciones a mayores distancias dentro de la ciudad o área, tendrán precios más elevados. Se distinguirán tres zonas que son la propia del abonado que origina la comunicación, la vecina y la alejada del abonado. Las zonas se clasificarán de acuerdo a los números telefónicos. En todo caso y para aclarar la situación, la compañía está enviando a cada uno de sus suscriptores un folleto con explicaciones de las zonas que le corresponden.

Como ejemplo de la diferencia que existirá en el valor de la llamada, el director de la Oficina de Comunicación de la Compañía de Teléfonos de Chile, Roberto Fréaut, señaló que un llamado de 10 minutos que en horario pico o sea de alto consumo costará alrededor de los 30 pesos, después de las 10 de la noche su valor será diez veces menos.

Polla Gol... (Viene de la Pág. 1A)

accionado de diferente manera. Deportes Iquique, en la persona de su presidente, Ernesto Montoya, manifestó al respecto: "Para nosotros la situación es bien clara. Sin financiamiento no puede haber fútbol, llámese Campeonato Polla Gol u Oficial".

Nosotros en el Consejo dejamos establecida nuestra posición e incluso le entregamos al directorio de la Asociación Central de Fútbol una declaración en la cual señalamos que si no hay solución a este problema, Deportes Iquique no participará en ninguna competencia. En otros términos, DEPORTES IQUIQUE SE RETIRA DEL FUTBOL PROFESIONAL CHILENO, porque no tenemos plata para financiarnos por sí solos. Y creo que en nuestra situación hay varios equipos, sobre todo los que entramos recientemente al fútbol rentado, como es el caso de Arica, Cobresal, Regional Atacama y otros. Cuando nosotros postulamos al profesionalismo, el Consejo de Presidentes nos puso como requisito que consiguiéramos el aporte de DIGEDER para nuestros gastos de traslado. Conseguimos eso y no aceptaron. Y si ahora nos quitan esas nuestras gestiones anteriores no tienen sentido".

Más adelante, el timonel iquiqueño agregó: "Sin financiamiento vamos derechamente a la quiebra, al igual que una serie de equipos. Creo que a nosotros se nos debe financiar porque en estas ciudades el fútbol cumple una función social y creemos que nos debe ayudar DIGEDER. Esperamos que este problema se solucione favorablemente, porque de lo contrario serán varios los equipos que se retirarán del profesionalismo, porque no tendrán plata para cancelar todos los gastos durante un año".

Por su parte, el resto de los equipos, aunque guardan silencio, esperando una posible solución a este problema, comparten la posición irrevocable de Iquique en el sentido de "retirarse del profesionalismo", porque nadie dispone del dinero suficiente para soportar, durante un año, todos los gastos que supone el traslado, más los viáticos del plantel. Más aún, considerando que hay instituciones que no tienen dinero para cancelar la planilla de jugadores, menos tendrían para cancelar sus viajes.

DECLARACION DE DIGEDER

Con respecto al problema suscitado entre el Ministerio de Hacienda y la Asociación Central de Fútbol, en el sentido de que no se financiarán los viajes de los equipos durante el campeonato, la Dirección General de De-

portes y Recreación (DIGEDER) entregó, a través de su subdirector, Gerardo Cortés, la siguiente declaración pública:

"Esta Dirección General se ha impuesto por los medios de comunicación que la Asociación Central de Fútbol habría acordado suspender la realización del torneo Polla Gol, aduciendo para ello que DIGEDER les comunicó que a partir de 1981 no habría subvención por parte de este organismo para financiar pasajes y estadía de los equipos profesionales, basándose en la decisión adoptada en este sentido por el Ministerio de Hacienda".

"No le corresponde a la DIGEDER pronunciarse sobre las decisiones que adopte la Asociación Central de Fútbol, organismo que habría tomado este acuerdo previendo todos los alcances que puede tener para el fútbol chileno y los clubes en particular".

"Sin embargo, con el objeto que la opinión pública se forme un juicio real sobre esta situación, estima necesario puntualizar lo siguiente:

1.— Ante la objeción del Ministerio de Hacienda a la inclusión de una

asignación de recursos por parte de DIGEDER a la Asociación Central de Fútbol, nuestro servicio ha elevado por los conductos pertinentes los antecedentes que a juicio de DIGEDER hacen posible dicha asignación de recursos.

2.— Tal como está previsto, el Sistema de Pronósticos Deportivos seguirá operando sobre la base del fútbol extranjero, mientras sea necesario.

3.— La utilización del fútbol extranjero, actualmente el fútbol pañol, es una alternativa que opera prácticamente desde el punto de vista del rendimiento líquido para DIGEDER y el COCH, las mismas posibilidades que el fútbol chileno. Esto es especialmente válido dado que el ingreso de DIGEDER con esta operación sobre el 42% del bruto jugado a 47% de éste al no tener que entregar legalmente el 5% al fútbol".

4.— Finalmente debemos expresar que DIGEDER estima como solución lógica que la Polla Gol se juegue en el fútbol chileno para que éste pierda los beneficios muy importantes que podría recibir."

Abastecimiento a las postas y consultorios

Un envío de medicamentos, por un valor de 18 millones de pesos, a 918 postas y 291 consultorios anunció el Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera Calderón, durante una visita a la Central de Abastecimientos dependiente de esa Secretaría de Estado. El despacho correspondiente al tercero de cuatro envíos destinados a reforzar la atención primaria en salud.

El programa total que tiene un costo de 78 millones de pesos, ha sido financiado por el Fondo de Desarrollo Social.

Cada consultorio recibirá 32 medicamentos básicos y cada posta 17. El cuarto y último envío programado deberá materializarse en el próximo mes de marzo.

Embajador suizo visitó a Canciller subrogante

El Embajador de Suiza en Chile, Yves Moret, concurrió ayer a la Cancillería con el propósito de saludar al Ministro de Relaciones Exteriores Subrogante, coronel Ernesto Videla.

El diplomático señaló que su visita tuvo estricto carácter protocolar, que no se abordaron materias relacionadas con la política bilateral. En relación al monto del intercambio comercial entre Suiza y Chile, Yves Moret dijo que era relativamente bajo, ya que en estos momentos solamente alcanza a 100 millones de francos suizos (60 millones de dólares).

Mamá: de sus pechos mana la salud de su hijo

La leche materna es irremplazable y el único alimento que necesita un bebé. Además usted no debe comprarla, sino que sus pechos se la regalan si usted sabe como actuar

La creciente preocupación infantil y materna en los países en vías de desarrollo ha motivado una mayor atención a las múltiples ventajas del amamantamiento y su impacto sobre la salud, la nutrición y la fertilidad. No obstante, la práctica del amamantamiento ha disminuido y está disminuyendo en forma continua y rápida, en parte por la "modernización" de las madres, que creen "pasado de moda" el buen hábito de dar de mamar a sus hijos durante el mayor tiempo posible.

Así como en numerosas otras ocasiones, esta vez hemos querido conversar sobre este tema con las mamitas nuevas, que seguramente escuchan muchas y muy distintas opiniones de sus amigas, madres y suegras al respecto y que —con la misma seguridad— querrán escuchar expresiones verdaderas por expertos en la materia y doctores que dedican todos sus esfuerzos a promover la lactancia materna prolongada.

QUE ES Y COMO ES

Llamamos lactancia al período en que la madre alimenta a su hijo con la producción de sus propios pechos.

Esta comienza a partir de las primeras 24 a 48 horas después del parto. Durante los tres o cuatro primeros días, la glándula mamaria segrega un líquido llamado "calostro" que contrariamente a lo que muchas madres creen, resulta altamente beneficioso para el pequeño y debe dársele.

Esta es una sustancia de alto nivel protéico que contiene anticuerpos y células tóxicas que inmunizan al recién nacido contra las infecciones, especialmente la gastroenteritis.

De este modo, un bebé que toma del pecho de su madre desde el primer momento y sin cesar, adquiere protección contra las principales enfermedades infantiles.

La secreción de leche madura se inicia generalmente una semana después del parto y posteriormente la producción de leche materna dependerá principalmente de la succión que se aplique al pecho; esto es, mientras más chupe su guagua, más leche tendrá usted, aunque en un principio le cueste que ésta aparezca.

La criatura, al succionar (chupar) excita los nervios del pezón y causa la liberación de la leche. Este estímulo es tan fuerte que puede producir la aparición de leche aún en madres cuyos partos ya no son recientes sino que han pasado semanas.

La expulsión de la leche, o sea el reflejo de "bajar la leche" resulta también de una hormona que es producida cuando el bebé succiona el pezón de su madre. La madre siente que "baja la leche" entre 30" y un minuto después que el bebé comienza a chupar (o lactar).

QUIENES PUEDEN AMAMANTAR

Prácticamente todas las mujeres sin que en esto tenga nada que ver ni la forma ni el tamaño de sus pechos.

Se estima en estudios mundiales que un 95% de las mujeres está capacitada físicamente para dar de mamar a sus hijos y como usted comprenderá las probabilidades de que usted, justamente usted, sea una de las restantes es mínima.

Pero hay que señalar que las costumbres locales, las creencias religiosas y la convicción propia de la mujer influyen también en el éxito de la lactancia.



Según todos los médicos opinan, la mayor parte de los problemas con el amamantamiento son de origen psicológico.

La confianza en sí misma de tener la habilidad necesaria para dar de mamar a sus hijos es muy importante para que la lactancia sea exitosa. La ansiedad y el temor sobre su capacidad de amamantar pueden influir sin que usted se dé cuenta, inhibiendo el reflejo láctico de la madre y por lo tanto haciendo que la leche no aparezca o lo haga en cantidades mínimas.

Debe usted permanecer tranquila y consultar con su médico, quien le enseñará la forma en que debe hacerlo y le indicará cómo hacer que sea su propia guagüita la que le ayude a tener leche abundante.

Los primeros días del postparto son generalmente críticos en el establecimiento de la rutina del amamantamiento, porque si no "baja la leche" la madre se desespera y cesa muy pronto la lactancia. Una rutina eficaz depende de la frecuencia, intensidad y duración de la succión del recién nacido y de la proximidad de éste. Con mucha frecuencia, basta con que el niño (a) esté al lado de la madre y ésta escuche sus ruidos y aromas para que "baje la leche" aún antes de que el bebé chupe.

COMO AMAMANTAR

La posición de la madre es la que ella considere más cómoda siempre que el niño tenga fácil acceso a la mama.

Podrá recostarse de lado, sentarse recta o adoptar cualquier otra postura que le resulte cómoda durante por lo menos 20 minutos.

En cuanto al niño, éste siempre adopta su posición favorita muy luego

AMELIA MIRANDA



y se resuelve a emplearla siempre. Ya verá usted cómo por muy chiquito que sea, se las arregla para ponerse así.

La madre debe iniciar la alimentación colocando el pezón y aréola en la boca del lactante y éste por lo general comienza inmediatamente a succionar. Al hacerlo, sus mandíbulas ejercen presión sobre la aréola causando la expulsión de la leche que se ha acumulado en los senos internos durante el período postparto.

Una vez que el niño ha lactado aproximadamente 10 minutos de una mama, debe ponerse en la otra repitiendo el proceso completo por otros 10 minutos.

A la siguiente hora (o la siguiente vez que el niño pida alimento) preocúpese de comenzar con la mama con que antes terminó porque de ese modo vaciará ambas correctamente. Esto se debe a que el menor generalmente toma toda la leche de una mama y un poco menos en la siguiente. Alternando el orden, usted se asegura de no dejar residuos en el interior de un mismo pecho todas las veces, lo cual podría resultarle doloroso.

CUANDO DAR DE MAMAR

Las mujeres que dan de lactar "a petición", es decir cada que el niño comienza a lloriquear porque siente hambre, producen más leche (lactar mejor) que aquellas que se adhieren a un amamantamiento rígido por horario.

Por otra parte, cuando los pechos no son vaciados completamente, esto también dificulta la producción de leche, al igual que la reducción de los amamantamientos. Y en este caso, si se produce menos leche pueden insinuarse que use rellenos, con lo cual su leche bajará aún en menor cantidad por la falta de demanda de parte del bebé.

Por todos estos motivos, los médicos en la actualidad impulsan a las mamás a dar de mamar a sus bebés tantas veces como ellos quieran en un principio ya que luego el apetito se reduce y el niño entra solito en un horario determinado, sin necesidad de sacrificarlo haciéndolo pasar hambre innecesariamente para cumplir con un horario fijado en forma arbitraria.

Del mismo modo los especialistas recomiendan a las mamás no dar biberón (mamadera) a sus hijos pequeños pues éste les facilita la tarea y los hace abandonar prematuramente el pecho. Y si el niño no chupa, no hay leche, de modo que es un círculo vicioso.

CUIDESE

De su salud depende la salud de su hijo. Recuerde siempre que una lactancia prolongada cuanto tiempo pueda permitirle es el mejor seguro de salud para su hijo. Y la naturaleza la libera de este deber en cuanto aparecen los primeros dientecitos en su bebé (este es el período ideal del destete).

Además su niño consumirá en su leche tantas proteínas y vitaminas como necesite y si usted no mantiene una alimentación adecuada, nutritiva y eficaz el bebé empezará a comerse sus propias vitaminas y sustancias nutritivas debilitándose hasta enfermarse.

Y una vez que esto ocurra su bebé también puede contraer su enfermedad. La madre embarazada y la que da de mamar a su (s) hijo (s) debe tomar una dieta balanceada, no MAYOR en cantidad, pero sí MEJOR en calidad.

Además es éste un natural y eficaz método regulador de la familia, pues la madre que da pecho tiene menos probabilidad de quedar nuevamente embarazada durante ese período.

Cenando con el Manual de Carreño

Ciertamente, algunas de estas reglas nos parecen exageradas y hasta hay quienes leen el Manual de Carreño como quien disfruta de una historia cómica.

Sin embargo, muchas otras de las normas de urbanismo y sociabilidad se encuentran plenamente vigentes y constituyen la mejor tarjeta de presentación de una persona culta.

Especialmente aquellas que hacen referencia a los buenos modales en la mesa.

TRADICION UTIL

Efectivamente en muchas familias estas pequeñas normas de conducta social han sido inculcadas por las madres a sus hijos generación por generación, pero no obstante nunca está de más que repasemos nuestras costumbres y veamos qué tanto sabemos realmente de como debe una persona comportarse en la mesa. Nos será muy útil si por algún motivo nos encontramos como visitantes o como anfitriones en una cena a la que asisten personas desconocidas. Tanto para saber qué grado de educación tienen nuestros amigos, como para hacernos ver como personas realmente cultas en el completo sentido de la palabra.

LOS 29 "NO"

Veamos cuales son las normas indispensables que rigen a una persona de buenos modales en la mesa:

NO se apoyan los codos sobre la mesa.

NO se estiran las piernas ni se retre-

gan en la silla.

NO se fuma entre platos.

NO se deja la ceniza en el plato ni

en el vaso ni en la tacita en que nos

han servido café. Sólo en el cenicero.

NO se sopla sobre la sopa caliente,

sino que se espera a que se enfrie sola

mientras se entabla una pequeña con-

versación revolviendo suavemente el

plato para facilitar la operación.

NO se rebaña la salsa que ha

quedado en el plato ni el caramelo

que quedó del postre.

NO se llena exageradamente el pla-

to y no se dejan en él sobras conside-

rables una vez que hemos comido; pe-

ro tampoco hay que hacer desapare-



Hay muchas reglas de urbanismo que son válidas hoy en día y que no debemos dejar de enseñar a nuestros hijos

cer hasta la última migaja o gota de salsa.

NO debemos tampoco comer hasta la última fibra de los huesos de un pollo o presa que se nos ha servido, aun cuando las circunstancias informales del grupo nos autoricen a comerlo con la mano.

NO se llena la cuchara o tenedor en demasía. Lo que haya en ella (o en él si es tenedor) se toma de una sola vez sin dejar restos.

NO se sorbe el caldo haciendo ruido.

NO se saborea el vino con gestos de entendedor, ni se bebe echando la cabeza atrás como si estuviera pegado al vaso. Evite así mismo hacer ruido al tragar.

NO se hace chasquear nunca la lengua después de haber bebido.

NO hay que dedicarse a otros asuntos mientras se mastica, como alisar la ensalada, servir el café, cortar el pastel, etc. O se atiende a la conversación general o se prepara la siguiente cucharada de alimento. Y se mastica con la boca bien cerrada.

NO se toma la sal con el cuchillo ni con los dedos. Se usa la cucharilla que con tal propósito debe estar siempre en el salero, o se usa éste si tiene orificios.

NO se muerde el pan ni se corta con el cuchillo. Hay que limitarse a partirlo con las manos sin esparcir demasiadas migas ni sobre el mantel ni en el suelo.

NO se apoya el pan sobre el plato que se tiene delante sino en aquel que ha sido puesto en la mesa con tal propósito.

NO se pregunta curiosamente antes de servirse una comida cómo ha sido preparada ni con que ingredientes. Es una falta de delicadeza. Si el deseo de hacerlo existe, se hará luego de comerlo y al momento de hacer un comentario elogioso.

NO se tocan los alimentos con las manos ni con los cubiertos antes de tomarlos. Tampoco se palpa la fruta para comprobar si está madura. Y si ésta se ofrece en su recipiente, se elige la que está al alcance de la mano, sin elegirla previamente.

NO se cortan los alimentos en la fuente o plato de servicio, sino en el plato propio y nunca antes de servirlo.

NO se lleva nada a la boca directamente desde la fuente sino de su plato, ni aún —so pretexto de comprobar el aliño.

NO se miran los platos ajenos ni se observa el modo de comer de otro (s).

NO se hacen demasiados cumplidos, ni se insiste, ni se rehusa una invitación a servirse antes que la dueña de casa si ésta lo ha decidido así. Es una honra que le ofrece la casa.

NO se da vuelta el plato para mirar la marca ni se miran los vasos al trasluz aunque sea para admirar su belleza.

NO se monopoliza la conversación.

NO se habla en voz demasiado alta ni se debe reír en forma extremadamente ruidosa.

NO se guardan ni empaquetan bombones, frutas, bocadillos ni trozos escogidos con la idea, conmovedora; pero muy poco elegante, de llevárselos a un nietecito.

NO se demuestra nunca tener prisa, empezando a comer pan por no llegar los platos o llenando el vaso en espera de ser servidos. Tampoco es de buena educación dar signos de impaciencia entre plato y plato, aun cuando menos se debe intensificar la charla sin necesidad sólo para "tapar el hache", que así se nota más.

NO se aparta a izquierda o derecha o delante el plato vacío; se espera tranquilamente que sea retirado de enfrente suyo por la persona que está sirviendo.

NO se dejan en la mesa los vasos ni el vino al momento de servir el postre. Todos los utensilios de comida se retiran y se sirve entonces el platillo dulce final. Luego con el café deben reaparecer los vasos (esta vez cortos) y los licores de bajativo. Pero nunca antes. También el pan debe ser retirado.

Como usted puede apreciar, hay ciertas cosas que son de peregrullo, pero otras que han quedado arrinconadas y no las usamos por tratarse de la intimidad del hogar. La mejor manera que sus hijos las conozcan es sin embargo, que usted las use continuamente.



SUBARU

Todos los modelos. Entrega ir
El mejor financiamien
Recibimos su auto en parte a
Consúltanos antes de compra.

Ahora a
6 meses, sin
intereses!
(en U.F.R.)

RODRIGO F GANA...le da más

Portada Vitacura 2917 — Fono 286369



INTERNACIONALES

Mervilles: Rondizzoni 2984. Fono 93963. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, especialidad en comida típica chilena, mariscos y comida internacional.

Chef Henry: Portal Fernández Concha 962. Fono 66612. Abierto de lunes a domingo desde las 9.00 horas. Lomo Chef Henry \$ 280, entrecote a la pimienta \$ 350, pavo papas duquesas puré de manzanas \$ 350, castañas salsa lúcum \$ 105, churrascos con arroz \$ 180, cazuela de ave \$ 150, porción de torta \$ 50. Té Chef Henry, té leche, torta, dos sandwiches de queso y jamón, helado, jugo, panera con queso inglés, panes dulces, galletas, mermeladas y mantequilla \$ 180.

Nuevo Yellow pup: Drugstore Providencia. Fono 234129. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Oso-buco Bourguignon \$ 210, filete grille \$ 360, riñón al jerez \$ 210, sesos al cognac con champignon a la crema \$ 190, corvinala mantequilla \$ 350. Orquesta todas las noches. Postres: marrón glace \$ 130, puré de castañas \$ 130.

Drive In Lo Curro. Avda. Santa María 7850 Fono 202697. Horarios, lunes a sábados de 17.00 horas en adelante. Domingo de 10 A.M. en adelante. Do-

mingo: almuerzo a la americana \$ 400 adultos, \$ 300 niños. Jueves: Cena a la americana \$ 450, servido once, manifestaciones, cumpleaños \$ 250, lomo Lo Curro \$ 510, lengua filete Rossini \$ 575, grillé alcáparra \$ 420, postres copa Pompadour \$ 180, Show con orquesta todos los días.

WALDORF. Ahumada 131. Fono 67523. Bar Rotiseria. Almuerzos ejecutivos. Cenas bailables, manifestaciones, dos orquestas. Abierto desde las 20.00 hasta las 23.00 horas, todos los días.

Mesón del Arzobispo: Bellavista 0601. Fono 778865. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Cubierto ejecutivo (entrada, plato fondo, postre y café) \$ 250, conejo escabechado \$ 300, arrollado a la chilena caliente \$ 280, panqueques mesón (reellenos camarones y champignones) \$ 360, civet de liebre \$ 340, postres: camote con miel de ulmo \$ 120, queso fresco con miel \$ 100.

Monte Cristobal: Pedro de Valdivia Norte 0691, frente al teleférico. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Filete vasco, \$ 350, chanchito lechón entero para cortar, con un

RESTAURANTES

plato con puré de porotos, \$ 350, postre, torta de panqueques, \$ 120, copa de miel \$ 50.

Enoteca: Cerro San Cristóbal, subidas por Pedro de Valdivia Norte, Pío Nono, y final Américo Vespucio. Fono 491254. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ostras \$ 495, filete Enrique V \$ 520. Show conjunto folklórico.

Nogaro: Huérfanos 786, subterráneo. Abierto de lunes a sábado de 11.30 a 24.00 horas. Autoservicio. Cinco platos de fondo que se cambian todos los días. Martes, jueves y sábados desde las 19.00 horas cena a la americana \$ 250. Desde las 19.30 horas órgano electrónico. Ambiente cálido y de muy buen gusto.

Café "La Tetera". Café-Salón de Té. Restaurante. Providencia 2124 y Providencia 1308. Fono 745183. Abierto

de lunes a sábado. Sus especialidades son los Omeletes de \$ 110 a \$ 175. Panqueques salados de \$ 125 a \$ 170. Beef Bourguignon \$ 175. Steak Tartare \$ 115. Para la hora del té, once "Tetera" (sandwich, jugo, copa helado, torta, té o café) \$ 150 y como siempre los mejores y más variados panqueques de dulces.

Las Palmas, Irarrázaval 3470, Nuñoa. Abierto todos los días del año. Viernes y sábados comidas bailables, excelentes parrilladas, locos, gambas, machas, erizos, almejas. Exquisitos platos españoles, arroz a la valenciana, pulpos, angulas, calamares, etc. Filetes, lomos, escalopas, cabritos, pollos, etc.

Ambiente de distinción y alegría. Convenios con Dinner, Visa y American.



CHINOS

Lung Fung: Agustinas 562. Fono 391542. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ambiente y música china: dientes de dragón, \$ 170 a la rellena, \$ 280; postres, copa de la casa \$ 80.

Restaurante Pai Fu. Santa Rosa 101.

Fono 34278-395364. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Filete a la pimienta \$ 250; Cerdo agri-dulce, \$ 210; Pollo con almendras, \$ 270. Cinco salones VIPs para ejecutivos estacionamiento propio. Tarjetas de crédito. Dinners-Visa. American Express.

Restaurante Cantón, Merced 572. Fono 394024, abierto todo el año, de 12 a 24 horas. Platos preparados para llevar. Camarón Mandarin, \$ 140; Wantán \$ 45. Chanchito mongoliano, \$ 180.

Nan King: Apoquindo 2730, Fono 745667. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: filete mongoliano, \$ 220; pollo Nankín, \$ 165; merengue Nankín, \$ 65.

Hong Kong: Avda. Vicuña Mackenna 85, Fono 228674. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Comida típica china, arrollado de mariscos, \$ 150; pato Pekín \$ 180; Wantán, \$ 50; postres: Lychees, \$ 95.

Yie Kung: Avda. La Concepción 62. Fono 233535. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: chapsui de carne, \$ 150; chanchito mongoliano, \$ 200; locos con salsa de ostras, \$ 260; música ambiental china.



ITALIANOS

Da Carla: Mac Iver 577. Fono 33739. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Canelones \$ 240, raviolos \$ 240, lasañas \$ 240, noquis \$ 240, torta de merengue \$ 140.

Due Torri: San Antonio 258, local 9. Fono 33799. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Agnolotti a la crema y jamón \$ 300, fettuccine arveja y jamón \$ 300, noquis a la romana

\$ 300; postre: zingarella \$ 100, món con melón \$ 250. Trattoria paestum: Las Condes. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Platos y ambientes Italianos: lasagne bolognesa \$ 200, voltini alla paestum \$ 300, ravioli alla caprese \$ 250, ravioli al pomodoro \$ 230, cannelloni alla sorsini \$ 230, tortelloni \$ 230, peperonata \$ 230, crema caramela \$ 110.



PARRILLADAS Y CARNES

El Arriero: Restaurante bar ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, chorizos, filetes, lomos, carnes a las brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisitos: Su trago favorito. Finos canapés. Teatines 369. Fono 724718.

La Estancia: Las Condes 13810. Fono 472383. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada 2 personas \$ 550; filete estancia \$ 550. Restaurante con gran capacidad, especial para manifestaciones. Orquesta todas las noches. Jueves, viernes y sábado conjunto folklórico.

El Parrón: Providencia 1188. Fono 239821. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada por persona \$ 270; entrecote \$ 550 para 2 personas, filete especial \$ 330, lomo corriente \$ 200. Postres: Cassata \$ 70, torta y almendrado \$ 80.

La Parrillada: Avda. José Domingo Cañas 1301. Fono 230815. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado, comida, domingo almuerzo. Parrilladas \$ 270; lomo \$ 290, filete \$ 340, entrecote \$ 430.

EL HORCÓN: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Braserío Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postres: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

Steak House: Huérfanos 713. Sub., Huérfanos 1152. Fono 380079. Horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio. Todos los días menús diferentes. Especialidades que no varían: entrecotes \$ 215; lomo \$ 195.

Hereford Grill: Tenderini 171. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábados solo comida. Grill Hereford \$ 370; filete con salsa roquefort \$ 310; lomo marchand de vin \$ 260, postres: mousse de chocolate \$ 80; bavaresis de frutilla natural \$ 80.

Parrillada Pudahuel: Cuarta Juera de Pudahuel (estado pista aterrizaje), Aeropuerto Merino. Fono 737324. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Domingo solo almuerzo. Parrilladas \$ 230 para dos personas; entrecote \$ 430; filete \$ 550.

El Idoló: Víctor Manuel esquinero Maule. Abierto todos los días, almuerzo y comida. La mejor carne vacuna y cerdo en un ambiente deportivo atendido por su dueño. Crack de fútbol Romualdo Manríquez.



TRANSPORTES LA AMERICANA

- DE ARICA A P. ARENAS E INTERMEDIOS
 - RESPONSABILIDAD Y EXPERIENCIA SEGURO FLOTANTE
 - TODA CLASE DE CARGAS MUDANZAS EMBALAJES
 - CAMIONES PROPIOS
 - SERVICIO DE CARGA INTERNACIONAL SEC. EMBALAJE CONTAINERS
- AHUMADA 312 OF. 100 Y 109 (ENTREPISO)
FONOS 68851-68453
SANTIAGO - CHILE

LAVAPLATOS DE ACERO INOXIDABLE



Estampados de una pieza
Espesor 0,8 mm. acero francés
Tipo bar 38 de diámetro... \$ 939
Una Poza, un secador
97 x 53 \$ 2.196
Dos pozas, dos secadores
185 x 53 \$ 5.275

SAN DIEGO 1758
FONO 567336 STGO

LO MEJOR EN

TANAX ES TANAX

Auto
Air Cool
Cushion

COJIN DE AIRE FRIO PARA SU VEHICULO

Sicosa S.A.

Avda. Pedro Aguirre Cerda 5799

Fonos: 572774 - 572775

La más agradable sensación de frescura para manejar en verano
Se enchufa al encendedor de su auto o directamente a la batería
Diferentes Colores

Precio \$ 936 + IVA

Descuento por ventas sobre cien (100) unidades



GRAN LIQUIDACION

5.000
ABRIGOS
PRIMAVERA
\$1000
MUJER Y NIÑAS

TERNOS \$800
PANTALONES \$250
VESTIDOS \$200
ROPA DE NIÑOS ETC.

TIENDAS

ALAMEDA 2481
BANDERA 584
V. MACKENNA 1327
PSJE. EDWARDS 1060
PSJE. MATTE 371
SAN DIEGO 380
SAN DIEGO 905
SALVADOR
SANFUEENTES 2740

VENTAS
POR MAYOR

Tahoe

ALAMEDA 2481
TEL 95147
SANTIAGO

TOP-LESS

CAFETERIA SENSACION



¿Estimado señor, desea usted distraerse?
¿Desea recrear la vista?
¡No lo piense más!

CAFETERIA SENSACION

Donde las mejores chicas y en el más hermoso local de este tipo en Santiago, bailan para usted
Show - Continuo

NO LO OLVIDE Cafetería Sensación Desde hoy su rincón favorito.

ATENCION Lunes a sábado de 14 P.M. a 1 A.M.

Consumo mínimo \$ 50.

GRAN AVENIDA
4757

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA



RANAS
ANGULAS
CRIADILLAS
CENTOLLAS
LANGOSTAS
CARNES
PESCADOS

CENAS BAILABLES

MENU
PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO

\$ 540
TODO INCLUIDO

VISA

RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067

COLACIONES ALMUERZOS

SERVICIO A DOMICILIO

INDUSTRIAS CLINICAS, CASINOS

1 Plato abundante, Postre, Pan... \$ 68,30
2 Platos Abundantes Postre, Pan... \$ 95,63
INCL. IVA. Facturación Semanal
Quincenal Almuerzo ejecutivo y extras.
Precios a convenir

Solicite un Representante.
COTSEPTUR LTDA.
JOTABECHE 240 254
FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA

Cubierto de Lista:
2 platos,
postre, café \$ 100

E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a
Marcoleta) FONO 229413

CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO

CALLE PARIS 836
FONO 398529.

COCHES COMEDORES F.F.C.C. DEL E.

Cubierto de Lista en
Coche Comedor... \$ 140
Desayuno Once... \$ 80
en Coche Comedor... \$ 80
Desayuno Once en Coche 1a... \$ 60
y 2a. Clase... \$ 60
Plato del Día en Coche 1a... \$ 60
y 2a. Clase... \$ 60
Reservado Sta. Rita 34
Coche 1a. y 2a. Clase... 70

PASE SUS FIESTAS LINDAS
ARRIMASE A LOS
CARIÑOS DE

LOS ADOBES DE ARGOMEDO

SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS ESPERANDO CON:
CARNES Y MORCILLAS
AROMOSAS, CON MOSTOS
SABIOS AL CALOR Y
LA ALEGRIA DE NUESTROS
CANTARES ADOBOS,
PICARDIA DE ESPUELAS
HUASOS, PAÑUELOS Y
LA SIUTICA ORQUESTA
PARA VOLVER LOCO
AL MAS ANIADO.

LO ESTAMOS ESPERANDO DEL LUNES
A SABADO AL
ALMUERZO Y CENA
CON UNA NOTA DE
SIMPATIA PARA SUS
FAMILIARES

RESERVAS AL
FONO 229794
LIRA Y ARGOMEDO

FABRICA DE VALIJAS CONSUL

TENEMOS COMPLETO
SURTIDO DE MALETAS
MALETINES
Y BOLSOS DEPORTIVOS



70 x 50 CMS. \$ 2.300
60 x 45 CMS. \$ 2.000

CONVENIOS CON EMPRESAS
E INSTITUCIONES



38 x 26 CMS. \$ 1.100



OFERTA VALIJA LATERAL ESCOCES, 56 x 38 \$ 980
65 x 45 CMS. \$ 1.400
70 x 51 CMS. \$ 1.700

REPARACIONES
CHILOE 1419
Fono 50117

Curso de prácticos contables

Clase N° 22.

En la clase anterior se dejó pendiente la contabilización del hecho económico, que se colocó como ejemplo de "aumento (o disminución) de un pasivo y su efecto contrario en otra (s) cuentas de pasivo".

- Cuentas de pasivo a utilizar:
- utilidades por distribuir.
- participación por pagar a socios.
- participación del personal por pagar.
- reservas.

El cuadro N° 27-10 muestra la contabilización que procede efectuar en el Diario General o documento contable.

Glosa: Por la distribución de utilidades ordenada por la Gerencia General, acuerdo de sesión de Directorio N° 135.

CUENTAS	DEBE	HABER
Utilidades por distribuir	950.630	
Participación por pagar a socios		300.000
Participación al personal por pagar		95.063
Reserva de capitalización.		555.567

CUADRO 27-10

Las cuentas de mayor se mueven, según se muestra en el cuadro 27-11. La cuenta utilidades por distribuir, registraba un saldo acreedor de \$ 950.630 antes de la decisión adoptada por los dueños de la empresa ABC, luego de distribuida la utilidad, ésta quedará "saldada". En otras palabras esta cuenta disminuirá a cero peso, y crecerán tres cuentas de pasivo que registrarán saldos acreedores por las cantidades que se indican en el cuadro 27-11.

Continuando con los casos señalados en el concepto de partida doble de la clase N° 21 nos corresponde analizar:

—EJEMPLO DE AUMENTO O DISMINUCION PROPORCIONAL DE UNA CUENTA DE ACTIVO Y PASIVO.

Utilidad por Distribuir	Participación Socios
950.630 (Saldo anterior)	300.000.
950.630	
Participación Personal	Reservas
95.063	555.567

CUADRO 27-11

Hecho económico:

El Banco Regional comunicó que la solicitud de préstamo ha sido aprobada.

El jefe del área de finanzas concurre al Banco Regional, retiró los documentos del caso y el dinero efectivo, que se ingresó a la caja de la empresa. El monto del préstamo ascendió a \$ 180.000; los documentos fueron remitidos a contabilidad.

Normalmente los bancos documentan los créditos que conceden a través de pagarés ante notario, letras de cambio, etc. Contablemente se suele utilizar la cuenta de pasivo "Documentos por pagar".

En las cuentas de pasivo, en que se registran los préstamos se suelen utilizar diversos nombres, dependiendo de las alternativas que se vayan presentando.

- institución o persona que concede el préstamo.
- plazos en que se obtiene
- formalidades del préstamo documentado o no
- garantías exigidas.

Con todo esto se irá familiarizando al alumno, cuando le corresponda desempeñarse en esta área de trabajo, si existe un plan de cuentas, encontrará la información que corresponda, si no la hay sugerirá su implantación.

Como se verá se utilizará la cuenta de pasivo, documento por pagar, y la cuenta de activo caja. Supondremos, además, que las citadas cuentas tenían los saldos que se indican en la figura 27-12.

Se trata de una empresa en marcha y el flujo de las operaciones comerciales ha configurado los citados saldos.

La contabilización del hecho económico se indica en la figura 27-13.

CAJA	DOCUM. POR PAGAR
50	180.000

FIGURA 27-12

Glosa: Por el ingreso del préstamo de \$ 180.000 del Banco Regional		
CUENTAS	DEBE	HABER
Caja	180.000	
Docum. a pagar		180.000

FIGURA 27-13

Como se puede ver crecieron dos cuentas en forma proporcional, una de activo y otra de pasivo. El resultado final se muestra en la figura 27-14.

Supongamos que dentro de 60 días se paga el citado préstamo. Este hecho económico se registra contablemente, según lo que se expresa en la figura 27-15.

CAJA	DOCUM POR PAGAR
50	150.000
180.000	180.000

FIGURA 27-14

Glosa: Por el pago del préstamo e intereses al Banco Regional

CUENTAS	DEBE	HABER
Banco	180.000	
Docum. por pagar		150.000
Intereses por préstamo	14.400	

FIGURA 27-15

En esta contabilización se observan varios hechos, la cuenta BANCO, se ha utilizado para pagar un préstamo que se había ingresado a CAJA. En la práctica las empresas ordenadas pagan todas sus deudas con cheques, por ello se ha utilizado esa cuenta.

Además se incorporó la cuenta "intereses por préstamos"; el alumno captará que ningún banco presta dinero sin cobrarnos intereses por ello, en este caso alcanzaron a \$ 14.400. El contador conocía de antemano que se pagarían 14.400 por intereses, pero respetando el principio de realización, éstos se contabilizan en el momento de su vencimiento (devengado).

—EJEMPLO DE DISMINUCION DE UN ACTIVO Y AUMENTO EN UNA CUENTA DE COSTO O DE GASTO—CASOS ESPECIALES EN QUE OCURRE EL EFECTO CONTRARIO.

Hecho económico:

Se venden 18 autos mecánicos de juguete que se fabrican en la empresa XYZ a un costo de \$ 1.000 cada uno. El precio de venta es de \$ 2.100 cada uno, la venta se hace al contado.

En esta operación se producen dos corrientes de actividades.

Una, desde el exterior de la empresa hacia adentro, que consiste en el ingreso de dineros a la empresa por concepto de una venta.

Dos, desde el interior de la empresa hacia afuera, que consiste en el Egreso de la mercadería hacia el comprador, lo cual genera una disminución de los bienes de la empresa que se registra como "Costo de lo vendido".

En este punto nos sirve fundamentalmente, la corriente "dos". Para el próximo ejemplo utilizaremos la corriente "uno".

Intervienen en la contabilización las siguientes cuentas:

Mercaderías: Cuenta de activo

Costo de lo vendido: Cuenta de Pérdidas

La contabilización de la corriente número dos del hecho económico en desarrollo se detalla en la figura 27-16.

El alumno puede revisar la clase N° 9; en el apartado N° 10 encontrará explicaciones adicionales referentes al significado y uso de la cuenta "Costo de lo vendido".

Glosa: Por la entrega de la mercadería de 18 autos de juguete; \$ 1.000 c-u; factura N° 1080.		
CUENTA	DEBE	HABER
Costo de lo vendidos	18.000	
Mercaderías		18.000

FIGURA 27-16

CASOS ESPECIALES: Anotaciones al haber de una cuenta de costo, y al debe de una cuenta de activo.

En la clase anterior, se reiteró en el cuadro N° 27-9, donde se vio que en el casillero derecho de las cuentas de pérdidas se colocó el signo interrogativo (?), bajo el haber.

Procederá anotar al haber, cuando se produce una devolución de mercadería. Es posible que ocurra, pero no es común que alguna empresa lo acepte; Ud mismo, distinguido lector, podrá haber comprobado que las empresas "no aceptan devoluciones", a lo más le cambiarán la mercadería por otra similar.

Pero en todo caso, de producirse este hecho, su contabilización aparece en el cuadro 27-17, donde se ha supuesto que se ha aceptado la devolución de la mercadería.

Glosa: Por devolución de dos autos de juguete; \$ 1.000 c-u; factura N° 1080.		
CUENTAS	DEBE	HABER
Mercaderías	2.000	
Costo de Ventas		2.000

FIGURA 27-17

Otros casos especiales se refieren a errores contables, que el contador corrige, "Reversando el asiento". Una reversión de asientos es efectuar el

movimiento contrario, a fin de poder anular total o parcialmente un asiento anterior. El cuadro 27-17 es una reversión parcial del cuadro 27-16.

—EJEMPLO DEL AUMENTO DE UN ACTIVO Y AUMENTO DE UNA CUENTA DE GANANCIAS—CASO ESPECIAL DISMINUCION DE UNA CUENTA DE ACTIVO POR DISMINUCION DE UNA CUENTA DE GANANCIAS.

Hecho económico:

Aquí usaremos la corriente "uno" de la venta que se utilizara anteriormente, vale decir, la venta al contado de 18 autos mecánicos de juguete, a \$ 2.100 cada uno. El cuadro 27-18 refleja la contabilización del caso.

Se hace notar al estudiante que hasta el momento se han efectuado todos los asientos, sin tomar en cuenta el Impuesto al Valor Agregado. Se incorporará este hecho cuando se vea la materia de Impuestos.

Glosa: Por la venta de 18 autos mecánicos de juguete a \$ 2.100; factura N° 1080.

CUENTAS	DEBE	HABER
Caja	37.800	
Ventas		37.800

CUADRO 27-18

Caso especial: se mencionó como caso especial, "la disminución de una cuenta de activo y de una cuenta de ganancia", en el cuadro 27-9 de la clase anterior se colocó un signo interrogativo en la columna del Debe, para señalar que esto no es común que ocurra. La anotación procede cuando existen devoluciones que se han aceptado, o reversiones de asientos equivocados o que por algún motivo procede su anulación.

En el cuadro 27-19 se ejemplifica este hecho, usando la misma información anterior: Devolución de dos autos vendidos por factura N° 1080 y aceptados por la empresa, lo cual significa la siguiente reversión:

Glosa: Por la devolución de los dos autos mecánicos de juguete vendidos por la factura N° 1080.

CUENTAS	DEBE	HABER
Ventas	4.200	
Banco		4.200

CUADRO 27-19

El alumno observará que nuevamente hemos devuelto dinero por medio de un cheque. Las empresas ven con malos ojos las devoluciones, debido a que distorsionan la contabilidad, distorsionan los impuestos (que veremos más adelante) y alteran finalmente la posición financiera de la empresa.

La próxima clase continuaremos con estos ejemplos. Como siempre le atendemos sus consultas en casilla 10356 Correo Central Santiago; Ética, Consultores.

En la clase N° 21 se deslizó un error de tipografía que afecta al cuadro N° 27-9. Rogamos a los alumnos disculpar y corregir de la siguiente manera:

MERCADERIAS	CAJA	BANCO
208.345	100.000	108.345



Dahatsu Charade 1980	\$ 260.000
M.G 1974	\$ 135.000
Renoleta 1972	\$ 135.000
Dodge Dart 1970 flamante	\$ 240.000
Mercedes Benz 1970 250 Coupe	\$ 690.000
dirección hidráulica	
Chevette Americano	\$ 295.000
(Scooter) 1978	
Mercedes Benz 240 D 1975	\$ 900.000
automático dirección hidráulica	
Oldsmobile 1973 impecable	\$ 390.000
Mercedes Benz 250-S 1968	\$ 480.000
Chevrolet Viscaine '69	\$ 190.000
Ford Falcon 1970	\$ 230.000

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 30 MESES SERVICIO GARAJE AV. IRARRAZAVAL 5032

NEUMATICOS
"OPALA"

LOS PRECIOS MAS
BAJOS DE PLAZA

GRAN ESFUERZO DEL SINDICATO DE TAXIS DE SANTIAGO, PARA OFRECER A TODOS LOS TAXISTAS, DE IMPORTACION DIRECTA, NEUMATICOS PARA AUTOMOVIL "OPALA" EN OFERTA FUERA DE TODA COMPETENCIA. VENGA Y COMPREBELO. ¡NO SE ARREPENTIRÁ!

GRAN STOCK DE
REPUESTOS

NO SOMOS COMERCIANTES
VENDIENDO BARATO
AYUDAMOS AL GREMIO

AV. MATTA 674



SALA
DE VENTAS

JOSE J. PEREZ
5539
QTA. NORMAL
FONOS
732241-731601
Santiago



TELEVISOR
MALO?

Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM
Todas las Marcas Servicios
Especializados Técnico
Universitario Colegiado
RECUPERACION
DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104-Fono. 224410

¡LIQUIDACION TOTAL!
MUEBLES-LIVINGS

Camarotes con somier \$ 1.990

Muebles de cocina desde \$ 2.990

Livings orientales finas terminaciones \$ 5.480

Cajoneras de 6 cajones \$ 1.850

Alfombras inglesas 170 x 240 \$ 3.980

Gran surtido muebles sueltos

SAN DIEGO 1827
FONO: 50440



BARRACA
DE FIERRO

CARLOS
HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS
EN FRIJO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA
CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO,
LISO Y CUADRADO,
PLANOS, ANGULOS,
RECTANGULARES,
PERFILES, TUBOS,
CAÑERIAS, CANALES,
COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE
PERFILES
CINTAC V.H.
STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL



INDUSTRIA DE
RECAUCHAJES
RECAUCHILE
LTDA.



GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN
NEUMATICOS RADIALES
METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES
MOTONIVELADORAS

DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN - PIRELLI

GOOD YEAR - FIRESTONE

VENTAS Y SERVICIO

Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234

PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Ortiz Vilches, sin perjuicio de derechos como cónyuge. Ley 16271 artículo 33. 22-23-24

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Rafael Cuadra Morán, María Mónica del Carmen, María Cuadra Cuadra, sin perjuicio de derechos como cónyuge sobreviviente. Practicóse resolución de indemnización por perjuicio de mantenimiento de la precatoria. Ley 17 y 18. 22-23-24

EXTRAVIADO depósito plano fijo N° 26.002, con vencimiento 7 enero 1980 por \$ 81.764, se dio orden por el Banco Talca. 22-23-24

NULO por extravío títulos Copie N°s. 440711, 453579, 474097, 490677, 523404. 22-23-24

POR extravío, se deja sin efecto título N° 309, por 14.203 acciones de la Sociedad Abastecedora de la Industria Metalúrgica S.A. Anónima, a nombre de Sociedad Industrial Americana Maquinarias Di Tella S.A. 22-23-24

QUINTO Juzgado Civil remató departamento 301, tercer piso edificio La Unión Vespucio 693, Las Condes, con derechos uso exclusivo Box 4. Mínimo subasta \$ 3.000.000. Más bases y antecedentes causa "Bordal" Patricio", autorización enajenar. 22-23-24

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Adrían León Herrera a Adriana León Roa. 22-23-24

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva Ricardo Aguirre Ríos a Eduardo Aguirre Podadera, Ana y Ricardo Aguirre Campaña y Paulina Eliana Aguirre Mujica, sin perjuicio de derechos como cónyuge. Inventario 28 actual, 10 horas. 22-23-24

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva Baldomero Flores Durán a Gabriela Pino Santibáñez a Gabriela Pino Santibáñez, José María y Juan Flores Pino. 22-23-24

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María González Caro y Rosalinda Espinoza Castro a Hernán y Rosalinda Espinoza Castro, sin perjuicio de derechos como cónyuge. Inventario 26 actual, 10 horas. 22-23-24

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Valdes Baeza a cónyuge Ana Romagnoli Miranda, sin perjuicio de derechos. 22-23-24

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Dione Jara a Mario, Jorge, Sergio, Marina y Carlos Godoy Donoso, sin perjuicio de derechos como cónyuge. Inventario 26 actual, 10 horas. 22-23-24

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Genoveva Cere González a Carmen, Luis, Gabriela, Carlos y Bernardo Guzmán, sin perjuicio de derechos como cónyuge. Inventario 26 enero 16 horas. 22-23-24

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Samuel Salvo Rosenblum a Margarita y Silvia Satlow Langer, sin perjuicio de derechos como cónyuge. Inventario 26 enero 16 horas. 22-23-24

SEGUNDO Juzgado Civil posesión efectiva Luz Ruiz del Solar, practicóse inventario 26 enero, 10 horas. 22-23-24

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Berta Ramírez Quezada a doña Irma Ramírez Calderón, como heredera universal. 22-23-24

DECIMO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva a doña Ramona Ramírez Calderón, como heredera universal. 22-23-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Benigno Humberto Vera, a Rebeca Díaz Viera, por auto cinco enero 1981. 22-23-24

JUZGADO Compromiso. - Stgo, 6 enero 1981. - Vistos: fs 4 requirióse intervención arbitro conocer y resolver dificultades producidas entre promitente comprador y Minera Metalmine materia contrato promesa de compraventa 15 febrero 1978. - fs 4 compromisorio aceptó cargo forma legal. - fs 5 dióse constituido compromiso designando actuario. - fs 6 notificaciones conforme art 54 Código Procedimiento Civil. - fs 7 información testigos acreditar demandado domicilio actual indeterminado. - fs 9 Minera Metalmine deduce demanda resolución contrato indemnización perjuicios mantenimiento medida precautoria. - fs 17 y 18 certificado publicación decretada fs 6 y 12. - fs 21 celebrase comparendo llamado fs 5. fs 22 resolviéndose rebeldía contestación demanda. No se recibe causa prueba asunto mero derecho. - fs 26 citación sentencia. Lo relacionado y considerando: primero, fecha 15 febrero 1978 partes juicio celebraron contrato promesa compraventa sobre maquinaria y precio y condiciones allí estipulados. Segundo: promitente vendedor cumplió obligación anticipadamente obligación entregar y tradición cosa prometida vender, única obligación derivaría para el contrato prometido. Tercero: preciso establecer si promitente comprador se halla mismo caso respecto pago precio debía empezar a cumplirse 30 de junio 1978, sin depender pago, suscripción contrato prometido y obligación ambas partes celebrar prometido sujeta a excepción no adimpleti con tractus, consignada art. 1552 Código Civil, toda vez contrato no celebrase. Cuarto: que virtud último hecho responsabilidades derivan contrato promesa venta fs 1. Cuadern medidas precautorias. Quinto: siendo contrato promesa compra venta convención bilateral, lleva envuelta condición resolutoria tácita, conforme art. 1489 C. Civil de no cumplirse lo pactado alguno de los contratantes, haciéndose presente no cabe aplicar art. 1477 y siguientes C. Civil reservándose sólo contrato compraventa. Sexto: documentos fs. 24 y fs. 4, 5, 6 y 7. Cuadern precautorias, no objetos y expresado demandante fs. 10 evidenciase promitente comprador no cumplió sino parcialmente obligación pagar precio, y por lo tanto está moroso, conforme art. 1551 N° 1 C. Civil relación arts. 642 y 643 C. Comercio. Séptimo: cláusula 7 contrato pactóse cláusula penal retención 25% precio especie materia contrato suma E.M.N. de US\$ 31.875, reconociendo validez expresada pena. Octavo: respecto cláusula penal no hace necesario constituir mora deudor atendido art. 1551 C. Civil. Noveno: la multa debe estimarse abonada proporcionalmente con pago US\$ 12.796 equivalente moneda nacional fecha su cancelación. Décimo: demandante fs. 21 solicitó reserva objeto perseguir perjuicios derivados uso especie materia contrato. Vistos: además lo dispuesto arts. 1439, 1487, 1489, 1535 y sgts. 1551, 1552, 1554, 2223, 2249, 2256 y 2257 C. Civil; arts. 636, 637, 638, 639 y 640 C. P. Civil, se declara: primero, Se acoge demanda fs. 9 declárase resuelto contrato sometido compromiso, debiendo procederse restitución del caso, entregando a representante, Compañía Minera Metalmine, por secuestre, las especies que forman el tractor materia autos, devolviéndose demandado letras cambio no pagadas. Segundo: Se acoge la demanda cuanto declarase legítimamente aplicable multa equivalente 25% precio convenido, equivalente moneda nacional, con deducción margen pagada 30 junio 1978. Tercero: Se acoge reserva derechos demandante perjuicios causados daños especie, todo ello con costas. Cuarto: Regúlese \$ 250.000 honorarios arbitro; \$ 12.500 los de actuaria; abogado patrocinante \$ 20.000 medida precautoria y \$ 200.000 juicio arbitral. Tase costas procesales por actuaria. Dese copia y notifíquese forma dispuesta fs. 6 y 22. Archívese por actuaria. - Enrique Escala Barros, Juez Arbitro. - Elia Osorio Guzmán, Actuaria. 22-23-24

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Sergio Tulio Menares Olguín a Olga Dina Gertrudis Menares Olguín, a Lidia Teresa de Jesús Menares Olguín, representada por Lidia Aida, Norma Gertrudis, Luis Horacio, Gabriela Glondada, Alicia Ester y Angel Romeo Leiva Menares; a Víctor Manuel Segundo Menares Olguín, representado por Hugo Ariel, Víctor Leonardo, Jaime de María, Gladys Yolanda Menares Hernández; a Juan Agustín Menares Olguín, representado por Francisco Agustín, Bernardo Mario y José Gilberto Teodoro Menares Olguín; a María Graciela Menares Olguín, representada por Claudio Aquiles, María Angélica Graciela y Patricia Arnoldo Lavín Menares y nietos Rafael Alejandro y Verónica Ximena Lavín Jacob; a César Augusto Menares Olguín, representado por César Augusto y Víctor Manuel Menares Ramírez y Silvia Dora Menares Zinker; a Julio Orlando Menares Olguín, representado por Ana María y Orlando Menares González y María Luisa Menares Espinoza y Aida Esperanza Menares Olguín. Practicóse inventario 26 enero próximo, 11 horas. Secretaria. 22-23-24

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Aridoro Duverran Guzmán a Raúl Nelson Duverran Cáceres. 22-23-24

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Arsenio Ernesto del Carmen Hernández Valenzuela a Adriana del Carmen, Norma Ernestina, María Ascensión y Guillermina Lucía Hernández Guerrero, sin perjuicio de derechos como cónyuge sobreviviente. 22-23-24

EXTRACTO, Osvaldo Erbetta Walker, Notario público y Conservador Bienes Raíces de San Carlos, Maipú 726, Certificado: por escritura hoy ante mí, doña María Isabel Sims San Román, y señor Eduardo Sims San Román, ambos domiciliados en Chillán, 18 de septiembre 860, constituyen sociedad de responsabilidad limitada. Objeto: explotación en todas sus formas del Servientro Esso, ubicado en Santa Clara, pudiendo, además, dedicarse a cualquier actividad, industria o comercio que los socios acuerden. La razón social será: "Sims y Compañía Limitada" y su uso y administración sociedad corresponderá indistintamente cualquiera de los socios. Capital Social: \$ 100.000, aportados por socios por mitad e ingresados caja social. Duración: cinco años contados fecha escritura, renovable tácita y sucesivamente períodos iguales de tres años si ningún socio manifiestare deseo ponerle término por escritura pública anotada margen inscripción social, mínimo seis meses antes vencimiento respectivo período. Domicilio: Santa Clara, sin perjuicio de sucursales resto país. Se contienen otras estipulaciones escritura que extracto. - San Carlos, 12 de enero de 1981. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

RESOLUCION fecha 21-1-1981. 6° Juzgado de Letras de Santiago ordenó notificación de solicitud de sobreseimiento definitivo quebra Cooperativa Aliados Provarados R.A.S. Ltda. según Art. 135 Juez Ley Quiebras. 22-23-24

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Dionisio Yáñez Molina a Silvia Alicia Molina Baumgartner, como heredera testamentaria en la cuarta libre disposición y como cesionario derechos hijos legítimos Ruperto, Jaime, Hugo Enrique, Nelson Sergio Serapio, Dionisio Silvio, María Georgina y Alicia Angélica Yáñez Molina, sin perjuicio de derechos como cónyuge sobreviviente. 22-23-24

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Sergio Tulio Menares Olguín a Olga Dina Gertrudis Menares Olguín, a Lidia Teresa de Jesús Menares Olguín, representada por Lidia Aida, Norma Gertrudis, Luis Horacio, Gabriela Glondada, Alicia Ester y Angel Romeo Leiva Menares; a Víctor Manuel Segundo Menares Olguín, representado por Hugo Ariel, Víctor Leonardo, Jaime de María, Gladys Yolanda Menares Hernández; a Juan Agustín Menares Olguín, representado por Francisco Agustín, Bernardo Mario y José Gilberto Teodoro Menares Olguín; a María Graciela Menares Olguín, representada por Claudio Aquiles, María Angélica Graciela y Patricia Arnoldo Lavín Menares y nietos Rafael Alejandro y Verónica Ximena Lavín Jacob; a César Augusto Menares Olguín, representado por César Augusto y Víctor Manuel Menares Ramírez y Silvia Dora Menares Zinker; a Julio Orlando Menares Olguín, representado por Ana María y Orlando Menares González y María Luisa Menares Espinoza y Aida Esperanza Menares Olguín. Practicóse inventario 26 enero próximo, 11 horas. Secretaria. 22-23-24

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Aridoro Duverran Guzmán a Raúl Nelson Duverran Cáceres. 22-23-24

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Arsenio Ernesto del Carmen Hernández Valenzuela a Adriana del Carmen, Norma Ernestina, María Ascensión y Guillermina Lucía Hernández Guerrero, sin perjuicio de derechos como cónyuge sobreviviente. 22-23-24

EXTRACTO, Osvaldo Erbetta Walker, Notario público y Conservador Bienes Raíces de San Carlos, Maipú 726, Certificado: por escritura hoy ante mí, doña María Isabel Sims San Román, y señor Eduardo Sims San Román, ambos domiciliados en Chillán, 18 de septiembre 860, constituyen sociedad de responsabilidad limitada. Objeto: explotación en todas sus formas del Servientro Esso, ubicado en Santa Clara, pudiendo, además, dedicarse a cualquier actividad, industria o comercio que los socios acuerden. La razón social será: "Sims y Compañía Limitada" y su uso y administración sociedad corresponderá indistintamente cualquiera de los socios. Capital Social: \$ 100.000, aportados por socios por mitad e ingresados caja social. Duración: cinco años contados fecha escritura, renovable tácita y sucesivamente períodos iguales de tres años si ningún socio manifiestare deseo ponerle término por escritura pública anotada margen inscripción social, mínimo seis meses antes vencimiento respectivo período. Domicilio: Santa Clara, sin perjuicio de sucursales resto país. Se contienen otras estipulaciones escritura que extracto. - San Carlos, 12 de enero de 1981. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 19 de enero de 1981, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Viveros Wörner. Inventario solemnemente practicóse el Secretario del Tribunal el día 27 de enero próximo a las 13 horas en Secretaría. 22-23-24

SOLICITA mercedes de aguas que indica señor Director General de Aguas: Miguel Ickson Fassler, domiciliado en Compañía 1041 of. 21, propietario del predio reserva N° 2 de Cora de proyecto de Parcelación El Manzano, ubicado en la comuna de San José de Maipo, e inscrito a fs. 907 N° 1021 de 1979 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Puente Alto y con una superficie total de 11.914,40. Há. solicita para bebida de personas, animales, usos domésticos, y riego de una superficie aproximada de 55 hectáreas de acuerdo con el siguiente detalle: 1) Quebrada El Ahil, que nace y muere dentro del predio situado su término a 900 mts. aproximadamente al N. del camino a San José de Maipo de donde se extrae 26 l seg. de aguas superficiales y corrientes en un punto situado en la orilla derecha, 350 mts. aguas arriba de su término. De aquí las aguas se conducen a un tranque de acumulación nocturna, desde el cual se distribuye a los lugares de uso. Las aguas se solicitan en forma permanente y continúa y para regularizar un uso inmemorial de ellas. No será necesario imponer servidumbre por estar desarrollado todo el aprovechamiento dentro del predio del peticionario, mediante canales a tajo abierto. Se estima el caudal mínimo normal en la misma cantidad solicitada, no existiendo otros aprovechamientos. b) Quebrada Sin Nombre, tributaria izquierda de la Quebrada La Butrera, situada dentro del predio del solicitante, aproximadamente 2,5 kms. del deslinde Nororiente y la captación se hará 1.800 mts. aguas arriba de la confluencia de la Quebrada Sin Nombre con la Quebrada La Butrera, en su orilla izquierda, desde donde y aprovechando la mejor cotas disponible, arrancará un canal a tajo abierto hasta las superficies a regar. No será necesario imponer servidumbres y las aguas solicitadas son superficiales y corrientes y se pide una merced permanente y continúa por un caudal de 30 l seg. El caudal mínimo normal es de 60 l seg. aproximadamente. Si se estimare que los caudales no alcanzan a lo solicitado, en subsidio se pide su concesión en forma eventual. También esta merced tiene por objeto regularizar un uso inmemorial constatable a simple vista con sólo reconocer el predio, con obras aparentes de gran antigüedad. Es Gracia. 22-23-24

mercado automotriz CAVEM



CAVEM
Patricio Reitze C.
AEROMAR RENTA CAR
AUTOS MODELOS 1980

4 CAVEM
AUTOS MODELOS 1980-1981
CON CHOFE Y SIN CHOFE
SUZUKI FRONTE
SUZUKI FURCON
RENAULT
CHARADE
DATSUN
CAMIONETA DATSUN
PICK UP 1.000 KILOS.

Desde \$ 500.- Disponibilidad inmediata precios especiales semanas y meses.

Las Urbanas 53 Local E. Providencia.
Fonos 256705 - 250011.
Sucursales: 744508 - 251972.

DINERS - VISA - AMERICAN EXPRESS.

AEROMAR RENTA CAR.

Autos para matrimonios y viajes especiales. Con chofer a la Costa Norte y Sur. Traslado a aeropuertos.



27.- CAVEM

FORD TAUNUS STATION WAGON 1973, \$ 260.000.
TRANSFERENCIA INCLUIDA
AUSTIN MINI 1974, \$ 130.000.

CITROEN AX 330, 1977 \$ 120.000.
CAMIONETA MAZDA 1.200 1977 \$ 220.000.

CITROEN FURCON A K-6 1973, \$ 95.000.

AUTOS NUEVOS.
Facilidades hasta 60 meses sin pie.

DAIHATSU CHARADE 850 MODELO 1981, \$ 272.610.
Recibimos inscripciones.

DAIHATSU CHARMANT 1.600 SEDAN 4 Puertas \$ 389.220.

STATION WAGON \$ 407.550.
CHEVETTE NUEVOS.
2 puertas \$ 333.450.
4 Puertas \$ 359.970.

DATSUN NUEVOS TODOS LOS MODELOS.
DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS.



PARA VENDER O COMPRAR AUTOMOVILES MERCADO AUTOMOTRIZ DE La Nación

ES MEJOR PORQUE LLEGA AL PUBLICO PRECISO

AUTOMOVILES STA. ROSA
COSTANERA 1469
FONO: 749604

CAVEM 88

AUTOS USADOS.

Facilidades hasta 48 meses sin pie.

AUTOS USADOS.

RANAUT 6 1977 \$ 215.000.
TOYOTA COROLLA 1978, \$ 250.000.
VOLVO 144 1974 \$ 450.000.

AUTOS NUEVOS.

CHEVETTE 2 y 4 puertas desde \$ 333.450.
Contado.

Financiamiento hasta 48 meses sin pie.



70 CAVEM

Pedro de Valdivia 460
Fono 740823

PEUGEOT CONCESIONARIO INTEGRAL

305 S.R. \$ 473.850.-
504 1.800 \$ 506.610.-
504 2.000 S.E. \$ 554.970.-
STATION WAGON 504 2.000 S.T. \$ 631.800.-

ENTREGA INMEDIATA
RECIBIMOS SU AUTO
USADO EN PARTE DE PAGO.
FINANCIAMIENTO BANCARIO

SABADO ABIERTO 14 Hrs.



SUBARU

BILBAO 2104
465009
741730

REX

Precio contado \$ 199.200.-
Pie \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 4.560.-
Total financiado \$ 286.600.-
Equiv. U.F.R.

DELIVERY VAN

Precio contado \$ 217.200.-
Pie \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 5.000.-
Total financiado \$ 313.000.-
Equiv. U.F.R.

VAN

Precio contado \$ 224.200.-
Pie \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 5.170.-
Total financiado \$ 323.200.-
Equiv. U.F.R.

CHEVETTE

CHEVETTE 1980 4 puertas.
Precio contado \$ 359.970.
Sin pie
60 cuotas reajustables de \$ 8.815.-
Total financiado \$ 528.900.-
Equiv. U.F.R.
Valor U.F. al 9-1-81 \$ 1.111,87.-



139 CAVEM

Irarrázaval 4957
Fono 265289

SEDAN 1.600, \$389.220.
48 Cuotas de \$ 11.528.-
Equivale U.F.R.
Total crédito: \$ 553.343.-
Equivale U.F.R.

CHARADE G. 20 \$260.910.
48 Cuotas de \$ 7.735.-
Equivale U.F.R.
Total crédito: \$ 286.037.-
Equivale U.F.R.

MAX CUORE. Entrega inmediata, \$200.850.
48 Cuotas de \$ 5.959.-
Equivale U.F.R.
Total crédito: \$ 286.037.-
Equivale U.F.R.

WIDE VAN. Entrega inmediata, \$216.450.
48 Cuotas de \$ 6.420.-
Equivale U.F.R.
Total crédito: \$ 308.174.-
Equivale U.F.R.

WIDE FURCON \$212.940.
48 Cuotas de \$ 6.317.-
Equivale U.F.R.
Total crédito: \$ 303.193.-
Equivale U.F.R.

WIDE PICK-UP, \$194.220.
48 Cuotas de \$ 5.763.-
Equivale U.F.R.
Total crédito: \$ 276.629.-
Equivale U.F.R.

48 MESES SIN PIE.
CREDITO BANCARIO.



139.- CAVEM

LINEA BLANCA ELECTRONICA T.V.
ELECTRODOMESTICO BICICLETAS.

SIN PIE, 24 MESES.
CREDITO BANCARIO

SONY



Bengolea & Bengolea Ltda.

63 CAVEM

BILBAO 2045.
FONO 233166.

AUTOS USADOS.

FIAT 147, 1978 \$ 235.000.-
FIAT 147 G.L. 1979 \$ 240.000.-
VOLVO 1974 \$ 487.000.-
FIAT 147 G.L. IMPECABLE CASI NUEVO 1979 \$ 255.000.-
PEUGEOT 404 FRANCES 1967 \$ 155.000.-
FIAT 600 PERFECTO ESTADO 1975 \$ 125.000.-

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 G.L. NUEVO \$ 293.000.-
FIAT RITMO NUEVO \$ 389.000.-
FIAT 132, 2.000 NUEVO \$ 525.000.-
FIAT 132 2.000 AUTOMATICO NUEVO \$ 555.500.-

FINANCIAMIENTO BANCARIO SIN PIE 48 MESES EN CUOTAS FIJAS O UNIDADES DE FOMENTO.



Fonos 260334-266755

AUTOS USADOS

AUSTIN MINI 1.000, 1974, \$ 120.000.
FIAT 600 1975, \$ 130.000.
PEUGEOT CAMIONETA PICK UP 404 1975, \$ 240.000.
CHEVROLET CHEVY NOVA 1970, \$ 230.000.
PEUGEOT 404 1975, \$ 270.000.

PEUGEOT 404 1969, \$ 190.000.
DODGE DART 1970, \$ 210.000.
CHEVY FULL EQUIPO 1978, \$ 546.000.
FIAT 125, 1975 \$ 230.000.
HONDA CIVIC 1977, \$ 280.000.
FIAT 147, 1977 \$ 220.000.
MERCEDES BENZ 1964 \$ 220.000.

PEUGEOT

AUTOS NUEVOS.

PEUGEOT 305 1981, \$ 473.850.
PEUGEOT 504 1.800 1981 \$ 506.610.
PEUGEOT 504 2.000 S.E. 1981 \$ 554.970.

PEUGEOT 504 S.W. 2.000 1981, \$ 631.800.
PEUGEOT 504 2.610 DIESEL 1981, \$ 584.610.

48 Meses interés bancario.

PARA VENDER O COMPRAR AUTOMOVILES MERCADO AUTOMOTRIZ DE La Nación
ES MEJOR PORQUE LLEGA AL PUBLICO PRECISO



150.- CAVEM

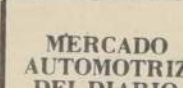
SUZUKI
SUZUKI 1981 CERVO FRONTE. CARRIOI. FURCON. Cerrado. FURCON FRONTE. Desde \$ 211.500.
ENTREGA INMEDIATA TODOS LOS MODELOS.

mazda

MAZDA 202 L.HARDTOP 929 L. STATION WAGON Desde \$ 620.100.
CAMION E. 3000 con Carrocería y sin carrocería desde \$ 674.700. Entrega inmediata todos los modelos.



FORD CORCEL 1.600 cm. Bencina corriente. Station Wagon BERLINDA Modelo 1981. Desde \$ 405.000.
CAMIONES FORD BRASIL F. 700.156 Pulgadas, 194 y 212 Pulgadas.
F.T. 7.000 228 Pulgadas doble puente FORD AMERICANO L.N.T. 8.000. 150 Pulgadas a 222 Pulgadas. Desde \$ 1.009.320.
Vitacura 3520
FONOS 283787 - 484873.



La Nación

ENTREGA DIA A DIA UNA CLARA VISION DE LOS VALORES Y MODELOS EN OFERTA

PONGA TAMBIEN SU AVISO LLAMANDO AL TELEFONO 82222 ANEXO 52



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1980

Línea Citroen
VISA \$ 273.000
2 CV-6 \$ 304.750
Línea Subaru
AUTOMOVIL SEDAN \$ 199.200
FURCON \$ 217.200
STATION WAGON \$ 224.200
CHEVETTE 2 Puertas \$ 333.450
CHEVETTE 4 Puertas \$ 359.970
Vehículos usados diferentes marcas y modelos en buen estado. Crédito bancario 48 meses. Nosotros lo tramitamos. Sábado abierto todo el día.



CAVEM.-55

BILBAO 1429 - FONOS: 231079 - 748799

ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132 2.000 AUTOMATICO \$ 557.000.-
FIAT 132 2.000 \$ 526.000.-
FIAT "RITMO" \$ 389.000.-
FIAT "RITMO" METALIZADO, FULL EQUIPO \$ 407.000.-
FIAT 147 G.L. \$ 304.720.-
FIAT 147 G.L. METALIZADO \$ 310.804.-

FINANCIAMIENTO BANCARIO.



145.- CAVEM



B.M.W. 728, 1978 \$ 1.560.000.-
B.M.W. 520, 1976, \$ 780.000.-
B.M.W. 320, 1978 \$ 936.000.-
B.M.W. 2.000 TILUX 1969 \$ 320.000.-
B.M.W. 2.002, 1974 \$ 585.000.-
B.M.W. 2.002, 1970 \$ 320.000.-
HONDA ACCORD 1977 \$ 370.000.-



15CCAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
Av. Las Condes N° 10023
Fono 472548



SEDAN, 200 L., 1981 \$ 583.830.-
SEDAN, 150 Y., 1981 \$ 428.610.-
STATION 150 Y., 1981 \$ 455.910.-
COUPE 150 Y., 1981 \$ 506.610.-
SEDAN 160 J. autom. 1981, \$ 475.410
STATION 160 J., 1981, \$ 506.610.-
PICK UP JUNIOR, petrolera, para 2.000 kilos, 1981, \$ 505.000.-
PICK UP KING, cabina, 1981, \$ 487.110.-
FURCON 120 Y., 1981, \$ 428.610.-



CHARADE G. 20, 1981, \$ 272.610.-
CAMIONETA para 2.000 kilos petrolera, \$ 622.000

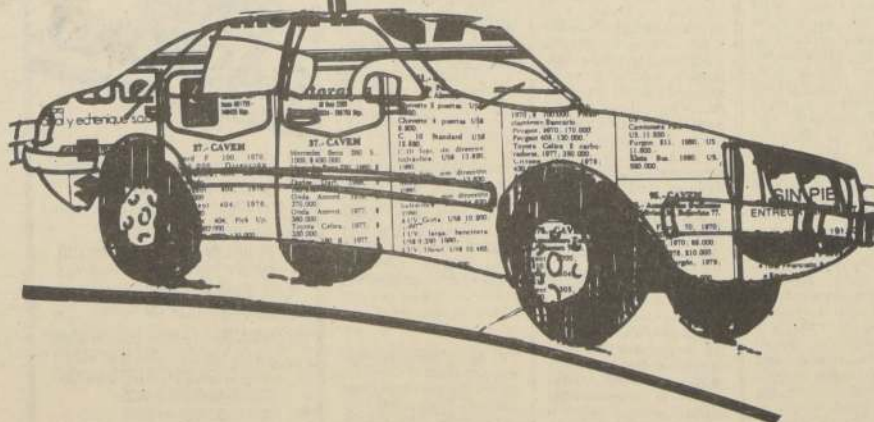
FINANCIAMIENTO DIRECTO

MERCADO AUTOMOTRIZ DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A DIA UNA CLARA VISION DE LOS VALORES Y MODELOS EN OFERTA

PONGA TAMBIEN SU AVISO LLAMANDO AL TELEFONO 82222 ANEXO 52



LAS PAGINAS DE CLASIFICADOS DE LA NACION, VENDEN MAS PORQUE LLEGAN AL MERCADO PRECISO

La Nación



Elías Figueroa al Strickers

Elías Figueroa deja a Palestino por un lapso de seis meses y actuará por el conjunto norteamericano de "Strickers". La noticia fue confirmada por dirigentes de Palestino en el día de ayer y ratificado por gente allegada a la familia del jugador que se encuentra radicada en Villa Alemana.

El citado jugador llamó telefónicamente para dar a conocer los resultados de las últimas gestiones. Deberá regresar en forma definitiva a Estados

Unidos de América el próximo 16 de febrero, reintegrándose en forma definitiva al elenco de "Strickers".

El contrato sólo tiene una validez de 6 meses y al cumplirse la fecha del compromiso el zaguero internacional deberá reintegrarse a Palestino a fines de agosto, cuando justamente está dando comienzo al torneo oficial de fútbol chileno de la presente temporada. Económicamente el préstamo es beneficioso para las partes interesadas. Ya que Palestino recibe una solu-

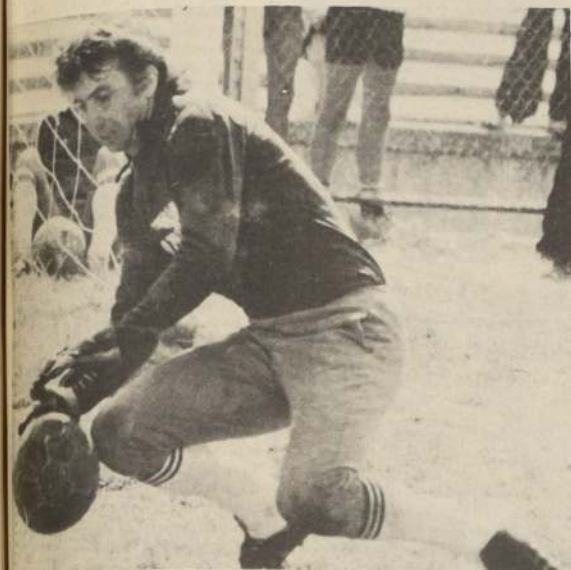
ción a un problema económico, gana el jugador y el instituto norteamericano que adquiere una figura de renombre mundial como es Elías Figueroa.

EL PROBLEMA DE LA SELECCIÓN

Para Elías Figueroa, existía si el problema de la selección chilena y el jugador plenamente consciente de su responsabilidad como integrantes de

ella, tiene decidido conversar a la brevedad posible con el coach Luis Santibáñez para buscar una solución al problema. Esto es que se le otorgue la autorización para ausentarse del país y si las condiciones físicas a su regreso, son óptimas volver a la selección chilena.

Lo definitivo es que Elías Figueroa se va por seis meses al "soccer" en Estados Unidos y Palestino lo recuperará en Agosto del presente año.



CRUZADO.— Adolfo Nef defenderá el pórtico de Universidad Católica esta temporada.

Nef no ha firmado, pero ya es de U. Católica...

Aunque solamente falta la firma de contrato -acto que se realizará en los próximos días- con toda propiedad se puede decir que Adolfo Nef ya es arquero de Universidad Católica, porque en las conversaciones preliminares entre el ex jugador de Colo Colo y la directiva cruzada se ha logrado pleno acuerdo, restando solamente que el "Gringo" estampe su "millonaria" para legalizar la venta...

"Ya está todo conversado manifestó Nef- y existe pleno acuerdo, faltando solamente la firma de contrato, lo cual se realizará en los próximos días. En las conversaciones preliminares que he sostenido con la directiva de Católica no ha surgido ningún problema y se reitero con toda propiedad se puede decir que ya pertenece a Universidad Católica".

¿Qué significa para Adolfo Nef, ir a Universidad Católica?

"Mira, yo estoy muy halagado que una institución como Universidad Católica se haya fijado en mí. Para no mentirme me siento intensamente halagado. Además pienso que son pocos los jugadores que pueden mostrar en su "currículum" el haber jugado en Universidad de Chile, Colo Colo y Universidad Católica que, a mi entender, son los equipos más representativos del fútbol profesional chileno. Además que son las instituciones más poderosas en cuanto a infraestructura. Y por este hecho también me sien-

to muy halagado de llegar a una gran institución como Católica".

-Y queda algo de Colo Colo...

"Mira, yo de Colo Colo no me puedo quejar en nada. Pero esta decisión mía de emigrar no surgió de improviso. Fue una decisión meditada mucho tiempo. Para ser franco a mediados de campeonato ya empecé a pensar en ello. Te mentaría si te dijera que no me dolía. Me costó lógicamente, pero al final hubieron hechos que llenaron el vaso y que ayudaron a tomar esta decisión de jugar en Universidad Católica".

-Consideras que este año será el de Católica...

"Yo pienso que sí, porque acá tienen todos los medios para aspirar, por ejemplo, al título. Sé que llevo a un equipo con aspiraciones y eso es bueno, porque motiva más al jugador. En las conversaciones que he sostenido me he dado cuenta de que se piensan contratar más jugadores para reforzar el equipo y entrar en la pelea. Personalmente pienso que así será, porque con la gente que hay en casa se puede conformar un excelente plantel. Católica no tiene mal plantel. El año pasado tuvieron mala fortuna nada más. Las veces que los vi jugar perdieron por eso, porque futbolísticamente eran un equipo poderoso. Si a eso le agregas los refuerzos que llegarán puedes formar el cuadro de lo que será Católica 81".

Suerte, "Gringo"...

Lo cederán a la "U" Empresarios comprarán a Patricio Yáñez...

Los hermanos Ventura, dueños de una de las más importantes cadenas de tiendas santiaguinas, y activos hinchas de la Universidad de Chile, aseguran a "La Nación", que están estudiando muy seriamente la posibilidad de comprar el pase de Patricio Yáñez para que integre las filas de la "U".

La información fue dada en forma exclusiva a nuestro diario por los mismos dirigentes que ya habían manifestado su interés por la transferencia del codiciado jugador.

Según los hermanos Ventura, Patricio Yáñez fue tasado en 400 mil dólares. Por de pronto, las conversaciones ya se iniciaron y muy pronto a lo mejor tendremos al internacional vistiendo la casaca azul.

Asimismo, un grupo de dirigentes de la "U" viajó ayer rumbo a Belo Horizonte para entrar en conversaciones directas con el internacional Sergio para una eventual contratación por la temporada 1981.

Los emisarios Hernán Green, Marcos Kaplún y Daniel Mourgues dijeron antes de partir, que su meta es conseguir el concurso del puntero izquierdo brasileño por el cual ya se hicieron los contactos previos con el club del jugador al que pertenece. También hicieron hincapié en que no se había hablado de cifras, aunque el precio del jugador bordeaba los 300 mil dólares.

Por otra parte, los directivos del club Colo Colo dijeron que habían descartado totalmente la oferta hecha por Deportes Iquique por la venta del jugador Cristián Sasso. El gerente del club albo Vicente Riveros dijo que se había pedido una oferta concreta por el jugador para su transferencia ya que estaba en los planes del entrenador Pedro García. También aseguró Riveros que en el curso de la semana hablarán con Severino Vasconcellos y Carlos Caszelly que todavía no han firmado contrato con el club.

A excepción de las últimas contrataciones hechas por la institución del calcio, los penquisistas Rodrigo Santander, Fernando Cordero y Oscar Rojas, no se vislumbran nuevas contrataciones hasta que regrese el técnico Pedro García.

Juan Carlos Letelier y sus nuevas vivencias...

"En Audax compraré "boleto" para la Selección Nacional"

COSTA AZUL (Corresponsal) Y, al final, el "verde" de Audax Italiano lo cobijará durante esta temporada, ya que el anterior e incipiente diálogo con Colo Colo tan sólo fue rumor. Y Juan Carlos Letelier, ariete de Santiago Wanderers quien está a préstamo un año en la tienda itálica, muestra su creciente felicidad de "habitar" en este nuevo hogar, porque intimamente deseaba continuar jugando en Primera División y, por supuesto, en un equipo capitalino para —como él mismo asegura— "mostrarme más".

"Mira, al principio mi nombre se relacionó mucho con Colo Colo. Yo estaba feliz, porque creo que todo jugador anhela jugar en el equipo más popular de Chile. Claro que también pensaba en que si se concretaba tendría escasas posibilidades de jugar, ya que en mi puesto está Carlos Caszely. Y lógicamente es muy difícil luchar el puesto con él. Sin embargo, de haberse concretado tenlo por seguro que hubiera peleado el puesto a muerte, porque uno es profesional y debe ganarse el puesto en la cancha. Pero eso ya es pasado porque mi presente se llama Audax Italiano, equipo al cual debo entregarme por entero para demostrar mis "argumentos" futbolísticos..."

Antes era el "verde" del puerto, ahora es el "verde" capitalino para mostrarnos nuevamente al "Lete" en acción: "Francamente me siento feliz de estar en Audax. Es un equipo humilde, pero con una fuerza interior, una mística... que pocos equipos la poseen. Acá, el técnico, habló derechamente conmigo y me expuso su pensamiento y lo que esperaba de mí. Y es bueno que el técnico te hable así, porque tú sabes que debes cumplir. Pienso que Audax Italiano, con la pretemporada que está haciendo, más las ideas del entrenador, será un buen animador de la competencia. Además me he percatado que todos los jugadores se tienen una fe enorme y uno no puede destituir en ese sentido."

"Bueno, tengo que agradecer a los dirigentes quienes me cedieron a préstamo, porque mi deseo era jugar en Primera División, ya que en Ascenso el jugador se pierde. Además, también deseaba jugar en un equipo capitalino, porque así te muestras más, ya que jugar en provincias tiene sus inconvenientes. Ahora que veo que mis dos anhelos se han cumplido me siento feliz y miro optimistamente el futuro. Tengo todo un año por delante para mostrar mis condiciones y sé que al final triunfaré en Audax Italiano y en Santiago".

Y ahí, junto a los antiguos tanos, Juan Carlos Letelier mira sonriente el futuro, éste que, este año, lo tendrá como uno de los buenos refuerzos de Audax Italiano...

"Cuando uno llega de refuerzo a un equipo se espera mucho de uno, porque por algo lo traen. Es como un desafío que espero, finalmente, ganar. Además mi permanencia en Audax me servirá para demostrar también que Juan Carlos Letelier puede jugar en cualquier parte. A veces aseguran que un jugador que se identifica mucho a un club, fracasa en otra tienda, pero demostrará lo contrario. Ya me siento un jugador más de Audax. Acá todos me han recibido bien y de inmediato me integré a las prácticas. Claro que lentamente para alcanzar el nivel de mis compañeros. ¿Qué manera de trabajar! No hay descanso para nada."



SEGURIDAD. Juan Carlos Letelier cambió el "verde" de Wanderers por el "verde" de Audax Italiano y en Costa Azul asegura que la selección nacional no está tan lejana.



Elías Figueroa se envola en el fútbol de norteamérica. Se alistará en el "Strickers" en el mismo que actuará otro chileno, Eduardo Boncallet. Lo hará por seis meses.

Ayer renovaron los cinco "rebeldes..." Germán Concha, la última contratación de Iquique

IQUIQUE (Corresponsal).— Germán Concha —ex defensa central de Cobreloa— es la última contratación de Deportes Iquique, con lo cual suman tres las nuevas incorporaciones iquiqueñas, ya que anteriormente habían formado Eduardo Díaz, ex volante de Aviación, y Freddy Rivera, ex defensor de Coquimbo Unido. Inmediatamente después de la firma, la cual se realizó en la sede del club, Concha viajó a Calama para juntarse con su familia y regresar mañana para integrarse de lleno a las prácticas de los "dragones celestes".

PEDETTI Y OTRO MAS...

Este año, según lo solicitado por el técnico Ramón Estay, se realizarán cinco contrataciones, es decir, a la fecha, faltarían dos. Una de ellas puede ser la del ariete loíno Nelson Pedetti, sobre quien Iquique tiene prioridad para contratarlo. Sin embargo, el único problema es que Pedetti quiere quedar con el pase en su poder para negociarlo él mismo, pero esto no se lo permite la gente de Cobreloa. El otro refuerzo, que se mantiene en silencio, será un jugador que aporte realmente al equipo. Al respecto, el gerente de la institución, Danilo Gómez, manifestó: "Mira, en estos momentos te puedo informar que Germán Concha ya firmó. Antes lo había realizado Eduardo Díaz y Freddy Rivera. Con respecto a Pedetti estamos a la espera de lo que decida él. Everton también lo quiere, pero nosotros tenemos prioridad sobre él. Así lo estipula un contrato que tenemos con Cobreloa".

—Y el resto del equipo...

"Bueno, hoy (ayer) conversamos con los jugadores "rebeldes". A ellos les daremos una prima de cinco mil dólares, más un aumento de sueldo. Costó llegar a este acuerdo, pero creo que renovarán. Al menos ese es nuestro deseo".



IQUIQUEÑO.— Germán Concha, ex defensor de Cobreloa, es la última contratación realizada por Deportes Iquique.

ESTAY, OPTIMISTA

El técnico del equipo, Ramón Estay muestra su confianza al referirse al futuro: "Yo el año pasado dije que Iquique con cinco contrataciones quedaba apto para competir con cualquiera. Hasta la fecha hemos realizado las que cuentan previamente con mi autorización. Ahora sólo falta el nueve, que puede ser Pedetti, y otro jugador más. Con ello Iquique quedará listo para la competencia".

—La suspensión de Polla Gol los perjudica...

"Indudablemente que sí, porque tendríamos que conversar con la directiva para ver qué se hace en ese sentido. Adelantando puedo decir que para Iquique sería la quiebra".

Deportes Iquique está entrenando mañana y tarde en las playas de Cavancha, pensando en todos los compromisos que trae este año 81...

Ronald Yávar a Magallanes

Ante el alto precio en que fue tasado Marco Antonio Cornez, Magallanes desechó la gestión de comprarlo a Palestino e inmediatamente empezó la búsqueda, de otro arquero en otra tienda y es así, como ayer en la tarde, los dirigentes albicelestes lograron contratar a Ronald Yávar para que defienda el pórtico "villano" esta temporada.

Las gestiones se realizaron en la sede de Unión Española hasta donde llegaron Hugo Vidal Lazcano, presidente de Magallanes, y el gerente Carlos Aldunate, quienes "solucionaron" todo lo referente al traspaso del arquero. Y la gestión fue tan rauda, porque Magallanes verdaderamente necesitaba un meta, ya que en estos momentos sólo disponía de Luis Duarte, y para afrontar la competencia con cierta "chance" era indispensable contar con otro jugador en este puesto.

FIN A LAS CONTRATACIONES

Con la incorporación de Ronald

Yávar, Magallanes no realizará más contrataciones, porque ya completó todos los cupos. A la Villa llegaron los jugadores Juan Rojas, Luis Marcote, Carlos Villazón y finalmente Ronald Yávar, con lo cual ya los albicelestes tienen formado el plantel 81 que entrena diariamente, en dos jornadas, en San Bernardo, preparándose meticulosamente para el campeonato Polla Gol y el Torneo Oficial.

OPTIMISMO

El técnico Eugenio Jara, al referirse a los futuros compromisos, ha manifestado: Veo con mucho optimismo el futuro de Magallanes. Hemos conservado las raíces del año pasado y contratamos a los jugadores necesarios para reforzar algunas líneas. Creo que Magallanes tendrá una actuación mejor a la del año pasado, porque todos hemos prometido que así sea, ya que con nuestra humildad seremos rivales difíciles para cualquiera nuevamente.

Infantiles de la "U" cayeron ante Olimpia

MENDOZA, Enero 20 (ORBE). por Alfredo Leonel Parra, enviado especial.— Una nueva derrota sufrió el cuadro infantil de Universidad de Chile, al caer por dos a uno ante Olimpia de Paraguay, en el encuentro jugado en esta ciudad. Por la segunda fecha del Campeonato Mundial de Fútbol Infantil.

Olimpia consiguió colocarse en ventaja a los 14 minutos del primer tiempo, mediante autogol del defensa chileno Cristian Mellado. En la segunda etapa, el equipo chileno reaccionó, logrando Ayala la igualdad a los 12 minutos. El gol del triunfo lo consiguió el delantero paraguayo Rainaldi a los 27 minutos, en un contragolpe.

El equipo chileno careció de fortuna y, además, fue perjudicado por el árbitro argentino, Angel Piveta, quien no cobró un penal a Ayala y le anuló un gol legítimo al mismo delantero.

UNIVERSIDAD DE CHILE alió con Salgado, Fuentes, Mellado, Campos y Rodríguez; Rojas, Guerra y Núñez; Ayala, Pinto y Maureira (Tapia). OLIMPIA: Sánchez; Vargas, Ramírez, Goiri y Guzmán; Maldonado, Silva y Vera; Céspedes, Morel y Reinaldo.

El encuentro fue presenciado por cerca de treinta mil personas, quienes aplaudieron el cometido de ambos conjuntos, especialmente el chileno, que mejoró en forma considerable lo realizado en la etapa inicial. Universidad de Chile atacó mucho más en el período complementario y mereció otro marcador, pero el juez se convirtió en un obstáculo insalvable, pareciendo que es un sino del club universitario.

Con esta derrota, el cuadro infantil universitario ha quedado sin posibilidades de conseguir su clasificación para la ronda siguiente de este Mundialito.

OTROS RESULTADOS

BUENOS AIRES, 21 Enero

(DPA).— En el estadio de Vélez Sarsfield en Buenos Aires y en cuatro ciudades del interior de la Argentina se jugó una nueva jornada del Campeonato Internacional de Fútbol Infantil, clasificándose otros tres equipos para los cuartos de final, sumando ahora 5 de las seis zonas en que está dividido el certamen.

Concluida ya la zona 1, se registraron los siguientes resultados en las restantes:

Zona 2 (en Vélez, Buenos Aires): América (México) - Tahuichi (Bolivia): 0-0 y Vélez (Arg.) - Barcelona (España): 3-3.

Zona 3 (en Rosario): Partizan (Yugoslavia) - Nacional (Uruguay): 1-1 y Rosario Central (Arg.) - Budapest (Hungría): 1-0.

Zona 4 (en Mar del Plata): Flamengo (Brasil) - Internazionale (Italia): 0-3 y Kimberley (Arg.) - Independiente (Arg.): 0-0.

Zona 5 (en Córdoba): Stuttgart (Alemania Federal) - Rapid de Viena (Austria): 1-3 y Talleres (Arg.) - Boca Juniors (Arg.): 2-0.

Zona 6 (en Mendoza): Universidad (Chile) - Olimpia (Paraguay): 1-2 y el Independiente Rivadavia (Arg.) - Platense (Arg.): 2-3.

Los equipos ya clasificados para los cuartos de final de este certamen que finalizará el 3 de febrero, son los siguientes:

Zona 1: Real Madrid (Esp.) y Macabi Tel Aviv (Israel); Zona 3: Rosario Central (Arg.); Zona 5: Talleres de Córdoba (Arg.); Zona 6: Platense (Arg.).

En este torneo para futbolistas de 13 años de edad, clasifican dos por cada serie.

Para anoche estaban previstos estos encuentros: por la Zona 1 se medirán Real Madrid-Macabi Tel Aviv y River Plate-Atlético Chalaco (Perú), partidos que se realizarán en el Estadio Mundialista del River, en Buenos Aires. Sus resultados sólo alterarían lo que significaría el honor de ser el ganador del grupo toda vez que en el primer cotejo ambos equipos estén clasificados y, en el segundo, se jugará a quien de los dos saiga de perdedor.

Roque Máspoli ratificado como técnico de Uruguay

MONTEVIDEO, Ene. 21 (DPA).— La Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF) ratificó al técnico Roque Gastón Máspoli al frente de la selección nacional y al preparador físico Jorge Trigo, contrato que se extenderá hasta después de las eliminatorias para el mundial de España.

Esa serie la integran, además de Uruguay, los representantes de Perú y de Colombia, debiendo jugar los "celestes" el 9 de agosto ante los colombianos.

Al mismo tiempo, la AUF encargó a Máspoli la confección de una lista de los 18 jugadores que considere

intransferibles al exterior. Se da por sobreentendido por parte de la prensa especializada que el plantel será el mismo que ganó recientemente el "Mundialito", realizado en Montevideo.

En cuanto al carácter de intransferibles de los futbolistas, la medida guarda cierta flexibilidad desde el momento que se permitirá el pase a clubes extranjeros de esos jugadores siempre que se contemple una cláusula por la que esas entidades se comprometan a entregar a los contratados con 45 días de antelación a las eliminatorias.



EMOCION.— En el Cuarto Torneo de Bowling para los medios de difusión, en el cual participa "La Nación" con gran acierto, se han encontrado verdaderos eximios en este deporte.

En el Bowling Apoquindo...

La Nación "puros" strikes

En el Cuarto Torneo para Medios de Difusión, que organiza anualmente el Bowling Apoquindo, "La Nación" está mostrando sus virtudes y en el primer día de competencia obtuvo un buen puntaje, considerando que la mayoría de los integrantes entran en la categoría de "novatos".

Nuestra casa periodística está representada en damas por Mariella Pizarro, Ana María Gómez, Lilian Pino y Teresita Pino, mientras que en varones por Francisco Carrasco, Enrique Silva, Rafael Briones y Patrio Gasc, quien, mostrando excelente espíritu, se han transformado en pri-

merisimas figuras de este campeonato.

INAUGURACION

"Durante estos días, ustedes olvidarán en este recinto el teclear de las máquinas de escribir, las cámaras de televisión y los micrófonos, para proyectar vuestro espíritu deportivo en estas pistas del Bowling Apoquindo".

Expresiones de Humberto Fravega, gerente de dicho recinto, al saludar a los 48 equipos participantes, cifra record.

Diarios, revistas, estaciones de radio y televisión entraron a disputar este certamen que finaliza el viernes a las 22.00 horas con un coctel de premiación. Bowling Apoquindo da comienzo así a su temporada de grandes eventos que continuarán en marzo con el Nacional y luego en abril con el Campeonato Sudamericano.

RESULTADOS PARCIALES

DAMAS: Canal 7 "B" 140 palos, Canal 13 "A" 125, Radio La Clave 100. "La Nación" 93, Paula 93, Qué Pasa 91, Últimas Noticias 90. Hoy 81; y Radio Universidad Técnica 77.

VARONES: Canal 7 160, Novísima 158, El Mercurio 144, Estadio 131, Chilena 131, Santiago 127, La Clave 121, Canal Once 119, Hoy 115, San Cristóbal 113, Carrera 107, Canal Cinco 105, La Nación 104, Las Últimas Noticias 96, Galaxia 87 y Agricultura 79.

Venezuela con problemas para ir a la Libertadores

Por problemas entre los encargados de dirigir al fútbol venezolano, el campeón y subcampeón de la liga venezolana ven peligrando su opción de enfrentarse a los uruguayos por la Copa Libertadores.

CARACAS, Enero 21 (UPI).— Una nueva división a nivel directivo hace peligrar la participación del fútbol venezolano en las próximas eliminatorias de la Copa Libertadores de América ante el campeón subcampeón uruguayo.

La Federación venezolana de Fútbol convocó para hoy a una reunión a fin de escuchar los planteamientos de los sectores en pugna en la que cada cual se atribuye el derecho a regir los destinos del balompié nacional.

La aguda crisis tiene lugar en momentos en que la federación encara la preparación del seleccionado que jugará el 8 de febrero en Caracas contra Brasil el primer encuentro de las eliminatorias para el campeonato mundial de fútbol de 1982, en España.

El fútbol profesional, hasta hace un mes, estuvo dirigido por el Comité Mayor, encabezado por Carlos Enrique Peña, pero los propietarios de los 12 clubes profesionales organizaron una reunión en la ciudad de Barquisimeto en la que fundaron la liga profesional, desconociendo a la liga, y pidieron a la Federación que haga lo propio.

Asimismo, aduciendo que los dirigentes han sido sorprendidos en su buena fe, ha convocado al torneo profesional de 1981 asegurando que las inscripciones se cerrarán el 30 de enero.

Peña acusó al Instituto Nacional de Deportes de avalar la creación de la liga, "en abierta intervención al balompié profesional", por haber permitido que representantes de ese organismo estatal asistieran a las reuniones de Barquisimeto.

Anticipándose a la resolución que pueda tomar la federación, Peña dijo que este organismo reconoce al comité como la única entidad rectora de los destinos del fútbol nacional.

El entredicho, según los observadores, pone en peligro la actuación del campeón Estudiantes y del subcampeón Portuguesa en las próximas eliminatorias de la Copa Libertadores de América, frente a los equipos uruguayos.

INCABUS

INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amuna regui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

TURBUS

cuando viajar es un placer



fono 793995-796452 Stgo.

SOLDADURA DE ESTAÑO

Todo porcentaje en barras y alambre 1,5 mm. 0 y más, con y sin fundentes 40 años atendiendo a la industria de la construcción. Disponemos de metales puros, como estaño, plomo, zinc, aluminio antimonio, aleaciones, zamak, linotipia, etc.



INNASA LTDA.

JOTABECHE 137 - FONO 90230 CASILLA 1632-STGO.

COMPRO

Bungalows, chalets o departamentos, 3-5 dormitorios, buenos recibos, amplias dependencias, terreno sobre 450 metros, clientela escogida, sectores: Vitacura, El Golf, Los Dominicos, San Francisco de Las Condes, hasta US\$ 500.000 equivalentes.

COMPRO SITIOS

Sobre 1.500 metros en Vitacura, Los Dominicos, Providencia, San Francisco de Las Condes, La Reina, La Florida, Avenida Colón.



OFICINA DE PROPIEDADES
GERARDO PEREZ FERNANDEZ
JAVIER UNDURRAGA RIESCO
GERARDO PEREZ BALMACEIDA

ORREGO LUCO 130-FONOS 42084-46114-239094

PISCINAS



IMPORTADAS
DESARMABLES
LUIS THAYER
OJEDA 113

FIX pistolas para pintar



GATAS
FIX
Luis Beltrán 1588
(Irrazabal alt. 1.200)
Teléfono 461247

BAJA DIRECTA O NO DIRECTA • PISTOLAS PINTAR ALTA • REGULADORES • RUPLES

THELLA'S DEPORTES



LORETO 376 SANTIAGO
PARA TODOS LOS DEPORTES

Santiago, Chile
Enero, Jueves 22-1981

Lota Schwager vive la realidad futbolística

"Nuestros planes más inmediatos son de ordenar un plantel adecuado a las exigencias económicas que tiene nuestro club, Lota Schwager y buscar las fórmulas más reales para conseguir la mejor actuación en la temporada de este año, especialmente aquella que significa conseguir ganar la vuelta a la primera serie del fútbol profesional".

Hugo Britos, gerente del Instituto Carbonífero en diálogo telefónico con La Nación, expone los puntos más importantes del trabajo actual y futuro de Lota Schwager ahora militante de la Segunda División.

"Nuestro director técnico es José Benito Ríos que retornó al club con todas las garantías que son necesarias para culminar su labor satisfactoriamente. Por de pronto los entrenamientos se iniciaron el día doce y culminarán esta fase de juegos recreativos en algunos días más para dar partida a la segunda etapa, que es de oxigenación en Playa Blanca que se gestará del 31 del presente al doce de febrero. Posteriormente se programará el tramo futbolístico en sí, posible torneo Polla Gol, encuentros amistosos por toda la zona, en materia de estudio esta parte.

Cuando se habla sobre la formación del plantel, Britos también aclara la situación de los jugadores.

"Desde luego el coach es José B. Ríos, luego está el preparador físico

Ivan Eriz, Gilberto Rojas, el kinesiólogo y el utilero Hernán Montecinos, en cadetes están los técnicos Guillermo Quiroga, Harold Urrinksen y Ramón Soto. En el grupo de jugadores que dejaron la entidad: Sergio Campos, Kusmanic, Jorge Ulloa, Víctor Azocar, Juan Jara, Eduardo Vázquez, Carlos Espósito y Patricio Romero. Por razones de instrucciones del técnico prosiguen Emilio Azocar, René Chacano, Manuel Rivadeneira, Alfonso Arroyo. Por contrato se mantiene a Eduardo Apablaza y Orlando Iturra. Por pertenecer reglamentariamente al club Lota Schwager están Carlos González, Jorge Carrasco, Miguel Albistur, Víctor Saavedra, Sergio Manríquez, Luis Espinoza y Carlos Reyes. A estos elementos se agregaron los mejores valores juveniles. De esta plantilla que es una de las más reales del fútbol chileno, no puede desor-

darse a exigencias económicas de ningún tipo. Pues estamos trabajando con un presupuesto fijo y por ninguna razón —por valedera que sea— nos vamos a salir. Tenemos por ejemplo el caso del meta argentino Hugo Grignani; tras de terminar contrato está en conversaciones con el club para estudiar la posibilidad de retorno. Pero de ninguna manera habrá sumas desorbitadas para nadie. Tenemos que ser totalmente realistas. Este será un año muy difícil para el fútbol chileno y Lota Schwager no desea caer en el ritmo ficticio que algunas entidades por cancelar exigencias de profesionales están en bancarota".

Hugo Britos busca la armonía que debe imperar entre la institución, entre la fase económica y deportiva. Lota Schwager espera conseguirla y volver a Primera División.



Guillermo Martínez es un hombre de enorme prestigio en el fútbol chileno. Tras muchos años de defender la divisa de Everton de Viña del Mar esta entidad lo ha dado de baja.



Lota Schwager busca canalizar bajo un régimen económico adecuado la realidad de su capacidad institucional. Muchos valores debieron emigrar por no tener cabida técnica, ni en lo económico en el club minero.

Tras una década de juego Juan Jara deja el carbón

Llegó en 1970 a Lota Schwager. Lo llamó Lucho Alamos que entonces dirigía todo el fútbol en el club carbonífero para las series juveniles y desde entonces tomó a la entidad como su hogar. Hoy, por los vaivenes profesionales, ha sido marginado del club, con el pase en blanco. La situación no ha molestado al popular "Mono".

"Entiendo las situaciones que esta profesión nos exige. Si alguna vez fallé, fue una equivocación mía y doy las disculpas del caso. También vi y sufrí cosas no correctas que ocurren en esta profesión. Pero quiero irme tranquilo. Al obtener mi pase puedo estudiar con mayor detención las ofertas que me han hecho. Pero teniendo siempre presente que es poco el agrado de moverme de la región.

Uno se acostumbra a esto, cuesta dejar la tierra, la familia, los amigos, los seres que más estima".

Juan Jara, tuvo poca actividad en 1980, no fue un año bueno, pero al lateral izquierdo del equipo minero siempre se le han asignado funciones dentro del campo.

Tal vez sea esa la mayor razón o argumento para tener la confianza que puedo recuperar mi habitual nivel de juego. Entreno a diario. Salgo a realizar todo tipo de cross y pronto voy a trabajar en fútbol específico. Tengo una conversación pendiente con la gente del club Laja, militante de Tercera División, es una buena oportunidad. Pero creo que puedo rendir a satisfacción en cualquier cuadro de Primera División. Es cosa de esperar y no volverse loco. Para fines del presente mes

se pueden obtener mejores noticias. Y tener en forma definitiva un contrato claro y preciso, incluso más justo".

Juan Jara es uno de los ocho players que deben abandonar la entidad minera, jugador neto de Lota Schwager, que se identificó con la entidad, que supo entregarse entero por diez años. "Tal vez los contratos firmados con el club no fueron buenos para mí, pero me queda la satisfacción de ser uno de los jugadores que más se entregó por la institución y puedo dar fe que hubo muchos jugadores que no escatimaron esfuerzos ni energías por sacar triunfante los colores de la entidad minera y esa es mi satisfacción de haber sido uno de los de avanzada, aun cuando el año pasado no fue positivo para mí", termina diciendo "Mono" Jara, como lo conoce la afición carbonífera.

G. Martínez busca la revancha

El fútbol lo conoce como "Chico-mito". Se llama Guillermo Martínez y está plenamente identificado con Everton de Viña del Mar. Tiene doce temporadas con la divisa de la Ciudad Jardín y 33 años de edad. Ahora se le comunicó que debía buscarse club. Se le acordaba darle el pase en blanco en premio a sus servicios.

Sin embargo, el técnico Caupolicán Peña, que inicialmente lo margina del plantel, curiosamente, deja en el tape del problema que de "no encontrar alero en otra entidad debe Martínez retornar a Everton para iniciar una carrera de monitor en fútbol, que al decir de Peña, sería de grandes proyecciones...

Pero el jugador que está visiblemente preocupado, dolido por esta actitud, puntualiza su posición. "Fui engañado por los dirigentes y el entrenador. No hubo una actitud leal hacia mi persona. Porque en diciembre del año pasado me dijeron que seguiría en el plantel. Ahora en la pre-temporada se me margina. No hablo en el problema futbolístico porque con el correr de los días de este año fueron sumando los contratos de José García, Cavalleri, Rodríguez y Pamiéz... es lógico, cada entrenador toma los jugadores que desea, pero no puede fallarse como persona. Se me pudo haber anticipado mucho antes esta marginación y no que la prensa, los medios de comunicaciones estén informando lo que sería tarea del coach o del dirigente hacerlo".

Martínez es un hombre que cuesta sacarlo de su ritmo. Pausado, sonriente cuando trata de insinuar alguna broma. Pero también sabe reflejar su tristeza. "Yo no puedo ser un profesional neto. No nací para eso de andar ofreciéndose al mejor postor. Tengo profesionalmente una sola camiseta: La de Everton".

ton, me cuesta pensar que debo alejarme de la región. Salir de estas playas. Así me mantuvo por mucho tiempo cuando gente de Palestino, de Colo Colo y Unión Española, como de O'Higgins llegaron a interesarme. Pero no alojé jamás. Estoy ligado de por vida a todo esta región. Por eso tras de pensarlo en forma pausada, aún con un dolor en mí, opté, por seguir con mayor intensidad. Pero sin alejarme de esta zona. Volveré a jugar, quiero por lo menos estar dos temporadas más en el primer plano. Volver a ser el mismo de antes es imposible, por algo el calendario tiene su importancia, pero mi experiencia y mi capacidad deportiva son detalles importantes para avalar que ninguna institución va a ser engañada. Tengo el pase en mi poder, quiero cobrarme revancha de lo que me hizo Everton y voy a demostrar que no soy un inservible... tampoco pregonó que dejó el fútbol, porque estoy cansado, que me iré a casa a descansar... y a las 48 horas de esas explicaciones estoy firmando contrato, quitándole el trabajo al colega... Esas cosas no van conmigo... Termina diciendo el mediocampista Guillermo Martínez.

Para realizar "su práctica como coach"

"Tano" Novello llega el lunes a U. Española

Nicolás Novello llega el próximo lunes para tomar la dirección técnica de Unión Española. Poniendo de esta forma punto final a una serie de situaciones poco responsables que ofreció la entidad hispana respecto a su plantel de fútbol profesional.

Novello, ex jugador del elenco de Santa Laura, abandonó la entidad a fines de 1979 y durante el año siguiente participó en un curso de monitores o entrenadores que se realiza anualmente en Argentina, su patria. Y frente a una entidad de prestigio continental como es Unión Española, llega Novello a cumplir "su práctica" como técnico, careciendo —por muchos años de jugador que posee— de la experiencia que se estima para estos casos.

Con la llegada del coach se dará además comienzo a la pauta de arreglar con la mayoría de los jugadores del plantel. Héctor Pinto desea emigrar pero con una tasación ideal en su pase. Víctor Estay es otro que no desea continuar. Horacio Simaldone busca el arreglo con su pase para volver a Buenos Aires. Y luego de otros elementos que necesitan saber el tipo de reajuste económico que deberán tener para la presente temporada. El equipo continúa los entrenamientos en Santa Laura.



"Tano" Novello viene a Unión Española a realizar la "práctica" como monitor de fútbol, ganando una importante suma de dólares. Son las cosas insólitas de nuestro deporte rentado.



CURSO DE PILOTO PRIVADO

SD. OPS. ORD.
N° 10/10994/6
Dir. Aeronáutica

El mundo del mañana es emocionante. Nosotros podemos llevarle allí

Pilotear un Avión le permitirá formarse un nuevo concepto del mañana.

Información y presentación de prospecto de admisión, secretaría académica.

SANTIAGO
Mac-Iver 142
6° piso of. 603
Fono: 382079-31378
Viña del Mar
7 Norte 656-Fono: 975083

ESCUELA AERONAUTICA

INSTITUTO ZIPPER

CURSOS DE:

- AZAFATA AEREA
- SOBRECARGO
- DESPACHADOR DE VUELO

REQUISITOS:
Enseñanza Media Completa
Inglés y Cultura General
Salud Compatible
Llenar Prospecto de Admisión

S.OPNES N° 10/1999-A
DIRECCION DE AERONAUTICA

Información y presentación de prospecto de admisión, secretaría académica:

SANTIAGO
MAC-IVER 142-6° piso-Of. 603
FONO: 382079-31378
VIÑA DEL MAR
7 NORTE 656-FONO: 975083

LOPEZ Y GUAJARDO LTDA.

SERVICIO AUTORIZADO



Ofrece Mecánica en general.
Desabolladuras - Pinturas
Electricidad
Sellado de carrocerías - etc.
Accesorios originales directamente de USA.
Dirección Hidráulica para Dodge Dart y Dodge Aspen.

- Luz de Guantería
- Luz de Mapas
- Luz de Cenicero
- Reloj Digital
- Control remoto - apertura capot
- Defroster trasero
- Llantas
- Alta vidrios eléctricos
- Focos Halógenos
- Molduras apoya brazos
- Molduras de Zócalos
- Molduras de Contornos de Vidrios
- Molduras laterales

Sistema de Créditos - Dineros

ARTURO PRAT 1939
TELEF.: 52861-566796

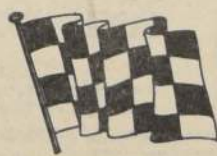


GOODYEAR

NEUMATICOS-CAMARAS-BATERIAS

RECAUCHAJE Y MONTAJE

OFERTA DE PRECIOS PERMANENTES



I. RABINOVICH
COMERCIAL Y CIA. LTDA.

CONCESIONARIOS AUTORIZADOS

MATURANA 1298
FONOS: 65744-715165
Avda. Balmaceda esq. Maturana
SANTIAGO-OESTE



AHORRO Y CREDITO LABORAL LTDA.

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$...)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$...)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE				PASIVO CIRCULANTE			
Fondos Disponibles				Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones (Nota 1.2)			
Caja				Exigible hasta 1 año plazo			
Depósitos en el Banco Central (Nota 2)		50.000,00		Acreedores en cuentas corrientes		681.787,50	
Depósitos a cargo de otros Bancos (Cajero)		140.115,12		Depósitos y captaciones a plazo		34.018,47	
Depósitos en Bancos en el país				Otros saldos acreedores a plazo			
Depósitos en el exterior				Cuentas y documentos por pagar			
Total Fondos Disponibles		190.115,12	190.115,12	Exigible a más de 1 año plazo		715.805,97	
Colocaciones				Depósitos y captaciones (Nota 4)		33.616.194,21	
Con Recursos Propios				Documentos por pagar			
Hasta 1 año plazo				Total Dep., Captaciones y otras Oblig.		54.332.000,18	54.332.000,18
Deudores en cuentas corrientes		14.382.783,54		Intermediación de Documentos			
Primos y efectos de comercio adquiridos		33.232.831,35		Exigible hasta 1 año plazo			
Varios deudores		17.083.378,38		Exigible a más de 1 año plazo			
A más de 1 año plazo (Nota 4)		64.698.993,27		Total Intermediación de Documentos			
Total Colocaciones con recursos propios		64.698.993,27		Obligaciones Hipotecarias			
Por cuenta, con Recursos o Gtas. del Banco Central				Obligaciones Contingentes			
Hasta 1 año plazo				Obligaciones hasta 1 año plazo			
Préstamos				Obligaciones a más de 1 año plazo			
C.C. negociadas con garantía CEPAC				Total Obligaciones Contingentes			
A más de 1 año plazo				Préstamos obtenidos en el país			
Total Coloc. por sta. rec. gta. del Banco Central				Exigible hasta 1 año plazo			
Hipotecarias				Adscuido al Banco Central			
Contingentes				Adscuido a Bancos y otras Inst. Financieras			
Hasta 1 año plazo				Exigible a más de 1 año plazo			
A más de 1 año plazo				Adscuido al Banco Central			
Total Colocaciones contingentes				Adscuido a Bancos y otras Inst. Financieras			
Vencidos (Nota 3)		65.104,00		Total préstamos obtenidos en el país			
Total Colocaciones		64.764.097,27	64.764.097,27	Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.			
Inversiones Financieras (Nota 1.3)				Exigible hasta 1 año plazo			
Valores mobiliarios				Exigible a más de 1 año plazo			
Bonos, emitidos por Banco Central		22.021.109,00		Total Primos y otras Oblig. contraídas en el Ext.			
Pagares descontables de la Tesorería Gral. de la República		22.021.109,00	22.021.109,00	TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE		54.332.000,18	54.332.000,18
Otras inversiones financieras				OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Total Inversiones Financieras				Saldo con Suc. en el país y deudas a cargo de Soc.			
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE		86.975.321,39	86.975.321,39	Operaciones de Cambio			
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO				Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras (Nota 6)		1.699.406,78	
Saldo con Suc. en el país y deudas a cargo de Soc.				Operac. Hipotecarias, Operac. Pend. Clas. diversas y otras		8.397.751,72	
Operaciones de Cambio				Intereses por pagar		7.468.274,46	
Operaciones Hipotecarias		271.974,17		Revalorización Provisional del Capital Propio			
Operaciones pendientes, Clas. diversas y otras		722.277,33		Pasivo Transitorio (Nota 1.6)			
Inventos por cobrar		24.289,48		TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		17.565.432,96	17.565.432,96
Activo Transitorio (Nota 1.5)				CAPITAL Y RESERVAS (Nota 6.3)			
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		1.018.541,20	1.018.541,20	Capital autorizado			
ACTIVO FIJO (Nota 1.4)				acciones de \$			
		20.902.850,13	20.902.850,13	Capital pagado		36.245.540,00	
				Reserva legal		143.895,38	
				Otras reservas			
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS				TOTAL CAPITAL Y RESERVAS		36.389.435,38	36.389.435,38
PERDIDA DEL EJERCICIO				UTILIDAD DEL EJERCICIO		609.844,20	609.844,20
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		108.896.712,72	108.896.712,72	TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		108.896.712,72	108.896.712,72
CUENTAS DE RESULTADO				CUENTAS DE ORDEN			
INGRESOS DE OPERACION				Obligaciones de Directores y Empleados			
Intereses, descuentos y reajustes ganados		14.513.745,73		Obligaciones de Accionistas			
Beneficio por intermediación de documentos				Garantía de los Directores		400.000,00	
Utilidades de Cambio				Valores y letras en garantía		60.669.073,75	
Comisiones ganadas		47.158,41		Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza			
Total Ingresos de Operación		14.560.905,14		Valores en custodia			
GASTOS DE OPERACION (menos)				Documentos en cobranza			
Intereses, descuentos y reajustes pagados		19.323.812,69		Deudores por créditos del exterior			
Diferencia de precio por intermediación de documentos				CEPAC por recibir entregar y en garantía			
Perdidas de Cambio				Otras Cuentas de Orden			
Comisiones pagadas		52.639,09		TOTAL DE CUENTAS DE ORDEN		61.069.073,75	61.069.073,75
Total Gastos de Operación		19.376.451,78					
Resultado Operacional			(4.815.546,64)				
GASTOS FIJOS (menos)							
Remuneraciones y aportes patronales		2.473.602,68					
Remuneraciones al Directorio		620.993,57					
Gastos de Administración		97.242,27					
Impuestos, contribuciones y patentes		181.055,20					
Castigos sobre colocaciones e inversiones financieras (Nota 6)		17.851.002,16					
Depreciaciones, provisiones y otros castigos (Nota 6)		21.223.900,88					
Total Gastos Fijos		22.549.249,55					
Ingresos Netos de Operación			(8.039.447,52)				
OTROS INGRESOS (más)							
OTROS EGRESOS (menos)							
UTILIDAD/ antes de Corrección Monetaria			3.509.802,03				
PERDIDA/ por Corrección Monetaria (Nota 5)			2.899.957,83				
UTILIDAD/PERDIDA antes de Impuestos							
PROV. IMPTO. a la RENTA y HABITACIONAL (menos) (Nota 1.7)							
UTILIDAD/PERDIDA LIQUIDA			609.844,20				
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS							

1. PRINCIPALES PROCEDIMIENTOS APLICADOS

1.1. General

Los Estados Financieros al 31 de Diciembre de 1980, han sido preparados de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados y las normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

1.2. Colocaciones, Depósitos y Captaciones

Las colocaciones, depósitos y captaciones no reajustables se presentan en su valor original o de su última renovación con excepción de los efectos de comercio adquiridos y los documentos descontados que se presentan a sus valores nominales al vencimiento.

Las colocaciones y obligaciones reajustables se presentan incluyendo los reajustes devengados a la fecha del balance.

Los intereses devengados al cierre del ejercicio se incluyen en las cuentas intereses por cobrar e intereses por pagar, respectivamente.

1.3. Inversiones Financieras

Las inversiones financieras se presentan valorizadas de acuerdo a los siguientes procedimientos:

a. Documentos Reajustables:

De acuerdo a las cláusulas de actualización de los respectivos documentos.

b. Documentos no Reajustables:

Al valor de la inversión original.

1.4. Activo Fijo

Físico

Los bienes del activo fijo físico se muestran al costo más revalorizaciones legales y se presentan netos de depreciación acumulada.

El activo fijo físico al 31 de Diciembre de 1980 estaba compuesto como sigue:

Valor	Revalorización	Depreciación	Valor Neto
Neto	del	del	Tributario
31.12.79	Ejercicio	Ejercicio	
Máquinas, Muebles e Instalaciones	730.926,39	230.972,32	141.176,58
Total Igual Activo Físico			820.722,13

La depreciación ha sido calculada en base al sistema lineal de acuerdo a la vida útil remanente de los bienes.

El cargo a resultado del presente ejercicio por concepto de depreciaciones de \$ 141.176,58; se muestra bajo el rubro "Depreciaciones, Castigos y Provisiones" de las cuentas de resultado.

Financiero

Los bienes del activo fijo financiero, correspondiente a acciones (no transadas en bolsa), se muestran al valor patrimonial proporcional del 31 de Diciembre de 1979, corregido monetariamente de acuerdo a las disposiciones del D.L. 824. La actualización señalada se presenta abonada en Fluctuación de Valores del rubro "Pasivo Transitorio".

El criterio de valuación utilizado, en relación al de ejercicios anteriores, que consideraba la valorización al costo más Corrección Monetaria según Decreto Ley 824, determinó un menor valor de estos activos de \$ 13.154.768.-, y consecuentemente una disminución equivalente de la cuenta Fluctuación Valores Mobiliarios.

1.5. Activo Transitorio

El activo transitorio incluye gastos de organización y puesta en marcha por \$ 18.533,86.- los que se terminan de amortizar en el próximo año, correspondiendo un cargo a resultados por \$ 9.763,55 al ejercicio que finaliza. El saldo de gastos definidos por \$ 5.755,62.- corresponde llevarlo a gastos en el próximo ejercicio.

1.6. Pasivo Transitorio

El pasivo transitorio está constituido por:

I. Provisión para gastos del ejercicio	\$ 452.857,00
II. Fluctuación Valores Mobiliarios	7.015.417,46
	\$ 7.468.274,46

Durante el presente ejercicio, esta Institución vendió gran parte de sus inversiones en acciones, por efecto de revalorización, lo anterior, produjo un mayor saldo acreedor en la cuenta "Fluctuación de Valores Mobiliarios" por \$ 2.162.795,17 cantidad que se revalorizó con abono a la cuenta "Revalorización Capital Propio".

El criterio de valuación utilizado por la empresa para registrar o contabilizar las pérdidas habidas en las ventas de inversiones por acciones, consistente en aplicar directamente dichas pérdidas a Patrimonio, ha determinado un menor cargo a resultado del presente ejercicio ascendente a \$ 2.467.703,78.-, en relación a las prácticas contables y legales aplicadas a este tipo de operaciones.

MOVIMIENTO DEL CAPITAL Y RESERVAS

	Capital	Reserva Legal	Reserva Revalorización Capital	Otras Reservas
Saldo al 31.12.80	28.114.888,99	127.363,58	5.389.234,33	1.101.065,38
- Revalorización Capital Propio al 30.06.80			1.157.362,49	
Balance Extraordinario				
- Absorción Pérdidas Acumuladas hasta el 31.12.79				
Balance 30.06.80	(526.563,47)		(2.213.256,13)	1.101.065,38
- Distribución Revalorización Capital Propio al 30.06.80			4.333.360,69	
- Ajuste Valor Acciones a \$ 10.-		(7,15)	7,15	
- Aumentos netos de Capital	186.790,34			
- Revalorización Capital Propio al 31.12.80			1.984.899,48	
- Ajuste por Revalorización Acciones			2.168.795,17	
- Distribución Revalorización Capital Propio al 31.12.80			(4.153.694,65)	
SALDOS AL 31.12.80	4.137.070,00	16.626,45	4.153.694,65	
	36.245.540,00	143.895,38		

La provisión global está disponible para absorber cargos de préstamos irrecuperables en el futuro.

En opinión del Consejo y de la Administración de la Empresa, a base de la evaluación efectuada del total de la cartera de colocaciones e inversiones al 31 de Diciembre de 1980, se estima que con las provisiones mencionadas está adecuadamente cubierto cualquier riesgo de incobrabilidad que pudiera sobrevenir.

6.2. Para Indemnización Por Años de Servicios

La empresa no tiene pactado con su personal el pago de una indemnización por años de servicio en caso de retiro.

6.3. Capital y Reservas

El movimiento del capital y reservas durante el ejercicio fue el siguiente:

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO LABORAL

"A.C.L." LTDA.

Opinión de los Auditores

A los señores Presidente y Consejeros de Cooperativa de Ahorro y Crédito Laboral Ltda.

Hemos examinado el Balance General de Cooperativa de Ahorro y Crédito Laboral Ltda. al 31 de Diciembre de 1980 y el correspondiente Estado de Resultados por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias.

Como se indica en último párrafo de la Nota 1.6., el criterio utilizado para el registro de las pérdidas en venta de acciones ha determinado una disminución directa de Patrimonio de \$ 2.467.703,78, en lugar de afectar el resultado del período.

En nuestra opinión, excepto por el efecto de lo indicado en el párrafo precedente y por el criterio utilizado para la valuación de inversiones en Acciones que se señala en el último acápite de la Nota 1.4., los Estados Financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de la referida Sociedad al 31 de Diciembre de 1980 y el resultado de sus operaciones por el ejercicio terminado en esa fecha, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados, aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior, salvo por el criterio de valuación utilizado para las acciones.

Santiago, Enero 15 de 1981

AUDICOP LTDA.

Jorge Salas S.

cc. 18423 L. 910327

Se reunirán ANAVE y ANARE durante la primera quincena de febrero

Principio de acuerdo anticipa solución al problema de FADECH

Dictamen de DIGEDER se debe cumplir dentro de 30 días, que vencen el viernes 20 del próximo mes

quede todo solucionado y creo que así será".

ANARE. Por su parte, Eliseo Salazar, presidente de la regularidad, la cual se encuentra acogida al Comité Nacional de Recreación, que a su vez preside Hernán Humerez, dijo que asistió a una reunión citada por el director general de Deportes y Recreación, subrogante, coronel Gerardo Cortés, en la que se les notificó del plazo para solucionar el problema del automovilismo, de lo cual expresó: "Es nuestra intención que este problema quede solucionado definitivamente y para lo cual nos reuniremos con los velocistas de acuerdo a los estatutos actuales. En la ocasión trataremos la separación de la regularidad, y la velocidad, para lo cual ya existe el ánimo de hacer en conjunto las normas que determinen que ANARE no forme parte de la federación y que ésta se reestructure de acuerdo a la modificación de los estatutos que para el efecto se hagan".

DIGEDER

Tal como se anunciara con respecto de la reunión sostenida por el director subrogante, coronel Gerardo Cortés y representantes de ANAVE y ANARE, en la cual también se hicieron presentes dirigentes representantes del club AVOCH, Hernán Reyes, Samuel Larrain y Jorge Aybar, el Director General subrogante, coronel Gerardo Cortés, oficializó los términos de la misma en un documento enviado al Comité Nacional de Recreación donde se puntualiza la finalidad de la misma.

Es importante destacar que la presencia de los representantes del club AVOCH no fue reconocida oficialmente por la DIGEDER, pese a que se les aceptó permanecer e intervenir durante la entrevista, en la que manifestaron representar al grupo impugnante de la actual directiva de ANAVE.

El texto completo del oficio enviado ayer al Comité Nacional de Recreación es el siguiente:

1.- De acuerdo a lo dispuesto en el oficio del ANT, se celebró en esta Dirección General una reunión presidida por el infrascrito, a la que asistieron el presidente del Comité Nacional de Recreación y el Sr. Eliseo Salazar en representación del Auto-

movilismo de Regularidad y los Sres. Sergio Santander, Germán Mayo y Jaime Velasco en representación de ANAVE, de conformidad al oficio del COCH, ordinario N° 2391 de 20. XII. 1980.

2.- El objeto de esta reunión fue expresarles la necesidad de adecuar definitivamente los estatutos a la situación de hecho que vive el automovilismo desde 1976, en el sentido de separar el automovilismo de velocidad del automovilismo de regularidad.

3.- A fin de no dilatar más situaciones que perjudican abiertamente el desarrollo del deporte automovilístico, el infrascrito fijó un plazo de un mes, es decir hasta el 20 de febrero próximo, para que se presenten al Ministerio de Justicia los antecedentes que permitan aprobar la modificación de los estatutos.

4.- De no cumplirse dicho trámite en el plazo fijado o en caso que la modificación fuese rechazada, esta Dirección General se verá obligada a estudiar la aplicación de otras medidas que tiendan a dar solución definitiva al problema.

5.- Para los efectos del entendimiento entre el automovilismo de regularidad y el de velocidad, comunico a Ud. que de acuerdo a lo informado por el Comité Olímpico de Chile y el cumplimiento de lo dispuesto en el Bando 80, esta Dirección General ha aprobado la nominación de las siguientes postulaciones para integrar la directiva de la Asociación Nacional de Velocidad (ANAVE):

- Luis Campos Camus
- Guillermo Cárcamo Sepúlveda
- Jerónimo Maldonado Sepúlveda
- Sergio Santander Fantini
- Juan Manuel Silva Bustamante
- Manfredo Suter Hertlein
- Jaime Velasco Vial.

De esta nómina ANAVE designará su directiva.

Saluda a Ud.,
GERARDO CORTES RENCORET
Coronel de Ejército
Director General
Subrogante

DISTRIBUCION:
1.- COMITE NACIONAL DE RECREACION
2.- OF. DE PARTES
3.- SUBDIRECCION



ANARE. — Eliseo Salazar Varela, presidente de los regularistas, se muestra feliz de que la situación del automovilismo llegue por fin a buen término.



DIRECTOR SUBROGANTE. — El coronel Gerardo Cortés puso plazo para que los dirigentes del automovilismo solucionen los problemas y lleguen a tener a corto plazo una federación ajustada a derecho.



ANAVE. — Sergio Santander, presidente de la Asociación Nacional de Velocidad.

Jorge Aybar, delegado del club AVOCH

"A los Tribunales de Justicia elevaremos nuestra denuncia"

El dirigente manifestó que habían impugnado la elección de ANAVE, ante el COCH y DIGEDER, pero que el documento no alcanzó a llegar al organismo máximo, pues fue detenido en el COCH

Jorge Aybar, delegado del Club Asociación de Volantes de Chile, quien asistió junto a Hernán Reyes y Samuel Larrain, en representación de su club, a la reunión que sostuvo el Director General de Deportes, subrogante, coronel Gerardo Cortés, con directivos del automovilismo para determinar plazos en la solución que aqueja a este deporte, manifestó a "La Nación" que su club AVOCH, está empeñado en denunciar irregularidades existentes en la constitución de la actual directiva de la Asociación Nacional de Velocidad, ANAVE, pues no se ajustó a derecho, al no cumplir con las disposiciones legales vigentes.

Al respecto dijo: "Nosotros asistimos a la reunión con el director de Deportes, representando a AVOCH, para hacer notar nuestra posición, defensa del derecho del piloto, defensa de la legalidad y en definitiva que porque vuelva a ser lo grande que se merece".

"En su oportunidad y de acuerdo a lo que había sucedido en la elección que se eligió la actual directiva de ANAVE, enviamos una carta a la DIGEDER, por intermedio del COCH, siguiendo el conducto regular, en la que impugnamos dicha nominación, por no ajustarse a lo establecido legalmente. Esta carta, debidamente documentada, la enviamos con una nota al COCH, pidiéndoles que remitieran la nota a DIGEDER. Al respecto nada se hizo y no se cumplió con el trámite, por lo que a DIGEDER no llegó nada".

"Ante esta situación enviamos otra carta a DIGEDER directamente, explicando y con antecedentes, que habíamos cumplido con el conducto regular, pero al no cumplirse esto por parte del COCH, enviáramos esta impugnación en forma directa. Lejos de tomarnos en cuenta, nos contestaron que para hacer efectivo este tipo de reclamos, teníamos que seguir el conducto regular. O sea, volver a lo mismo. Si nos habían parado el trámite en el COCH, ¿cómo podíamos enviar nuevamente otro documento si iba a correr igual suerte?"

"Es por ello que recurriremos a los Tribunales de Justicia para que se manifiesten sobre la mencionada elección. Pediremos al Ministerio de Justicia que vigile una elección de acuerdo a las disposiciones vigentes".

"Daremos a conocer a la Contraloría General de la República que el COCH, no tomó en cuenta el procedimiento de conducto regular y sin contestación de ninguna especie, detuvo el trámite del documento cuyo destino era DIGEDER. Y que

en este último organismo ni siquiera nos escucharon, en la impugnación de AVOCH en contra de ANAVE".

"Finalmente deseo manifestar que nuestra intención es pedir que se estudie un cambio en los estatutos de manera que sean los pilotos quienes voten, a nivel nacional, pues es la única forma de garantizar que estarán bien representados en los organismos rectores. El sistema de delegados por región es muy parcial, pues la representatividad puede no ser auténtica, en estos casos.

SU VERDAD. — Jorge Aybar, delegado del club AVOCH, quien manifestó que ANAVE no cumplió con los requisitos legales vigentes, en su elección. Situación que se denunció en carta impugnatoria.



Calendario de pruebas ciclistas nacionales

SANTIAGO, enero 21 (ORBE). — El Directorio de la Federación de Ciclismo de Chile en reunión sostenida esta noche aprobó el calendario de competencias de ruta de la temporada 1981 que se inicia el próximo mes.

El programa de pruebas previamente había sido aprobado por las comisiones técnicas de la Federación y Asociación Metropolitana, esta última por contar con un mayor volumen de pedaleiros.

La primera competencia está programada para el primero de febrero a efectuarse en el Autódromo de las Vizcachas sobre una distancia de 69 kilómetros. Las fechas siguientes se realizarán el 8 y 15 del próximo mes en el mismo escenario de Puente Alto, sobre una distancia de 75 y 90 kilómetros respectivamente.

Según lo afirmado por los directivos el calendario de competencias se confeccionó buscando conseguir la mejor preparación para los pedaleiros, especialmente los seleccionados con miras a la Vuelta de Chile, que se realiza anualmente en octubre. De esta forma, se separó la preparación de los ciclistas roteros y de pista, teniendo ambos un trabajo diferente sin que existan entorpecimientos.

Green Cross mantendrá su jerarquía pedalera

Vulco Magallanes confirmó los pases de tres ases curicanos

Anoche quedaron finiquitados los pases de los ciclistas curicanos Sergio Salas, Manuel Aravena y José Avendaño para Vulco-Magallanes quienes se agregarán a Miguel Droguett (ex Green Cross) quienes conjuntamente con Jorge Pérez y F. Gaytan conformarán una sólida escuadra de primer nivel en el pedal chileno.

También se arregló en forma institucional el pase del infantil Antonio Meneses del club Green Cross a Ibérico, entidad que trabaja exclusivamente con valores noveles y que dirige el "tío" Masanes.

Green Cross es la entidad que pierde a varios de sus valores, pero según un alto dirigente de la entidad de la Cruz Verde, fue enfático para declarar: "No estamos preocupados por la ida de Droguett, estamos conscientes que ante las reiteradas exigencias económicas que el mencionado corredor nos hacía, no tardaría el momento que anunciara su retiro del club. Pero junto a este corredor se va Nelson Cruz, sobre la entidad no tengo mayores informaciones... pero me parece que es 'Últimas Noticias'... de cualquier forma nuestra entidad proseguirá su trabajo con los valores jóvenes. Estamos conscientes de la realidad que vive el ciclismo chileno por medio de un grupo de astros que exigen tratos económicos que algunas entidades no pueden responder. Ahora con otra mentalidad, con una formación más juvenil, procuraremos elevar nuestro rendimiento y constituirnos como siempre ha sido, una entidad debidamente representativa dentro del pedal chileno".

Montecás
PISOS Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS



Montecás
M.A. TOCORNAL 451
Paralela a Carmen Alt. 400
TELEFONO 225762

TUBERIA DE PVC DURATEC



SANITARIA CONDUIT HIDRAULICA

TUBERIA TIGRE

Tubería de PVC para uso eléctrico y gas.
Tubería de PVC para drenaje y riego.

COMERCIAL RABER LIMITADA
STA. VICTORIA 0151
FONO: 224146

TALLER CONTINENTAL



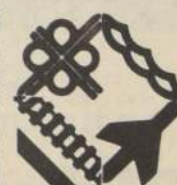
Máquinas de oficina
Distribuidor Oficial Olimpia



REPARACIONES DE MAQUINAS DE ESCRIBIR, SUMAR Y CALCULAR ELECTRONICAS ACCESORIOS

JORGE RIQUELME ANDRADA
AMUNATEGUI 411
FONO 85479

EMBARCADORES INTERNACIONALES DESDE 1835



Meyzar

Agentes para Chile: A.T.I. Ltda. - Carlos Andúez 1875 - Oficina 105 - Fono 231023 - Telex 41081 A.T.I.C.L.

DIGEDER entregó su opinión sobre el financiamiento...

"Era un aporte generoso, pero no una obligación jurídica"

"La Dirección de Deportes y Recreación, DIGEDER, no le corresponde pronunciarse sobre las decisiones que adopte la Asociación Central de Fútbol, organismo que habría acordado la suspensión del Torneo Polla Gol, aduciendo para ello que no habría subvención por parte de este organismo para financiar pasajes y estada de los equipos profesionales, basándose en una decisión adoptada por el Ministerio de Hacienda".

Las palabras corresponden al Subdirector de DIGEDER, Gerardo Cortés, en una reunión de prensa que citó dicho organismo a raíz de la suspensión del Torneo Polla Gol, resolución adoptada por los máximos dirigentes del fútbol rentado.

Cortés dijo, además, que la subvención básica por concepto de movilización y traslado a la ACF que disponía DIGEDER anualmente "era un aporte generoso en el fútbol, pero en ningún caso una obligación jurídica".

Más adelante el personero de DIGEDER expresó que la diferencia que arrojaban en las cifras el fútbol español y el chileno era muy mínimo en cuanto a los ingresos por concurso.

"Hemos comprobado por estudios sociológicos que se han hecho que al chileno le gusta jugar bajo toda otra consideración. Incluso el concurso

por fútbol español nos sale más barato. Comparativamente este último es del 42% contra el 47% que nos da el torneo local".

Luego Cortés agregó que se sentía profundamente preocupado por la suspensión del Torneo Polla Gol "porque según mis estimaciones estaría perdiendo un 25% de sus ingresos con respecto a un año normal".

Luego señaló el personero que su institución había enviado un oficio con fecha 31 de diciembre a la ACF y hasta este momento no había sido contestado.

"Nosotros remitimos un documento al Ministerio de Hacienda abogando para que se modifique la ley y pueda llegar a feliz término la petición hecha por la Central de Fútbol".

Finalmente, concluyó Cortés, "nosotros no tenemos ningún problema con seguir operando con el fútbol español e incluso tenemos la alternativa del fútbol amateur".

EN FEBRERO SE REUNE ACF

Por su parte, la Asociación Central de Fútbol decidió que la reunión que debía efectuarse hoy para tratar "ese problema" se efectuará el lunes 2 de febrero, fecha en la cual se debe realizar un Consejo Extraordinario de Presidente y Delegados de todos los clubes.

Esta medida obedece a que en ese lapsus, la ACF e individualmente los clubes estudiarán bien el decreto cuestionado para finalmente entregar una decisión final que sería irrevocable. Por otro lado, se espera que de aquí al 2 de febrero el Ministerio de Hacienda cambie de parecer, es decir, modifique su posición actual y entregue al fútbol el financiamiento deseado.

POSICION DE EVERTON

"Creemos en Everton que de no realizarse el Torneo Polla Gol, al no llegarse a acuerdo oportuno, los clubes deberán realizar torneos regionales, por zonas como forma de paliar el problema económico que se crea al no entregar DIGEDER fondos para viajes".

Así lo dio a conocer Oscar Padró, gerente de Everton en la sede del club oro y cielo. El directivo dijo que Everton por intermedio de su presidente, Antonio Bloise, fue uno de los que más abogó por la no realización del torneo preparatorio ante la negativa del Ministerio de Hacienda de autorizar a DIGEDER para distribuir fondos.

Iquique y La Serena afrontan graves problemas por esta situación, ya que ellos habían incorporado a sus presupuestos los aportes de viajes y ahora están en difícil situación.



POSICION. El subdirector de DIGEDER, Gerardo Cortés, explicó si el fútbol se retira programarán la cartilla de todas maneras...

Autorizado por los médicos:

Gildemeister se reintegra el lunes a las prácticas

El presidente de la Federación de Tenis, Juan Carlos Esguep, informó pasadas las 21 horas de haber a la prensa que los médicos, doctores Crocqueville, Saldías y Morales, habían emitido, anoche, un dictamen que permite al jugador Hans Gildemeister reintegrarse en forma normal a las prácticas del tenis, a partir del próximo lunes.

Por su parte, el tenista señaló su satisfacción por esta decisión, que le permitirá ir, gradualmente, retornando a los entrenamientos para, en un plazo de 6 a 7 días más, ir a exigencias mayores y nuevos exámenes, que definirían su posible participación en el equipo Copa Davis, frente a Uruguay.

Gildemeister completará un reposo absoluto de 10 días y, de suceder las cosas en forma normal, tras su participación en la Copa Davis, viajaría a Italia a una competencia internacional en la ciudad de Turín.

ENTRENO EQUIPO COPA DAVIS

Por un par de horas volvió a entrenar ayer en el Estadio Nacional el equipo de tenis de la Copa Davis, que se prepara para enfrentar a Uruguay los días 13, 14 y 15 de febrero en ese estadio.

En esta ocasión, la práctica, dirigida por Luis Ayala, sólo contó con la presencia de Belus Prajoux y Ricardo Acuña, a quienes acompañaron los hermanos Juan Carlos y José Miguel Ayala.

Pedro Rebolledo no estuvo en el trabajo, ya que se dirigió a Viña del Mar para entrenarse en esa ciudad con miras a tomar parte en el torneo Grand Prix, que se iniciará el próximo lunes en la ciudad balneario.

Acuña y Prajoux trabajaron en singles con los hermanos Ayala y volverán a entrenar hoy y mañana a las 16:30 horas, aunque Acuña anunció la posibilidad de viajar a Viña, mañana.

NO HAY POSTERGACION

El presidente de la Federación, Juan Carlos Esguep, exhibió a los periodistas un cablegrama recibido de



FELIZ.— Luis Ayala podrá contar con Hans Gildemeister para enfrentar a Uruguay por la Copa Davis.

de Montevideo, en el cual los uruguayos solicitan postergación de los partidos para marzo, al parecer debido a una lesión que afecta a su jugador número uno, José Luis Damiani. Esguep indicó que esta petición uruguaya será rechazada, debido a que, anteriormente, un pedido de postergación por parte de Chile no había tenido respuesta favorable.

Copa Libertadores

Perú acepta posición de Chile

LIMA, 21 Enero (ANSA).— Los equipos peruanos no tienen ningún problema para jugar la primera ronda de la "Copa Libertadores" antes o después de las eliminatorias de "Española 82".

De esta manera respondió Augusto Moral, delegado del Bi-Campeón peruano "Sporting Cristal", al planteamiento de los equipos chilenos "Cobrelor" y "Universidad de Chile".

Ambos conjuntos sugirieron que los encuentros entre peruanos y chilenos se disputaran después de las eliminatorias del mundial de fútbol.

Sostuvieron que, de esta manera, se

prepararían mejor las selecciones nacionales y los clubes continuarían después con todas sus estrellas para la "Copa Libertadores".

Abordado por los periodistas, al retorno de Buenos Aires, Moral se abstuvo de comentar el planteamiento chileno.

"Primero hay que escucharlo, para opinar sobre el caso", se limitó a declarar.

El dirigente peruano viajara la noche a Belo Horizonte para preparar el fixture, en una asamblea convocada por la Confederación Sudamericana de Fútbol.

Chile, campeón del básquetbol andino

IQUIQUE, (ORBE).— Luego de tres amplias victorias sobre equipos de Argentina, Perú y Bolivia, el club local Chung Wha, alcanzó en esta ciudad el título de campeón del cuadrangular de básquetbol internacional Los Andes.

El equipo nortino que para cimentar su categórico triunfo se reforzó con valores de la capital venció en la noche final al quinteto boliviano de "Colonia" por 88 a 61 y antes había doblegado a "Oran" de Salta Argentina por 111 a 46 y a "Gimnasia y Deportes" de Arequipa Perú, por 80 a 52.

La segunda ubicación del torneo, la alcanzó el conjunto arequipeño de Gimnasia que en su primer encuentro, cayó ante los locales para vencer, en las jornadas restantes a los argentinos y bolivianos.

Estos últimos quedaron en tercera posición con su victoria de la noche inaugural sobre el cuadro de Oran, que quedó relegado a la última clasificación.

El evento constituyó todo un éxito, por cuanto en las tres fechas el gimnasio de la Casa del Deportista se vio colmado de público que respaldó plenamente la iniciativa.

Al final del certamen el presidente del club "Chung Wha" (Colonia China), Humberto Carrasco, dijo a la prensa que "estamos satisfechos al comprobar que hemos logrado cooperar con un grano de arena a la integración de los países hermanos y creemos haber sentado un precedente de hermandad deportiva, por cuanto la delegación argentina se ha comprometido a seguir nuestro ejemplo el próximo año".

Nacional de Fútbol Juvenil

Triunfos de Villa Alemana y Osorno

Los equipos de Villa Alemana y Osorno resultaron vencedores de la quinta fecha del décimo quinto Campeonato Nacional de Fútbol Juvenil que se está realizando en el Estadio Anaconda de Chuquicamata.

En el primer encuentro, correspondiente al Grupo A, Villa Alemana lució una delantera muy positiva y derrotó mercedemente a Hualpencillo por dos tantos a uno, lo que le significó su primer triunfo en el torneo.

En el partido de fondo, el cuadro de Osorno volvió a cumplir una actuación satisfactoria y derrotó en forma inapelable al poderoso representante de Peñaflor por 2 goles a 0, manteniéndose invicto en el Grupo B.

Las posiciones, hasta el momento, son las siguientes:

GRUPO A

Primero, Chuquicamata, con 4 puntos y, a continuación, con 2 puntos cada uno, Algarrobo, Renca y Villa Alemana, cerrando la tabla Hualpencillo con 0 puntos.

EN EL GRUPO B

Igualan el primer lugar Arica, Talca y Osorno, cada uno con 3 puntos, y luego marchan Peñaflor y Pitrufquén con 0 puntos.

ORBE

Espósito firmó por Serena

CORONEL.— Un contrato por un año con el Club de Deportes La Serena, ascendido en 1980 a Primera División, firmó el ex jugador Lota-Schwager, Carlos Espósito.

El contrato fue logrado luego que el ariete argentino no interesara a los mineros por problemas de cupo de

extranjeros y también, que el mismo jugador, rechazara una proposición de Deportes Concepción.

El futbolista se mostró feliz por los términos en que fichó en el equipo nortino, aunque no reveló las cifras acordadas, en la operación.



RECHAZO.— Su más enérgico rechazo a las elecciones del 24 de enero hicieron un grupo de dirigentes disidentes de la Federación de Básquetbol de Chile. En la gráfica, de izquierda a derecha, Fidel Herrera, Carlos Riquelme, Miguel Herrera y Andrés Mass.

Sigue la guerra del básquetbol

Dirigentes disidentes impugnan elecciones del 24 por ilegales...

Su total y rotundo rechazo a las próximas elecciones del 24 de enero al cargo de presidente de mesa directiva de la Federación de Básquetbol de Chile, dieron a conocer ayer un grupo de dirigentes disidentes, que encabezó el presidente de la Asociación de La Granja, Carlos Riquelme junto a los dirigentes, Jaime Virgilio (Las Condes), Miguel Herrera (ex delegado de San Bernardo), Fidel Herrera (delegado de Talca, Luis Reyes (delegado de Talcahuano) y Andrés Mass (delegado de Vulco de San Bernardo).

Según los mencionados dirigentes, la Federación de Básquetbol que dirige Sergio Molinari, no respetó los estatutos elaborados por el plenario de dirigentes de Asociaciones que se reunió en abril de 1980, y arbitrariamente creó uno nuevo que con fecha 13 de octubre hizo llegar a todas las asociaciones del país, que en total suman 76.

Por ello, dijeron los dirigentes: "Impugnamos el acto eleccionario porque esta disposición está en uno de los artículos que incluso, recién está

☐ Lo más contradictorio es que presentaron la candidatura de Andrés Mass...

siendo visto por el Ministerio de Justicia, por lo tanto al no estar promulgado tampoco tiene validez jurídica". Explicaron los directivos que aunque pareciera contradictorio, participarán en la elección del 24 de enero e inmediatamente procedieron a presentar oficialmente la candidatura de Andrés Mass, para ocupar la silla directiva del básquetbol.

Mass dijo que pensaba, si es elegido, cambiar fundamentalmente las estructuras actuales que rigen el básquetbol chileno: "Durante estos últimos dos años, expresó el dirigente de Vulco, hemos obtenido un sinnúmero de fracasos a nivel de equipos. En nada hemos avanzado. Excepto los campeonatos oficiales por reglamento (nacionales y sudamericanos) por la

cual la calidad de los grandes equipos chilenos y de la selección chilena misma ha descendido a límites alarmantes. Somos un grupo de personas jóvenes que tiene la sana convicción que las cosas tienen que cambiar en bien de esta gran institución que siempre le ha dado prestigio a nuestro país".

ACUSACIONES

Los dirigentes disidentes recalcaron una serie de irregularidades que según ellos ha venido cometiendo la Federación de Básquetbol.

Estos podrían resumirse en estos tres puntos básicos: Incumplimiento al fallo del directorio en el caso presentado por el Stadio Italiano y Yugoslavo; no reconocimiento de la comisión nombrada para estudiar el

presupuesto de la federación para 1981; no aplicación del artículo 11 de los estatutos que determina 3 citaciones para asamblea de delegados en el año. Finalmente, concluyeron los dirigentes, pediremos formalmente a la DIGEDER (Dirección General de Deportes y Recreación) para que intervenga esta federación a la brevedad.

VIAJE DE DIRIGENTES

Hoy viajan a Argentina, los dirigentes Andrés Mass y Hugo Vidal, alto ejecutivo de Vulco y presidente del Club Magallanes, respectivamente, para arreglar la posible venida a nuestro país del excelente equipo de baloncesto Obras Sanitarias. Este equipo trasandino sería el animador principal de un mini torneo que se llevará a cabo en el Estadio de Vulco, en fecha próxima.

El objetivo del evento es parte de un plan ideado por dirigentes de esta institución para dar un respaldo a las prácticas del baloncesto en la vecina ciudad de San Bernardo.

Minuta deportiva amateur-laboral

El clásico entre los funcionarios del Ministerio del Interior, en el campeonato de baby fútbol Ambar, fue para el equipo de "Personal" que ganó a Vehículos por nueve goles contra dos. Los equipos formaron así: Germán Ponce, Domingo Muñoz, Marcos Muñoz, Rodolfo Martínez, Walter Barreño, y el "terrible" Raúl Pérez. Por VEHICULOS destacaron: Ricardo Fragas, Manuel Alcaide, Jaime Ulloa, Luis Concha y Patricio Oliva. El Deportivo Cobranzas B, integrado por personal del SERVIU Metropolitana, ganó por un gol a cero a Singers B, que no se presentó a jugar. Lo mismo sucedió con Cobranzas A, los famosos "Panteras Negras", los que ganaron por reglamentario al "Anibal Pinto B". "Anibal Pinto A" venció a "Portería", del Ministerio del Interior, por la cuenta mínima. La programación del próximo sábado: Arizona B, jugará a las 17 horas, en las canchas de Don Bosco, con Portería; en la cancha 5, a la misma hora. Singers con Sodiso; de fondo, Cobranzas A con La Nación, el que

gane en este partido puede asegurar la clasificación para la etapa final.

PUNTA DE CODEGUA

Santa Luisa, de Huelquén ganó a La Cartuja, con dos equipos quedando clasificada para la semifinal del torneo de fútbol relámpago. En segunda división el triunfo fue de 4-1 y en la serie de honor, por seis a dos. Independiente, de la localidad de Chada ganó al "Santa Inés", por uno a cero, y cinco a dos. Este domingo definirán quién pasa a la final.

TORNEO DE BUIN

La programación del torneo para este mes es el siguiente:
Domingo 25 de enero, 16,30 horas. Pirámide, de San Miguel con Santa Adriana, de Huelquén; 18,30 horas. Primero de Mayo, de La Granja con Ferroviarios de Paine; 20,30 horas. Viña Linderos juega con San Tomás, de la misma localidad, siendo el primer clásico de los clubes clasificados. Sábado 31 de enero: Deportivo El

Recursos, de Buin con Julio Garrido, de Los Guindos. Dos clubes de excelente fútbol y de rápido accionar. De fondo: Juventud Maipo, de Maipo con Colo Colo, de Buin.

Domingo 1º de febrero: 16,30 horas. Santa Adela, de Lo Salinas con San Carlos, de Aparición; 18,30 horas. Aculeo "A" con Cardonal, de Huelquén y 20,30 horas Fernández Luco, de Santiago con Challay Boys, de Champa, serie B.

Sábado 7 de febrero: 18,30 horas. Resto del Mundo, de Villaseca con Manuel Rodríguez, de Mapahue; 20,30 horas Manuel Rengifo, de Buin con Santa Ana de Cervera.

Domingo 8 de febrero: Caducar, de Santiago con Santa Julia, de Rancagua; 18,30 horas Huachera B, de Aculeo con Esfuerzo Obrero de Nuñoa y 20,30 horas Ganadores de los partidos: Flor de Maipo y Juventud Independiente, de Huelquén y Alto Jahuel con Germania, de San Miguel. El sorteo de la tercera fase del torneo se hará el 8 de febrero, a las 20 horas en el Estadio del Depto. Lautaro, de Buin.



VIEJOS TERCIOS DE VIÑA DEL MAR. — Son los integrantes del "Real Chile" que ajustadamente cayeron ante "La Nación". Son de la población Gómez Carreño. La revancha será en la Ciudad Jardín. La que les espera a los "nacioninos".

Parte torneo

En busca de los guapos del fútbol de los barrios

Ya se encuentran en el punto de partida dieciséis instituciones que el sábado inauguran el segundo nuevo campeonato de fútbol de clubes campeones de los barrios que cuenta con el respaldo del programa el deporte amateur de Radio Panamericana.

LA PROGRAMACION

El sábado como decimos parte este torneo con la siguiente programación: Ivón con Nueva Esperanza de Pudahuel encuentro que se realizará en el Estadio Modelo de esa comuna a las 18,30 horas con turno de Población Lautaro.

DOMINGO: Cancha Defensor América: Antonio Varas con Industriales Goren. (Turno Ivón). En San Pablo altura 5.400, Arsenal con Población Lautaro, (Esperanza). Estadio Risopatrón Caro. Iriarte Her-

manos enfrenta a Valledor Norte (Los Morales). Ex Cementerio Católico. Carlos Navarrete recibe la visita de Britania de Quinta Normal (Arsenal). En Caffarena Arauco se coteja con Luis Morales (Iriarte) Estadio José María Caro Los Barrabases con Indus Lever de Maipú (Valledor). Estadio N° 2 de San Gregorio. Defensor Las Flores con Victoria de Conchalí (Indus)

BEAU GESTE

En la reunión de Delegados recientemente efectuada se pudo advertir un gesto que realmente debemos destacar por la forma espontánea como surgió de labios de Héctor Vilche presidente del Club Arsenal de Recoleta. Ofreció a la Comisión organizadora de este torneo una Biblioteca de valor de \$ 15.000,00 para el representativo más correcto del certamen.



FUTBOL DE CAMPEONES. — Este sábado se inicia el Segundo Campeonato de fútbol de Clubes Campeones con la confrontación entre Deportivo Ivón y Nueva Esperanza.

Alcalde de Rengo da auge a la natación

Marcos Gatica Muñoz, alcalde de la comuna de Rengo está apoyando el deporte comunal en todos sus ángulos. Tiene uno de los torneos mejor organizados de fútbol vecinal y ahora se preocupó de hacer grandes inversiones para sacar adelante la piscina de Rengo, una de las más hermosas y completas al sur de Santiago.

Formó un cuerpo técnico que da clases de natación para los habitantes de todas las edades y está compuesto por: Carlos Andrade, director; Jorge Briceño y Rigoberto Latorre, profesores; Carlos Mora, salvavidas, y Samuel González, coordinador.

Menores y adultos han respondido al llamado de la primera autoridad

comunal y del Consejo Local de Deportes de Rengo y han iniciado las prácticas y estudios de la natación en la Piscina Olímpica.

La Municipalidad de Rengo ha hecho grandes adelantos técnicos, tanto en la piscina como en el Complejo Deportivo, en los cuales ha hecho inversiones de varios millones de pesos. La gente de la zona lo ha comprendido y aplaude la iniciativa edilicia y se queda en la ciudad para disfrutar de lo propio, sin tener que emigrar a otras piscinas o lugares de deporte y recreación. "Una proyección que tuvo el logro esperado", dijo Marcos Gatica Muñoz. (Luis Uribe).



OTRO CUADRO INVICTO DE "LA NACION". — Es el perteneciente a la segunda serie de esta casa periodística. En su última hazaña ganó al conjunto viñamarino del "Atlético Real Chile".

Todo listo para la Posta Náutica

□ Del Muelle Prat a Caleta Portales es la gran travesía de los maratonistas del agua

Todo está listo para efectuar la IV Posta Náutica de nadadores laborales, este domingo desde el Muelle Prat hasta Caleta Portales. El Canal Laboral de la V Región, ya ha dispuesto los controles, los jueces por cada equipo cronometrador y un juez general de la prueba, la que se iniciará desde las 10 horas, con representaciones de diez regiones del país, desde la I a la X.

LAS ETAPAS OFICIALES

Las autoridades de la Región se harán presentes en el momento de la partida, conjuntamente con los organizadores y representantes de las regiones participantes, más los dirigentes nacionales de CANADELA.

El primer tramo tendrá dos mil ochenta y ocho metros, desde el Muelle Prat hasta el Muelle Barón donde se hará el primer relevo; luego de efectuado, el segundo relevo parte con rumbo a Caleta Portales, que tiene una distancia de 1.850 metros. En el tercer relevo, los nadadores recorren 1.650 metros hasta el Balneario de Recreo, y el cuarto

relevo se hará hasta Caleta Abarca, con una distancia de 850 metros.

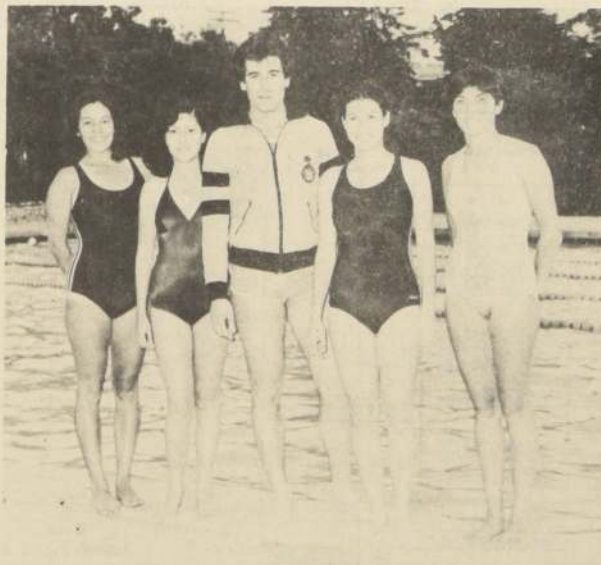
LOS EQUIPOS

Cada equipo estará compuesto por cuatro nadadores, titulares y un reserva. Conforme a las bases, los equipos podrán estar conformados por damas y varones o nadadores de un solo sexo.

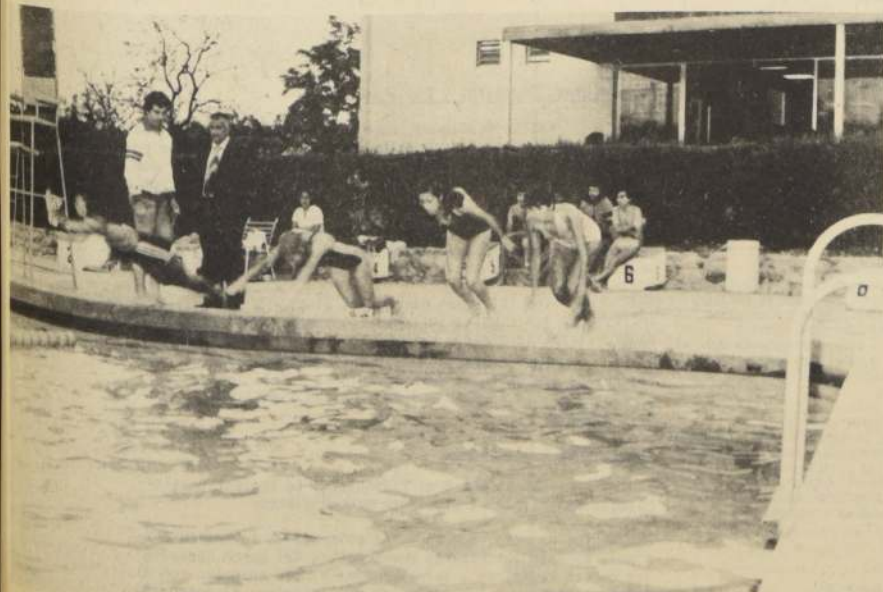
La Región Metropolitana se hará presente con dos equipos de varones y uno de damas, mientras que las otras regiones lo harán con un equipo titular más el nadador de reserva.

Juan Pereda, delegado regional de CANADELA, será el encargado de la coordinación general de esta competencia náutica que acapara la atención de viñamarinos y porteños, y que largará desde el Muelle Prat, a las 10 horas del domingo 25 de enero.

Es importante destacar la colaboración de la Defensa Civil, Carabineros, Gabinete Médico de la DICEDEP y muy especialmente, de la Gobernación Marítima de Valparaíso.



LAS BELLAS Y EL "NENE". — Gilda Morales, Magaly Oliva, Angélica Tapia, Soledad Pinto, son las cuatro hermosas competidoras que representarán a la Región Metropolitana. Quien controla sus prácticas, es el profesor de Educación Física Manuel Dittus Marín.



ENTRENAMIENTO. — En la piscina Providencia se ha estado entrenando el equipo de damas que competirá este domingo en la Posta Náutica. Bajo la atenta mirada de Guillermo Villalbos y del técnico Manuel Dittus.



ESCUELA DE NATACION EN RENGO. — El profesor Carlos Andrade dirige la Escuela de Natación, en la piscina olímpica de la comuna, la que fue modernizada y adaptada para competencias internacionales. Las clases ya cuentan con 98 niños, 49 damas y 49 varones, con los profesores Jorge Briceño y Rigoberto Latorre. (Foto Luis Uribe)



AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL BANKING CORPORATION

SUCURSAL SANTIAGO-CHILE
AGUSTINAS 1360
FONO 713283-713474

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

ACTIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/\$ (US\$ 1 = \$ 39)	TOTAL	PASIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/\$ (US\$ 1 = \$ 39)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	3.702.388,71		Exigible hasta 1 año plazo		
Depósitos en el Banco Central	9.840.106,33		Acreedores en cuentas corrientes	74.777.685,23	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	107.723.697,10		Depósitos y captaciones a plazo	132.555.989,98	
Depósitos en Bancos en el país	2.361.090,52		Otros saldos acreedores vista y plazo	50.214.865,49	
Depósitos en el exterior	11.455.492,17		Cuentas y documentos por pagar	286.393,89	
Total Fondos Disponibles		135.082.774,83	Exigible a más de 1 año plazo	257.834.934,59	
Colocaciones			Depósitos y captaciones		
Con Recursos Propios			Documentos por pagar		
Hasta 1 año plazo			Total Dep. Captaciones y otras Oblig.		257.834.934,59
Deudores en cuentas corrientes	190.567.660,83		Intermediación de Documentos		
Pagos y efectos de comercio adquiridos	356.802,11		Exigible hasta 1 año plazo	47.260.000,00	
Varios deudores	4.143.750,00		Exigible a más de 1 año plazo		
A más de 1 año plazo	195.068.212,94		Total Intermediación de Documentos		47.260.000,00
Total Colocaciones con recursos propios			Obligaciones Hipotecarias		
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Obligaciones Contingentes		
Hasta 1 año plazo			Obligaciones hasta 1 año plazo	62.913.661,64	
Préstamos			Obligaciones a más de 1 año plazo		
C.C. negociadas con garantía CLPAC			Total Obligaciones Contingentes		62.913.661,64
A más de 1 año plazo			Préstamos obtenidos en el país		
Total Coloc. por cta., rec., o gtia. del Banco Central			Exigible hasta 1 año plazo		
Hipotecarias			Adeudado al Banco Central		
Contingentes	62.913.661,64		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Hasta 1 año plazo			Exigible a más de 1 año plazo		
A más de 1 año plazo	62.913.661,64		Adeudado al Banco Central		
Total Colocaciones contingentes			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Vencidas			Total préstamos obtenidos en el país		
Total Colocaciones		257.981.874,58	Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Inversiones Financieras			Exigible hasta 1 año plazo	52.490.251,49	
Valores mobiliarios	52.260.000,00		Exigible a más de 1 año plazo	4.875.000,00	
Docu. emitidos por Banco Central			Total Ptos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.		57.365.251,49
Pagos descontables de la Tesorería Gral. de la República	28.000.000,00				
Otras inversiones financieras					
Total Inversiones Financieras		80.260.000,00			
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE		473.324.649,41	TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE		425.373.847,72
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Saldo con Suc. en el país y docu. a cargo de Suc.	4.914.697,22		Saldo con Sucursales en el país	4.914.697,22	
Operaciones de Cambio			Operaciones de Cambio		
Operaciones Hipotecarias	955.580,61		Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras	838.686,70	
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	3.629.563,39		Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras	2.652.560,89	
Intereses por cobrar	14.576.119,00		Intereses por pagar		
Activo Transitorio			Revalorización Provisional del Capital Propio	801.996,00	
		24.075.960,22	Pasivo Transitorio		
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO					9.207.940,81
ACTIVO FIJO	147.619.624,62	147.619.624,62	TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS			CAPITAL Y RESERVAS		
PERDIDA DEL EJERCICIO	30.783.091,21	30.783.091,21	Capital autorizado	\$ 190.000.000,00	
TOTAL GENERAL DE ACTIVO	675.803.325,46	675.803.325,46	Capital pagado	190.000.000,00	
			Reserva legal	4.846.435,12	
			Otras reservas	46.375.101,81	
			TOTAL CAPITAL Y RESERVAS		241.221.536,93
			TOTAL GENERAL DE PASIVO	675.803.325,46	675.803.325,46
CUENTAS DE RESULTADO	I Moneda Chilena \$	II Total \$	CUENTAS DE ORDEN	Moneda Chilena y Equiv. M/\$ (US\$ 1 = \$ 39)	TOTAL \$
INGRESOS DE OPERACION	24.384.164,29		Obligaciones de Directores y Empleados		
Intereses, descuentos y reajustes ganados	5.199.241,07		Obligaciones de Accionistas		
Beneficio por intermediación de documentos	1.618.648,78		Garantía de los Directores		
Utilidades de Cambio	1.352.714,69		Valores y letras en garantía	14.441.608,43	
Comisiones ganadas	32.554.768,83		Bienes administrados en calidad de comisionados de confianza		
Total Ingresos de Operación			Valores en custodia	20.463.571,40	
GASTOS DE OPERACION (menos)	10.085.349,22		Documentos en cobranza	28.693.326,30	
Intereses, descuentos y reajustes pagados	1.106.520,26		Deudores por créditos del exterior	41.343.974,10	
Diferencias de precio por intermediación de documentos	218.993,36		CEPAC por recibir, entregar y en garantía		
Pérdidas de Cambio			Otras Cuentas de Orden	4.028.395,96	
Comisiones pagadas	11.410.862,84		TOTAL DE CUENTAS DE ORDEN		108.970.876,19
Total Gastos de Operación		21.143.905,99			
Resultado Operacional					
GASTOS FIJOS (menos)	22.500.786,58				
Remuneraciones y aportes patronales					
Remuneraciones al Directorio	10.752.128,71				
Gastos de Administración	937.477,91				
Impuestos, contribuciones y patentes	6.228.605,59				
Castigos sobre colocaciones e inversiones financieras	40.418.998,79				
Depreciaciones, provisiones y otros castigos		19.275.092,80			
Total Gastos Fijos					
Ingresos Netos de Operación	3.783.852,93	3.705.291,28			
OTROS INGRESOS (más)	78.561,65	15.562.801,52			
OTROS EGRESOS (menos)		15.213.289,69			
PERDIDA antes de Corrección Monetaria		30.783.091,21			
por Corrección Monetaria					
PERDIDA antes de Impuesto		30.783.091,21			
PROV. IMPTO. a la RENTA y HABITACIONAL (menos)					
PERDIDA LIQUIDA		30.783.091,21			

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

1. RESUMEN DE LAS NORMAS CONTABLES APLICADAS

1.1. Principios aplicados.

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1980 han sido preparados de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y a las normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

1.2. Paridades Utilizadas.

Los activos y pasivos en monedas extranjeras han sido representados a los tipos de cambio de las respectivas monedas establecidos por la Superintendencia al cierre del ejercicio.

Principales cotizaciones

Dólar US\$	\$ 39,00
Libra Esterlina	\$ 91,549
Marco Alemán	\$ 19,797

ARTURO F. CAVE ANGULO

Contador General

Registro N° 23.491

Licencia N° 20.263

WILLIAM E. DE STAUBIN M.N.

Gerente General

1.3. Colocaciones, Depósitos y Captaciones.

Las Colocaciones, Depósitos y Captaciones no reajustables se presentan a su valor original o de su última renovación con excepción de los efectos de comercio adquiridos y documentos descontados que se presentan a sus valores nominales al vencimiento.

Las Colocaciones y Obligaciones reajustables se presentan incluyendo los reajustes devengados a la fecha del balance.

Los intereses devengados al cierre del ejercicio se incluyen en las cuentas Intereses por cobrar e Intereses por pagar, respectivamente.

Los intereses percibidos o desembolsados y no devengados provenientes de Colocaciones y Obligaciones se presentan en las cuentas ACTIVO Y PASIVO TRANSITORIOS, respectivamente.

1.4. Inversiones Financieras.

Las inversiones financieras se presentan valorizadas de acuerdo al siguiente procedimiento:

Documentos no reajustables: Al valor de la inversión original, excepto los Pagares Descontables del Banco Central, los que se registran a su valor nominal que coincide con el valor de rescate a sus fechas de vencimiento. El descuento obtenido en la adquisición de estos últimos, es reconocido como ganancia a base de lo devengado.

(CONTINUA AL FRENTE)



AMERICAN EXPRESS
INTERNATIONAL BANKING CORPORATION

SUCURSAL SANTIAGO-CHILE
AGUSTINAS 1980
FONO 713283-713474

(VIENE DEL FRENTE)

1.5. Activo Fijo Físico.

Los bienes del activo fijo físico se muestran al costo más revalorizaciones legales y se presentan netos de depreciaciones acumuladas.

El activo fijo al 31 de diciembre 1980 estaba compuesto como sigue:

	Valor de compra	Revaloriz. del Ejerc.	Deprec. del ejercicio	Valor neto libros
1. Bienes raíces	\$ 102.946.337,26	\$ 24.243.359,29	\$ 1.333.218,59	\$ 125.856.377,86
2. Maquinaria y Equipos	2.488.828,49	494.391,46	385.233,95	2.597.986,00
3. Muebles, útiles e instalaciones	14.263.649,14	2.783.583,49	1.081.377,87	15.965.854,76
4. Otros	2.899.320,00	364.832,16	64.746,16	3.199.406,00
Total	\$ 122.598.134,89	\$ 27.886.066,40	\$ 2.864.576,67	\$ 147.619.624,62

La depreciación ha sido calculada a base del sistema lineal de acuerdo a la vida útil remanente de los bienes.

1.6. Activo Transitorio.

El activo transitorio incluye los siguientes rubros:

I. Pagos Provisionales Mensuales del Impuesto a la Renta.	\$ 768.920,09
II. Gastos de Organización y puesta en Marcha, que se amortizarán en 5 años, correspondiendo un cargo por \$ 3.364.028,92 al ejercicio que finaliza al 31.12.80	\$ 13.456.115,67
III. Otros	\$ 351.083,24
	\$ 14.576.119,00

1.7. Pasivo Transitorio

El pasivo transitorio está constituido por:

I. Intereses percibidos y no devengados	\$ 442.672,74
II. Provisión para gastos del presente ejercicio	\$ 359.323,26
	\$ 801.996,00

OBLIGACIONES DE ENCAJE.

En el rubro FONDOS DISPONIBLES se incluye \$ 13.542.495,04 mantenidos en caja y en depósito en el Banco Central de Chile para responder al encaje exigido, tanto en moneda chilena como en monedas extranjeras.

CARTERA VENCIDA

A la fecha del Balance no existe cartera vencida, no correspondiendo por lo tanto provisión por este concepto.

ACTIVOS Y PASIVOS A LARGO PLAZO

De acuerdo a normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las Colocaciones y Obligaciones se clasifican a más de un año de acuerdo al plazo original de vencimiento, y no se modifica su clasificación con el transcurso del tiempo. Por ello se detalla a continuación el plazo actual de vencimiento de colocaciones y obligaciones a más de un año, de acuerdo con el tramo que se indica:

	A más de 1 año y hasta 5
Activo - Colocaciones	\$ 4.143.750,00
Pasivo - Obligaciones	\$ 4.875.000,00

5. CORRECCION MONETARIA

Con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrido en el ejercicio, se aplicaron las disposiciones vigentes (Art. 41 de la Ley de la Renta) para actualizar el Capital Propio y los Activos y Pasivos no monetarios, no produciéndose ajuste por el cálculo de la Corrección Monetaria del Capital Propio Financiero. El efecto en resultados de dicha actualización se presenta bajo el rubro Corrección Monetaria y los reajustes de las operaciones financieras propias del giro de la empresa (Colocaciones, Depósitos, Captaciones y otras) se demuestran en las cuentas de resultados operacionales correspondientes.

La cuenta corrección monetaria representa el neto resultante de la actualización de las cuentas del Balance General.

El efecto neto de la corrección monetaria fue un cargo a los resultados del ejercicio de \$ 15.213.289,69 según se detalla:

	Efectos en Resultados
	Cargos Abonos
Capital Propio moneda chilena	\$ 46.373.451,56
Activo Fijo Físico	27.886.066,40
Otras Cuentas del Activo	3.275.745,72
Activos moneda extranjera	1.305.875,48
Pasivos moneda extranjera	1.307.525,73
	\$ 47.680.977,29
Efecto neto en resultados (pérdida)	\$ 15.213.289,69
	\$ 47.680.977,29

6. PROVISIONES Y CASTIGOS

6.1. Cartera de Colocaciones e Inversiones

La Administración del Banco, considerando que no existe cartera vencida ni se registran créditos que se estimen irre recuperables, no ha hecho provisión por este concepto.

6.2. Para indemnización por años de servicio

El Banco no tiene pactado con su personal el pago de una indemnización por años de servicio en caso de retiro.

7. SALDOS EN MONEDAS EXTRANJERAS

El balance general incluye activos y pasivos en monedas extranjeras que se detallan a su equivalente en moneda chilena, como sigue:

ACTIVO		
- Fondos disponibles	17.537.013,05	
- Colocaciones	62.805.163,66	
- Activos contingentes	62.588.599,24	
- Otras Cuentas del Activo	1.773.982,01	144.704.757,96
Menos:		

PASIVO

- Depósitos y Captaciones	18.026.509,95
- Obligaciones contingentes	62.588.599,24
- Préstamos del exterior	57.365.251,49
- Otras Cuentas del Pasivo	6.724.397,28
	144.704.757,96

8. CAPITAL Y RESERVAS

Las cuentas de Capital y Reservas tuvieron durante el año 1980 el siguiente movimiento:

	Capital	Reserva Rev. Cap. Pagado	Reserva Legal	Res. Rev. Cap. Propio
Capital aportado al 14.4.80	190.000.000		4.846.435,12	
Rev. Cap. Propio ejercicio				46.375.101,81
Distribución Rev. Cap. Propio ejercicio		46.375.101,81		(46.375.101,81)
Saldos al 31.12.80	190.000.000	46.375.101,81	4.846.435,12	-

9. RESERVA LEGAL

De acuerdo a lo establecido en la resolución N° 43 del 27 de Marzo de 1980, de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras se constituyó reserva legal por \$ 4.846.435,12 correspondiente a mayor valor obtenido en las remesas para constituir el Capital.

10. CUENTAS DE INGRESOS Y GASTOS

Los ingresos y gastos financieros se reflejan en el Balance a base de valores devengados.

Los saldos de las cuentas de resultado, con excepción de Depreciaciones y Corrección Monetaria, representan la acumulación de valores correspondientes a las cantidades contabilizadas en el momento de efectuarse las respectivas transacciones.

11. REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Por tratarse de una sucursal en Chile de American Express International Banking Corporation de Nueva York, EE.UU., no existen remuneraciones de Directorio.

12. INICIACIONES DE ACTIVIDADES

Por Resolución N° 51 de fecha 11 de abril de 1980 de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras se autorizó el funcionamiento de la Sucursal en Chile de AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL BANKING CORPORATION. La iniciación de actividades se hizo efectiva a partir del día 14 de abril de 1980.

PINEDO HNOS. Y CIA. LTDA.
integrante de
ARTHUR YOUNG INTERNATIONAL

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Al Señor
Vice Presidente
American Express International
Banking Corporation

Hemos examinado el balance general de American Express International Banking Corporation al 31 de Diciembre de 1980 y el respectivo estado de cuentas de resultado que corresponde al primer ejercicio del Banco en Chile, iniciado el 14 de Abril de 1980 y terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de American Express International Banking Corporation al 31 de Diciembre de 1980 y los resultados de sus operaciones por el primer ejercicio iniciado el 14 de Abril de 1980 y terminado en esa fecha, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados en Chile y normas e instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.
Santiago, Enero 19 de 1981

PINEDO HNOS. Y CIA. LTDA.
R. Espinoza E. S. Bruron S.
cc.12148-L.013223 cc.1497-L.006659

(CONCLUSION)

Lutgardo Fuentes (Médico veterinario)

“No hay conciencia en algunos sectores de lo que significa la anemia infecciosa...”

Aparte de los tres animales que resultaron positivos luego de la segunda muestra de anemia infecciosa equina, y que fueron sacrificados el martes pasado, existen dos nuevos casos que según análisis efectuados en laboratorios del Servicio Agrícola Ganadero, SAG. Estos caballos pertenecen a pederas del Club Hípico de Santiago, en las próximas horas se conocerá la suerte que ambos deben correr, ya que su sacrificio debe ser confirmado ante el propietario del animal afectado.

Así nos señaló en la mañana de ayer el doctor Lutgardo Fuentes, quien luego de conversar con la veterinaria encargada de los análisis, comunicó a “La Nación” acerca de estos dos equinos que mostraban síntomas sospechosos de tener el virus.

CONCEPCION: 15 POSITIVOS

Luego de conocida la segunda muestra de los animales perteneciente al Club Hípico de Concepción se comprobó que existen quince positivos de un total muestreado de 240. El porcentaje es considerado alto por lo que debió visitar en el terreno mismo el doctor Jorge Benavides con la función específica de comunicar a los propietarios de los caballos que hay que proceder a sacrificarlos por el mal que le estarían haciendo a la demás masa que compone el centro de Medio Camino, y de la significancia que tiene para las exportaciones de caballos chilenos que se siguen realizando luego del segundo examen.

HIPÓDROMO Y SPORTING

Tanto en el Hipódromo Chile como en el Valparaíso Sporting no se encontraron animales positivos en la totalidad de los corrales que componen esa población caballar. La situación que aún inquieta al SAG son los tres cuadros del Valparaíso Paperchase Club, que aún no han sido sacrificados. Los cinco casos que se produjeron en finos de carreras corresponden al Club Hípico de Santiago, según se expresa en el primer párrafo.

El doctor Fuentes, que es el Encargado Regional de la División de protección Pecuaria de la Región Metropolitana coincide en la hipótesis que el foco de anemia infecciosa comenzó antes de noviembre, pues los caballos del hipódromo penquista corresponden a animales de más de tres años que fueron traídos desde la capital. Aunque no se ha determinado cuáles son las edades exactas de todos los afectados hay otro hecho que hay que destacar y que es el relacionado con el alto número de potrillos que los ejecutivos de Concepción compraron en la última subasta de temporada en la sociedad de criadores en Santiago.

PANAMEÑO ELOGIA POLÍTICA DE OPERACION DEL SAG

Fuentes comentó que hace dos días había recibido la visita del doctor panameño Héctor Young, director médico del Hospital Veterinario del Hi-

El Encargado Regional de Protección Pecuaria de la Región Metropolitana comenta que: En Concepción hay quince positivos; en el Club Hípico, aparte de los tres sacrificados el martes, quedan otros dos; El Sporting e Hipódromo Chile totalmente sanos. Hay treientos

pódromo Presidente Remon, quien vino a cerciorarse personalmente de la situación existente en Chile.

Aquí le dimos a conocer la forma en que estamos operando y luego de un análisis extenso el facultativo veterinario elogió nuestro modo de operar señalando que su país, Panamá seguiría comprando caballos chilenos debido a que el mal estaba siendo optimamente combatido por los profesionales del SAG.

Para eso el lunes de la próxima semana se irán veinte caballos de nuestro país a competir a hipódromos panameños.

Los animales pertenecen al Haras Los Cóndores y su propietario José Mounte, invitó personalmente a Young para que presenciara directamente en Chile la forma en que se estaba tratando la enfermedad.

La publicidad que se ha dado a la anemia infecciosa equina en el exterior había alarmado un tanto a nuestros compradores más comunes, y por esa razón que este colega foráneo nos visitó. Su opinión nos parece muy importante, pues Panamá es uno de los países que vive con el mal desde hace doce años, entonces sus palabras de halagos nos llenan de estímulos, pues nosotros recién estamos comenzando a tener contacto con la enfermedad que hasta noviembre resultaba desconocida por el hecho que antes no se había dado en el país.

Young comentó que el mal sería erradicado a fines del presente año debido a la política que aplica nuestro servicio. Además coincidió que el principal contacto es el hombre a través del manejo del caballo y uso de material quirúrgico y de sueros anti, que no están controlados por las instituciones estatales o laboratorios.

El hecho que este lunes veinte animales partan a suelos extranjeros significa que la confianza en el país continúa por parte de los habituales importadores, lo que es un indicio positivo para más adelante y para otros países que se mantienen un tanto a la espera debido a que Chile era el único país del cono sur que no contaba con la anemia infecciosa equina.

TESIS PERSONAL

Lutgardo Fuentes es un profesional experto en equinos por eso que el tema lo apasiona, pues considera que por más de doce años de experiencia en la especialidad ha aprendido mucho acerca de los caballos y más



ERRADICACION: El doctor Lutgardo Fuentes sostiene que a fines del presente año estaría erradicado el virus de la anemia siempre y cuando haya una relación concienzuda entre el SAG y los primeros actores de la hípica.

aún, ha estudiado sobre las patologías que pueden presentarse. De acuerdo a una hipótesis personal sobre las causas que hicieron ingresar el virus a nuestro país, el veterinario dijo:

La tesis de que la anemia haya ingresado mediante los que hayan participado en confrontaciones internacionales no resulta efectiva porque ya se han hecho análisis que han resultado negativos, luego de una cuarentena.

Personalmente sostengo que lo medular del asunto está en el uso indiscriminado de vacunas clandestinas y sueros anti, que los preparadores han internado al país sin previo control del servicio. Esas vacunas, no están registradas y su peligro aumenta cuando son preparadas en cultivos de tejidos.

Sabemos que los profesionales las traen porque en el país no existen, ya que resulta antieconómico para muchos laboratorios fabricarlas porque el medio de venta sería reducido. Pero el hecho de querer prevenir a sus caballos de la posibilidad que viniera a nuestro país una enfermedad peligrosa, hace que el riesgo aumente ya

caballos que fueron escondidos para no ser muestreados por segunda vez. El caso de Desdén, que ganó una carrera estando positivo, ha hecho que determinados sectores desplacen a sus animales a otros corrales sin que funcionarios del SAG puedan extraerles muestras

que al inyectar suero anti a un animal chileno lo está exponiendo a que contraiga una enfermedad exótica que no se haya dado jamás en nuestros suelos.

Cada preparador es un pseudo veterinario que cree estar haciendo las cosas muy bien cuando se trata de mejorar animales o prevenirlos y resulta que paradójicamente nos está trayendo un problema mayor como sería la internación de un nuevo virus.

Estoy hablando con hechos sólidos, pues cuando se realizó la primera muestra en todos los corrales de los hipódromos santiaguinos constatamos que habían varias vacunas provenientes del extranjero e igualmente sueros anti.

CAMBIO DE CORRAL UN ARMA DE MUCHA PELIGROSIDAD

La duda le fue planteada por un colega el día en que los resultados de la segunda muestra resultaron en inferior número a la primera.

Vale decir si al comienzo se muestreó 1.400 animales y luego al segundo catastro se entregaron sólo 1.100 quiere decir que faltan trescientos caballos que desaparecieron por arte de magia.

Efectivamente, ahora nos encontramos con el problema de un alto número de caballos fugados que creemos que han sido cambiados de corral a propósito porque no han deseado que les sea sacado una segunda muestra por temor a que resulte positiva y su animal sea sacrificado.

Es un hecho bastante fuera de la ley el que están realizando porque de todas formas a la larga se sabrá cuáles son los ausentes y los castigos recaerán a los culpables con mucho rigor por parte del Servicio.

Muy pronto comenzaremos a marcar a los caballos que presenten síntomas de anemia. La forma de tatuarlos la pensamos luego, porque resulta difícil de creer que se esté jugando con funcionarios del servicio, cuando los propios afectados serán los mismos responsables de estas desapariciones masivas.

Estamos conscientes que muchos de los animales que se encuentran en Viña del Mar están con una muestra en el cuerpo, pero tal cantidad es imposible que se haya trasladado hasta el Sporting. Seguiremos investigando y nuestra labor en estos instantes es demostrar con hechos que hay una falta de conciencia muy grande entre pro-

pietarios y preparadores porque no nos explicamos de otra manera que falten tantos caballos.

Un hecho patente es el de Desdén, que ganó una carrera estando positivo. Entonces, como era lógico pensar, su propietario se negó a que fuera sacrificado si no presentaba ningún síntoma de anemia.

¿Qué va a ocurrir entonces si ese animal sigue en un corral y no se le aísla? Continuará esparciendo el virus a través de la saliva, defecaciones, etc., a los demás animales de la cuadra. Desdén es un portador positivo que a la larga deberá sufrir una crisis y posiblemente muera.

Pero el proceso puede resultar largo y a través de varios meses de espera varios similares pueden caer con la enfermedad.

Sobre esta base se han arrojado muchos de los preparadores que consideran que sus animales están sanos, ya que mejor ejemplo de esto es el de Desdén, que ganó estando positivo. Entonces ellos creen que nosotros estamos sacrificando a los caballos por puro gusto... El hecho es muy distinto ya que nuestro servicio fue creado con el fin de preservar el cuidado de todos los animales existentes. Es imposible que por un caso aislado descuidemos a la gran masa equina de la Región Metropolitana y del país entero.

CABALLOS ARGENTINOS

Dentro de las próximas semanas una delegación de gauchos argentinos deberá cruzar la frontera chilena en un acto de confraternidad que emula el ejemplo del ejército libertador. Todos los extranjeros vendrán en sus respectivos caballos argentinos lo que constituye un riesgo muy grande el hacerlos pasar. Para esa ocasión el SAG ha determinado lo siguiente:

“Funcionarios del servicio harán que los visitantes continúen su marcha en caballos chilenos, pero antes deberán desinfectar las espuelas y frenos. Quizás el hecho resulte un tanto improductivo, pero esa es la misión del Servicio Agrícola Ganadero. Luego una vez que el acto que realizarán lo ejecuten, habrá que tener es-



ELOGIOS. — La forma en que nuestro servicio ha encarado el problema de la anemia infecciosa equina fue comentado en términos elogiosos por el doctor Héctor Young, Director del Hospital Veterinario del Hipódromo panameño, Presidente Remon, quien expresó que su país seguiría comprando caballos chilenos. El lunes se van veinte animales a esos suelos.

pecial cuidado en que algunos de los animales argentinos no se filtren entre la población caballar rural del país fronterizo, pues nunca se sabe si pueden venir con el virus y esparcirlo en la cordillera.

No sólo los hipódromos están en nuestra jurisdicción, sino que todos los lugares en donde haya una población caballar. Hemos comenzado a realizar muestras a los centros de carrera por razones económicas y que la paralización de un hipódromo constituye en pérdidas inestimables. Durante la semana en curso, se ha muestreado el 60 por ciento de los corrales de la Región Metropolitana de los cuales todos han resultado negativos esperamos que los que faltan resulten de la misma forma.

Los nuevos catastros que se realizan en los meses que vienen dependerán del grado de prevalencia del caso. Si este es bajo se harán cada cuatro o cinco meses nuevos análisis, pero si es alto, que lo dudamos por los resultados de las segundas muestras, se harán períodos más cortos.

La forma de operar del servicio hace considerar que a fines de año podemos hablar de una erradicación total del virus siempre y cuando contemos con la ayuda y comprensión de los propietarios y preparadores de equinos.

A juicio personal el día que se llegue a un tipo de relación directa en este grupo, que le hace falta información educativa respecto a lo que significa la anemia infecciosa y de cómo puede traspasarse en corto plazo, es que el virus desaparecerá casi totalmente en nuestra población caballar.

“Macua”: un dato seguro para financiar gastos menores

Bastante movimiento hubo en la cancha de trabajos del Hipódromo Chile. Esto trajo consigo el registro de varias marcas de real calidad. Entre estas cabe señalar la conseguida por el tres años “MACUA”. Como se recordará el hijo de Tantoul y Canturria, propio hermano de “La Alhajita”, reapareció el sábado pasado en manos de Enrique Beuzenberg, consiguiendo una aplastante victoria.

El alazán, montado por Patricio Herrera aprontó 400 metros en 23 segundos y 2 quintos.

Enseguida entregamos pormenores de otros cotéjos.

Pista de subida

400 metros
MACUA, P. Herrera en 23 2/5.
DECTON, O. López en 23 3/5.
ZAIRE, O. López en 24
FOGONAZO, C. González en 24

400 metros de bajada
PARAGUAZO, O.P. Castillo en 23
MALVADO SLADE, H. López, en 22 1/5
CHIN, M. Carrasco en 22
TIMBADA, H. López en 22 2/5
ROYAL CAFE, J. Castillo en 22 3/5
EJECUTIVO, H. López, en 22 2/5
AD VALOREM, S. Vera, en 23, repitió en 22 3/5
QUE LISTO, J. Carrasco en 22 1/5
PETIT MAITRE, M. Olguín en 22 3/5

500 metros
SHABANU, C. Leighton, en 30 2/5
BLINKER, J. Castillo y ORQUESTADO, C. Leighton en 30 1/5, llegaron iguales.
MINIMO, G. Pinto en 30
GRAN SECRETO, J. Castillo en 30 2/5
MORONDO, A. Gutiérrez en 30
JACARA, G. Valencia en 31
RENOIR H. López en 30 4/5
NEGRO A. J. Amestelly en 30
CARVENA, aprendiz en 32 a voluntad
ZORPAZO, G. Valencia, en 29 del partidito bajada
VILUCANO, O.P. Castillo en 29 3/5
FRAGANCIA DE PALMA, H. Galaz en 32 a voluntad
STRADIVARIUS, G. Pinto, en 30
LA SIAMESA, V. Rojas, en 31 2/5
INAUDITA, H. López en 31
BRUTITA, P. Herrera en 30 3/5
LUDWIG, V. Rojas, en 30 1/5

600 metros
MARINERO, S. Vera en 37
SIESTA KEY, A. Pérez en 36 3/5
ARTAL, C. González en 36 2/5
VIEJO RINCON, R. González en 35 de bajada
AZUELA, H. Galaz, en 38
PURETO, J. Tobar en 37

700 metros
TROMPELHUANO, J. Castillo en 4 5

APPLE KING, P. Herrera, en 40 3/5 de bajada
MONTES DE OCA, H. López, en 44

800 metros
PUENTE ROTO, M. Olguín en 48 3/5
MOCITO QUIETO, O. Pérez en 48 2/5
CAMPO ALEGRE, J. Herrera en 50
RIMADOR, V. Rojas, en 49 3/5

1.000 metros
PICK UP, A. Vergara en 1.01
RETOQUE, C. Leighton, en 1.01
TENSO, J. Herrera y MERRY BOY, C. Leighton, en 1.02 2/5

1.200 metros
CARVIN, M. Olguín en 1.15

MACUA. —, tres años por Tantoul y Canturria por Shearwater, propio hermano de “La Alhajita”, hizo una marca de real jerarquía por pista de trabajos del Hipódromo Chile. El alazán, que ahora adiestra Enrique Beuzenberg, se ha visto totalmente recuperado y debe ser carta de triunfo en el segundo compromiso de la reunión sabatina.



Clásico Diario "La Nación"

En césped no hay quien se la pueda con Coi Coi

COI COI, cinco años por Congoleña y Agra por All Serene, dio una nueva demostración que en el césped es casi inabarcable en competencias de velocidad. El alazán, que hacia su primera aparición del presente año, se adjudicó en impresionante atropello los 1.000 metros del clásico reglamentario, premio Dario "La Nación", disputado en el centro hípico de la Avenida Blanco Encalada. Es de hacer notar que el nieto de All Serene anterior compromisos. El historial del pupilo de 49 presentaciones que se reparten así: dieciséis en 1978, diecisiete en 1979, trece en 1980, y una en el presente año. En este tiempo ha conseguido 14 primeros lugares, 11 segundos, 10 terceros, 3 cuartos, 2 quintos, 4 sextos puestos y no tabla en cinco oportunidades.

La Carrera. Abierto el camino Topeadora salió a tomar la delantera, seguida por el Nono, pero muy pronto Tiznadiña lo relegó al tercer puesto. En los lugares siguientes se situaron Barbón, Escriba, penúltimo Memphis y último Coi Coi. No se re-

gistraron variaciones en los tramos siguientes, ingresando al tramo decisivo con Topeadora a la cabeza del pelotón, segunda marchaba Tiznadiña, tercero el Nono, cuarto Memphis, quinto Barbón, penúltimo Escriba y último Coi Coi.

Al promediar la recta, Tiznadiña insinuó un avance, pero éste no fructificó manteniendo Topeadora su privilegiada situación. En tanto, Escriba y Coi Coi, abiertos a más de media cancha, surgían con grandes bríos, quienes se pusieron en una línea junto a Topeadora y Tiznadiña. Faltando cien metros para el término del trayecto, la carrera quedó en manos de Escriba y Coi Coi, viéndose al final mucho más entero el alazán, que llegó a la meta con un claro de medio cuerpo sobre Escriba; tercero arribó Tiznadiña, a dos largos; cuarto el Nono, a tres cuartos de cuerpo; quinto Barbón, a cabeza; penúltimo Topeadora, a un cuerpo, animal que tuvo un serio contratiempo en las últimas distancias, y última Memphis, a nariz.

El ganador registró para el kilómetro 58 segundos y 1 quinto.



RECONOCIMIENTO. José Melero, propietario y preparador de Coi Coi recibe de manos del director de La Nación, Jaime Valdés, el trofeo con que nuestra casa periodística premió a los ganadores del evento central del Club Hípico. En el grabado acompañan la entrega Joseph Hamwee, director de la institución, y María Folli, gerente de nuestro diario.

Bronzino cooperó en aumentar el pozo

"Cinco y Seis". Se jugaron 24.452 vales únicos. Primera etapa: (17) TALONERO fue acertado por 452 vales. Valor nominal \$ 3.790. Segunda etapa: (11) DOUCETTE fue acertada por 32 vales. Valor nominal \$ 20.134. Tercera etapa: se rescataron 5 vales. Cada uno cobró \$ 18.120. El ganador (1) COI COI fue acertado por 12 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 18.241. Cuarta etapa: se rescató un vale. Cobró \$ 32.620. El ganador (11) TRAVESAL fue acertado por 5 vales. Cada uno con valor nominal de \$ 18.230. Quinta etapa, los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente manera: LA DORMIDA: 1, NOVISPUR: 1, y RALATO: 3. El ganador (10) BRONZINO no registró vales. Por lo tanto el pozo acumulado aumentó a \$ 529.370. El dividendo a primero con (9) RALATO que llegó tercero fue acertado por 3 vales. Cada uno repartió \$ 65.110. El dividendo a segundo con (1) LA DORMIDA que llegó décima fue acertado por un vale.

Abonó \$ 55.810. El dividendo a tercero con (5) NOVISPUR que arribó en último lugar fue acertado por 1 vale. Pagó \$ 27.900.



FULGURANTE: responde al amplio favoritismo y se impone por mejor cuerpo en la primera carrera de la reunión de ayer. Conducido por Orlando López, el pupilo de Luis Toledo se aseguró el handicap de 1.100 metros con cierta facilidad.

"Es un caballo muy noble"

Muy emocionado se encontraba en la sala de directorio del Club Hípico el preparador de Coi Coi, José Melero, quien además fue galardonado por ser propietario del mismo.

"Los mejores augurios recibí por parte de nuestro director y por todos quienes se encontraban en el salón de actos.

Respecto al compromiso cumplido con creces por su cinco años, el trainer dijo: "Coi Coi es un caballo muy noble. Desde que lo he corrido en esta pista siempre me ha dado grandes satisfacciones. Podría decirse que es el animal preciso para el pobre, porque siempre toca algo del premio.

NO RESPONDIERON

"Barbón y Memphis, dos buenos exponentes en la velocidad no respondieron como en otras ocasiones. Yo pensaba que eran los rivales más difíciles que tendría mi animal, pero por lo visto no se mostraron.

Al enderezar la curva vi que el jinete se adelantaba a los punteros y luego en los cuatrocientos finales me percaté que las posibilidades de triunfo estaban dadas. Toda esa emoción que el público vive cada vez que corre Coi Coi es muy similar en sus carreras, ya que el caballo arremete en la meta misma, ganando por poca diferencia.

NO EN LA ARENA

Le preguntamos a Melero cómo veía a su pupilo en la arena. Sobre eso dijo: "Demasiado difícil. Coi Coi si corriera con Barbón en el Chile, de seguro que le sacan cien metros de diferencia. Es un animal hecho para el césped, por eso que se afiata tan bien a esta pista. Recuerdo que las únicas veces que ha llegado en no tablas han sido en La Palma.

Melero concordó con que a su pupilo se le puede sacar más distancia, pero consideró innecesario ya que en los mil metros se adaptaba a la perfección y casi la mayoría de sus victorias habían sido en esos tramos cortos. Podría sacarle más distancia porque también ha actuado en 1.300 metros, incluso rendiría en la milla. Pero para que intente, si así como está es el mejor en su especialidad en césped, finalizó diciendo el trainer.

De cuidado es situación de jinete Roberto Pérez

La rodada que echó por la borda las pretensiones del jinete Roberto Pérez de participar en El Derby junto a Maipón, tiene a muy mal traer al látigo pues le produjo un TEC cerrado con pérdida temporal del conocimiento. Posiblemente tenga comprometida su columna vertebral.

Por el momento sigue en observación en la Clínica Viña del Mar y en reposo absoluto. Tampoco están permitidas las visitas.

H. GALAZ CASTIGADO POR SESENTA DIAS

Luego de haber investigado la quintuple rodada que se produjo en la reunión dominical del Club Hípico, la Junta de Comisarios sancionó al jinete Heriberto Galaz por sesenta días. Así trascendió ayer en la jornada de carrera.

Grupos ganadores

"Pollón de los miércoles". Se confeccionaron 13.301 tarjetas. Hubo 10 aciertos con diez puntos. Cada uno cobrará \$ 34.600.

Tarjetas favorecidas: 107.919, 108.990 y 109.708 de la Suc. Central, 143.539 (Ag. Ahumada), 145.989 (Ag. Molina), 152.143 de la misma oficina, 525.774 (Ag. Providencia), 127.762 (Ag. Santa Rosa), 131.969 (Ag. La Rotonda) y 731.025 (Ag. Argentina de Valparaíso). Además hubo 88 aciertos con 9 puntos. Cada uno cobrará \$ 1.690.

GRUPOS				
1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1 ^a (1) Fulgurante 54, por Contray y Tarfara, de la Sra. Juana Castro de T. Bol Pag 5347 1,80	2 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	3 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
4 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	5 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	6 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
7 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	8 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	9 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
10 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	11 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	12 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
13 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	14 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	15 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
16 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	17 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	18 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
19 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	20 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	21 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
22 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	23 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	24 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
25 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	26 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	27 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
28 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	29 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	30 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
31 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	32 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	33 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
34 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	35 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	36 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
37 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	38 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	39 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
40 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	41 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	42 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
43 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	44 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	45 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
46 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	47 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	48 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
49 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	50 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	51 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
52 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	53 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	54 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
55 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	56 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	57 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
58 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	59 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	60 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
61 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	62 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	63 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
64 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	65 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	66 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
67 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	68 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	69 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
70 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	71 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	72 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
73 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	74 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	75 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
76 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	77 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	78 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
79 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	80 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	81 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
82 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	83 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	84 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
85 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	86 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	87 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
88 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	89 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	90 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
91 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	92 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	93 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
94 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	95 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	96 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
97 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	98 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90	99 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
100 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90				

Resultados del Club Hípico

1 ^a Carrera.-1.100 Metros. Índice: 5 a 2.	Bol	Pag
1 ^a (1) Fulgurante 54, por Contray y Tarfara, de la Sra. Juana Castro de T. Bol Pag 5347 1,80		
2 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
3 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
4 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
5 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
6 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
7 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
8 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
9 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
10 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
11 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
12 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
13 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
14 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
15 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
16 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
17 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
18 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
19 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
20 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
21 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
22 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
23 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
24 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
25 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
26 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
27 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
28 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
29 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
30 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
31 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
32 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
33 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
34 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
35 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
36 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
37 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
38 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
39 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
40 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
41 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
42 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
43 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
44 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
45 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
46 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
47 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
48 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
49 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
50 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
51 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
52 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
53 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
54 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
55 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
56 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
57 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
58 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
59 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
60 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
61 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
62 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
63 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
64 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
65 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
66 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
67 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
68 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
69 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
70 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
71 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
72 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
73 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
74 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
75 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
76 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
77 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
78 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
79 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
80 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
81 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
82 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
83 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
84 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
85 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
86 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
87 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
88 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
89 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
90 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
91 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
92 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
93 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
94 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
95 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
96 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
97 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
98 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
99 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		
100 ^a (1) Rhuo 52 P. Castillo 902 10,90		

Resultados de

Prep. José Melero.- No corrieron: (2) ESPECTANTE, (3) VENADO y (7) BOGATUN.- Div.- \$ 1,50; Tercera válida para la apuesta TRIPLE, a 1° lugar: (1) GOTERON, con 389 vales.- Div. \$ 1140 c/d.- a 2° lugar: (6) BELLA SOMBRA, con 108 vales. Div. \$ 1.030 c/u.-

4ª Carrera.- 1.100 Metros.- CONDICIONAL.-

1° (1) TALONERO 56, por Torrens y Esfameña, del Sr. Jorge Vélaz.- A.
Jinete C. Amestley

	452	37,90
2° (8) Ojitos 52 R. Aranda	3.123	5,50
3° (3) Bour Gifón 56 C. Barrera	837	26,90
4° (13) Radio City 56 C. González	2.906	5,90
5° (14) Rumano 56 O. Escobar	4.196	4,10
6° (5) Gran Maestro 53 S. Zuniga	354	48,30
7° (2) Incognito 56 J. Berrios	7.302	2,30
8° (18) Tallado 54 L. H. Espinoza	643	26,60
9° (1) Blocac 56 E. Guzmán	Corral-Incognito	
10° (10) Papito 56 P. Castillo	1.635	10,50
11° (8) Inventario 56 C. Lizama	68	251,70
12° (4) Dilefante 55 R. Toledo	106	161,50
13° (16) Tabare 52 G. Valencia	524	32,70
14° (9) Pacaray 56 L. Cornejo	237	72,20
15° (15) Sony Liston 54 O. Jara	97	176,50
16° (7) Maneador 56J. Pérez	2.050	8,30
17° (11) Perecutr 54 A. Pérez	32	534,90
18° (12) Pillo 56 I. Rojas	90	190,20

Total 24.452

Canada por 1 3/4, el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 2, el 5° a pazo, y el 6° a chza. TIEMPO: 1.06.- Prep. Jorge Vélaz.- Corrieron todos.- Div. \$ 37,90; 5,60; 2,50 y 4,70

5ª Carrera.- 1.300 Metros.- Índice: 24 al 14.-

1° (11) DOUCETTE 50, por Mediatore y Doraya, del Stud "Blackie",
Jinete J. Berrios

	2.333	4,30
2° (7) Zwenazo 49 E. Suárez	734	13,60
3° (2) Coralino 57 C. Leighton	1.201	8,30
4° (13) Secrelada 50 G. Barrera	956	10,40
5° (9) Kof 53 S. Vera	2.913	3,40
6° (8) Breakador 53 R. Jaquez	1.624	6,10
7° (10) Puerto Grande 51 C. Lizama	1.302	7,60
8° (4) Polite 56 C. Galleguillos	977	10,20
9° (12) Prudencial 49 J. M. Aravena	2.086	4,80

Los jinetes más eficientes del año 1980

Concluido el año hípico 1980, las frías Estadísticas nos indican muchas novedades en torno a la actuación de jinetes, preparadores, propietarios y criadores. Estas novedades dicen relación con el hecho de que no siempre el más ganador es el de más rendimiento o más eficiente —valga esto para preparadores, jinetes y

propietarios—, como asimismo no siempre son mejores los reproductores o haras que logran más ganadores en perjuicio de la calidad del animal fina sangre de carreras.

En esta oportunidad, "La Nación" entrega la Estadística General de Eficiencia, junto a la actuación total de los jinetes durante 1980, para luego entregar la de propietarios, prepara-

dores y reproductores. Sabiendo que la Estadística General, es decir, sumados los triunfos en los hipódromos centrales (Hipódromo, Club y Sporting), fue ganada por Sergio Vázquez, al igual que la del Club Hípico en particular; la del Chile por Pablo Castillo; y la del Sporting por Alberto Muñoz, ésta es la lista de los más eficientes del año pasado:

JINETES	1°	2°	3°	4°	N.T.	Total C.Corr.	Eficiencia
1° Sergio Vázquez	117	87	69	78	275	626	18,7%
2° Claudio Leighton	82	58	45	45	220	450	18,2%
3° Juan Berrios	88	66	59	57	289	559	15,7%
Oscar Escobar	88	84	60	60	269	561	15,7%
5° Patricio Herrera	41	25	21	15	171	273	15,0%
Roberto Pérez	97	68	69	69	344	647	15,0%
7° Luis Muñoz	56	46	52	50	180	384	14,6%
8° Elías Silva	114	104	88	84	399	789	14,4%
9° Alberto Muñoz	53	47	47	36	208	391	13,6%
10° Gustavo Lizama	24	28	27	18	83	180	13,3%
11° Sergio Vera	32	18	21	30	144	245	13,1%
12° Juan Monardes	25	24	12	16	120	197	12,7%
13° Pablo Castillo	93	93	79	67	430	762	12,2%
14° Pedro Ulloa	5	9	4	3	20	41	12,2%
15° Juan Maira	26	26	15	19	131	217	12,0%
16° Luis Carvajal	8	4	2	10	43	67	11,9%
Leopoldo Cornejo	39	38	26	27	199	329	11,9%
Ernesto Guajardo	40	40	29	33	195	337	11,9%
19° Pedro Vargas	6	2	6	5	32	51	11,8%
20° Roberto Herrera	36	26	33	27	186	308	11,7%
21° Orlando López	38	28	34	37	206	343	11,1%
Luis Valencia	26	24	23	19	142	234	11,1%
23° Rolando H. Carvajal	2	1	2	2	11	19	10,5%
24° Juan Amestelly	31	27	40	31	168	297	10,4%
Juan Pérez	14	14	14	10	82	134	10,4%
26° Omar Silva	43	47	38	40	255	423	10,2%
Luis Toro	51	50	55	46	198	500	10,2%

Luego vienen con menos de un diez por ciento de eficiencia, los jinetes Valentín Cáceres con un 9,8 por ciento, Adolfo González (9,6), Juan Duarte (9,6), Luis Cifuentes (9,5), Orlando P. Castillo (8,7), Sergio Azócar y Jaime Díaz (8,4), Pedro Cerón (8,2), Amthar Jallil (8,1) y Ramón Jacquez con Oscar Pérez (8 por ciento).

NOTA: (-) Los únicos 5 triunfos

que anota el jockey Pedro Ulloa son todos de carácter Clásico. En cuanto al jinete Luis Carvajal, estuvo ausente de Chile por casi 10 meses (ejerció en Hipo-Andes, Colombia).

No obtuvieron ningún triunfo en total de 20 presentaciones: Raúl Abarca, Enrique Aguirre, Miguel Andrade, Carlos Barrera, Manuel Berrios, Eduardo Cabrera, Rodolfo

Cerón, Luis Corvalán, Mario Díaz, Juan Espinoza, Angelo Fajardo, Miguel Fuentes, Juan Medel, Héctor Mena, Luis Menghini, Jaime Miño, Hernán Reyes, Gustavo Sandoval y Antonio Vergara.

FUENTE: Jefatura del Área Hípica, Oficinas de Programación y de Computación del Club Hípico de Santiago.



SERGIO VÁSQUEZ se convirtió durante el año 1980, en la figura más destacada en su especialidad. Ocupó el primer lugar en eficiencia y la misma situación entre los ganadores de pruebas clásicas. Con ello Vázquez no ha hecho otra cosa que avalar el alto concepto existente sobre sus extraordinarias condiciones para tan duro y difícil oficio.

Juan Berrios y Sergio Vázquez:

Los más ganadores Clásicos del 80

Los jinetes JUAN BERRIOS y SERGIO VÁSQUEZ fueron los líderes en cuanto a las carreras Clásicas o Especiales que se disputaron durante el año pasado.

Del total de 212 pruebas de estas características, cada uno de estos jockeys lograron imponerse en 20 competencias, lo que les otorga un rendimiento del 9,43 por ciento para cada uno, permitiendo asimismo que entre ambos hayan acaparado casi el veinte por ciento de los Clásicos.

La estadística de los ganadores de Clásicos y/o Especiales es la siguiente:

1° Juan Berrios	20
2° Sergio Vázquez	20
3° Claudio Leighton	15
4° Elías Silva	14
5° Oscar Escobar	10
6° Sergio Azócar	9
7° Roberto Pérez	9
8° Juan Amestelly	8
9° Pablo Castillo	7
10° Luis Muñoz	7
11° Pedro Cerón	6
12° Juan Maira	6
13° Luis Toro	6
14° Alberto Muñoz	5
15° Pedro Ulloa	5
16° Valentín Cáceres	4

16° Leopoldo Cornejo	4
16° Ernesto Guajardo	4
16° Juan Monardes	4
16° Omar Silva	4
16° Sergio Vera	4
22° Patricio Durán	3
22° Raúl Durán	3
24° Patricio Herrera	2
24° Jaime Díaz	2
24° Adolfo González	2
24° Emeterio Guzmán	2
24° Gustavo Lizama	2
24° Juan Pérez	2
24° Guillermo Pinto	4
24° Luis Ramos	4

Inscripciones H. Chile miércoles 28 enero

PREMIO "ZENITH" 1.400 Mts. CLÁSICO HANDICAP DE INDICE 55 E INFERIORES \$ 220.000	Chanoco 55 Scotland King 55 Siempre Rey 54 Follet 53 Marcapasos 53 Parcelero 53 Guayabo 53 Ormuza 52 Payar 52 Ashdod 51 Condenado 51 Dominga 51 Excitante 51 Borboto 50 Caica 50 Dorado 50 Natanía 50 Trenca 50	La Siamesa 55 Rachinachi 54 Travesal 54 Laurita 53 Maluco 53 Marco Polo 53 Schellies 52 Gaia 52 Bashuazo 51 Caucasian Girl 51 Fulgurafe 51 Pelt Maltre 51 Silko 50 Gamario 50 Trebelli 50 Cobora 50 Eufrendo 50 Badaulab 50 Scott Pink 50
P° INVASION "1.200 IND" 18 AL 14	Back Gamon 55 Compadrito 55 Mocito Pittuco 54 Quebrada 54 Tenso 54 Test 54 Chiste Viejo 53 Malsa 53 Peralte 53 Bebadero 52 Don Ventura 52 Formalita 52 Fosforo 52 Gubana 52 Rey Caribe 52 Sebastián 52 Taghmon 52 Chaliapin 51 Quepardo 51 Siesta Key 51 Silabario 51	P° ISLA - 1.000 Mts. Cond. tres años no ganadores P° ISLA - 1.000 Mts. Cond. tres años no ganadores P° INTERNADA - 1.000 Mts. Cond. tres años no ganadores P° IRACUNDA - 1.000 Mts. Cond. tres años no ganadores P° FUERA DE CONDICION: PRETO (1900 Mts.) 1.500 Mts INDICE 15 e INFERIORES: Anulados - RETIROS Y COMPROMISOS DE MONTAS VENCEN HOY A LAS 8.30 hrs. EN LAS CANCHAS Y 9 HRS. EN EL DEP. HIPICO.
PREMIO "IBEX" 1.900 Mts. HANDICAP DE INDICE 20 E INF. \$ 150.000.- AL PRIMER RO.	Gran Montañita 58 Poreto 58 Humorístico 57 Carrumba 56 Chevette 55 Apurado 53 Gagarin 53 Jessie James 52 Sambuco 52 Jarife 48 Bravito 48 Meico 48 Matarife 13	P° INGRID "1.200 IND" CE 14 AL 10 No Peiro 55 Abrojo 54 Danzarina 54 Novispir 54 Albilla 54 Rimini 54 Señor Luz 53 Foscarito 53 Katee C 53 Malpensao 53 Reñida 53 Sarcástico 53 Tata Juan 52 Killing 52 Pituito 52 Tironcita 52 Bay Folan 51 Chandelle 51 Grendo 51 Quito 51 Racing Form 51
PREMIO "INCENDIO" 1.200 Mts. Indice 39 al 26	Es Posible 60 Entinto 59 Visitadora 59 Tanarko 57 Mosto 56 Conde K 55 Mikaró 55 Allegretto 53 Mocito Quieto 53 Rimador 53 Hurano 51 Indico 50 Fotocuesi 49 Lutilla 49 Zorpasso 48	P° IMPERIOSO 1.200 Mts. INDICE 25 AL 18 Ejecutivo 57 P. INVICTA - 1.200 Mts. Indice: 10 al 3.

En el "Ciudad de Lima"

Sorpresivo triunfo de Bisturi

LIMA. (ANSA). — "BISTURI" se impuso en el tradicional clásico "Ciudad de Lima", corrido en el Hipódromo de Monterrico sobre una distancia de 2.700 metros.

"BISTURI", un caballo sin mayor opción en esta prueba central del programa de la hípica peruana, aprovechó el desgaste del favorito "GOLDEN FORM", que reaparecía en buen estado, y se hizo de la victoria en un tiempo de dos minutos veintitres segundos y tres quintos.

El triunfo de "BISTURI", conducido por el jinete Guillermo Herrera, fue considerado como "inesperado" por los apostadores limeños, ya que "GOLDEN FORM" había acaparado

las estadísticas y el favoritismo de la catedral.

El tren de carrera de esta competencia central fue muy violento, lo que facilitó la arremetida de "BISTURI", seguido por "Patroncito".

"NORTE" DIO LA
RAZON A LA CATEDRA

MONTEVIDEO. — El favorito de la catedral y los aficionados, "NORTE", dio razón a sus antecedentes y logró imponerse en el clásico "Brasil" disputado como cierre de la reunión del Hipódromo Nacional de MARONAS.

El ganador, un mulato cinco años hijo de "Yes Dear" y "Silverage", ex-

lentamente conducido por el jockey Arturo Pineyro. El pupilo de Raúl Prieto logró un guarismo de 1'19" para cubrir los 1.300 metros de la prueba, aventajando por un largo a "Maitress", que finalizó segundo, con ventaja mínima sobre "Andy Capp", tercero a 1/2 cuerpo de Mucron, cuarto, delante de "British", que cerró el marcador.

"NORTE", que fue amplio favorito de este clásico, ganó nuevos pesos 4.10 a ganador y 2,70 a placé, mientras que "Maitress" pagó 5,70 a placé y "Andy Capp" 3,30 también por boleto a placé. Por su parte la combinada ganadora, 1/8 (Norte- Maitress) pagó 26,00 por boleto.

WINSTON FABRICA DE CARPAS WINSTON GILLIBRAND BERNAL



Especialidad en:
CARPAS DE CAMPAÑA
Mochilas
Sacos de dormir
Quitasoles
Cafes de campaña

CARPAS DE
CAMION Y CAMIONETA
CARPAS PARA VENDIMIA

FACILIDADES
A TRANSPORTISTAS
SIN INTERESES
ENTREGA INMEDIATA
Reparaciones en General

CASA MATRIZ:
Ochagavía 5830
Panamericana Sur Paradero 14
San Miguel Stgo.
Fono 583133

SUCURSAL:
Carlos Valdovinos Esq. Ochagavía
Local 3
Panamericana Sur Paradero 1
Fono: 513298

MOLDURAS AUTOADHESIVAS



PROTEJA Y EMBELLEZCA
SU AUTO
EVITANDO PANAS
Y ABOLLADURAS

DESDE \$ 140 MT.

INSTALACION
¡GRATIS!

MAYOR SURTIDO EN PLAZA
IMPORTADORA
AUTO - MOTO LTDA.



l'auto-moto
boutique
TOCORNAL 655
FONO 221730
10 DE JULIO 542
L.14 INTERIOR
10% DE DESCUENTO AL
PRESENTAR ESTE AVISO

RADIOMOVIL

SERVICIO INTERNACIONAL
ENTRE
CHILE Y
ARGENTINA

Con Récord de Seguridad
en las rutas

OFRECE A UD.

Una manera diferente
de viajar (paseando)

Atención al instante de
puerta a Puerta

Le permite Desayunar
en Santiago y Almorzar
en Mendoza ó bien

Almuerzo en Santiago y
Onces-comida en Mendoza

Informes-Venta de Pasajes.

EN CHILE (SANTIAGO)
SAN PABLO 1141
FONO 65367

EN ARGENTINA (MENODOZA)
Terminal de Omnibuses

LOCAL A-B-2
TEL 252904



CORTINAJES

INSTALACIONES DE RIELES
PARA CORTINAS

CONFECION DE CORTINAS
DE ESTILO Y MODERNAS

FUNDAS PARA MUEBLES
CUBRECAMAS - COJINES
TAPICERIA

VENTAS DE PERSIANAS,
VENECIANAS TOTORIA Y
ALERCE

REPARACIONES DE RIELES
Y TODA CLASE
DE PERSIANAS

TELAS Y MUESTRARIO
A DOMICILIO

FACILIDADES DE PAGO
TELAS IMPORTADAS Y
NACIONALES

STA. ISABEL 0106-A
FONO 229629 STGO.

"Sábados Gigantes": 9 programas en 15 días

- Regresó a Santiago Don Francisco y su equipo
- La caravana, compuesta por 130 personas, recorrió Viña del Mar, Chuquicamata, Antofagasta y sus alrededores

"Fue una gran experiencia y muy productiva, pues demuestra que 'Sábados Gigantes' está capacitado para hacer hasta 9 programas en tres lugares distintos, en un tiempo record, entre el 4 al 19 de enero", manifestó a "La Nación" los realizadores del programa, a su arribo de la zona norte.

El equipo de "Sábados Gigantes", con Mario Kreutzberger a la cabeza, viajó con alrededor de 130 personas, artistas nacionales y extranjeros, camarógrafos, productores, tramoyistas y grabó esta serie de programas que tienen la novedad de que son musicales matizados con escenas de exteriores que dan a conocer la zona, sus costumbres y su gente. Manteniendo la tónica del programa con canciones, humor, entrevistas y concursos, en esta ocasión se pretendió mostrar lo más destacado de Chuquicamata y Antofagasta, su atractivo turístico aporte zonal y a través de sus entrevistados mostrar el alma de estos lugares tan nuestros y a menudo un tanto ignorados para el resto del país.

Según la opinión de los realizadores, se trabajó concienzudamente cada programa, incluso con dos equipos en exteriores para mostrar la zona y su historia. En Chuquicamata se filmó la mina y se hicieron muchas entrevistas a las personas que trabajan en ella, tales como el encargado de los explosivos, obreros, en un afán de mostrar el aspecto humano junto a las bellezas naturales. Las grabaciones en interiores se realizaron en el Auditorio Sindical de Chuquicamata,

con capacidad para 2.400 personas, y el público repleto eufórico el escenario en cada ocasión, manifestando así su apoyo y reconocimiento al programa. Se filmaron escenas en Chiu Chiu, Lasana, Calama, San Pedro de Atacama y Tocoana, en las cercanías de Chuquicamata.

En cuanto a Antofagasta, se grabó el programa en el "Gimnasio Sokol", donde acudieron miles de personas en cada ocasión, según las palabras de los productores, "un público extremadamente efusivo". También en este lugar se hicieron varias entrevistas a las personas representativas del lugar. En ambos sitios, a juicio de los productores, la visita de "Sábados Gigantes" fue el acontecimiento del año en la zona.

SHOW DE ARTISTAS

Un variado grupo de artistas nacionales y extranjeros mostraron su arte al público nortino. Algunos de los que consiguieron todo el apoyo de los presentes fueron Buddy Richard, el Pollo Fuentes, el Grupo Miel y Florencia Motuda que produjo una verdadera ovación durante su actuación.

Con respecto a los artistas extranjeros que visitaron Chuquicamata y Antofagasta con el equipo de "Sábados Gigantes" se cuentan Laura Hevia (cubana), Lionel Vaccaro (Puerto Rico) y Armando Manzanero, quien provocó mucha admiración.



Mario Kreutzberger, animador de "Sábados Gigantes", aparece en una animada conferencia de prensa, que contó con mayoría femenina, en el Hotel de Turismo de Antofagasta.

En Canal 5 Alex Varela en "De Profundis"

El próximo sábado, a las 21.30 horas será emitido en las pantallas de Canal 5 (Santiago) el "De Profundis" de Alex Varela Caballero. Se trata del programa creado y conducido por Rodolfo Garcés Guzmán, destinado al Museo de Documentos Históricos de la Universidad Católica de Valparaíso.

Garcés dialoga con sus entrevistados, que son "personas y personajes que de alguna manera ingresaron a la historia de Chile", pero les adierte, pues esa es la idea, que el reportaje no aparecerá mientras viva, la cual ha sido firmemente garantizado y mantenido.

El "De Profundis" de Alex Varela Caballero, Premio Nacional de Periodismo, fue realizado el primero de septiembre de 1975, cuando todavía ejercía la dirección de "El Mercurio" de Valparaíso.

El periodista y catedrático habla de su vida y de su obra, que fue amplia. Cuarenta y cinco años de periodismo, más de medio siglo de docencia universitaria, unidas a una vida pública fructífera, hacen del interesante y anecdótico personaje una verdadera atracción, pues el periodista Garcés Guzmán ha obtenido un auténtico documento de esta y otras épocas, en que figuran hechos y asuntos del más variado interés.

Es interesante el juicio de Varela sobre la política "que se había corrompido hasta la médula...", pero el total, detallado, habrá que verlo en el "De Profundis".

Coronel Larrañaga, nuevo vicepresidente de la estación:

"No habrá cambios de ejecutivos en TV 11"

El nuevo Vicepresidente Ejecutivo de Teleonce, Coronel de Ejército Hugo Larrañaga Warnken, sostuvo ayer, pasado el mediodía, una breve reunión en un estudio del Canal con todos los funcionarios de la estación televisiva.

Sus planteamientos fueron claros y precisos, destacando que su interés es estrechar primero que nada los contactos con todos los funcionarios. La nueva autoridad de TV 11 manifestó su abierta predisposición a recibir todo tipo de sugerencias y planes en pro de lograr una eficiente labor y calidad en la línea programática de la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile.

De trato amable y cordial, el Coronel Larrañaga expresó a "La Nación", una vez finalizada su reunión con los funcionarios, que "su ánimo era mejorar el rating, llegar al autofinanciamiento en la parte operativa y contribuir a un mejor estándar del personal".

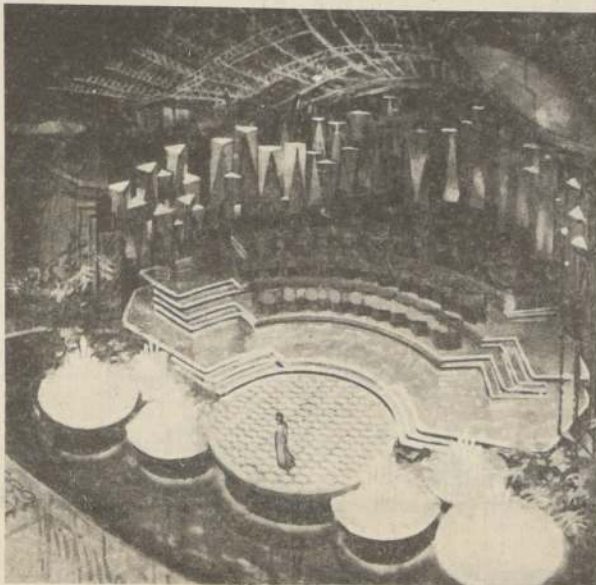
En su labor administrativa señaló que tendrá un Comité Asesor integrado por dos uniformados más con especialidad comercial y otro abogado y contador auditor. A su vez, destacó que la línea programática del Canal no sufrirá ningún cambio, al igual que los cargos directivos actuales dentro del Canal.

"No se tiene nada previsto. En estos momentos estoy conociendo en forma directa cada dependencia. La impresión que tengo es de que todo funciona bien y el personal está dedicado a cumplir bien sus funciones", expresó el nuevo ejecutivo del canal laico, quien, junto a su buen ánimo y eficiente equipo colaborador, incluye a sus nuevas funciones a su secretaria, llamada Silvia, funcionaria de carrera dentro de la Universidad de Chile.

El Coronel Larrañaga expresó también a los funcionarios que como única exigencia impulsaría el respeto mutuo y una labor eficiente de cada uno de ellos, de acuerdo a sus responsabilidades dentro de la estación.

Entre los planes que bosquejó a futuro está "un buzón de ideas y sugerencias", que serán analizadas en conjunto por él y su Comité Asesor más el funcionario o departamento creador. "Soy amplio y abierto a todo tipo de opinión para mejorar aún más el Canal. Si en alguna medida no estoy en completo acuerdo, las analizaremos bien en profundidad porque no soy por completo y sin falta de personalidad".

La reunión sostenida en su primera visita a la estación, que será desde ahora un lugar de trabajo, será continuada con otras porque su objetivo básico es que todos los funcionarios estén al tanto del manejo y superación del Canal.



Así se verá la escenografía del XXII Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar una vez que se termine su montaje.

En la Quinta Vergara Comenzó el montaje de la escenografía

VIÑA DEL MAR.— En la tarde de ayer se iniciaron en la Quinta Vergara los trabajos de montaje de la escenografía que mostrará este año el Vigésimo Segundo Festival Internacional de la Canción, a realizarse entre el 18 y 23 de febrero próximo.

Los trabajos de montaje, en esta primera etapa, son dirigidos por el jefe de realización de Televisión Nacional,

Carlos Ponsot, quien explicó que la escenografía comprende la instalación sobre el escenario de seis piletas de agua, con un gran tapete circular en el centro donde se ubicará el artista. La grandiferencia de años anteriores, es que en esta versión del festival la orquesta quedará ubicada en el fondo, bajo la cúpula acústica.

Trabajan en el montaje, por el momento, 21 personas, todas especializadas, tales como realizadores, iluminadores y carpinteros.

MATERIALES

Para el montaje de la escenografía se ocupará un total de cinco mil piezas de álamo y a lo menos serán instaladas para la iluminación de efectos especiales, 1.500 ampolletas.

Las piletas, seis en total, serán montadas sobre acrílico y vidrios y tendrán tres niveles de surtidores de agua.

También entre los materiales se ocuparán 120 kilos de clavos y 500 piezas de acrílico.

Su telenovela de hoy:

"Isaura"

□ "Frenesí y cobardía"

El capataz Miguel, Enrique y su padre el Consejero seguían como clavados en tierra sin lograr medir el alcance total del gesto de la muchacha. Había vendido todas sus joyas para comprar la libertad de Isaura. Fue el Consejero el que al final dijo de manera grave:

—¿Cómo pudiste deshacerte de tu patrimonio Teresa? Aún con la autorización de tu madre, ellas tenían un valor económico... Teresa entonces, con respecto interrumpió su velado reproche para decir categóricamente:

—Yo les atribuyo en cambio sólo un valor sentimental. Estoy segura que mis antepasados estarán de acuerdo conmigo si han de servir a una buena causa. Ayudarán a liberar a Isaura.

—Iremos juntos allá Sr. Miguel. Yo lo acompañaré, pero antes, iré donde el abogado Alzeu para que escriba la Carta de Libertad de Isaura y llene todos los formularios, después, se volvió a Teresa para decir con voz cálida y sincera: —La lección de humanidad que hoy nos has dado, jamás podré olvidarla. Eres un ser excepcional Teresa. Por la misma razón, no puedo esperar un minuto más para expresarte mis sentimientos más profundos. Mi padre hará la petición de tu mano, entretanto, quiero que sepas que te amo. Ahora lo sé con absoluta claridad. Te amo y si no soy pretencioso, me gustaría que tomaras en cuenta mi petición. ¿Me concedes el honor de ser mi esposa?

Al día siguiente, padre e hijo en sus cabalgaduras salieron con distintos propósitos. Enrique marchaba a la ciudad para hablar con el abogado y formalizar el documento de libertad para Isaura y el Consejero, para reunirse con José Mattoso, quien le citará para un asunto importante. En escaso tiempo el Consejero pudo salir de la curiosidad ante aquel requerimiento. Con una sonrisa en el desagradable rostro, con penetrante insidia habló:

—Señor Consejero, creo que ha sido el mismo Dios el que me iluminó para hablarle. Antes de la visita de Anita, en el día de ayer, a la Hacienda del difunto Tobias, yo ya tenía antecedentes de la inclinación de su hijo Enrique por esa muchacha, hermana suya, el Consejero le escuchaba sin comprender, vio a su interlocutor "pensativo, preocupado", para seguir diciendo:

—Y ahora, tengo entendido que ellos piensan casarse. Pues bien: creo que Ud. debe impedir ese matrimonio y la razón... —arrastró las palabras al agregar: —Doña Alba, no está en su sano juicio y si ellos se casan... tendrán hijos... eso significa que serán SUS NIETOS... y Ud. y yo sabemos que la locura se hereda Sr. Consejero. Sujero que Ud. impida a toda costa ese casamiento entre su querido hijo Enrique y esa muchacha Teresa.

La intriga venenosa —como un dardo— quedó clavada en el alma y el ánimo del Consejero Fontogro. Por tal razón cuando aquella noche Enrique pretendió saber del encuentro y del "asunto tan importante" que les reuniera, el señor guardó silencio y pretestando cansancio, se retiró dejando sembrada la duda en el corazón de su hijo.

Pero al día siguiente el joven Fontogro pareció olvidar sus propias preocupaciones y junto con Miguel se presentó en la casa de Leoncio. Este, sonrió confiado al verles llegar y a tal grado era su tranquilidad que ordenó llevar al salón a la propia Isaura. Se dispuso a escuchar.

(continuará)

CALCOMANIAS AUTOADHESIVAS

- IMPRESAS A TODO COLOR
- EN LAMINAS VINILICAS
- TRANSPARENTES Y DE COLOR
- PAPELES DORADOS Y PLATEADOS
- ETIQUETAS EN ROLLOS

DEL PINO
PASEO AHUMADA N° 6 - OF 52
FONO 61625 SANTIAGO

CASA UTIL



ARRIENDA

- DISFRACES PARA ADULTOS Y NIÑOS
- TRAJES DE NOVIAS Y PARA REINAS,
- MADRINAS Y DAMAS
- PIELES Y SOMBREROS FINOS
- LOZA, SERVICIO, MESAS, SILLAS

ALFOMBRAS DE PASILLO
IGLESIA O CASA, ETC.
SAN ISIDRO 618
FONO 221003

España HOTEL

ALMUERZO \$ 220

ENTRADA
SOPA
PLATO DE FONDO
POSTRE
CAFE

LOS JUEVES Y DOMINGOS

ARROZ A LA VALENCIANA

INCLUIDO EN EL MENU AL MISMO PRECIO

SE ATIENDEN DELEGACIONES Y SERVICIOS PARA FIESTAS Y REUNIONES

MORANDE 510
FONOS
66066-85245

IMPORTADORA

J M

REPUESTOS CAMIONES

FIAT



MODELOS
673 N-NR 619-N1

OFERTAS

- ASPA VENTILADOR \$ 2.160
- REPARACION BOMBA DE AGUA ITALIANA \$ 1.800
- CREMALLERA DE PUERTAS \$ 1.200
- DIAPHRAGMA DE PRENSA \$ 2.160
- RODAMIENTO DE CARDAN \$ 360

SI NO ENCUENTRA EL REPUESTO QUE BUSCA J.M. LO TIENE

ÑUBLE 596
FONO 567674

CAFE LUKY

LA VERDADERA
PUERTA
DEL PARAISO

ALAMEDA 2879
Local 113
NATANIEL 2051
(Casi esq. Franklin)
SAN ANTONIO 50
Interior cine Ritz

ESPECTACULOS SOLO PARA MAYORES



"Te llamaré Caddie", desde hoy en cines de Santiago

Estrenan premiado filme australiano

Una película dotada de muchos galardones se estrena hoy en los cines de Santiago. Se trata del filme australiano "Te llamaré Caddie", protagonizado por Helen Morse, Takis Emmanuel y Jack Thompson.

No deja de sorprender que una producción australiana se presente con tantos antecedentes en cuanto a distinciones se refiere, considerando que el cine de este país no se caracteri-

za por una nutrida producción cinematográfica anual.

"Te llamaré Caddie", es una cinta de alto nivel técnico y de producción, destacándose en ella la calidad de su director, Donald Crombie y de la primera actriz, Helen Morse.

El argumento está basado en una historia verdadera. En el libro autobiográfico y anónimo escrito por una

mujer que prefirió no revelar jamás su nombre al público.

La trama se desarrolla en torno a una mujer joven y atractiva, camarera de un bar desde 1925 a 1932. La novela llevada a la pantalla, se publicó en Australia en 1953 convirtiéndose rápidamente en un best seller y, más tarde, la versión cinematográfica no hizo más que acrecentar la curiosa repercusión de ese relato que narra la lucha ejemplar por la dignidad de

una mujer en la sociedad contemporánea.

Entre los galardones que consiguió se cuentan el "Gran Premio Festival de San Sebastián 1976", "Premio Especial Festival de Los Angeles 1976", "Gran Premio a la mejor actriz 1976", en los Festivales de San Sebastián, Chicago y Los Angeles y nueve primeros premios de la Academia de Arte Cinematográfico de Australia en 1977.

Esta cinta marca el debut del director Donald Crombie en el largometraje. El tiene 34 años en la actualidad y ya había demostrado sus aptitudes en dos medimetros que fueron muy elogiados por los entendidos.

Para creer en el éxito de esta cinta, basta saber que en su primer año de exhibición superó los tres millones de dólares, una cifra desconocida hasta hoy en la historia del cine australiano que se ha constituido en la sorpresa de esta última década en el mundo cinematográfico mundial.



Junto a Takis Emmanuel, Helen da vida a la historia verdadera de una mujer que nunca quiso identificarse en la vida real. Una camarera que trata de mantener su dignidad en la época contemporánea.

"La Kermesse Heroica" hoy en el Festival de Cine U.C.

La divertida y feminista obra maestra del cine histórico hecha en Francia, "La Kermesse Heroica", del director Jacques Feyder, será proyectada hoy en el Festival de Cine Clásico que se está realizando durante toda esta semana en el Teatro U.C. de Plaza Nuñoa.

El Festival de Cine Clásico es organizado por la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica, y además de la proyección de siete filmes claves en la historia del Séptimo Arte, comprende un ciclo de

charlas que bajo el título de "Aproximación al cine clásico" se lleva a cabo gratuitamente en forma previa a las exhibiciones.

"La Kermesse Heroica", que no se da en las pantallas chilenas hace por lo menos 15 años, se ofrecerá a las 19,30 y 22 horas en el Teatro U.C. La charla correspondiente, que se realizará a las 18 horas en el Hall de la I. Municipalidad de Nuñoa, a pasos del Teatro, estará a cargo del crítico de arte César Cecchi, quien se referirá a la trayectoria del director Jacques Feyder.



"La Kermesse Heroica", de Jacques Feyder, filmada en 1935, es la película que se exhibe hoy, en dos funciones, en el Festival de Cine Clásico de la Universidad Católica.

La joya cinematográfica francesa realizada en 1935, se presenta en una copia traída especialmente desde la cineteca regional para América del Sur de la Embajada de Francia con sede en Buenos Aires.

"La Kermesse Heroica" está considerada por los expertos como el mayor logro de Francia en el campo del cine histórico, pese a que el director Feyder es de origen belga. Aparte de esto, se trata de una perfectamente deliciosa y a ratos hilarante historia ambientada en Flandes del siglo XVII sobre el comienzo de la dominación española. Mientras el burgomestre (o alcalde) y los principales hombres de gobierno tratan de hacerse invisibles o simplemente se esconden de los invasores, sus esposas e hijas son las que sacan la cara y manejan la situación con armas y estrategias muy femeninas.

Desde el punto de vista plástico, imágenes del filme son una revisión y un homenaje a la pintura flamenca. Los escenarios y trajes a menudo recuerdan los cuadros de Rubens, Memling o Van Eyck. Esto se logró mediante la edificación de una completa ciudad del 1.600 en las afueras de París. "La Kermesse Heroica" permite también apreciar a dos grandes "monstruos" en la escena gala que forman parte del elenco, François Rosay y Louis Jouvet.

Roddy Montez representará a Chile en Festival uruguayo



Roddy Montez representará a Chile en el Festival de la Canción de Uruguay, a realizarse entre el 13 al 15 de febrero próximo.

El cantante nacional Roddy Montez representará a nuestro país en el Festival Internacional de Uruguay con el tema, creado por él, "Amor de medio tiempo", a realizarse los días 13, 14 y 15 de febrero en Punta del Este.

La información fue proporcionada por el propio artista, quien señaló: "Mandé dos canciones, una mía y otra de Freddy Quiroz, compositor chileno con muy buenas creaciones, de quien incluí algo en mis grabaciones. Quiso la suerte que fuera mi canción la clasificada".

Respecto de la temática agregó: "Amor de medio tiempo habla de cualquier romance que en cierto modo sea prohibido, donde los enamorados deben verse a escondidas",

señalando que a fines de febrero llegará al disco con la orquesta que dirige Raúl Angel.

Consultado sobre sus actividades pronto que "mis días de mi momento asisto a clases de canto todos los días, con el maestro que me para bien puesto el tema en el extranjero y esperando que Chile se me brinden las mismas habilidades que me han dado en el exterior".

Roddy Montez tiene a su haber dos temas editados: "Alguien como tú" y "Porque me gustas", ambas gran difusión en las radioemisoras nacionales, lo que provocó "cada una de mis actuaciones en el público me las pidiera", tema diciendo el cantante.

Brigitte Bardot habla del "mito B.B."

□ Durante 20 años fue para todo el mundo "el símbolo del pecado". Actualmente es una ex estrella que, rodeada por muchos animales, vive su amor por la ecología y la conservación de la vida salvaje

PARIS (ANSA).—A los 46 años de edad, Brigitte Bardot no se cansa de repetir que, actualmente, su único gran interés, su único amor, son los animales. En la famosa "La Mandrague", la mansión paradisíaca que se hizo construir hace años en la bahía de Saint Tropez, tiene siete cachorros, 18 gatitos, 35 canarios y 20 palomas. Como se ve las cifras pueden reemplazar cualquier comentario.

Brigitte los cuida amorosamente y no le importa para nada que llamen a este cariño suyo "manía ecológica", ya que para ella es una manía bien sana y que, por otro lado, parece ser lo opuesto a ese estado de "pecado" que se le adjudicaba en el pasado en el marco de cierta estúpida leyenda de escándalo. Un mito que hablaba de B.B. como de "símbolo del pecado".

Amores hubo sí, en su vida, pero de allí a una vida muy pecaminosa hay mucha distancia. En los últimos años, por otro lado, en "La Mandrague" no hay más que un compañero sentimental de Brigitte, un querido amigo "Miroslav Brozek, que visita a menudo a la actriz, hoy bastante solitaria, salvo la compañía de sus animalitos. Y en cuanto al cine, parece ser que no lo añora y no le molesta ser considerada una ex estrella.

UN TANTO BURGUESA...

"Es encantadora siempre y un poco burguesa en todo—solía decir el realizador Roger Vadim, que fue su primer marido y ayudó a lanzarla como actriz—. Recientemente Vadim añadió a este juicio otro: "Está siempre en compañía de gente joven y mantiene con todos, muchachos y muchachas, una relación de coetánea. Parece haberse cristalizado en una joven edad. El amor por los animalitos puede ser exagerado y pienso que está demasiado sola, no tiene una vida social real. Más aún, creo que esa vida que lleva ahora es poco sana".

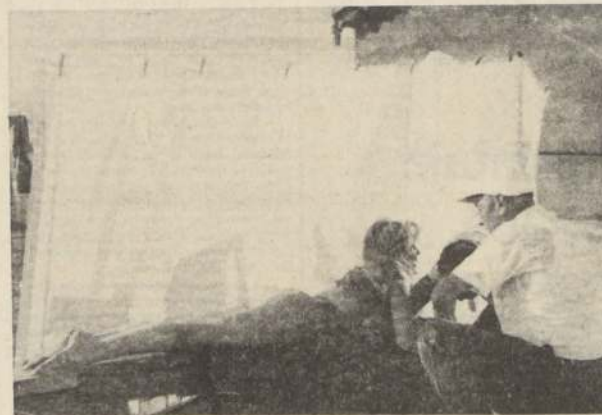
Pero es la propia Brigitte que retrueca: "Me gusta vivir así... Es un universo perfecto, que parece construido a mi medida. Confieso que para mí todo lo que vea fuera de mi mundo me enferma". Patética y dura al mismo tiempo, y no podría ser de otro modo, puesto que durante veinte años, fue un personaje impudosa-

mente focalizado por los cronistas los intelectuales, escritores, sociólogos.

Intérprete de unos 40 filmes (mediocres, en verdad, pero todos ellos taquilleros), amada, calumniada y adorada, Brigitte Bardot vivió siempre su papel de "sex symbol" de



Una de las últimas fotografías tomadas a la estrella en traje de baño. Los años pasan y pesan...



Esta es la escena que más impactó a quienes vieron el filme "Y Dios creó a la mujer", que significó el nacimiento del mito del cine francés: La B.B.

devoradora de hombres de mujer sin escrúpulos y sin principios, etc., con una curiosa mezcla de inocencia e ironía. Una cosa es segura: fue siempre una mujer libre y nunca mintió acerca de esta realidad. Un ejemplo: mientras las "stars" de su época se cuidaban mucho de no revelar sus vicios en público (exhibiendo, en cambio, una larga e improbable lista de eximias virtudes) Brigitte Bardot nunca trató de desmentir, con su vida particular, aquella determinada imagen de "símbolo de pecado", que sus filmes sugerían. Los muchachos lindos le gustaban y nunca escondió sus gustos. Del mismo modo no ocultó que le gustaba el nudismo y la naturaleza. Hasta confesó que no le gustaba mucho ser madre, aunque desde luego quería entrañablemente a su hijo Nicholas, que ahora tiene 20 años de edad. Todo esto sirvió para volver algo más ambiguo el personaje por un lado y, curiosamente, lo definió con mayor fuerza.

"NUNCA FUI HIPOCRITA", DESTACA

Si enfocamos el fenómeno "Bardot" de acuerdo a los puntos de vista actuales, veremos que en su época "dorada" o sea el período de "devoradora de hombres" no difería mucho de cualquier mujer emancipada de los años "80" y que sus "perversas" interpretaciones nunca alcanzaron el nivel de osadía de las escenas de sexo del cine actual.

Lo que queremos demostrar, finalmente, es que BB nunca fue muy es-

capdalosa. Por otro lado, personalmente ella no quiso asistir a películas como "El último tango en París" o "La gran comida". ¿Por qué? "Porque —dice— no me interesa la explotación comercial del sexo y de la vulgaridad". Y añade, "en 1957, gracias a "Y Dios creó a la mujer", me transformé inmediatamente para el público entero en "símbolo del pecado", pero me preguntó ¿qué pecado encarnaba yo en ese filme? Si alguien hoy vuelve a ver esa película verá que no pasa de una historia sencilla de una chica libre de todas aquellas herencias culturales que condicionaban a las jóvenes de la época. Mis filmes, en realidad, nunca fueron pornográficos. La desnudez nunca fue indecente. La pornografía está en los ojos de quienes quieren verla. Esta es la verdad. Yo por ejemplo, nunca interpreté un filme usando las clásicas y "pecaminosas" medias negras u otros accesorios del género. Si lo hubiera en cualquier momento sería hipócrita.

Sin embargo, siempre fui prisionera de aquella imagen, tan es así que cuando interpretaba papeles más serios, igual, en las propagandas y carteles publicitarios, me hacían aparecer medio desnuda y en actitudes casi eróticas".

A propósito de "Y Dios creó a la mujer", Jane Fonda dijo cierta vez que el filme fue "uno de los primeros que hablaron de la liberación de la mujer", pero, cuando la película se difundió en las pantallas internacionales, el escritor francés André Maurois indagó con cierta preocupación sobre lo que estaba ocurriendo y llegó a de-

cir: ¿Pero qué están haciendo de Brigitte Bardot? ¿Quiéren transformarla en un "Vamp"? ¿En mujer corrompida o perversa? Pero si Brigitte no es nada de eso, apenas una mujer verdadera, auténtica, muy joven por cierto y un tanto audaz y carente de modestia, pero con la inocencia de un cachorro. Y es justamente esa inocencia —tan singular— el verdadero secreto de su gran éxito entre el público. Esa naturalidad no puede dejar a nadie indiferente".

LA VERDAD DE BB: UNA MUJER INTELIGENTE

A partir de los años 70, el "mito BB" fue declinando, en perfecta coincidencia con la declinación del mito de "la mujer-niña", o sea, con la llegada del feminismo y sus reivindicaciones,

Brigitte dejó de ser un personaje y pasó a ser —seguramente— una mujer con cabeza comprometida en la lucha. O sea una mujer que comenzó a entender inmediatamente la necesidad de cambiar toda su vida. Ya libre, entonces ella abandonó el mundo sin llantos ni nostalgias, y comenzó a vivir una vida algo importante.

Todo esto nos obliga a reevaluar el "mito" del "símbolo de pecado" de Brigitte Bardot. Una mujer inteligente, una mujer que nació en las luchas de hoy: la ecología, casjunta con las feministas. Por eso una serenidad ambiental la rodea. "La Mandrague", ha sabido mirar con todo el pasado un pasado que, sin embargo, Brigitte se resiste, muy inteligentemente, a reconocer como un camino.



La B.B. en su época de esplendor. Sus actividades constituían las delicias de los fotógrafos de entonces.

Santiago, Chile
Enero, Jueves 22-1981

Ballet Folklórico Nacional en noches del Bustamante

Una presentación del Ballet Folklórico Nacional, dependiente del Ministerio de Educación, está programada para hoy en el escenario al aire libre ubicado en el Parque Bustamante esquinero Bilbao. La función comenzará a las 21 horas.

Es la segunda actuación de los 40

integrantes de este conjunto folklórico en la sexta temporada organizada por la Universidad Católica en el parque, pero en esta oportunidad el BAFONA ofrecerá un repertorio completamente distinto a su anterior presentación en el mismo ciclo de extensión.

Bajo la conducción de su director,

Pedro Gajardo, el Ballet Folklórico Nacional presentará esta noche dos de sus obras: "Fuerzas de nuestra raza", creación sobre las costumbres y tradiciones mapuches, y "Plaza de Armas", una estilización de los personajes populares que circulan por las plazas principales de cualquier ciudad chilena, tales como el lustrabotas, el "chinchinero", el organillero, el "diarero", el vendedor de banderitas, etc.

La agrupación folklórica, que realizó recientemente una exitosa gira de tres semanas por diversas ciudades de Brasil, se apresta también a actuar muy pronto en el escenario del Festival de San Bernardo.

La VI Temporada de Extensión Artística de la UC en el Parque Bustamante termina este fin de semana con la presentación, el viernes, sábado y domingo, de los Mimos de Noisvander.



EL BAFONA EN "Fuerzas de nuestra raza", una de las obras que ofrecerá esta noche en el Parque Bustamante.

Buscan a "Miss Topless"

Por primera vez se realizará en Santiago un concurso de belleza en "topless", es decir, damas sin la prenda superior de su bikini.

La iniciativa pertenece a los empresarios del "Nights Club". El singular evento comenzará hoy, a las 18:30 horas, en el restaurant "Pub the Old Yellow Book", ubicado en la Avenida Providencia.

A la primera presentación de las candidatas han sido invitadas diversas figuras del mundo del espectáculo, "gente linda" y periodistas.



Conjunto "Los Trigales", de Graneros, que participará en el Festival del Huaso, en Olmué.

Con "Los Trigales"

Graneros estará presente en el Festival del Huaso

GRANEROS (René Osses, corresponsal).—Este fin de semana viajarán a Olmué los integrantes del conjunto folklórico "Los Trigales", oriundos de la zona, quienes fueron seleccionados con el tema "Motivando el alma", de Carmen Castro, para participar en el evento folklórico a realizarse en dicha ciudad.

"Los Trigales" iniciaron su trayectoria artística actuando en diversos locales de Graneros, rescatando el nombre que los identifica de antiguas tradiciones de la colonia cuando esta localidad era conocida a raíz de sus inmensos trigueros.

Carmen Castro contó que su tema "Motivando el alma" nació en "una simple cantata que realizamos junto a Patricio Meza (responsable de la

musicalización de la canción). Para nosotros es importante puesto que se trata de una tonada melódica que relata la historia de un desengaño".

Por su parte, Meza agrega que "Los Trigales se dedican desde hace años a cultivar, recopilar y crear música chilena y, por esta razón, para todos nosotros la participación en dicho evento tiene bastante trascendencia porque nos permite proyectarnos hacia otros escenarios, teniendo en cuenta que todos han integrado diversos grupos folklóricos de renombre".

Alejandro Pérez, relacionador público de "Los Trigales", explicó que Graneros se caracteriza por tener entre sus habitantes "a familias completas que por años han trabaja-

do la música nuestra, siendo habitual observar en cualquier calle a niños que, felices, rasguean sus guitarras cantándole a nuestras raíces".

Del grupo, señaló que éste no mantiene compromisos con ninguna institución especializada porque "nuestro objetivo es renovar lo tradicional de otros conjuntos y por lo mismo estamos dispuestos a discutir en mesas redondas nuestros conceptos. No nos creemos dueños de la verdad, pero nosotros estamos laborando en beneficio de lo auténtico, luego añadió por el hecho de aparecer en algún programa de televisión tampoco nos vamos a sentir dueños del folklore porque existen personas anónimas que están haciendo lo mismo", enfatizó.

hoy en espectáculos

★★★★

TEATROS

ANTONIO VARAS.—Morandé 25 (61200) Mar: "El ideal de un calavera".

EL GALPON DE LOS LEONES.—Avda. Los Leones 238 (749716) Mar: "El empujador Cynil".

HUMORESQUE.—San Ignacio 1249 (567069) Ro: 20.30 y 22.30 horas. "Hotel para una loca" \$ 200. Con: Elizabeth Wagner, Gilda Alexander, Rosita Show, Helen Gaffi, Julie Montiel, P. Díaz.

IGLESIA DE LAS AGUSTINAS.—Moneda 1084. Mar: "Concierto en órgano".

Teatro de Carmen Rojas.

INSTITUTO NOROCCIDENTAL.—Moneda 1487 (63215) Taller de entrenamiento de profesores de inglés. Mar: 10.00.

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

LA COMEDIA.—Merced 349 (391523) Jue: "Lindo país esquina con vala al mar".

CITY.—Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 horas. "Martes 13" (21) \$ 60 M. y M. \$ 40.

CONTINENTAL.—Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 13 horas. "Monstruos del abismo" (Doug Mc Clure) (18) \$ 60 M. y M. \$ 40.

DUCAL.—Agustinas 777 (35375) Desde las 11.30 horas. "Niña de día, mujer de noche" (21) \$ 80. Desde las 17.30 horas. \$ 100 M. y M. \$ 60.

ESPAÑA.—Estado y Huérfanos (398488) "E LLAMARE CADIE". Horarios continuados desde las 12.30 adelante.

FLORIDA.—Estado 226 (34289) Desde las 12.30 horas. "La edad maliciosa" (21) \$ 70 M. y M. \$ 60.

GRAN PALACE.—Huérfanos 1178 (60082) "SOPLO AL CORAZON". Rotativo de 14 Hrs. (Mayores 21).

HUELEN.—Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 horas. "El libro de la selva" (men) \$ 80 M. y M. \$ 60.

HUERFANOS.—Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 horas \$ 80. Desde las 17.30 horas \$ 100. "Desde el jardín" (Peler Sellers) (18) M. y M. \$ 60.

IMPERIO.—Estado 215 (37990) Desde las 11 horas. "El boxeador de los dedos de acero" (Jimmy "Huracán" Lee) (18) \$ 80 M. y M. \$ 50.

KING.—Huérfanos 840. (32838) "LA MENOR DE EDAD". Horarios de 21 valor \$ 70, martes y miércoles \$ 40.

LIDO.—Huérfanos 680 (30797) Desde las 11.40 horas. "Extrañas relaciones" (21) \$ 80. Desde las 17.30 horas. \$ 100 M. y M. \$ 60.

MAYO.—Monjías 879 (391201) Desde las 10 horas. "Buck Rogers en el siglo 25" y "Galáctica astronauta de combate" (men) \$ 60. Miércoles \$ 40.

METRO.—Bandera 141 (61570) Desde las 12.30 horas. "El implacable" (Steve McQueen) (14) \$ 80 M. y M. \$ 60.

NILO.—Monjías 789 (391201) Desde las 10 horas. "Gigolo americano" (R. Gere) y "La jaula de las locas" (U. Tognazzi) (21) \$ 60. Miércoles \$ 40.

PLAZA.—Compañía 1068 (84714) Desde las 10 horas. "El tambor" (21) \$ 80. Miércoles \$ 50.

REAL.—Compañía 1040 (65555) Desde las 11 horas. "Amor libre" (Ala Muriel) (21) \$ 80. Miércoles y Jueves \$ 40.

REX.—Huérfanos 735 (31444) Desde las 12.30 horas. "El vago" (men) (Jerry Lewis) \$ 80 M. y J. \$ 50.

RIO.—Monjías 743 (33550) Desde las 11 horas. "Cuentos para después de cenar" (Urula Andrea) y "Expertos en pinchazos" (Jorge Porcel) (21) \$ 50 M. y M. \$ 30.

RITZ.—San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 horas. "Hay que parar la delantera" (Feine Fines) y "El pendenciero rebelde" (Clint Eastwood) (21) \$ 50.

ROXY.—Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10.00 horas. "La caja del amor" (Silvia

Dionisio) e "Infidelidad" (Femi Benussi) (21) \$ 70 Miércoles \$ 40.

SANTA LUCIA.—Alameda y San Isidro (36686) 15. 18.45 y 22.00 horas "Xanadu" (men) (Olivia Newton John) \$ 100 Miércoles \$ 60.

VICTORIA.—Huérfanos 827 (30021) Desde las 12.30 horas "Monstruos del abismo" (18) (Doug Mc Clure) \$ 70 M. y M. \$ 50.

WINDSOR.—Moneda 1025 (89761) Desde las 11.45 horas "El imperio contraataca" (men) \$ 80 Desde las 17.30 horas \$ 100 M. y M. \$ 60 (Carrie Fisher).

YORK.—Ahumada 166 (66687) Desde las 11.00 horas "Cuentos eróticos" (21) \$ 60 M. y M. \$ 40.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA.—Irarrázaval 1568 (230976) 16.30, 19.15 y 22.00 horas "El implacable" (Steve McQueen) (14) \$ 100 Miércoles \$ 50.

EL GOLF.—Apoquindo 3368 (287992) 16.00, 19.00 y 22.00 horas "Desde el jardín" (18) (Peler Sellers) \$ 100 Miércoles \$ 60.

LAS CONDES.—Apoquindo y Noruega (208816) 15.15 y 17.15 horas "Juntos son dinamita" (Terence Hill) (men) \$ 100; 19.15 y 22.00 horas "Extrañas relaciones" (Ornella Muti) (21) \$ 120 M. y M. \$ 60.

LAS LILAS.—E. Yáñez y J. de Dios Vial (43116) 16.30 horas "El libro de la selva" (Walt Disney) (men) \$ 100; 19.15 y 22.00 horas "El implacable" (Steve McQueen) (14) \$ 100 Miércoles \$ 50.

ORIENTE.—P. de Valdivia 099 (41345) LA ULTIMA PAREJA DE CASADOS (Mayores de 18) desde las 11 horas. Valor \$ 50 martes y miércoles \$ 60.

PEDRO DE VALDIVIA.—P. de Valdivia 1719 (238546) 16.00 horas \$ 100, 19.00 y 22.00 horas \$ 120 "Niña de día, mujer de noche" (Ornella Muti) (21) M. y M. \$ 60.

PROVIDENCIA.—M. Mont 032 (42867) 16.00, 19.00 y 22.00 horas "Desde el jardín" (Peler Sellers) (18) \$ 100 Miércoles \$ 50.

SALA LILA.—Vitacura 6780 (242466) 16.00 horas \$ 100, 19.00 y 22.00 horas \$ 120 "El imperio contraataca" (Carrie Fisher) (men) M. y M. \$ 60.

SALA VERDE.—Vitacura 6780 (242466) 15.30 horas \$ 100, 18.30 y 21.30 horas \$ 120 "Fama" (14) M. y M. \$ 60.

SECTOR SAN DIEGO

PRAT.—San Diego 2119 (50754) Desde las 14.00 horas "Si yo fuera diputado" (Can- huffas) "El retorno de Bruce Lee" y "Un

quijote sin mancha" (14) \$ 40 Jueves "Tarzan el magnífico" (Tarzan el vencedor y "Tarzan y el safari perdido" (men) \$ 40.

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO

ALESSANDRI.—Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 horas "Venga a buscar amor a casa" (Bárbara Bouchet) y "Fuerza Zebra" (Mike Lane) (21) \$ 50.

MAIPO.—San Pablo 4251 (731982) Desde las 14.00 horas "programa doble acción" \$ 35.

SECTOR RECOLETA

CHILE.—Recoleta 2104 (778176) Desde las 14.00 horas "Caravana" (A. Quinn) "Hotel de verano" (18) \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS.—Camino a El Volcán 435 Puente Alto, Descauso.

MAIPO.—Pajaritos y 5 de Abril (571530) Maipú Desde las 14.00 horas "Mil novecientos cuarenta y uno" "Invasión de las abejas asesinas" y "Los profesionales" (18) \$ 40.

NIÑOS

ASTOR.—"Juntos son dinamita"

BANDERA.—"Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca Nieves y los 7 Enanitos"

CENTRAL.—"Flash Gordon"

CINELANDIA.—"Las aguilas no se rinden" y "Un superpolicia en Africa"

EL BULULU.—Teatro infantil a domicilio (96981)

FANTASILANDIA.—Martes a sábado Desde las 16 hrs. Domingo desde las 11 hrs. Todos los juegos \$ 100

GRAN PALACE.—"Contacto en el Cosmos"

HUELEN.—"El libro de la selva"

LAS CONDES.—"Juntos son dinamita"

LAS LILAS.—"El libro de la selva"

MAYO.—"Bugs Rogers en el siglo 25" y "Galáctica astronauta de combate"

ORIENTE.—"Flash Gordon"

REX.—"El vago"

SALA LILA.—"El imperio contraataca"

SANTA LUCIA.—"Xanadu"

WINDSOR.—"El imperio contraataca"

PRAT.—Jueves: "Tarzan el magnífico", "Tarzan el vencedor" y "Tarzan y el safari perdido"

SHOWS

ALCAZAR.—Av. Brasil 373 (69285). Los baguales, Nieves Ubilla, Trigal y 2 orquestas

BOITE LA SIRENA.—Irarrázaval 027 (224702). Show internacional

CAFE LUKY.—Alameda 2879 Local 113 Nafael 2051 Local 3. San Antonio 50

Lunes a viernes 12 a 21 hrs. Sábado de 11.30 a 15.30 hrs. "Disco Top Less" "Consumo mínimo \$ 50"

CONFITERIA SENSACION.—Gran Avenida 4757 De 14 a 1 de la madrugada "Top Less Consumo mínimo \$ 50"

CONFITERIA TORRES.—Alameda 1570 (86220) Terribles musicales líricas

LA PERGOLA.—Panamericana Sur Km. 45 Paine. Ambiente típico campesino. Bailes con los Sonora Bahía.

LAS ROSAS.—Av. Blanco Encalada 2785 (94784) Sonora Santiaguena, Cristof de Roca y Conj. Folklórico Hanga Roa

LOS ADOBE DE ARGOMEDO.—Argomedo y Lira (229794) Folklore y música internacional 2 orquestas.

MAXIM.—Av. Mañá 533 (222375) Fiestas de Paco Boreau. Beat Combo y Sonora Montecarlo.

NIGHT AND DAY.—Agustinas 1022 (722822) Maggie Lay, humor y picardía, las diosa del strip tease.

MON BIJOU.—Plaza de Armas Yañal, Augélica y Elizabeth Ubilla, humoristas.

PESA NANO PARRA.—San Isidro 55. Eduardo, Nano y Mireya Parra, Los Trumans, Los Crismas

RESTAURANTE LATAJA.—Apoquindo 6226 (295777) Show Folklórico

RESTAURANTE POMARE.—Av. Bulnes 96 (712796) 20 hrs. "Once y comidas bailables"

SALON CRAZY HORSE.—Providencia 1.100 (235811) (748207) Lunes a Jueves 22.30 hrs., viernes y sábado 22.30 a 0.30 hrs. "Carrusel de estrellas con Ballet Crazy Horse, Luis Ordoñez, Los Morisquetos, Lilliana Harper, Sugar Day, Emmanuel Estela Milana, Gabriela Ortiz, Nahir, Elena del Mar, Marcela Marcel, Después de las funciones Discotique."

ABC DEL CINE

UBIQUE SU PELICULA POR ABECEDARIO

- A.—AMOR LIBRE, Real
- B.—BLANCA NIEVES Y LOS 7 ENANITOS, BANDERA
- C.—CUENTOS PARA DESPUES DE CENAR, Rio
- D.—DESDE EL JARDIN, El Golf, Huérfanos y Providencia.
- E.—EL BOXEADOR DE LOS DEDOS DE ACERO, Imperio
- F.—FAMA, España y Sala Verde
- G.—GALACTICA ASTRONAVE DE COMBATE, Mayo
- H.—HAY QUE PARAR LA DELANTERA, Ritz
- I.—INFEDELIDAD, Roxy
- J.—JUNTOS SON DINAMITA, Astor y Las Condes.
- L.—LA EDAD MALICIOSA, Florida
- M.—MARTES 13, City
- N.—NINA DE DIA MUJER DE NOCHE, Ducal y P., de Valdivia
- R.—RECUERDOS, Cervantes
- S.—SOPLO AL CORAZON, Gran Palace
- T.—TARZAN EL MAGNIFICO, Prat
- U.—UN SUPERPOLICIA EN AFRICA, Cinelandia
- V.—VENGA A BUSCAR AMOR A CASA, Alessandri
- X.—XANADU, Santa Lucia.

María Olga Fernández: "Este año estaré mucho más tranquila"

"Mis cambios en la animación los voy a observar el público cuando esté sobre el escenario de la Quinta Vergara. Este año iré menos tensa y estaré consciente de todos mis actos porque la vez anterior mis nervios me dominaron en más de una oportunidad", expresó tranquila y confiada María Olga Fernández, quien tendrá la responsabilidad, por segunda vez, de co-

animar el Festival de la Canción junto a Antonio Vodanovic.

Relajada luego de siete días pasados en la playa, la juvenil animadora de Televisión Nacional se prepara para enfrentar nuevamente al público que diariamente concurre a dicho evento, además de aquellos que sigan las alternativas desde su casa a través de las ondas de la estación estatal.

María Olga Fernández reconoce que el año pasado estaba "más acelerada", siendo su mayor preocupación la actitud que los espectadores asumieran frente a ella. "El nerviosismo se apoderó en varias oportunidades de mi persona y ese estado me impidió entregarme por completo", explicó.

Sin embargo, agregó, el apoyo brindado por Antonio (Vodanovic)

fue fundamental. El es un comunicador por excelencia y posee la capacidad y psicología necesaria para dominar a las masas, siendo capaz de salir airoso en cualquier escollo que se le presente.

También contó la profesional, reconoce vital la amistad que la une a Vodanovic desde pequeña porque "ese conocimiento me permite detectar sus estados de ánimo, sus rabietas y captar su personalidad en esencia y, por lo mismo, formar una dupla perfecta que nos permite complementarnos en esta labor".

Respecto de la importancia asignada al evento, María Olga manifiesta que le reconoce su importancia y trascendencia, pero no por ello deja de ser un programa de televisión como otros y en esa medida lo enfrenta con profesionalismo y honestidad para con ella y el público que la apoya, sea desde sus casas o en el mismo escenario.

Refiriéndose al rol desempeñado por su familia, la animadora del Festival señaló que juegan "un papel importantísimo en todo lo que yo hago. Mi madre, por ejemplo, se instala con mis hijos en la Ciudad Jardín y asume por esos días el papel que a mí me corresponde, velando por su tranquilidad y estabilidad. Yo no puedo brindarme a ellos como quisiera y por lo mismo ella se encarga de todo y cuando no puedo ir a visitarlos los trae hasta el hotel, permitiéndome gozar con ellos".

Para su esposo, tiene los mejores conceptos. "Pancho reúne todo lo necesario para hacer feliz a una mujer y durante los días del torneo, él siempre está a mi lado preocupado hasta de los más mínimos detalles. Aunque en más de una oportunidad él no se encuentra a mi lado, pues también hace su vida independiente, yo lo siento conmigo, apoyándose en todo cuanto yo haga y dándole el consejo exacto en el minuto adecuado", terminó diciendo María Olga Fernández, quien espera tranquila y confiada el 18 de febrero, día de inicio del Festival de la Canción de Viña del Mar.



Así lucirá María Olga Fernández el día de apertura del XXII Festival de la Canción, a efectuarse entre el 18 y 23 de febrero próximo.



Los vestidos, confeccionados por Rómulo Lizama y Osvaldo Mendiburu, tienden a la sofisticación, pero sin perder la sencillez en su línea.



Confianza y tranquilidad trasunta la animadora, porque "tengo más horas de animación en vivo que el año anterior", señaló.

teleprogramas

Jueves 22 de Enero de 1981

CANAL 5

- 18.01 TERRY TOONS dibujos animados.
- 18.25 PRINCIPE DINOSAURIO. Un matrimonio japonés viaja con sus hijos recién nacidos a bordo de un avión, cambios atmosféricos hace que el avión se precipite al Océano Pacífico. Del accidente sólo se salvan algunos, entre ellos el matrimonio.
- 18.45 BONANZA. Entretenidas aventuras del oeste con la familia Cartwright.
- 19.35 DEPORTE VISION programa deportivo.
- 20.05 CRONICA 5 noticiario.
- 20.30 VISION Hoy: Arte-técnica. La Galería Nacional de Arte en Washington D.C. Aprovechamiento de la energía geotérmica. El servicio Aéreo de Rescate de los Guardacostas en Miami, Florida. La Arquitectura colonial de N.Y.
- 21.00 VENTANA AL MUNDO. Interesante y exóticos reportajes.
- 21.25 LOS LIBROS Hoy: "El obispo leproso". UCV Televisión presenta del ciclo "Los Libros" la novela "El Obispo Leproso" del escritor español Gabriel Miró. Obra de rica armonía lingüística. Personajes y lugares llenos de vida.
- 22.20 CAMPEONATO AMERICANO DE GIMNASIA. Hoy en el Madison Square Garden de Nueva York, E.E.U.U. se reúnen 15 países en una de las más grandes competencias gimnásticas, con la presentación de las más relevantes figuras a nivel mundial.
- 23.15 CRONICA 5 noticias.
- 23.40 REFLEXIONES Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

- 11.00 EL PEQUEÑO ADAMS Microprograma didáctico infantil.

- 11.05 CEPILLIN. Un simpático payaso que enseña y entretiene.
- 11.30 El super héroe más popular entre los niños.
- 12.00 TOM Y JERRY dibujos animados.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA programa misceláneo.
- 14.00 J.J. JUEZ teleserie mexicana.
- 15.00 PRIMER AMOR, teleserie mexicana.
- 16.15 LA HECHIZADA, comedia.
- 16.40 REMI dibujos animados.
- 17.00 CODIGO R serie policial.
- 18.30 TARDDES DE CINE Hoy: "Secreto de estado", con Bill Cosby y Trace Reed. Un agente especial de la CIA viaja a Italia para descubrir el robo de un cargamento de plutonio. Allí trabaja con una agente local, en tanto un grupo de jóvenes terroristas alemanes trata de conseguir el plutonio.
- 20.15 CHESPIRITO humor.
- 20.40 EL CONEJO TEVE SALUDA.
- 20.45 SESENTA MINUTOS noticias.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 LIBRES PARA ELEGIR. Un nuevo capítulo de este ciclo que presenta Milton Friedman, Premio Nobel de Economía, con un análisis de los sistemas económicos del mundo y un acabado examen de sus ideas.
- 22.30 YO, CLAUDIO. Último episodio de esta apasionante crónica del Imperio Romano.
- 23.30 EDICION DOS noticias.
- 23.45 CENTRO MEDICO. La historia completa de un drama humano que ocurre en el interior de un gran Centro Asistencial. Con Chad Everet y James Daly.
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "Un gran amor", con Cindy y Paul Shenar. Los sufrimientos que una joven debe soportar cuando pequeña, debido al mal trato de su padre, son compensados más tarde, cuando conoce al hombre que se convierte en su verdadero amor.

CANAL 11

- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Pepe Guixé.
- 08.50 CIERRE.
- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 TIERRA DE GIGANTES. Hoy: "LA CAIDA". Aventuras, con Gary Conway y Don Matheson. En junio de 1983, una nave que tiene que llegar a Londres, tiene problemas por unas turbulencias, luego de pasar el peligro, ven la ciudad, pero, no saben dónde están y deben hacer un aterrizaje de emergencia, y se dan cuenta que están en otro planeta.
- 12.25 DESPUES DEL MEDIODIA. Programa magazines con Gustavo León.
- 12.30 BELLEZA. Con Vjra Jaks, espectáculos, con Yolanda Montecinos.
- 13.00 EL CAFE CON PEPE GUIXE. Hoy: MARIO ILABACA. (COMANDANTE DEL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO).
- 13.30 SEPTIMO ARTE EN COLORES. Hoy: "LA DAMA DE LA MASCARA DE HIERRO" (DADY IN DE IRON). Aventuras de capa y espada, con Luis Hayward; Patricia Medina y la dirección de Ralph Murphy. Basada en la novela "LOS TRES MOSQUETEROS", de Alejandro Dumas.
- 15.05 EL SANTO. Hoy: "EL JUEGO DE LA MUERTE". Con Roger Moore. Dos estudiantes de psicología toman como víctima a Simón Templar para jugar al juego de la muerte, el que logre eliminar a El Santo, tendrá un premio especial de parte del profesor de la Cátedra.
- 16.00 EL AVISPON VERDE. Hoy: "EL CADAVER DEL AÑO" Van Williams; Bruce Lee. El falso avispón, que es á cometiendo los

- crímenes, quiere asesinar al verdadero AVISPON VERDE, para así quedar con todo el poder del periodismo.
- 16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS. Popeye, Hércules, Meteor, El Gato Valeroso, Funny Company, Marvel, Super Héroes, Angel del Espacio.
- 18.05 HISTORIA POLICIAL. Hoy: "CONDENA A MUERTE"; productora: Columbia Pictures; director: Richard Benedict; protagonistas: Vic Morrow, Tighe Andrews, Lorraine Stephens, Michael Callan, Joe Santos y otros. Un delincuente es muerto por la policía al ser sorprendido asaltando una compañía embotelladora, la familia de éste, jura vengarse y amenaza al policía autor del balazo mortal.
- 19.00 MUSICA PARA VER. El programa musical con los más destacados cantantes internacionales, en estos programas se presentarán también los saludos de los lolos de "MUSICA LIBRE 80".
- 19.40 ISAUARA.
- 20.25 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO. Con la conducción de Soledad Benavente.
- 21.20 ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS. Obra de teatro del autor español Miguel Sierra, representada por la compañía española de Pedro Civera, comedia cuyo tema es el de la emigración.
- 23.20 TELEONCE NOTICIAS.
- 23.35 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "LA DAMA DE LA MASCARA DE HIERRO".

CANAL 13

- 11.00 SESAMO STREET. Versión original en inglés de Plaza Sésamo.
- 11.50 SACAPUNTA. Programa infantil.
- 13.10 MARCUS WELBY M.D. La

- historia de un médico que trabaja en un hospital, protagonizada por Robert Young, James Brolin y Elena Verdugo.
- 14.00 ROSA... DE LEJOS. Teleserie argentina.
- 15.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie argentina.
- 16.20 HELICOPTERO DE RESCATE.
- 17.00 CINE EN SU CASA. "EL UNICO CAMINO", con Jane Seymour y Martín Potter. Filmada en los mismos lugares de los hechos, es la historia de la huida de los judíos de Dinamarca, durante la ocupación alemana en la 2ª Guerra Mundial.
- 19.00 LOS HALCONES DEL ESPACIO. Dibujos animados.
- 19.30 SANKUOKAI. Serie de ciencia ficción con las aventuras de cuatro habitantes del sistema solar. Hoy: "HORRIBLE SECRETO".
- 20.00 SUPER RATON. Dibujos animados. Hoy: "FELIN EN LA OPERA DE ROCK".
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRUCE. Noticias.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. Especial de la National Geographic Society "LOS MISTERIOS DE LA MENTE".
- 22.30 UN PUEBLO EXTRAÑO. Basada en un best seller escrito por Tom Tryon. Actores, Belle Davis, David Ac-

- kroyd y René Auberjonois. Último capítulo.
- 23.20 CINE DE ANTANO. Hoy: "AQUI LA OLA" comedia (1944). Director Mark Sandrich. Actores, Bing Crosby, Betty Hutton y Sonny Tu-

CANAL 5

- Concepción
- 13.04 MARCUS WELBY.
- 14.00 ROSA DE LEJOS.
- 14.54 ESTACION TERMINAL.
- 16.09 HELICOPTERO DE RESCATE.
- 17.01 CINE EN SU CASA.
- 18.34 LIPPY LION-TOUCH TOUTLE-WALLY GATOR.
- 19.17 LOS CUATRO FANTASMAS.
- 19.40 SANKUOKAI.
- 20.04 LAS URRACAS PARLAN CHINAS.
- 20.26 LOS TELEVICENTES INVITAN A LOS PEQUEÑOS A DORMIR.
- 20.30 TELEVICINCO.
- 21.21 TELEVICINCO.
- 21.24 TELETIEMPO REGIONAL.
- 21.30 NATIONAL GEOGRAPHIC. "Un retrato de la vida de Hong Kong".
- 22.29 PROGRAMA ESPECIAL: NUEVA LEGISLACION UNIVERSITARIA.
- 23.25 CINE DE ANTANO. Trabaja a lo largo del Mo-



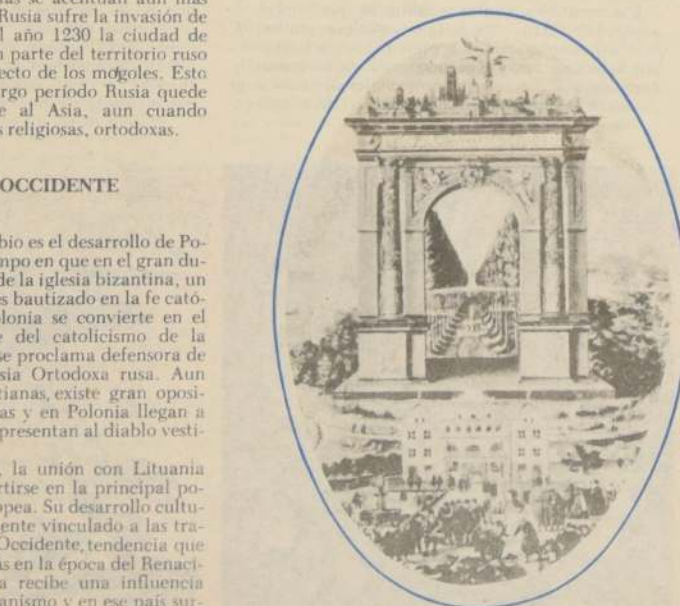
"Los secretos de la mente", hoy a las 21.30 horas en Canal 13.



Monumento al poeta Adam Mickiewicz, en cuya obra el llamado a la lucha por la independencia polaca es el tema principal.



Varsovia ha sido en varias ocasiones ciudad mártir. Este monumento recuerda a sus héroes del periodo bélico 1939-1945.



La agricultura polaca fue exportadora de granos a los mercados occidentales, y en el siglo XVI generó gran prosperidad, como lo muestra esta alegoría al comercio. Desgraciadamente los designios políticos fueron siempre adversos.

EL CONFLICTO RUSO-POLACO: Una historia de siglos

La trágica historia de Polonia nos muestra a una nación que parece condenada a ser víctima de los intereses y conflictos de las grandes potencias.

Procesos históricos y desarrollos culturales divergentes hacen que en lo más profundo de sus naturalezas humanas, rusos y polacos sean diferentes.

El surgimiento de un poderoso movimiento sindical independiente en Polonia ha puesto una vez más a los trabajadores de ese país en conflicto con los jerarcas del Partido Comunista. Frente a esta situación no se descarta la posibilidad de una invasión soviética al territorio polaco, que en el caso de concretarse, no sería más que un nuevo capítulo en la larga y sangrienta historia de un conflicto que se ha prolongado por siglos.

Porque Rusia y Polonia han sido enemigos tradicionales, tal vez irreconciliables, y su actual alianza económica y militar no se sustenta en ningún fundamento histórico.

Con el objeto de conocer algo acerca de los orígenes del secular conflicto ruso-polaco, la Revista de la Universidad de Chile entrevistó al profesor Ricardo Krebs Wilkens, destacado especialista en historia universal y europea.

CAMINOS DIVERGENTES

—Para entender este conflicto —señaló el profesor Krebs— es necesario remontarse a los orígenes del proceso histórico en el curso del cual se formaron Rusia y Polonia. Desde el punto de vista étnico ambas naciones están relacionadas ya que pertenecen a la gran rama eslava de los antiguos pueblos indoeuropeos.

Pero a partir de cierto momento, estos dos pueblos de origen eslavo comienzan a organizarse en forma distinta. El hecho decisivo es la influencia que reciben los rusos de Bizancio.

El primer centro político y cultural importante en Rusia es la vieja ciudad de Kiev. El gran duque de este centro urbano desarrolla activos contactos comerciales, políticos y militares con Bizancio y en el año 988 es bautizado en la fe de la iglesia cristiana ortodoxa bizantina. A partir de entonces Rusia se desarrolla en relación estrecha con la cultura de Bizancio y su fuerza espiritual determinante pasará a ser la Iglesia Ortodoxa.

De esta forma, desde los inicios de su historia Rusia sigue un camino distinto al del resto de Europa. Estas diferencias se acentúan aún más cuando en el siglo XIII Rusia sufre la invasión de pueblos asiáticos. En el año 1230 la ciudad de Kiev es destruida y gran parte del territorio ruso cae bajo el dominio directo de los mongoles. Esto hace que durante un largo periodo Rusia quede vinculada directamente al Asia, aun cuando mantiene sus tradiciones religiosas, ortodoxas.

POLONIA Y OCCIDENTE

—Muy distinto en cambio es el desarrollo de Polonia. Casi al mismo tiempo en que en el gran duque de Kiev se hace fiel de la iglesia bizantina, un duque polaco, Miesko, es bautizado en la fe católica. De esta forma, Polonia se convierte en el centro más importante del catolicismo de la Europa centro-oriental y se proclama defensora de esta fe frente a la iglesia Ortodoxa rusa. Aun cuando ambas son cristianas, existe gran oposición entre las dos iglesias y en Polonia llegan a hacerse imágenes que representan al diablo vestido de pope ruso.

Entre otros factores, la unión con Lituania lleva a Polonia a convertirse en la principal potencia centro-oriental europea. Su desarrollo cultural continúa profundamente vinculado a las tradiciones espirituales de Occidente, tendencia que se manifiesta una vez más en la época del Renacimiento, cuando Polonia recibe una influencia bastante fuerte del humanismo y en ese país surgen humanistas destacados.

Es así como puede decirse que Polonia participa plenamente de las dos grandes fuerzas espirituales del mundo occidental: cristianismo y humanismo.

Rusia, en cambio, que como se ha visto, se encontró durante un tiempo largo orientada en dirección del continente asiático, no recibió la

influencia del humanismo renacentista, de manera que el desarrollo cultural de rusos y polacos no confluye sino que más bien se opone. Así, en su más profunda naturaleza humana, el hombre de Polonia y el de Rusia son distintos.

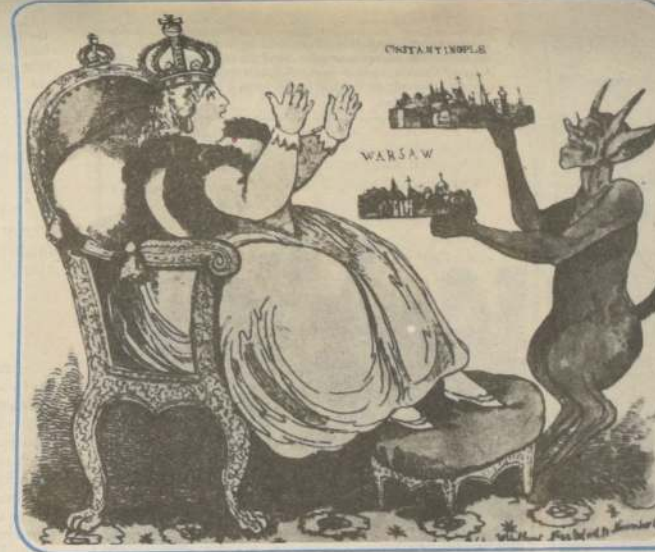
PRETENSIONES IMPERIALES

—A partir del siglo XVI —continúa diciendo el profesor Krebs— el desarrollo político de estos dos países experimenta nuevos cambios. Hacia el año 1500 aproximadamente, Iván III, gran duque de Moscú, logra poner fin a la era del dominio mongol, y esta ciudad se convierte en el centro y punto de partida para un nuevo estado ruso. El sucesor de Iván III, Iván el Terrible, adopta el título de zar, que es la versión rusa del César o emperador romano. Poco antes, en 1453, Constantinopla, capital del imperio bizantino, ha caído en poder de los turcos, y el zar ruso pretende erigirse en el nuevo César. Se pretende que Moscú sea la tercera Roma y el centro de un imperio universal que lograría finalmente imponer la paz sobre el mundo, empresa en que habían fracasado las dos Romas anteriores, es decir la original y Bizancio.

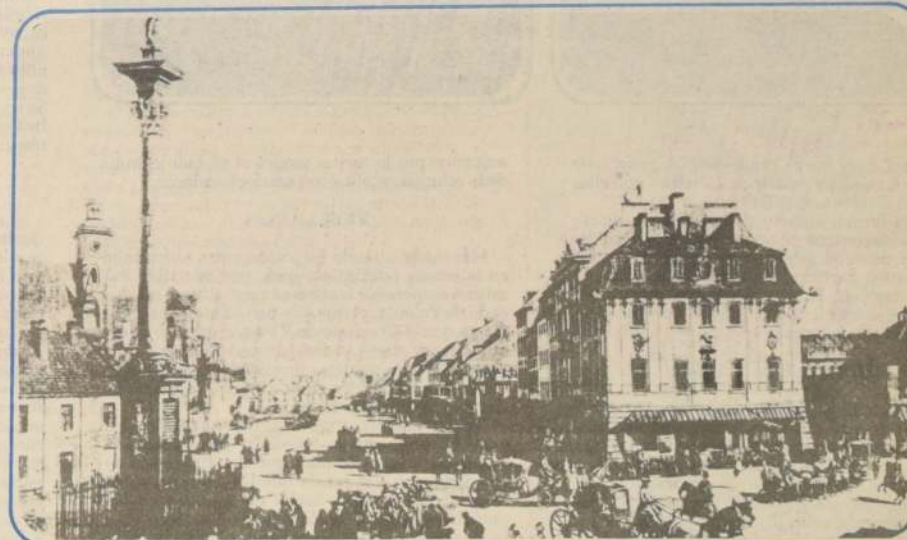
La nueva Rusia entendía que su imperio era un instrumento para hacer triunfar universalmente el cristianismo ortodoxo, y se preocupó de revitalizar sus tradiciones bizantinas.

Pero más tarde se produce un nuevo cambio: hacia el año 1700 el zar Pedro el Grande escoge a Occidente como modelo para su país. Viaja por Europa y al volver a Rusia inicia una serie de reformas bastante violentas para modernizar a la nación de acuerdo con patrones occidentales.

En materia de política exterior, Pedro el Grande también asigna prioridad a la expansión hacia Occidente y obtiene una importante victoria en la guerra contra Suecia, que entonces era una gran

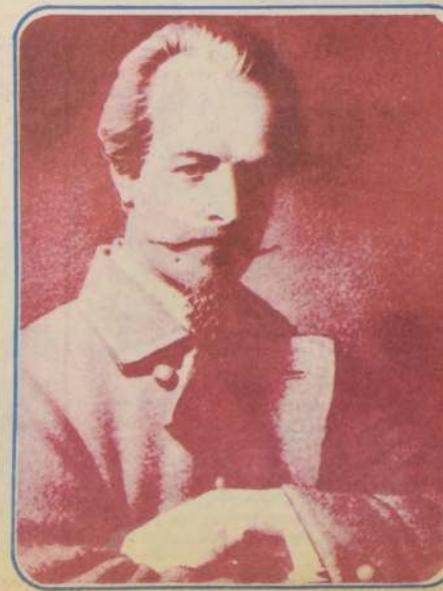


Varsovia y Constantinopla, las dos presas favoritas de Catalina la Grande. En esta caricatura la emperatriz rusa aparece tentada por el diablo.



Federico Chopin, el gran músico polaco, que junto a otros patriotas delno emigró de su país después de la rebelión de 1830.

Jarodan Dabrowski, el patriota que se constituyó en una de las cabezas del levantamiento de 1863 contra los rusos.





Después de la primera guerra, hubo un gran acuerdo entre Francia y Polonia. En la fotografía se ve al general francés Weygand en el Estado Mayor General polaco, durante la guerra contra los rusos. En la derecha, el mariscal polaco Pilsudski junto al mariscal Petain en el sitio en que se desarrolló la batalla de Verdún, la más larga y terrible de la Primera Guerra Mundial.



potencia. De esa forma Rusia gana las provincias bálticas: Curlandia y parte de Carelia y con ellas un acceso directo al mar Báltico.

De esta forma, a partir de Iván III, Rusia comienza a convertirse en una potencia de consideración, y desde el gobierno de Pedro el Grande ingresa como participante activo en el escenario político europeo. Este gran desarrollo ruso, por otra parte, coincide con un período de decadencia del reino de Polonia.

LA TRIPLE PARTICION

El debilitamiento polaco guarda relación directa con su desarrollo interno. Aun cuando Polonia se había constituido como una monarquía, el rey no consiguió afianzar su autoridad en una época en que el resto de Europa, y sobre todo naciones como España y Francia, ven surgir a poderosas monarquías centralizadas absolutas.

En Polonia la nobleza feudal consolida posiciones y logra imponer el principio electivo. Según éste, cuando muere un rey son los nobles quienes eligen al nuevo monarca. Así, de partida éste depende de quienes lo eligieron. A este proceso de decadencia contribuye también el hecho de que en la Dieta o parlamento polaco rige el principio de que todo acuerdo debe ser tomado por unanimidad, es decir, basta que uno de sus miembros se oponga para que se rechace cualquier acuerdo. Un rey dependiente y una Dieta obligada a la unanimidad, eran en la práctica, poderes inoperantes. El progresivo debilitamiento de la nación hace que a partir del siglo XVIII Polonia se convierta en víctima de la política internacional y dependa cada vez en mayor medida de los intereses de sus vecinos.

Esta situación encuentra su desenlace trágico en la primera partición de Polonia, que se desarrolla en tres etapas: 1772, 1793 y 1795. En virtud de ésta, el territorio polaco queda repartido entre sus tres vecinos inmediatos. La parte menor corresponde a Austria, la siguiente queda en manos de Prusia y la más grande pasa a poder de los rusos. De esta forma Polonia deja de existir durante un siglo y medio como estado independiente, y una nación con tradiciones, con un gran desarrollo cultural, y que en cierto momento había jugado un rol importante dentro de la historia europea, fue condenada a dejar de existir como unidad política. La mayor parte del pueblo polaco, que había quedado anexo a Rusia y Prusia, quedó sometida a poderes que no sólo eran de signo político distinto, sino que además tenían una tradición cultural y política diferentes. La sección de la población polaca que pasó a dominio

Reino de Polonia, con lo cual, aun estando sometida, la parte de la nación que estaba en manos de los rusos disfrutó de alguna libertad. Sin embargo los polacos no aceptaron esta situación ya que en los hechos seguían sujetos al poder de Rusia. En 1831, bajo la influencia de la revolución que estalla en Francia en 1830, Polonia se alzó contra Rusia. La rebelión fue reprimida en forma sangrienta y brutal. Nicolás I, el nuevo zar declaró abolida la constitución relativamente liberal de Alejandro I y Polonia pasó a convertirse en provincia rusa, bajo la administración directa de funcionarios de esa nacionalidad que iniciaron un violento proceso de "rusificación". La misma política sufrieron Lituania y las provincias bálticas.

LAS FUERZAS QUE PERDURAN

Ante la nueva situación de total aplastamiento muchas destacadas figuras de la política y la intelectualidad polaca, y que no quieren ser rusos, deciden emigrar. Así, por ejemplo, el gran músico Federico Chopin parte hacia París en tanto que otros polacos se dirigen hacia los Estados Unidos.

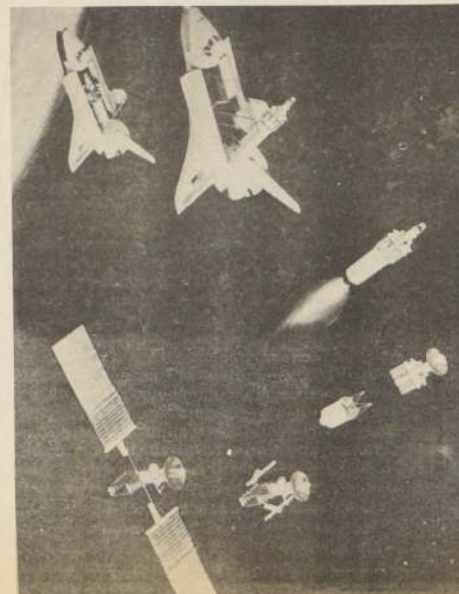
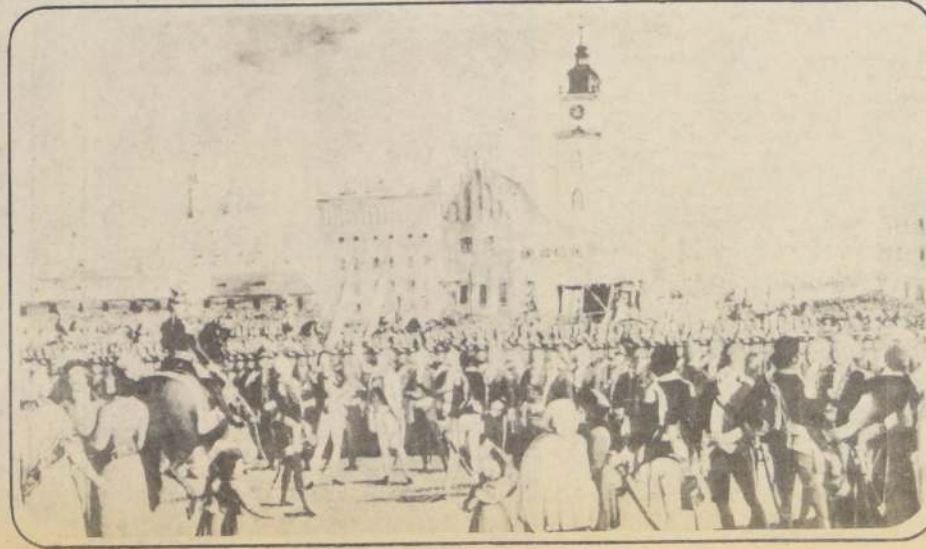
Peró el descontento continúa y en 1863 se produce un nuevo levantamiento que una vez más es reprimido brutalmente por los rusos. A pesar de toda la opresión que sufre, el pueblo polaco logra mantener sus grandes tradiciones espirituales: el sentimiento de la nacionalidad, y sobre todo su religión. Así, la Iglesia Católica polaca llega a convertirse en la mayor fuerza, en la institución que mantiene viva la esperanza de un pueblo en años trágicos en los que se ha visto privado de independencia, autonomía y protección por la ley. Se comprende entonces el por qué la Iglesia Católica en Polonia haya ganado tanta influencia, la que mantiene intacta hasta hoy día.

LA REPUBLICA

La política represiva de Rusia no logró quebrantar la voluntad nacional de Polonia y pese a los denodados intentos de "rusificación", pese a la imposición del ruso como idioma oficial, los polacos jamás llegaron a identificarse con los rusos.

En el siglo XIX cobran gran fuerza en toda Europa los movimientos nacionales y este nacionalismo desde luego influye poderosamente en Polonia, que sigue abrigando el sueño de convertirse en nación independiente. La primera guerra mundial ofreció una buena oportunidad para cumplir con estas aspiraciones. En 1916 las potencias centrales, cuyos ejércitos han invadido la parte de Polonia que estaba bajo dominio ruso, crearon allí una monarquía hereditaria, concebida como un Estado independiente para debilitar a Rusia. Esta creación no duró mucho tiempo. La derrota alemana y el estallido de la revolución bolchevique en Rusia permitieron en 1919 a los polacos constituirse en República soberana.

Las tropas polacas se levantan en Cracovia, en la primera insurrección nacional contra Rusia y Prusia en 1794.



reducción del orden de un 10% o más. Felizmente se han abandonado los proyectos civiles, sin embargo se dispone de poca información sobre la frecuencia de los vuelos estratosféricos militares. Por otra parte, cada día aumenta más el tamaño y frecuencia de vuelos de grandes jets que vuelan ya bastante próximos a la estratosfera. Un peligro potencial lo constituye la proyectada lanzadera espacial que ensaya U.S.A., que usa gases que contienen cloro y que podría producir una pequeña disminución del orden de un 0.1% de la capa de ozono.

En tercer lugar están los riesgos implícitos en las explosiones nucleares en la atmósfera, las que por una parte llevan a la producción de óxidos de nitrógeno como consecuencia de la gran cantidad de energía liberada y por otra parte determinan la formación o perforación de grandes "agujeros" en el límite inferior de la estratosfera, a través de los cuales penetrarían a ella óxidos de nitrógeno, en especial, óxido nítrico y peróxido de nitrógeno y cloro. Se estima que si U.S.A. y Rusia hicieran estallar sólo la mitad del arsenal nuclear que dicen tener, al producirse una nueva conflagración mundial, la capa de ozono sufriría pérdidas que podrían estimarse entre uno 20 y un 70% durante 5 a 10 años.

Por último la producción y el uso de abonos nitrogenados a escala sostenida e intensiva, como uno de los factores básicos para incrementar la producción agrícola, constituiría un nuevo peligro para la capa de ozono. En efecto, los nitratos del suelo vuelven a convertirse en nitrógeno o en óxido de nitrógeno como consecuencia de la acción de las bacterias del

suelo y del agua. Y si la producción de estos óxidos se duplica en los próximos cincuenta años como consecuencia de las demandas de alimentos agrícolas, una cantidad apreciable de ellos podría penetrar en la estratosfera produciendo reducciones del ozono hasta del orden de un 15%. Si a esto agregamos el hecho de que la combustión de combustibles fósiles como el petróleo, el gas natural y la hulla y de otros combustibles como la madera y el estiércol generan compuestos nitrogenados que van a la atmósfera penetrando en el ciclo de circulación del nitrógeno, se da con ello una nueva posibilidad de ingreso de estas sustancias, en especial óxido nítrico, a la estratosfera.

Por otra parte, no debemos olvidar que ninguno de estos efectos puede considerarse separado de los otros y que sus daños sobre la capa de ozono son probablemente aditivos, lo que aumenta el riesgo total.

El peligro que se cierne sobre la "capa de ozono" es grave pues sus efectos serían múltiples: acción sobre las células vivas, sobre las estructuras moleculares de las proteínas; sobre la fotosíntesis que puede inhibirse hasta en un 60%, sobre el fitoplancton que es la base de las cadenas alimentarias marinas, sobre los niveles de agua dulce por destrucción de microorganismos y reducción de la eficiencia de la depuración natural del agua; sobre la piel humana, causando quemaduras, envejecimiento y deterioro del tejido y ciertas formas de cáncer cutáneo; sobre el material genético, produciendo mutaciones; sobre el clima terrestre, produciendo perturbaciones a largo plazo a nivel mundial.



El arte de volar desde siempre ha presentado peligros a veces insospechados para el hombre. Hoy en día, los vuelos en la estratosfera pueden reducir considerablemente la capa de ozono, con consecuencias nefastas para la Humanidad.



LA CONTAMINACION DEL AIRE Y SUS EFECTOS

LUIS CAPURRO S.

ALGUNOS EFECTOS DE LOS CONTAMINANTES DE AIRE

Los efectos de los contaminantes atmosféricos se dejan sentir tanto sobre los seres vivos como sobre las estructuras elaboradas por el hombre.

El dióxido del azufre acelera la corrosión de los metales, el deterioro de ciertas telas y colorantes, del cuero y materiales de cartón, la decoloración de las pinturas a base de plomo, la erosión del mármol, la piedra caliza y ciertas areniscas. Son muy conocidos los efectos de este gas sobre las estatuas de piedra que coronan la célebre catedral de Milán, el Duomo, y sobre la columna u obelisco de Cleopatra, enviada de Egipto a Nueva York en 1880, cuya cara oeste está tan dañada que los caracteres impresos son prácticamente ilegibles, el daño experimentado en sus 90 años en Nueva York sobrepasa al que sufrió en sus 3.500 años en Egipto.

El ozono acelera la descomposición del caucho al atacar las uniones no saturadas carbono-carbono de la molécula constitutiva de ese material.

El dióxido de azufre, el ozono, los óxidos de nitrógeno y los fluoruros son algunos de los contaminantes del aire que afectan la vegetación, variando el tipo de daño de acuerdo con el tipo de contaminante y el vegetal afectado. Como hay vegetales muy sensibles a sus efectos estos se usan como indicadores de la existencia de contaminación.

Los fluoruros originados en la producción de abonos fosfatados y en la refinación del aluminio proveniente de la bauxita afectan al ganado lechero cuando su concentración excede de 30 a 50 mg. por litro, originando diarrea periódica, cojera y pérdida de peso.

PELIGRO PARA EL HOMBRE

Los efectos de los contaminantes atmosféricos sobre los seres humanos son muy variados, sobre todo los trastornos sobre el sistema respiratorio, que es el sistema más expuesto al riesgo de una contaminación del tipo aéreo. Ellos implican: bronquitis crónica por infla-

mación bronquial, reducción del movimiento de los cilios vibrátiles que tapizan la superficie interna de los bronquios y la tráquea, producción excesiva de mucus e infección bronquial, sus síntomas típicos son tos crónica y sensación de falta de aire. El enfisema, por otra parte, es una distensión anormal de los alvéolos pulmonares debido a una contricción de los bronquiolos; a veces los alvéolos estallan y se fusionan con los alvéolos vecinos y con ello se reduce la eficiencia pulmonar y se hace crónica la disnea. El asma bronquial implica una reacción alérgica de las membranas bronquiales a diversas sustancias, éstas se hinchan, provocando obstrucción de los bronquiolos, disnea y dificultad respiratoria consiguiente. El cáncer pulmonar se caracteriza por la aparición de células malignas en la mucosa del sistema respiratorio y su incidencia ha aumentado grandemente en el último tiempo. Al parecer son varios los factores que han influido en este incremento, incluso el aumento del promedio de vida, pero lo que es innegable es que muchas sustancias carcinogénicas estimulan también el cáncer pulmonar. Entre ellas se encuentra el benzopireno formado en la combustión de la hulla o carbón de piedra y componente del alquitrán del cigarrillo e inhalado por los fumadores.

Hay también evidencias que ponen de relieve que la contaminación atmosférica contribuye a la disminución de la capacidad respiratoria en los niños y a una disminución de la capacidad física en los atletas. También se le atribuyen algunas pérdidas en las cosechas y el deterioro de la salud en los animales domésticos.

LA CONTAMINACION Y LA CAPA DE OZONO

No hay duda de que la contaminación aérea constituye hoy un grave problema, especialmente en los países industrializados, pero la verdad es que en los países en desarrollo el fenómeno también existe aunque reviste otras facetas. Hay en ellos zonas puntuales en las cuales se dan altas dosis de contaminantes por la gran concentración de industrias en áreas relativamente pequeñas, hay también ciudades que por razones to-

EDUCACION AMBIENTAL XIV

Los efectos de los contaminantes atmosféricos sobre el hombre y sobre los demás organismos vivientes, son muy variados y pueden producir trastornos difíciles de superar.



pográficas sufren intensamente este proceso, como es el caso de Santiago. Además participamos en cierta medida de la contaminación atmosférica mundial porque, como muy bien se dijo en la Conferencia Mundial de Estocolmo (1972), formamos parte de una sola Tierra, y esto significa que compartimos la contaminación transfronteriza. Pero hay además un tipo de contaminación propia de la condición del subdesarrollo y que afecta al hombre: es la contaminación derivada de la pobreza, de la no satisfacción de las necesidades básicas humanas, que lleva a una calidad de vida deprimida.

Entre los aspectos que afectan al mundo como un todo está el problema relacionado con la capa de ozono que forma parte de la atmósfera.

El ozono, que es una forma especial del oxígeno, es de importancia vital para el hombre aunque representa menos de una millonésima parte de la atmósfera terrestre. Sus mayores concentraciones se encuentran en la mesosfera y precisamente la absorción de radiación ultravioleta por el ozono representa la fuente de energía predominante para la estratosfera. Este proceso explica el aumento de la temperatura media desde unos 50°C bajo cero a unos 3°C bajo cero entre el límite inferior y el límite superior de la estratosfera. El aumento de la temperatura con la altitud, la llamada inversión de la temperatura o "inversión térmica" disminuye considerablemente la mezcla vertical de aire en la atmósfera y es la razón principal de que materiales inyectados en la estratosfera puedan permanecer mucho tiempo en ella.

Alrededor de los 30.000 metros de altura el ozono alcanza su mayor concentración, la que no pasa de una parte por cada cien mil. Esta constituye la corriente llamada "capa de ozono". Su importancia es decisiva para la vida de la Tierra por cuanto protege a los seres vivos que se encuentran en la superficie terrestre de la acción de las radiaciones ultravioletas perjudiciales que forman parte de la luz solar. En efecto, la parte más importante del espectro ultravioleta es la región llamada UV-B, comprendida entre los 280 y los 320 nanómetros (un nanómetro es la mil millonésima parte de un metro), y es ella la que causa eritemas sola-

CONTRA EL EJERCITO ROJO

El mayor problema inmediato que se presentó a la flamante República de Polonia, fue la determinación de sus fronteras orientales. Para resolverlo intervino un político y diplomático inglés apellidado Curzon, quien propuso una línea límite a la que se le dio el nombre de Curzon. Esta no fue aceptada por Rusia ni por Polonia y en 1920 estalló la guerra entre las dos naciones. En el primer momento las tropas polacas dirigadas por el mariscal Pilsudski -que ha llegado a convertirse en figura legendaria de la historia polaca- logran penetrar en Ucrania hasta la ciudad de Kiev. Posteriormente el Ejército Rojo lanzó una contraofensiva que lo llevó hasta las puertas de Varsovia. Sin embargo Pilsudski reorganizó sus fuerzas y con el apoyo de cuerpos militares franceses comandados por el general Weygand consiguió lo que se ha dado en llamar "el milagro del Vístula", gracias al cual rechazó a las fuerzas rusas. Consecuencia de esto fue la firma de la "Paz de Riga" en 1921.

En los años de la primera post guerra, Francia tuvo una importancia decisiva en la Europa Oriental y sobre todo de la República polaca a la que concedió créditos especiales para activar su economía y organizar un poderoso ejército. De esta forma, después de haber estado dividido y sometido durante 150 años, el pueblo polaco pudo gozar de un breve período de independencia, que sólo duró un par de décadas.

ENTRE HITLER Y STALIN

En 1939 Polonia se convierte en la primera víctima de la segunda guerra mundial. En el acuerdo que pactan en agosto de ese año el canciller alemán Ribbentrop y el ministro de Relaciones Exteriores de Rusia, Molotov, se acuerda la cuarta partición de Polonia. Hitler inicia la guerra contra esta nación y cuando ya se encuentra virtualmente derrotada, los rusos la invaden por la frontera oriental ocupando todo el territorio al que los rusos habían tenido que renunciar al firmar la "Paz de Riga".

Las provincias occidentales de Polonia quedaron anexadas al Reich alemán mientras la parte central quedaba bajo la administración de un gobernador general germano. De esta forma una vez más Polonia era víctima del juego entre las grandes potencias y perdía su independencia en manos de Hitler y de Stalin.

LA MASACRE DE KATYN

En 1942 los ejércitos del Reich inician la invasión a Rusia que los llevará hasta las puertas mismas de Moscú. Pero en los años siguientes el poder militar alemán comienza a declinar y se ofrece a Polonia nuevas expectativas de independencia. Sin embargo esta nación parecía fatalmente destinada a seguir siendo la víctima de los



El mariscal Pilsudski y el general Szeptycki en el frente. A la derecha, el general Haller junto a los mandos del ejército voluntario alistado para defender Polonia contra el ejército rojo.

conflictos internacionales. Esta vez, se convirtió además en causa de las primeras desavenencias entre Rusia y sus aliados occidentales: Inglaterra y los Estados Unidos.

En Londres se había constituido un gobierno polaco en el exilio, bajo la dirección de Sikorski. Este fue reconocido por Stalin. Pero en 1943, el Reich denunció ante la opinión pública mundial el descubrimiento de miles de cadáveres en Katyn. Correspondían a un total de 4.143 oficiales polacos. El gobierno alemán invitó a una comisión internacional a examinar esos restos y se llegó a la conclusión de que habían sido ejecutados antes del inicio de la guerra entre Rusia y Alemania, en tiempos en que esa región estaba bajo el dominio soviético. De esta forma, aquellos oficiales tenían que haber sido fusilados por el Ejército Rojo.

A raíz de estos hechos, el gobierno de Sikorski y el de Stalin rompieron relaciones. Los rusos se ocuparon de organizar un gobierno polaco proclive a sus intereses.

Entretanto en 1943, en la Conferencia de Teherán, Churchill y Roosevelt dieron su consentimiento para que la línea Curzon se convirtiera en la frontera definitiva entre Rusia y Polonia, lo que significaba que esta última nación perdería extensos territorios que históricamente le habían pertenecido. Pero los aliados se comprometieron a entregar en compensación a Polonia provincias como Posnania, Prusia y Silesia, que durante más de mil años habían formado parte del territorio alemán.

Polonia quedó oficialmente reestablecida como estado independiente, con fronteras nuevas. Geográficamente había sido trasladada hacia occidente, lo que correspondía a sus tendencias históricas. Sin embargo, el estado polaco, nominalmente soberano, quedó en la práctica sometido a Rusia. La presencia del ejército rojo dentro de su territorio permitió el acceso al poder a la minoría comunista. Fue así como Polonia quedó nuevamente vinculada a Rusia, como estado satélite, al igual que otros de la Europa Oriental. Situada entre la República Democrática Alemana, que se ha caracterizado por ser el más fiel servidor de los soviéticos, y la U.R.S.S. misma, Polonia no puede tener gran libertad de acción.

Si se tiene presente esta larga historia de conflictos, es posible comprender por qué la inmensa mayoría del pueblo polaco no puede sentir simpatía ni cariño por los soviéticos, sobre todo si se considera la historia no tan lejana del siglo XIX, en que los polacos odiaron desde lo más profundo de su corazón a sus opresores rusos.

Darío Osés M.



El zar Pedro el Grande.

Grabado alegórico de la primera partición de Polonia entre Rusia, Prusia y Austria.





En las noches, en las forjas cerradas por dentro, se afilaban las lanzas y enderezaban las guadañas (Grabado de la serie Polonia, de A. Grottinger, que ilustra la fabricación de armas para el levantamiento nacional).

POR LA LIBERTAD DE POLONIA Y LITUANIA

EX RECTOR DE LA U. DE CHILE COMBATIO CONTRA LOS RUSOS

El eminente científico lituano-chileno Ignacio Domeyko, Rector de nuestra Universidad entre los años 1867-1883, participó durante su juventud en uno de los grandes levantamientos de su país natal, contra la dominación rusa.

Lituania unida durante cuatro siglos al reino de Polonia, había sido desmembrada de éste en 1795, pasando integralmente a manos de los rusos. Subsistían, sin embargo, vinculaciones entre ambas naciones oprimidas y fue así como la rebelión de 1830 se produjo casi simultáneamente en los dos pueblos.

En sus memorias, Domeyko nos recuerda estos hechos de la siguiente forma:

Desde hacía dos meses nuestros hermanos mayores combatían con los moscovitas, miles de ellos cayeron

en los campos de Grochow, Varsovia estaba libre; en el Parlamento se hablaba de Lituania, pero en Lituania reinaba aún un silencio pavoroso, precursor de la guerra. En los conventos y subterráneos se acumulaban escopetas y pólvora; por las noches, en las forjas cerradas por dentro, se afilaban las lanzas y enderezaban las guadañas; la juventud escolar fundía balas; los cazadores ahorrraban sus cartuchos para la caza mayor. Los de más edad y más expertos, que ya por tres veces intentaron resucitar Polonia, forjaban planes de citas clandestinas, sopesaban los medios y los obstáculos y prometían calcular la época y la hora más propicia para atacar al enemigo. Las mujeres despreciaban a la juventud elegante y ellas mismas animaban a sus hermanos, esposos e hijos a que tomaran cuanto antes las armas en vez de esperar perezosamente hasta que Varsovia se hundiera en ruinas o nuestros hermanos victoriosos vengan a avergonzarnos. En las iglesias, el pueblo rezaba, se confesaba y los sacerdotes predicaban que por cada gota de sangre derramada por nuestra causa responderemos ante Dios por nuestra tardanza en ayudar a nuestros hermanos. Más de un emisario que iba de Lituania al jefe supremo polaco sufrió la muerte de mártir; se esperaban órdenes de los jefes polacos; la juventud lituana hervía y en las caras asustadas y desmoralizadas de los moscovitas leía la gloria de sus hermanos libres y la debilidad de los opresores.

LAS NOTICIAS CORRIAN DE PRISA

Mientras tanto, el enemigo esparció por Lituania una jauría de espías, estableciendo en las ciudades tribunales militares e inquisiciones secretas. De mal agüero era la campanilla postal para todo aquel que se aprontaba para la cosa pública; porque así viajaban aquellos monstruos satánicos del infierno moscovita; los asesores, jefes policiales y gendarmes; y el que se dejó prender por sus garras era privado por siempre de la felicidad suprema, la de defender la patria. Difícil era viajar de un distrito a otro, de una parroquia a otra; sólo las noches y los caminos ocultos quedaban a disposición de los buenos. Sin embargo, las noticias corrían cada vez más a prisa: insurrección en Volinia; insurrección en Samogicia; allí, Dwernicki derrotó a Rudiger y a Roth y viene a Lituania con cuarenta regimientos de caballería; en Polonia, los buques ingleses proveyeron a veinte mil samogicios de las armas más

modernas de guerra. Los alemanes se alarmaron, el propio rey prusiano Federico Guillermo III no pudo permanecer tranquilo en su capital; y más cerca, en Vilna, cada noche amenaza con la revolución, hay cañones en las calles, los moscovitas están día y noche alertas; en Oszmiana hubo una horrible carnicería, el regimiento de los cherqueses o circasianos armados de fusiles y dagas sembraban matanzas, incendios y saqueos; las tropas del ejército prusiano estaban en retirada.

Tales eran las noticias, mitad verdaderas, mitad engañosas que se difundían con la rapidez del rayo, como el fuego en un almacén lleno de materias inflamables. Los samogicios, ya empeñados por todas partes en la lucha con el enemigo, atisbaban por entre el humo y los fuegos de guerra, si todo el país estaba ya envuelto en el incendio general. Para todo aquel a quien desde los años más tiernos le hablaron de la patria con veneración como de una madre fallecida; para aquel a quien, habiéndola trasladado al cielo le dedicaba sus mejores pensamientos, soñaba con ese cielo toda su juventud sin jamás atreverse a admitir la felicidad suprema de ver algún día por sus propios ojos su resurrección y poder servirle directamente con sus propias fuerzas y hacienda; para ése aquella hora era el siglo de la vida y en la confusión de los deseos era difícil la elección del modo en que, de acuerdo al temperamento y el afán de sacrificio, podía uno ser más útil.

LA POLVORA EN LA COLMENA

Sólo esperábamos la consigna y la orden de Vilna para el día convenido, y pronto iban a congregarse los voluntarios procedentes de las aldeas, propiedades de la nobleza y haciendas amigas y juntarse en tres puntos: cerca de Wasiliszi en el distrito de Lida, en la Selva Chrobrowicka del distrito de Slonim y en los bosques Nowinski cerca de Nowogrodek. No conocía otros planes de la insurrección.

Por estar mi hacienda junto a la gran carretera de Vilna, yo debía recibir la consigna y pasarla a los principales jefes. Esperaba la llegada de emisarios de Vilna. Tenía apuradas las armas y el caballo; las escopetas y pistolas bajo el puente del granero y la pólvora en una colmena vacía del colmenar del fundo.



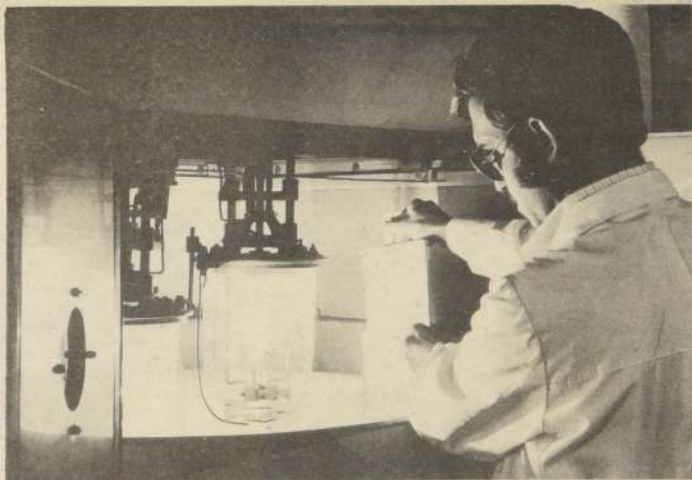
El sabio lituano Ignacio Domeyko, quien se unió al alzamiento de su patria contra la dominación rusa en 1830. Derrotada la insurrección, Domeyko atravesó la frontera hacia Prusia. Posteriormente viajó a Sudamérica, estableciéndose en nuestro país donde llegó a ser Rector de la Universidad de Chile.



Pág. 12 — REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

CIENCIA Y PRESENCIA INTERNACIONAL

Walter Sánchez González. Doctor en Ciencia Política
Profesor Instituto de Estudios Internacionales.



La ciencia: una búsqueda que no conoce descanso ni fronteras. Para coleccionar sus más recientes reflexiones se reunieron en Toronto 3 mil científicos de todo el mundo.

LOS CIENTIFICOS OPINAN: TORONTO 1981

En medio de uno de los inviernos más inmisericordes de los últimos años, 3.000 científicos de Estados Unidos y de otros países se reunieron en Toronto (Canadá), para hacer un "proceso a la ciencia" y evaluar su actual situación.

Durante la primera semana de enero la Reunión Anual de la Asociación Americana para el Desarrollo de la Ciencia, debatió el problema de "Las fronteras entre Ciencia y Tecnología". Este paquete de problemas se desagregó en 20 unidades fundamentales, que dieron lugar a 159 paneles de discusión.

Ajena al frío glacial, la AAA'S (American Association for the Advancement of Science. AAA'S preparó un menú de "hot issues", con los problemas más candentes de la situación científica y socio-política de Estados Unidos y de la actual coyuntura internacional.

De los 20 temas principales la mayoría eran asuntos de relaciones internacionales y se referían a decisiones de política científica, de ética profesional, de transferencia tecnológica, sobre inversión educacional; también un diagnóstico de las crisis de las universidades de la segunda crisis energética, de las amenazas por la contaminación ambiental, de la sobre población y de los usos bélicos del conocimiento científico, etc.

En breve, se debatieron a un nivel teórico y factual, aquellos fenómenos que más inciden en el desarrollo de la Ciencia, en el sistema socio-económico del país y en su efectiva presencia internacional.

LA CIENCIA UNA ACTIVIDAD SIN FRONTERAS

Según la convocatoria de la AAA'S, organización fundada hace 132 años y que congrega a 286 asociaciones profesionales, las fronteras políticas y las del conocimiento son los grandes desafíos que deben ser superados para evitar una hecatombe mundial. Por este motivo y debido a las crecientes fronteras científicas y políticas que dividen a la raza humana, se organizó un grupo de paneles, bajo el título "La Orientación de la Ciencia hacia la Paz" y otros sobre "Cooperación Científica y Derechos Humanos".

En opinión de la AAA'S, esta reunión evocó el libro "Ciencia: Una frontera sin final", que publicó Vannevar Bush al iniciar su obra en 1945. Hoy como en el pasado, "las fronteras no son Este-Oeste, Norte y Sur, sino donde quiera que el hombre confronta hechos", al decir de Henry

David Thoreau, un fundador del organismo antifrón.

Los hechos y la teoría en definitiva dan fuerza y racionalidad a una opinión que pretende ser científica. En esta búsqueda sin descanso, sin fronteras, se encontraron millares de científicos para mostrar sus más recientes conjeturas. El Dr. Joaquín Luco, Premio Nacional de Ciencia, y el suscrito pudimos participar en este Congreso, gracias a una atenta invitación de la AAA'S.

INNOVACION Y LIDERAZGO INTERNACIONAL

En la post-guerra, Estados Unidos mantenía un liderazgo científico sin contrapeso, hasta la década pasada. En los ochenta, hay contendores poderosos que rivalizan por esa privilegiada posición mundial.

Sin ir más lejos, el año pasado, Estados Unidos agregó a su extensa lista de galardonados, siete nuevos premios Nobel; no obstante el porcentaje del PNB asignado a la investigación disminuyó de un 2.6 % en 1970 a un 2.2 % en 1980. Alemanes y japoneses se encuentran en óptimas condiciones para compartir dicho liderazgo. Según Fernando Monckeberg en "Panorama de la Política Mundial", "el desarrollo tiene grados y hay algo que a éstos los relaciona perfectamente: la diferencia de acervo científico más que de estructuras políticas... La realidad es muy cruda: de los científicos que trabajan hoy el 97 % está en las naciones desarrolladas, y sólo el tres por ciento restante está en las zonas subdesarrolladas, que constituyen dos tercios de la humanidad".

De esta forma, la presencia internacional de un país, un continente, en términos de liderazgo y subordinación, dependen de su "acervo científico" y de su capacidad para hacer innovaciones tecnológicas.

En América Latina según Pablo Latapi, sólo una tercera parte de las universidades reportan contar con personal dedicado a la investigación. Inclusive, en 1962 dedicaban un 5,2 % a esta función y en 1971, la proporción fue de un 4,9 %. No obstante esta magra situación la matrícula universitaria creció de 1962 a 1971, de 630.349 a 1.446.797. Igualmente, el número de universidades aumentó de 82 en los años treinta a 207 en el período de post-guerra. Un fenómeno curioso ha sido el fuerte incremento de las instituciones privadas, en un 40 % y un 269,1 % en términos de matrículas ofrecidas por universidades no estatales.

Los signos positivos y negativos, de estas ten-

dencias, deben ser evaluados científicamente, para ver cuáles son sus consecuencias en el aumento o deterioro del "acervo científico" del continente y del país y por ende su influencia en la efectiva presencia internacional.

La evaluación de la capacidad científico-tecnológica, aparece en nuestros días como un verdadero reto a la capacidad de objetividad que ofrece el conocimiento científico. "El proceso a la ciencia", es por lo tanto un síntoma de crecimiento y madurez. "Investigar a la investigación" es pues tarea ineludible, para medir la capacidad de innovación de una sociedad y de su comunidad científica.

Los actuales intentos para modernizar la organización y los métodos para generar ciencia y tecnología serán reforzados, si se cuenta con una investigación sobre la investigación, y su vinculación, con las innovaciones científicas y tecnológicas de nuestro país.

CIENCIA, DESARROLLO ECONOMICO Y EDUCACION

La AAA'S, a través de su Presidente Fredrick Monstetter, reconoció el deterioro de la Ciencia y los científicos en Estados Unidos.

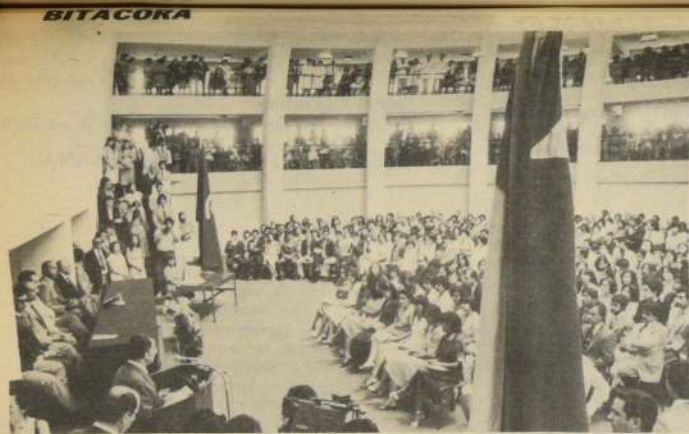
El Presidente de la AAA'S, un eminente científico de Harvard, en su discurso inaugural, señaló la estrecha relación entre productividad e investigación científica.

"En los Estados Unidos hemos visto una erosión en la educación científica en cantidad y calidad". Como resultado la AAA'S solicitó al nuevo Presidente Reagan, aumentar el grado de excelencia científica y tecnológica como un instrumento vital para la seguridad nacional del país. En América Latina, los síntomas del deterioro son evidentes y en nuestras manos descansa esta enorme responsabilidad como miembros de la comunidad científica.

Para tener una economía fuerte se requiere una innovación científica permanente. Esto requiere redoblar esfuerzos propios y de cooperación internacional, en el campo de la investigación científica y tecnológica. Los conceptos del discurso inaugural, son una clara muestra de las inquietudes de la comunidad científica internacional, que también estuvo representada en Toronto.

En esta comunidad científica sin fronteras la Universidad de Chile sigue estando presente y por cierto que estas oportunidades son una invitación para reflexionar sobre la situación de la ciencia y la investigación en el país y su positiva influencia en nuestra presencia internacional.

REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE — Pág. 5



Una vista de la ceremonia realizada en la Facultad de Medicina Norte para despedir a los 217 médicos egresados de esas aulas.

538 PROFESIONALES EGRESARON DE FACULTADES DE MEDICINA

Las cuatro Facultades de Medicina de la Universidad de Chile en Santiago realizaron solemnes ceremonias de graduación en las que recibieron sus diplomas 538 nuevos profesionales de la salud.

De la Facultad de Medicina Occidente egresaron 72 médicos que serán los continuadores de la tradición existente en el Hospital San Juan de Dios. Durante el acto, la Decano Dra. Carmen Velasco Rayo destacó la preparación que reciben en esa Facultad los profesionales médicos.

La ceremonia de graduación de la Facultad de Medicina Norte fue presidida por el Rector, General Alejandro Medina Lois. Un total de 217 médicos fueron despedidos de las aulas en esa oportunidad, por el Decano, Dr. Elías Cumsille, quien señaló que "Vuestra carrera da salud para las gentes y salud significa felicidad. Felices entonces vosotros si, amando vuestra carrera, lograis realizarlos y brindar felicidad a los demás".

La Facultad de Medicina Oriente, por su parte, entregó a la vida profesional a 127 egresados, de los cuales 33 correspondieron a la carrera de Enfer-

mería; 24 a Kinesiterapia; 40 a Medicina y 30 a Obstetricia y Puericultura.

En la ceremonia, realizada en el Aula Magna del Liceo "Manuel de Salas", el Decano, Dr. Guillermo Adriaola, los instó a abordar su quehacer con mentalidad creadora y con honestidad. "En la intrincada interacción social, el sendero más corto y más seguro del éxito auténtico es el de la verdad y el de la virtud en el esfuerzo", señaló.

La Facultad rindió un homenaje a los Profesores Juan Allamand, Gerardo Cornejo y Aníbal Rodríguez, todos académicos que dejaron de pertenecer a la estructura universitaria durante 1980.

Del mismo modo, la Facultad de Medicina Sur despidió a 122 egresados de sus aulas, en un acto que se realizó en el Teatro IEM.

En la ceremonia, presidida por el Decano, Dr. Eduardo Cassorla, recibieron sus diplomas 32 egresadas de Obstetricia; 34 de Enfermería y 51 de Medicina.

El Vicerrector de Asuntos Académicos, Claudio Anguita y otras autoridades universitarias y del área de la salud asistieron al acto de graduación de profesionales de la Facultad de Medicina Oriente.



Pág. 4 — REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

DESARROLLO PROFESIONAL EN LA FACULTAD DE CIENCIAS QUÍMICAS Y FARMACÉUTICAS. Una intensa labor realizó durante 1980 este conjunto perteneciente a las Facultades de Agronomía y Ciencias Forestales. En una ceremonia efectuada en el Colegio de Químicos Farmacéuticos, se dieron por finalizadas las actividades desarrolladas en la temporada pasada, que incluyeron la participación en Festivales Internacionales y giras a diversas ciudades del país.

DECANO YZORD EN FILIPINAS. La Decano de la Facultad de Educación, Lucía Yzord, participó en el Congreso Mundial de Educación que se realizó en Manila, Filipinas. En el Congreso, la Decano presentó un trabajo relacionado con el tema general de la reunión, que fue "Educación para el desarrollo Global: hacia la calidad de la vida humana". Posteriormente, la académica chilena viajó a Japón, donde dictó una serie de conferencias en las universidades Kanto Gakuin, de Yokohama; Hiroshima, de la ciudad del mismo nombre, e Internacional, de Tokio.

INGENIEROS DE ALIMENTOS. Nueve Ingenieros se titularon en la Fac. de Ciencias Químicas y Farmacológicas. Presidió la ceremonia el Decano del plantel, profesor Carlos Mercado Schüller, quien destacó que son dichos especialistas "los encargados de entregar a la comunidad para su consumo alimentos de mayor calidad, económicos y sanos".

A nombre de los egresados habló el flamante profesional Guillermo Medina, quien agradeció la formación recibida en la Universidad.

DESARROLLO CIENTÍFICO. Los profesores Walter Sánchez, del Instituto de Estudios Internacionales, y Joaquín Luco, Premio Nacional de Ciencias, fueron invitados por la Asociación Americana para el Desarrollo de la Ciencia (AAAS) a participar en el Congreso anual de la entidad celebrado en Toronto, Canadá, y que estuvo destinado al tema "Ciencia y Tecnología: Cruzando las fronteras". Destacados especialistas del continente realizaron un diagnóstico de la actividad científica en los países de América.

VACANTES PARA DEPORTISTAS. Un total de 200 vacantes ofreció este año la U. de Chile para los deportistas de alto nivel. Estas vacantes abarcan todas las sedes del país. Los postulantes deben acreditar una destacada figuración nacional e internacional en los dos años anteriores a la postulación y pueden optar a tres carreras.

FERTILIDAD DE LA PAREJA HUMANA. Importantes aspectos fisiológicos y clínicos relacionados con la fertilidad de la pareja humana



EDUCACIÓN EN ESPAÑA. El profesor Santiago Vidal, Jefe del Departamento de Educación Media de la U. de Chile, viajó a España en misión de cooperación cultural, invitado por el Instituto Calasanz de Ciencias de la Educación y por ISA—UNESCO para habla hispana. El profesor Vidal, quien viajó el 6 de enero, permanecerá durante dos meses en la Madre Patria, lugar donde participará en Mesas Redondas sobre educación y dictará algunas conferencias.

CURSO DE BIENESTAR SOCIAL. El Departamento de Trabajo Social de la Facultad de Ciencias Humanas tuvo como una de sus labores de extensión y contacto con la realidad nacional, la dictación de un curso de especialización para jefes de servicios de bienestar social y asistentes sociales que laboran en empresas públicas y privadas. En el curso los profesionales recibieron conocimientos sobre legislación laboral, contabilidad, psicología del trabajo y otra serie de materias que los habilitan para organizar y administrar servicios de bienestar social en forma más eficiente.

ARTE RUMANO PARA LA U. DE CHILE. La Facultad de Bellas Artes recibió una valiosa donación de la Embajada de Rumania en Santiago, consistente en 40 libros sobre arte rumano que entregan una completa visión sobre la plástica en ese país. Entregó la donación al Decano Kurt Herdan el encargado de negocios de la Embajada, Vasile Macovei, quien señaló el interés de Rumania por mantener lazos culturales con Chile.

PROFESORES ESTUDIAN ANATOMÍA. La Facultad de Medicina Occidente está dictando un curso sobre diversos temas de anatomía a profesores de Educación Física de la enseñanza media. La organización de este curso de verano estuvo a cargo de la Unidad de Anatomía Normal y la dirección de él a cargo de los doctores Alberto Rodríguez Torres y Robinson González Fernández.

BOLETINES INFORMATIVOS. La Facultad de Ciencias Químicas y Farmacológicas está editando una serie de boletines informativos sobre las labores específicas de docencia, investigación y extensión que realiza la mencionada Facultad. La primera de estas publicaciones entrega las conclusiones de un Seminario Interno sobre Análisis Docente. En el segundo boletín aparece una visión general del Programa de Graduados del plantel.

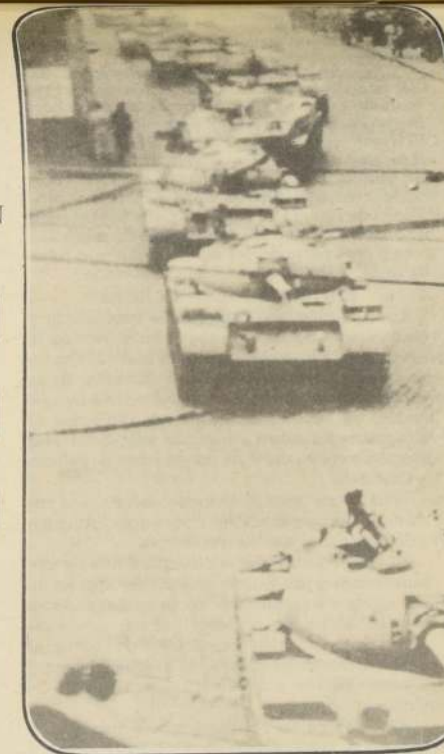
LA EXPANSION RUSA DESDE IVAN EL TERRIBLE

CURRICULUM DE UN IMPERIALISMO

A principios de 1966 se inauguraba en La Habana, la autodenominada Conferencia de Solidaridad Tricontinental de Latinoamérica, África y Asia. Asistían representantes de 79 partidos comunistas y "frentes de liberación". El encuentro fue financiado en su mayor parte por Moscú y un mensaje de saludos de Brezhnev le dio el tema y el tono. "La Habana —señaló en esa oportunidad el jerarca soviético— atrae hoy día la atención de quienes luchan contra el imperialismo y el colonialismo, y por la liberación social y nacional de los pueblos".

El intento soviético de asumir a través de Cuba el liderazgo de los países del tercer mundo y de conquistar posiciones en diversas regiones del mundo, dio en un primer momento buenos resultados. Sin embargo, el pretexto de luchar contra el imperialismo se fue revelando luego como una gastada cortina de humo para encubrir las viejas aspiraciones expansionistas rusas, que vienen desde el tiempo de los zares y sólo cambian de signo después de la revolución de 1917.

Aun así, sirviéndose de pretextos manidos pero de tácticas nuevas, y sobre todo de una estrategia



de agresión sistemática, los rusos, como lo ha señalado el general Alexander Haig, desde hace 60 años han conquistado anualmente, como promedio, una superficie equivalente al territorio de Holanda.

PRECURSORES DE STALIN

Los designios imperiales se remontan a los primeros siglos de la historia rusa. Las aspiraciones de dominio y el estilo autocrático de los zares se proyectan fielmente en los jerarcas soviéticos, especialmente en Stalin, al que se le llama el Zar Rojo.

En el siglo XVI aparece Iván IV, apodado Iván el Terrible, figura que ha sido objeto de una ansiosa reinterpretación por la Rusia bolchevique y a la que se ha dado la categoría del padre fundador del Estado y del imperio ruso verdaderamen-



te centralizados. En verdad puede decirse que la obra política de Iván IV fue el establecimiento de la autocracia en Rusia, la que consiguió luchar contra el poder de la vieja aristocracia boyarda.

Iván el Terrible fue el primero de los príncipes rusos que se coronó como zar —versión rusa del César— en una ceremonia que contó con todo el imponente boato de las cortes de los emperadores bizantinos. De su época data la ambición rusa de lograr acceso al Báltico, que posteriormente en tiempos de Pedro el Grande y después de Stalin, costaría su libertad a los Estados bálticos: Estonia, Letonia y Lituania. Así, en 1558 inicia la guerra que duraría 25 años para ganar una vía de acceso a la franja marítima del Báltico, empresa en la que fracasaría en forma rotunda.

EL AVANCE HACIA OCCIDENTE

Si bien Iván el Terrible realizó conquistas importantes, especialmente de ciudades tártaras, los principales logros de sus empresas de expansión se orientaron en dirección del Asia. Fue Pedro el Grande quien puso a Occidente en la mira de las aspiraciones rusas. Durante su reinado el país, aún semiasático y medieval, logra hacerse un lugar entre las grandes potencias de Europa. Se considera que Pedro el Grande fue el verdadero arquitecto del imperio de los zares, obra que consiguió luchando contra la enorme inercia, incapacidad y atraso del pueblo ruso, al que impuso en forma violenta los esquemas de la civilización occidental. Desde luego que aquella sociedad inerte no asimiló sino muy superficialmente los valores occidentales y desde entonces hasta hoy continúa haciendo equilibrio en la cuerda floja de la ambigüedad entre sus orígenes semiasíaticos y sus adquisiciones de Occidente, entre la estepa y la ciudad; sigue, en fin, acariciando una técnica a la que no logra arrancarle toda su potencia, y en el terreno político aún está amagando a Europa y sintiendo amagada por los multitudinarios pueblos del Asia.

Sin embargo, Pedro el Grande comprendió perfectamente que la Rusia Imperial no hubiese sido posible si no era capaz de imitar en alguna medida los métodos de Occidente. Viajó por Europa y contempló lleno de admiración las grandes flotas, los prodigios de la técnica naval y militar y a su regreso empujó como un mayoral despiadado a su pueblo por los caminos extraños de la modernización a toda costa, sin detenerse a

REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE — Pág. 13

Pedra contra los tanques T 34 en Berlín el año 1953.

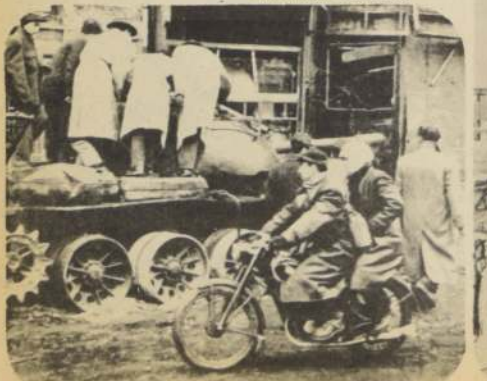




Stalin junto al presidente Roosevelt. Residencia inaugurada en las calles de Budapest.



La población húngara curiosa en un tanque soviético.



Pág. 14 — REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

La guerra y la expansión fueron los leit motiv del reinado de Pedro el Grande. En ambas tuvo bastante éxito. Sus victorias más espectaculares fueron contra Suecia, gran potencia de la época. El triunfo en la decisiva batalla de Poltava marca el surgimiento de Rusia como la principal potencia militar de Europa. Por otra parte, el codiciado acceso al Báltico quedó despejado. Las provincias de Estonia y Livonia cayeron bajo el yugo ruso, cuyo dominio se extendió además sobre Karelia y gran parte del sur de Finlandia. Las rutas hacia Occidente comenzaban a despejarse.

EL GENDARME DE EUROPA

La expansión territorial rusa se hace mayor y alcanza una de las máximas expresiones de la época zarista bajo el reinado de Catalina. Entonces, mediante la guerra y la diplomacia, Rusia extiende sus fronteras del sur y el oeste a los que serían casi sus límites máximos de expansión en Europa, anexando Crimea, la estepa del Mar Negro y su costa norte, la mayor parte de Polonia y Curlandia.

Pero es en Nicolás I donde volvemos a encontrar los inconfundibles rasgos que distinguen a Stalin y a muchos de sus sucesores.

Es bajo Nicolás que se cimienta una tiranía burocrática y un Estado policial de apariencia tan sólida e inmovible como la que muestra hoy la U.R.S.S. Sin embargo, ese imponente sistema demostró tener cimientos de barro al derrumbarse estrepitosamente ante los primeros reveses militares y diplomáticos de la guerra de Crimea.

En la época de Nicolás también comienza a forjarse la desconfianza de Occidente frente a Rusia, la que llegaría a transformarse casi en una verdadera rusofobia.

El zar Nicolás tenía una especie de obsesiva inclinación por el autoritarismo burocrático y todos sus símbolos exteriores. Creó una administración profusa, puntillosa, pedante e inefectiva que quedó magistralmente retratada en las páginas del escritor Gogol. El monarca en persona diseñó los uniformes que deberían usar obligatoriamente funcionarios, estudiantes y cada estrato de la sociedad.

Al mismo tiempo, el zar aspiró a realizar su sueño mesiánico de dictar la política de Europa y transformarse en su gendarme frente al avance

La catedral de San Isaac, símbolo de la fe de Hungría.



La pasajera euforia ideológica que despertó la revolución bolchevique produjo arranques de generosidad que hicieron olvidar por un momento a los rusos sus antiguos designios imperiales. En abril de 1917, la VII Conferencia Panrusa del Partido Bolchevique reivindicaba "para todas las naciones que forman parte de Rusia... el derecho de libre separación y de formación de Estados independientes".

PROMESAS Y REALIDADES

El mismo Stalin, en un libro sobre el marxismo y el problema de las nacionalidades, había escrito en 1913: "Las nacionalidades y religiones oprimidas gimen doloridas... Gimen bajo las persecuciones y las humillaciones incesantes los judíos, privados incluso de estos derechos miserables de que gozan los otros rusos. Gimen especialmente los polacos y finlandeses, expulsados de su tierra natal y ultrajados en sus más sagrados sentimientos".

En su cargo de comisario de nacionalidades, Stalin hizo adoptar, el 14 de noviembre de 1917, una Declaración de los Derechos de los Pueblos de Rusia, que incluía entre otras cosas, el derecho de secesión. Poco más tarde se dirigió a Helsinki para anunciar a los finlandeses que se devolvía la independencia a su país, convertido en gran ducado ruso desde 1809. Era el mismo Stalin que en 1939, convertido en amo todopoderoso de la Unión Soviética y probablemente arrepentido de su generosidad de juventud, ordenaría la invasión de Finlandia, con el pretexto de socorrer a un gobierno títere que había instalado poco antes en la frontera.

Pero en el año 1917 la generosidad tampoco duró mucho. La Rusia de los Soviets podía arreglárselas sin Finlandia, pero no ocurría lo mismo con Ucrania, su gran reserva industrial y agrícola. Los ucranianos habían sido anexados por la fuerza al imperio de los zares en los siglos XVI y XVII. Desde 1875 se les había privado del derecho de enseñar su propio idioma y se oponían tenazmente al dominio ruso. Luego de la abdicación

El cardenal Mindszenty, símbolo de la fe de Hungría.



COMUNICACION MASIVA Y CAMBIO DE ACTITUDES

Los medios de comunicación masiva: un vehículo de persuasión que tiene sus límites.



PERSUASION MEDIANTE LAS COMUNICACIONES MASIVAS

Cada vez que encendemos un receptor de radio o televisión, y cuando leemos diarios o revistas, nos encontramos con los esfuerzos que alguien despliega para convencernos de las bondades de ciertas ideas, productos o personas.

Son acciones de persuasión masiva. Utilizando medios de comunicación de vasto alcance, se quiere influir el modo en que las personas ven el mundo. Se procura que suscriban una versión determinada de lo que es bueno, correcto, verdadero, bonito o necesario.

No hay misterio alguno en torno a este hecho. Es fácil advertir que gran parte de la comunicación masiva tiene el propósito de imprimir en la mente de la audiencia actitudes favorables hacia determinados objetos.

OPINIONES SOBRE LOS EFECTOS DE LA PERSUASION MASIVA

Esos intentos explícitos o disimulados de manipular intencionadamente nuestras actitudes, no parecen preocupar especialmente a la audiencia. En su mayoría, las personas creen ser inmunes a la persuasión masiva. Se consideran capaces de discriminar qué elementos de la comunicación difundida son aceptables.

Sin embargo el que las personas se creen inmunes a la persuasión no significa que realmente sean. Los tecnólogos de la propaganda consideran que las actitudes pueden modificarse por influjo de mensajes emitidos por los medios de comunicación. Postulan asimismo que dicha influencia puede ejercerse controladamente, para dar la dirección e intensidad deseadas a las actitudes. Y por último que esas disposiciones psicológicas que llamamos actitudes serían decisivas para determinar la conducta efectiva de las personas.

La verdad, si atendemos a las investigaciones de la Psicología Social contemporánea, no parece estar en ninguno de los dos extremos.

Las personas no son tan resistentes a la persuasión masiva como ellas mismas prefieren creer. Se sabe que usando los medios de difusión es posible seleccionar los contenidos que serán comunicados, así como la forma y oportunidad de la transmisión. Eso les da considerable eficacia para actuar sobre distintos componentes de las actitudes, ya sea entregando conocimientos, despertando necesidades o provocando estados afectivos.

Pero tampoco las personas son tan dúctiles y moldeables como asumen las técnicas de propaganda. Los mensajes de los medios de comunicación no llegan a un campo de vacío actitudinal, sino a una audiencia cuya mentalidad se encuentra ya definida en sus líneas principales.

Este último punto, cuya fundamentación es poco conocida, requiere un examen más detenido.

LOS LIMITES DE LA PERSUASION MASIVA

Cuatro antecedentes, todos ellos verificados en investigaciones de terreno, son reveladores de las dificultades que confronta todo esfuerzo de persuasión en que se usan comunicaciones masivas.

Primero, la formación de nuevas actitudes se obstaculiza por la presencia de otras ya consolidadas, que tienden a resistir cualquier alteración. Funciona una especie de inercia operando procesos defensivos mediante los cuales el sujeto preserva inconscientemente pero activamente la estabilidad de sus actitudes.

Una de estas defensas está en mecanismo de selección. El sujeto se expone sólo a los medios de comunicación que sabe acordes con sus propias maneras de pensar. Percibe en los mensajes únicamente lo que es congruente con esas actitudes previas y pasa por alto el resto. Y guarda en su memoria sólo lo que puede articular con sus predisposiciones anteriores.

Fernando Durán
Lic. Soc., U. de Chile; Master, U. Wisconsin
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS

La otra defensa reside en mecanismos de racionalización. La información que no pudo eludirse mediante la exposición, percepción y recuerdo selectivos, se acomoda y replantea para que no dañe la estabilidad psíquica del sujeto. Por ejemplo, el fumador que no puede desconocer las profusas declaraciones médicas sobre el daño que produce ese hábito, se autojustifica para mantener sus actitudes al respecto repitiéndose que los médicos también fuman.

Un segundo aspecto que hace difícil el replazo de antiguas actitudes por otras nuevas, es que el sujeto tiene algunos modos de pensar que son de especial trascendencia para él.

Aquellas actitudes que constituyen parte fundamental de su propia identidad y que están dotadas de mayor fuerza, pueden mantenerse sin necesidad de adaptaciones. La persona simplemente rechaza todo elemento contrario a ellas y la comunicación masiva será inefectiva en esos casos. Es evidente que las convicciones religiosas o políticas de un sujeto son mucho más difíciles de cambiar que sus preferencias por una marca de cerveza.

En tercer lugar, debe anotarse que los mensajes de los medios de comunicación no ejercen influjo directo sobre sus destinatarios. Tales mensajes son reinterpretados por los miembros de la audiencia en sus conversaciones con personas amigas o familiares. Las opiniones de esas otras personas son determinantes para dar un significado a los mensajes que el individuo recibe mediante la comunicación masiva.

Así, la comunicación masiva sigue un "flujo en dos etapas", y sus mensajes adquieren un sentido definitivo para el sujeto a través del diálogo en los círculos sociales más próximos a éste. Quien emite el mensaje puede controlar las condiciones de la emisión, pero no puede determinar las formas en que será reinterpretado dentro de los grupos.

Por último, cabe subrayar que existen dudas sobre la real gravitación que tienen las actitudes de una persona sobre su conducta. Las actitudes son disposiciones psicológicas para actuar en un sentido dado; pero hay muchas condiciones ambientales que pueden inhibir la expresión efectiva de esa conducta.

Un estereotipo negativo hacia los funcionarios de sexo femenino, es una actitud corriente en algunas personas. Pero no podrá manifestarse en conducta si la institución posee reglas claras que lo impidan. Las creencias, valores o motivaciones íntimas de las personas sólo raras veces se traducen en conducta manifiesta, según lo ha mostrado un balance de estudios sobre el tema.

En suma, aunque es indiscutible que los mensajes de la comunicación masiva pueden tener efectos sobre la mentalidad de la audiencia, dichos efectos son limitados y difíciles de manipular en su dirección e intensidad.

Los intentos de persuasión presentes en la comunicación masiva, tropiezan con mecanismos defensivos que filtran, a nivel del sujeto, los mensajes y protegen las creencias, valores y motivaciones que éste ya posee. Todavía más remota es la posibilidad de inducir cambios, cuando los mensajes tocan actitudes muy cruciales para la persona. Los mensajes mejor formulados son entendidos por el sujeto conforme a la reinterpretación que le dan otros individuos en cuyas opiniones él confía. En los casos en que se alcanza exitosamente modificar actitudes, eso no implica necesariamente que las conductas habituales del sujeto cedan paso a nuevos comportamientos.

Según se aprecia, la persuasión masiva no es una tecnología acabada que permite manipular sin contrapeso la conducta de las audiencias. Debíamos entenderla más bien como un campo promisorio de estudio, cuyo conocimiento tendrá un valor práctico todavía no bien precisado.



Rector Alejandro Medina: "Ojalá que el espíritu universitario que ha prendido en estos 120 jóvenes pueda multiplicarse..."

TRABAJOS DE VERANO EN LUMACO: VEINTE DIAS DE AMOR Y SOLIDARIDAD

[Rector Medina Lois despidió a los estudiantes en la Estación Central.]

"Es esta una demostración fehaciente de lo que puede la organización estudiantil. Ojalá que el espíritu universitario que ha prendido en estos ciento veinte jóvenes pueda ser multiplicado en muchos más", señaló el Rector de la Universidad de Chile, general Alejandro Medina Lois, al despedir en la Estación Central a los alumnos de la Corporación que partieron a realizar sus tradicionales Trabajos de Verano.

Por su parte, Ricardo Bravo, presidente de FECECH, destacó que es la primera vez que un Rector de la Casa de Estudios Superiores concurre a la despedida de los estudiantes que sacrifican gran parte de sus vacaciones para ir en ayuda de la comunidad necesitada. "Es por eso -expresó- que nos sentimos apoyados en este momento y esperamos que los resultados de nuestras actividades sean los esperados por nuestras autoridades".

Gonzalo Zúñiga, vicepresidente de FECECH, explicó que el proceso de selección de los integrantes de esta comitiva había sido largo y difícil, ya que se inscribieron quinientos interesados y, conforme a los antecedentes personales, profesión y nivel de interés de cada uno de ellos, se llegó a la cifra final de ciento veinte, los cuales fueron divididos en diez grupos que prestarán atención multidisciplinaria a los habitantes de la zona de Lumaco (cerca de Traiguén, en la IX Región).

El jefe de los Trabajos de Verano de la FECECH, el alumno de Veterinaria, Víctor Cabrera, precisó que durante los veinte días que median entre el 12 de enero y el 5 de febrero se prestará atención de Salud, Educación, Construcción, Agropecuaria y de Ciencias Sociales a las comunidades mapuches del sector y que suman aproximadamente cuatro mil personas.

Precisó que los objetivos de esta actividad consisten en relacionar al estudiante con el medio, especialmente en condiciones extremas, y atender a las necesidades más vitales de la comunidad, representada en este caso por la localidad de Lumaco, a la que se concurre por segundo año consecutivo.

"El año pasado se construyeron diez plazas de juegos infantiles; se dio atención sanitaria a mil quinientos de los cuatro mil habitantes del sector; se extrajeron mil setecientos noventa y cuatro piezas dentarias y se curó a otros mil doscientos cuarenta y ocho pacientes. Este año esperamos levantar siete multicanchas y otras tres plazas de juego", expresó.

En la Estación Central los alumnos y alumnas que integran esta comitiva de amor y solidaridad fueron despedidos por amigos, familiares y autoridades universitarias, encabezadas por el propio Rector, además de conjuntos folklóricos que dieron un tono multicolor a la ocasión.



DISTINCIÓN PARA ODONTÓLOGAS CHILENAS. — Las odontólogas Marina Martínez de Pinillos y Cynthia Wiener del Solar, de la Comisión de Extensión de la Facultad respectiva de la Universidad de Chile, se hicieron merecedoras a la distinción que anualmente otorga el Consejo Mundial de Educación a quienes se hayan destacado en el campo educativo, cultural o recreativo. En Chile, además de las mencionadas profesionales, recibieron ese galardón diversas otras personalidades, entre las que se cuentan la Subsecretaria de Educación, Silvia Peña; las dirigentes femeninas y profesionales Carmen Grez, Antonia Goyenechea y Erna Leighton; la compositora Clara Sa-

lamera y la periodista Yolanda Montecinos. La distinción a las odontólogas tiene relación con la Campaña de Prevención Bucal impulsada por esa Facultad y en el marco de la cual se ha desarrollado una tarea educativa que abarca aspectos de capacitación y divulgación. "Para esta labor —señalan— no contamos con ningún tipo de ayuda financiera; solo con la buena voluntad de los sectores que contribuyen con el aporte de su trabajo, captando la importancia y el significado de ella y recibiendo la satisfacción de estar aportando al futuro de nuestro país". En la foto, las Dras. Wiener y Martínez.



ESCUELA DE VERANO EN ARICA. — Con participación de un total de 689 alumnos, que reflejan el interés de la comunidad nortina por este tipo de actividades, se llevó a efecto la Escuela de Verano de la sede Arica de la Universidad de Chile, que en esta oportunidad dictó un total de nueve cursos durante una semana. Los temas de éstos, plenos de actualidad y de conocimientos,

iban desde el arte, historia, literatura, química, geometría, psicología, meteorología, kinesiología y medicina del deporte hasta "Matemáticas para padres". En la foto, el psicólogo Carlos Fuentes durante una de las conferencias del ciclo, que contó con la participación de destacados académicos de la Corporación.

CONVENIO SERNATUR - U. DE CHILE. — Un convenio que permitirá la restauración de la torre campanario de la Iglesia de Toconao —localidad situada cerca de San Pedro de Atacama y vastamente conocida por ese templo que data del siglo XVIII— suscribieron la Vicerrectoría de la sede Antofagasta de la U. de Chile, el Servicio Nacional de Turismo y la Prelatura de Calama.

Las obras, que estarán a cargo del Instituto de Investigaciones Arqueológicas y Restauración Monumental del plantel de estudios superiores,

comprenderán revoque exterior completo, estuco del mismo, pintura y detalles en el piso y cubierta de la torre.

La torre campanario de Toconao, que, según investigaciones efectuadas, ya en 1750 contaba con su aspecto actual, fue declarada monumento nacional en 1951 y su última restauración la llevó a efecto el M.O.P. en 1965. Esta consistió en obras de consolidación estructural interna mediante hormigón armado, remodelación de la techumbre y recuperación de los vanos del segundo piso.

con en Kiev una república nacional autónoma. Pese a las buenas intenciones que manifestaron en relación con los derechos de las nacionalidades, los bolcheviques iniciaron la invasión de Ucrania el 10 de febrero de 1918. El comandante de las fuerzas rusas anunció en esa ocasión que "había transferido el poder establecido aquí, por la fuerza de nuestras bayonetas, a los Soviets de Ucrania". Por otra parte, ya en enero de ese año Stalin había invitado al Congreso de los Soviets a revisar el principio de autodeterminación de los pueblos. Allí se acomodó la doctrina a las necesidades de los rusos: era a las masas revolucionarias y no a los burgueses a quienes debía aplicarse este principio. Quedaban así diseñadas las bases con que el imperialismo soviético justificaría sus intervenciones desde Ucrania en 1918 hasta Afganistán en 1979.

EL REPARTO DE EUROPA

El viejo oso ruso, zarista e imperialista, había cambiado su piel por un disfraz más amable de protector de los pueblos oprimidos. El nuevo traje no siempre le quedó a la medida y se le rompió en varias partes cuando, junto a la Alemania nacionalsocialista, se sentó a acordar un amistoso reparto de la Europa Oriental.

El 23 de agosto de 1939 a las 6 de la tarde, el Canciller alemán Joachim von Ribbentrop franqueaba las puertas del Kremlin para entrevistarse con Stalin. Este lo recibió diciendo: "Desde hace años nos hemos lanzado mutuamente los peores insultos. Pero esto no debe impedirnos llegar a un entendimiento".

Desde luego llegaron a entenderse. El texto del pacto que se publicó no constituía mucho más que una declaración de buenas intenciones de concordia y no agresión entre ambas naciones. Sin embargo se elaboró además un par de protocolos secretos sobre la partición de zonas de influencia en la Europa Oriental. Los alemanes se comprometieron a no apoderarse de los territorios ucranianos, bielorrusos y lituanos del Estado polaco, los que serían ocupados por el Ejército Rojo en caso de ser derrotada Polonia. Además Hitler abandonaba toda pretensión sobre los Estados bálticos, antigua ambición de Rusia.

De esta forma, el 23 de septiembre de 1939, mientras Polonia era completamente ocupada por tropas alemanas y soviéticas, el Ministro de Asuntos Exteriores de Estonia era convocado a Moscú y forzado a firmar un "pacto de asistencia mutua" que le daba a la U.R.S.S. el derecho de

tubre le tocó el turno a Letonia y el 11 a Lituania. Stalin dio garantías a los tres gobiernos de que no les sería impuesto ningún régimen político o ideológico. Nueve meses más tarde aquellos tres países comprobarían el escaso valor de esas promesas.

LA HORA DE FINLANDIA

Al enterarse del ultimátum soviético a Estonia, el ministro finés de Asuntos Exteriores, Erkkö, manifestó públicamente que "Finlandia no se someterá jamás a una solución báltica, agregando: 'preferimos que suceda lo peor'".

Los rusos siempre habían tenido intenciones de establecer bases en territorio finés y al obtener carta blanca en esa zona de parte del Reich alemán, se dispusieron a cumplir estos propósitos. Stalin hizo una serie de exigencias a los fineses, entre las que se incluía la cesión de una serie de bases e importantes rectificaciones de fronteras. El gobierno de Helsinki no cedió y el día 30 de noviembre el Ejército Rojo inició la invasión. Pocas horas después instalaba en la ciudad fronteriza de Terijoki un gobierno títere con el que Moscú firmó de inmediato uno de sus ventajosos "tratados de asistencia mutua". Frente a las protestas occidentales el Kremlin respondió que en Finlandia no reconocía otro gobierno que el de Terijoki, cuyo socorro había acudido.

EL SIMBOLO DEL TANQUE

El curso que tomaron los acontecimientos del frente este en la Segunda Guerra Mundial desde 1943 en adelante, hizo la situación propicia para que la U.R.S.S. estableciera firmemente su influencia sobre toda la Europa Oriental donde instaló las llamadas "democracias populares", término eufemístico para designar regímenes comunistas. Tales regímenes fueron impuestos por la fuerza o la amenaza de la fuerza que representaba la presencia del Ejército Rojo, ya que los partidos comunistas locales eran francamente minoritarios. En Rumania, por ejemplo, sólo un habitante de cada 21 mil era comunista, proporción aún inferior a la de los comunistas que existen en los Estados Unidos.

Esta imposición de regímenes ajenos a las tradiciones históricas y a las aspiraciones de la ma-

Escenas de la lucha en las calles de Budapest, durante la rebelión de 1956. Al centro, la bandera nacional flama libre del distrito de la República Socialista.



que los gobiernos satélites sean incapaces de subsistir sin el sustento de Moscú. La prueba está en que en varias ocasiones han tenido que llamar en su auxilio a los tanques rusos, frente a las rebeliones generalizadas de sus pueblos. Es así como estos tanques, los T-34 y las posteriores generaciones del T, que acuden a levantar del naufragio a los gobiernos "amigos", se han transformado ya en un símbolo del dominio soviético, como en su tiempo lo fueron los panzer de la expansión de la Alemania nazi.

LA HORA DE BERLIN

La primera rebelión de los trabajadores contra el régimen comunista se produjo en Berlín Oriental, en 1953. Tal vez brotó allí antes que en otras partes, porque estaba a la vista el modelo occidental en la otra sección de la ciudad. Los conflictos empezaron cuando los obreros de la construcción encargados de la reedificación de un sector de la ciudad en ruinas, organizaron una manifestación espontánea contra el aumento de las normas de producción, los problemas de abastecimiento y las persecuciones contra la iglesia evangélica. Días después una multitud invadió el centro de la ciudad gritando: ¡Cerveza! ¡Elecciones libres! ¡Abajo Ulbricht! Los manifestantes apedrearon la Embajada soviética y derribaron la bandera roja de la puerta de Brandeburgo, reponiendo el antiguo escudo berlinés. A las 10 de la mañana Berlín del este estaba en poder de los insurrectos. El Presidente Ulbricht pidió socorro. Luego de 24 horas los rusos decidieron enviar 12 mil soldados y 260 tanques que fueron recibidos a pedradas. La rebelión que se había extendido por toda Alemania Oriental fue finalmente sofocada por la Ley Marcial y la amenaza de los cañones.

LOS SUCESOS DE POZNAN

El proceso de destalinización que se inicia con posterioridad al XX Congreso del Partido Comunista soviético, por una parte despertó las fuerzas nacionales y democráticas de los países europeos orientales y además generó una serie de conflictos entre los cuadros decididamente stalinistas y los dirigentes de inspiración más liberal.

El primer incidente de gravedad de la era de la destalinización ocurrió en junio de 1956 en la ciudad polaca de Poznan, donde los obreros realizaron manifestaciones pidiendo mejores abastecimientos, reducción de los precios y aumentos salariales. De paso protestaron contra la ocupa-

La hora de la revolución en Hungría. Los húngaros se rebelaron contra el régimen comunista. El conato de rebelión fue sofocado.

Pero la agitación siguió su curso. A fines de agosto un millón de católicos se reunió para rendir homenaje a la Virgen patrona de Polonia, lo que constituyó una manifestación de la fuerza de la Iglesia. La efervescencia que cundió entre obreros y estudiantes creó una tensión creciente que finalmente condujo al retorno al poder del líder popular Wladislao Gomulka. Este, siendo vicepresidente del gobierno en 1945, había sido depuesto y condenado a cadena perpetua, acusado de "desviacionismo nacional-burgués".

LA HORA DE HUNGRIA

Desgraciadamente el movimiento en pro de la nacionalidad y la democracia del pueblo húngaro no tuvo la fortuna de los polacos en 1956. Después del XX Congreso, los magyares comenzaron a movilizarse para deponer al feroz jerarca stalinista Matias Rakosi, apodado "el asesino calvo", y para pedir el retorno de Imre Nagy, separado de la cúpula del poder en 1949 por sus reiterados afanes de dar un rostro más humano al comunismo. Paralelamente las manifestaciones disidentes se multiplican. Un inocente congreso de escritores comienza por reclamar "la libertad de la literatura" y esta exigencia alcanza una inmensa resonancia en toda la nación. Círculos intelectuales y universitarios se reúnen para discutir libremente creando una atmósfera propicia para la rebelión.

Las reivindicaciones suben de tono: se pide la evacuación de las tropas soviéticas del territorio húngaro, organización de elecciones generales y revisión de todo el sistema económico "en función de las características propias de Hungría".

El 23 de octubre de 1956 se realiza una manifestación masiva en apoyo a los polacos, que no termina de crecer. Prácticamente toda la población de Budapest sale a la calle. Brotan impulsos espontáneos como los de destruir el monumento a Stalin e izar la bandera nacional sin el agregado de la estrella roja.

El partido y el gobierno, incapaces de controlar el movimiento, llaman en su ayuda a los tanques rusos que no consiguen dominar los focos de resistencia, cada vez más decididos y numerosos. Los húngaros, sintiéndose de pronto milagrosamente libres, se manifiestan unánimemente contra el totalitarismo y la dominación soviética. El líder Imre Nagy, que había tratado de mode-

El 23 de octubre de 1956, el pueblo húngaro se rebeló contra el régimen comunista. El conato de rebelión fue sofocado.

Eso era mucho más de lo que la U.R.S.S. estaba dispuesta a tolerar. La decisión del pueblo húngaro, en caso de triunfar, vulneraría el dogma de la irreversibilidad de la historia y podría producir una peligrosa reacción en cadena.

En la madrugada del 4 de noviembre las columnas soviéticas reagrupadas alrededor de Budapest iniciaron el ataque abriendo fuego contra las barricadas que habían levantado los insurrectos. En el drama sólo faltaba un Judas y este apareció pronto en la persona de Janos Kadar, colaborador de Nagy en el gobierno, quien en la misma mañana en que se inició la invasión soviética anunció su ruptura con Nagy y la formación de un gobierno revolucionario obrero-campesino. Este nuevo gobierno, que alegaba representar los intereses del pueblo y de toda la nación, pedía al mando del ejército soviético "que venga en nuestra ayuda para aplastar a las sinistras fuerzas reaccionarias y restablecer la clama en el país".

LA HORA DE CHECOSLOVAQUIA

Sólo en 1968, doce años después del estallido de los movimientos libertarios de Polonia y Hungría, Checoslovaquia experimentó esa coincidente explosión de aspiraciones democráticas y resurgimiento de las tradiciones nacionales. Hasta entonces el país había sido el pilar más sólido del orden comunista en la Europa oriental. Pero su situación geopolítica, en el corazón mismo del continente europeo, su alto grado de desarrollo industrial e intelectual y sus tradiciones liberales no conciliaban en absoluto con el totalitarismo burocrático y la dependencia económica e ideológica que la ligaba con la Unión Soviética.

La primavera de Praga es resultado del proceso de expulsión por etapas del poder de Novotny y su equipo de claras tendencias stalinistas y del ascenso del moderado Alejandro Dubcek. Aun cuando el movimiento en favor de la libertad fue tan unánime como en Hungría, los rusos se vieron en serios aprietos para justificar su intervención militar puesto que no se produjeron disturbios callejeros, motines ni desórdenes, pese a los esfuerzos por provocarlos que desplegaron los agentes soviéticos y germanorientales.



La invasión soviética pone fin a la primavera de Praga.

Sin embargo, cuando se hizo un llamamiento en apoyo a Dubcek, toda la población checa y eslovaca concurrió en masa hasta los lugares donde se recogían las firmas. Fue una especie de plebiscito espontáneo y unánime contra el totalitarismo y la injerencia extranjera. Para los rusos esta fue la prueba de que existía una subversión y una contrarrevolución organizada, y el 21 de agosto de 1968 sus tanques y fuerzas aerotransportadas iniciaban la ocupación del país.

Dario Osés M.

Checoslovaquia: las bicicletas se oponen a los contingentes de camiones.



REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

VICERRECTORIA DE EXTENSION Y COMUNICACIONES

22 DE ENERO DE 1981

N° 178

Arte nacional: Pedro Lira, Cajón del río Maipo



CASZELY

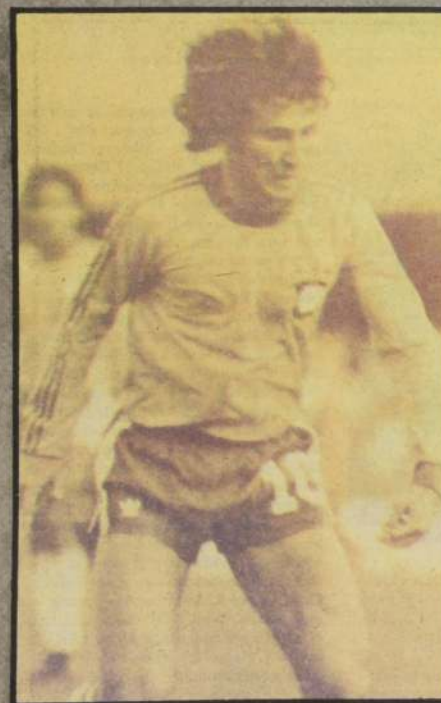
ENTRE LOS DIEZ MEJORES

El prestigio de la revista deportiva argentina EL GRÁFICO se sustenta en hechos como éste: Acaban de escoger, con los votos de cien periodistas del continente, al MEJOR FUTBOLISTA DE AMÉRICA.

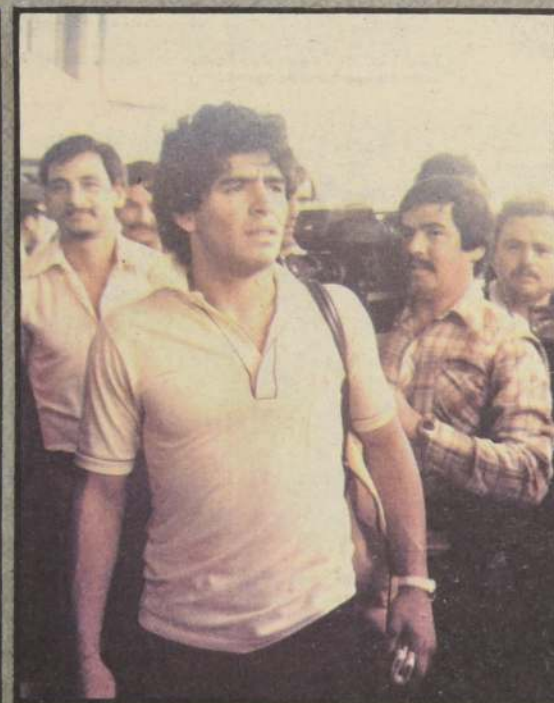
En la decisión final puede que hayan estado bien o mal, pero lo que resulta innegable es que la encuesta tuvo carácter de internacional y por lo mismo es que figuran jugadores de casi todos los países en el recuento general.

Lo importante para nosotros, y por eso es que quisimos reproducir la votación, es que un chileno, CARLOS CASZELY, figura entre LOS DIEZ MEJORES DE AMÉRICA.

Y más trascendente aún es que ese honor lo consiguió sin contar con la ayuda de



EL SEGUNDO: Zico, de Brasil



EL MEJOR DE AMERICA: Diego Armando Maradona, de Argentina



La revista argentina El Gráfico encuestó a cien periodistas para elegir al MEJOR FUTBOLISTA DEL CONTINENTE. Este es el resultado final en que el chileno mejor ubicado es el goleador de Colo Colo.

DE AMERICA

sus compatriotas. Porque de los ocho periodistas nacionales encuestados apenas uno mencionó en su votación al goleador de Colo Colo. Este hecho —que la propia revista El Gráfico califica como insólito— aumenta el mérito de Caszely, por quien votaron muchos colegas extranjeros, especialmente los peruanos, que son quienes lo conocen más de cerca y han sufrido en carne propia sus goles.

Patricio Yáñez, Elías Figueroa, Manuel Rojas, Oscar Fabbiani, Alberto Quintano, Severino Vasconcelos y Bladimir Bigorra son otros jugadores "nuestros" que figuran en esta lista que damos a conocer a continuación y que encabezan Diego Armando Maradona, Zico, Ubaldo, Matildo Fillol, Julio César Romero y Daniel Passarella.

EL TERCERO: Ubaldo Matildo Fillol, de Argentina





La calidad indiscutida de Patricio Yáñez ya traspasó las fronteras. Los periodistas del continente lo designaron en 15º lugar.



Un astro muy conocido nuestro y nuestro principal "enemigo" para las eliminatorias: el paraguayo Romerito. Está cuarto en las preferencias.



Elias Figueroa, el Gran Elias, sigue vigente para los periodistas de América. Lo ubicaron en el lugar 18º



El capitán de la selección argentina, Daniel Pasarella, obtuvo con todo merecimiento el quinto lugar en la encuesta.

LOS 62 ESCOGIDOS

1. — DIEGO ARMANDO MARADONA (Argentina)	485 votos	32. — Carlos Jara Saguier (Paraguay)	4 votos
2. — Zico (Brasil)	292 votos	33. — Carlos Alberto Kiese (Paraguay)	4 votos
3. — Ubaldo Matildo Fillol (Argentina)	120 votos	34. — Juan José López (Argentina)	4 votos
4. — Julio César Romero (Paraguay)	85 votos	35. — Dardo Pérez (Uruguay)	4 votos
5. — Daniel Alberto Passarella (Argentina)	78 votos	36. — Erwin Romero (Bolivia)	4 votos
6. — Falcao (Brasil)	64 votos	37. — Hugo Sánchez (España)	4 votos
7. — Sócrates (Brasil)	50 votos	38. — Luis Antonio Amuchástegui (Argentina)	3 votos
8. — Hugo de León (Uruguay)	27 votos	39. — Humberto Rafael Bravo (Argentina)	3 votos
9. — Willington Ortiz (Colombia)	19 votos	40. — Cabinho (Brasil)	3 votos
10. — CARLOS CASZELY (Chile)	18 votos	41. — César Cuzco (Perú)	3 votos
11. — Julio César Uribe (Perú)	17 votos	42. — Américo Rubén Gallego (Argentina)	3 votos
12. — Evaristo Isasi (Paraguay)	16 votos	43. — Leopoldo Jacinto Luque (Argentina)	3 votos
13. — Ze Sergio (Brasil)	16 votos	44. — ALBERTO QUINTANO (Chile)	3 votos
14. — PATRICIO YÁÑEZ (Chile)	15 votos	45. — SEVERINO VASCONCELOS (Brasil)	3 votos
15. — Teófilo Cubillas (Perú)	14 votos	46. — Norberto Osvaldo Alonso (Argentina)	2 votos
16. — Toninho Cerezo (Brasil)	13 votos	47. — Gerónimo Barbadillo (Perú)	2 votos
17. — Ramón Angel Díaz (Argentina)	10 votos	48. — WLADIMIR BIGORRA (Chile)	2 votos
18. — ELIAS RICARDO FIGUEROA (Chile)	9 votos	49. — Miguel Angel Brindisi (Argentina)	2 votos
19. — Juan Ramón Carrasco (Uruguay)	8 votos	50. — Víctor Espárrago (Uruguay)	2 votos
20. — Rubén Paz (Uruguay)	8 votos	51. — Hugo Orlando Gatti (Argentina)	2 votos
21. — Batista (Brasil)	7 votos	52. — Hernán Darío Herrera (Colombia)	2 votos
22. — Rodolfo Rodríguez (Uruguay)	7 votos	53. — Jairzinho (Brasil)	2 votos
23. — MANUEL ROJAS (Chile)	7 votos	54. — José Miguel Marín (Argentina)	2 votos
24. — Ricardo Enrique Bochini (Argentina)	6 votos	55. — Hugo Ricardo Talavera (Paraguay)	2 votos
25. — Francisco Marinho (Brasil)	6 votos	56. — Hugo Ever Almeida (Paraguay)	1 votos
26. — Waldemar Victorino (Uruguay)	6 votos	57. — Gustavo Benítez (Paraguay)	1 votos
27. — Reinaldo (Brasil)	5 votos	58. — Edinho (Brasil)	1 votos
28. — Eduardo de la Peña (Uruguay)	4 votos	59. — Roberto Fernández (Paraguay)	1 votos
29. — OSCAR FABBIANI (Chile)	4 votos	60. — Luizinho (Brasil)	1 votos
30. — Aldo Andrés Florentín (Paraguay)	4 votos	61. — Roberto (Brasil)	1 votos
31. — Luis Adolfo Galván (Argentina)	4 votos	62. — José Rodríguez Neto (Brasil)	1 votos

Antes de partir, Hernán Godoy le informó al "profe" que en su equipo de-seaba atletas, es decir —en otros términos— jugadores capaces de so-portar el rigor de los 90 minutos sin des-fallecer. Y es el propio "profe" Enrique Salinas, quien cuenta en qué consiste la programación: "Mira, acá hemos programado tres etapas diarias. Dos matinales y una en la tarde, en las cuales trabajamos con dos conceptos básicos en un periodo de pretempora-da: endurance y resistencia, es decir re-acondicionamiento orgánico y trabajo cardio-vascular (Cross promenade). También el plantel realiza mucho foo-ting, es decir, eliminación del tejido adiposo. Y ese footing es completamen-te con ascensiones a dunas con repeti-ciones. Ese footing lo realizamos por recorridos que trazamos por bosques, arena dura, playa y otros lugares. Esta es la primera etapa de una preparación general que continuará cuando lle-guemos a Santiago, donde lógicamente evaluaremos todo el trabajo costero".

LA JORNADA DIARIA

"Todos los días —continúa el "profe"— realizamos la siguiente jor-nada: a las 6.30 de la mañana tocamos la "diana". El plantel se levanta y le damos un energético (jugo azucarado). A las 7.00 ya estamos en terreno, donde realizamos un cross-paseo. A las 8.30 horas, el plantel desayuna y duermen hasta las 10.30, cuando empieza la se-gunda etapa que puede consistir en un recorrido playero con ciertos ejercicios, donde el plantel trabaja fuertemente en su preparación. Regresamos a me-diocía y a las 12.30 horas, el plantel al-muerza. Después reposan hasta las 16.30 horas, para iniciar la tercera y úl-tima etapa diaria. Esta se prolonga has-ta las 19.00 horas. Luego a las 20.30 horas viene la cena. Después media ho-



VERDUGO. Carinosamente el plantel itálico ha apodado al "profe" Enrique Salinas como el "verdugo", porque el no concede licencias en el trabajo.



CONTACTO. La jornada ha concluido y los jugadores "tanos" caminan por la agradable arena en busca de las necesarias horas de reposo...



ESFUERZO. La fotografía es elocuente, para Audax la playa no es sinónimo de descanso...

ra libre para que a las 22.30 horas todos se acuesten. Y toda esta programación diaria, científicamente programada tiene ciertas variaciones como, por ejemplo, juegos competitivos, rugby, waterpolo... tratando siempre de cumplir con el objetivo: preparar atle-tas que es el deseo del técnico".

OPINA EL PLANTEL

Pese a las reiteradas protestas ("el

"profe" nos dice que haremos diez kiló-metros y después son veinte. Cuando llegan periodistas aumenta el traba-jo"...), los jugadores de Audax presien-ten que solamente de esta manera pueden triunfar. Renzo Gamboa con-tó: "Es realmente una preparación fuera de serie. Nos acostamos agotados, pero sé que en el fondo va en beneficio de nosotros. El año pasado reventamos a muchos. Creo que con esta pretempo-rada, más lo que nos espera en Santiago

repiremos eso. Tengo una fe enorme en Audax Italiano para este año". El goleador brasileño, Ribamar Batista también entró al diálogo: "Después de cada jornada quedo extenuado, pero no me quejo, porque sé que uno debe cumplir con lo que le exijan. Pienso que con esta pretemporada quedaremos a punto para enfrentar Polla Gol, pero lo que nos interesa a nosotros es el cam-peonato, donde tendremos que luchar mucho para "sobrevivir", porque como este año bajan cuatro, todos jugarán a no perder". Idénticas expresiones na-cen del análisis de Leonardo Belmar: "Mira, creo que con esta preparación quedaremos en excelente forma. Audax se caracterizó por ser un equipo de marca y mucha lucha. Y para seguir fieles a ello tenemos que trabajar mucho. Yo nunca había realizado una pretemporada como ésta, y aunque al final quede "rendido" y en las horas de sueño no pueda reponerme, estoy feliz con lo que realizamos, porque sé que será la base de nuestro éxito futuro. Cuando nos levantamos, la jornada es más pesada, pero posteriormente viene el acostumbramiento y todos trabaja-mos conscientes de que esto será para triunfar mañana..."

—OO—

Parece un "monasterio", pero un "monasterio" playero con "monjes" pe-lucones y barbones...

□ En el balneario de Costa Azul, los "tanos" trabajan en tres jornadas diarias pensando en el mañana...



AGOTADOR. En Costa Azul, los jugadores de Audax saben que todo el exigente trabajo es en beneficio de ellos. Al menos, Zamorano, Valenzuela, Belmar y Gamboa lo comprenden...

Playa, cielo, sol... y Audax

Por: Aschwe
Fotos: Helmut Rosas y Gastón Acuña

Parece un "monasterio", pero un moderno "monasterio" playero con "monjes" pelucones y algunos barbones. Y todos llevan una vida realmente sana con sobrealimentación y mucho trabajo... Religiosamente "todos" se levantan a las seis treinta de la mañana. Y media hora más tarde ya están trabajando en la playa o en el bosque. Y eso mismo se repite dos veces más hasta completar una agotadora jornada de tres extenuantes etapas. Y a las 22.30 horas "todos" deben estar acostados, ya que el "superior" revisa meticulosamente cada habitación para ver si sus "monjes" cumplen con las sagradas ordenanzas...

—OO—

El martes 13 de enero (mala fecha para viajar según los supersticiosos) Audax Italiano partió rumbo al balneario de Costa Azul para iniciar una pretemporada costera que se prolongará hasta este sábado 24. Y ahí, en ese habitat playero, atestado de veraneantes, los miembros del plantel "tano" empezaron a cumplir fielmente con ese "ca-



AMISTAD. Llega la hora de reponer energías y todo el plantel departa amigablemente, pensando en lo que viene...

lendario estival", preparado con mucha antelación por Hernán "Clavito" Godoy con la amable complicidad de Enrique Salinas, el preparador físico...

Cuando los visitamos allá en el hermoso Campamento de SIPPA, llevaban recién cuatro días de trabajo, pero algunos —como se dice vulgarmente— "ya no querían más guerra" y otros se quejaban de "que el "profe" es un verdugo".

Sin embargo, pese a esas declaraciones "todos" saben que, en el fondo, los únicos beneficiados serán ellos mismos, porque Audax Italiano desea reeditar esas actuaciones del año pasado cuando los tomó "Clavito" Godoy para salvarlos del pozo. Y para cumplir con una actuación semejante a aquella, que recibió el aplauso de todos, el plantel sabe que el aspecto físico es lo más importante. Y por eso, aunque algunos reclamen, "todos" cumplen fidedignamente con el recorrido diario, ese que los lleva por dunas, carreteras o simplemente por esa playa tan visitada...

Jueves 22 de Enero de 1981

Jueves 22 de Enero de 1981

EN LA ESQUINA DE LAS MENTIRAS FUNCIONA LA "BOLSA" DEL ENGAÑO

"A mí se me acalambra las piernas y de pronto me dan ganas de vomitar. Tenía una sed terrible pero como hace dos meses que no nos pagan el sueldo, no tengo ni para una bebida, vivo 'asilado', en la casa de una gente amiga. Este año me hablaban de ir a un equipo de ascenso en la zona de Aconcagua. El entrenador me ha dicho cuatro lunes que lo espere acá. Viene, se sienta, juega al dominó con otros colegas y luego muy en silencio me dice: 'No te preocupes, apenas arregle la situación con unos jugadores de allá, te aviso'".

La escena y las frases se agolpan los días lunes en la Asociación Central de Fútbol, "en la esquina de la mentira" como se le llama en el fútbol a Erasmo Escala con Cienfuegos.

Jugadores de fútbol, entrenadores, monitores, intrusos y dirigentes del fútbol allí se dan cita. Algunos tienen acceso a las oficinas, otros esperan parados en la puerta, como presos en los juzgados. Algunos, repletos de ilusiones, otros desmoralizados y "reventados" en su interior por las falsas promesas y por lo gris del ambiente.

DE AQUI PARA ALLA

El fútbol chileno no tiene mercado para el extranjero. El año pasado se habló de que Patricio Yáñez jugaría en River, en Estados Unidos y terminó diciembre con la camiseta de San Luis. Por lo mismo que en esta época sólo se habla de irse de Colchagua a Linares y de Talca a Copiapó.

En Primera División pocas novedades. Los "grandes precios" tienen padrinos; los contratos se firman en las oficinas de empresas y fábricas; no hay siquiera una sala que tenga el val o un "manual de contrato", porque se reúnen los presidentes de clubes y prorrogan un contrato de un año en dos y eluden firmas y hasta juegan jugadores sin el pase real del último club.

Sería bueno que alguien se preocupara de los jugadores que actuaron el año pasado. En alguna auditoria futbolística van a encontrar varios casos extraños, como: por ejemplo, alguna firma que no corresponde, o más jugadores pasados de 26 años que los que exigía el reglamento. Por lo mismo es que los actores, cesantes y desgastados que sueñan con un contrato, se pasan "vera-

neando" en las esquinas, jugando partidos en los barrios por algunos pesos para la locomoción, mientras arreglan contrato.

Por razones de pauta en el diario de-

final lo mismo. Afuera sigue el "mercado": nadie compra nada y todos ofrecen de todo.

El fútbol de Chile no tiene empresarios y se critica a los nacionales, pero de

*Hay entrenadores expertos en respuestas que jamás llegan.
Un ex gerente de club estafó a más de un equipo y hoy recomienda jugadores a Chile.
Una firma se adultera con la misma facilidad que un pase, pero nadie dice nada.*

CARLOS
JIMENO
SILVA

Fotos: Helmut Rosas



para España. Todos saben que vive en Montevideo, pero nadie reclama. Pareciera ser que en el fútbol también existe alguna "ley". Quien dice que mañana o pasado a Hernández se le ve por la ACF de maletín y ropas finas, contratando más jugadores.

IGUAL TODOS LOS AÑOS

"A mí me llevan todos los años a Centroamérica. La temporada pasada fue terrible. El ambiente político era terrible, un día volaron el departamento al lado nuestro. Mi mujer esperaba familia. Me vine a Chile y como acá me lo pasé entrenando, esperando que el técnico se decidiera y pese a que fue hasta compañero de equipo mío, no pasó nada. He vendido poleras, pan de Pascua y me dice un delantero, que hasta vistió la camiseta nacional, que hoy aún cree en poder continuar jugando".

El ambiente cada día es peor, algunos jugadores van saludándose entre sí, manos húmedas por una transpiración repleta de tensiones. La mayoría salió de mañana rumbo al café, por si acaso encontraban al ex técnico, al amigo o a uno de los tres empresarios que hay en el ambiente chileno. (Sobre éstos hay que decir que en una temporada entre los tres no colocan a cinco jugadores). Ninguno de línea porque, por ejemplo, Gerardo Cáceres trajo el año pasado a tres brasileños que entre los tres no jugaron una rueda completa. Santos en Iquique 25'. Cunha bajó con Curicó y Goirson Silva hasta hizo desaparecer un dinero en una pensión de San Antonio.

LOS MISMOS METODOS

El sistema es el mismo de siempre. A los 18 años supe de los ofrecimientos para ir a jugar por tal o cual equipo. No han cambiado los rostros, aunque hay más canas y más arrugas. Un entrenador, como Jorge Venegas, tiene conversado a 16 jugadores de los cuales 14 están pasados en la edad; a tres extranjeros y puede jugar sólo uno, que tiene contrato vigente en San Felipe.

Alfonso Sepúlveda tiene como colaborador a Darío De la Fuente; el profesor de educación física citó a Talca a Manuel Baeza. Lo hacen ir en su auto y allá le ofrecen un sueldo ni parecido a

afuera viene el paraguayo Eladio Zárate e "inventa" un plantel para Coquimbo: Gambassi miente y pretende hacerse famoso en el medio con escándalos.

Algunos jugadores preguntan si alguien ha visto a Erwin Hernández. Este personaje estafó a más de una docena de jugadores con la historia del departamento y las micros. Ofreció contratos a medio centenar de futbolistas y al final se arrancó con la plata y las ideas

EN LA ESQUINA...

(Viene de la Pág. 15)



CONVERSACIONES.— Carlos Robles, hoy gerente, en charla con Saldador Biondi. Al centro el puntero Aspillaga, que largó la "U" y jugó el año pasado en el Regional.

lo que estipulan en Santiago; pierde tiempo, vuelve amargado, rompe un neumático, le pasan una parte y sigue sin equipo, aunque ahora Humberto Cruz con más visión le ha ofrecido ir a Santiago Morning. ¡A lo mejor las cosas cambian!

Otro ejemplo para el archivo de la vergüenza. A Eleodoro Cornejo lo fueron a buscar los dirigentes de La Serena al balneario de Matanzas. Lo hicieron viajar a la IV Región y allá no eran 25 mil los dólares que le ofrecieron, ni 60 mil pesos el sueldo hablado antes de partir, ni menos casa, ni menos nada. ¿Quién castiga a los embusteros? ¿Quién se encarga de llamarles la atención? Siguen de directivos y continuarán engañando como a este "Lolo" Cornejo que regresó hu-

millado y con deseos de largar el fútbol y continuar en las tierras de Peumo, lejos del mundanal ruido de los engaños.

¡OH, LOS ENTRENADORES!

Supe el caso de un técnico al que conozco bastante. Lloraba en silencio y también gritaba en público, que cuando el hiciera el equipo todo sería diferente. Nos dijo y lo publicamos: "De este equipo se tienen que ir 16 jugadores porque ninguno sirve para nada. Este año será un equipo sano, sin patanes y todos se entregarán por la camiseta". Hoy tiene no sólo 16, sino 18 jugadores del año pasado. Está preocupado porque no le renuevan a uno de los "conflictivos". Ya no se acuerda de nadie, se reúne a nivel de entrenadores, se

pone corbata, trajes de luces y elige una pretemporada en medio de los dos balnearios más populares de Chile. Lo tienen que ver en acción y seguramente también por ahí hay otros jugadores que le esperan, que creyeron esas palabras en los momentos en que no le salían las cosas.

Otro entrenador que trabajó en las inferiores de un club grande, busca defensas laterales para su equipo. Se queja que no tiene jugadores. Pregunta a un jugador si en otro equipo necesitan uno. Recomienda a un ex pupilo, dice que es mejor que Galindo y que como persona no da problemas, pero él se lleva a otros.

Nadie, entendiendo nada. Menos los jugadores, que permanecen de pie o afir-

mados en una muralla, con la fantasía a cuestas, como si se alimentaran del engaño, echando leña a la hoguera que en cualquier momento los quemará a ellos mismos.

POCOS CONOCEN EL REGLAMENTO

"Firmé contrato por un año. Yo no sabía que no existen los contratos, pero los dirigentes me dijeron en presencia de otras personas a las que yo creía honorables, que era por un año. Ahora resulta que es por dos".

Esto es pan de cada día para cada jugador. La mayor parte de ellos sólo sabe meter centros, pegar golpes, sacar los laterales sin levantar los talones y vestirse a la moda. De contratos muy

(Pasa a la Pág. 17)



SONANDO. Sergio Huenchumil, una figura que no aprovecha Talagante Ferro. Nelson Maldonado, un auxiliar que se tuvo que venir desde Calama, y Juan Peñaloza, uno que intenta regresar.



COMO SIEMPRE.— Oscar Moreno ciza por provincias jugando, luego termina en Centroamérica. A su lado el hermano de Juan Carlos Orellana, que "dicen" pintaba para bueno.



FIGURA.— Para muchos, Luisinho fue uno de los mejores centrales del Mundialito... y en Brasil confían en él para España 82.



CON TODO.— En la final, Brant no pudo reeditar actuaciones pasadas, porque la fiereza uruguaya no se los permitió.

Frente a Argentina empataron a uno, pero debieron ganar por goleada (lo único que se les criticó fue su falta de resolución en el área), evitada solamente por Filol.

Después, cuando actuaron contra Alemania, el mundo se maravilló con el "concierto de talento" que brindaron los malabaristas cariocas. Sobre todo en el complemento, cuando arrasaron a los germanos hasta concluir en un cuatro a uno categórico. En ese lapsus demostraron todo lo que saben cuando tienen la "manija" del encuentro. Desde ese momento fueron los favoritos, porque desde la época de Pelé no aparecía una maquinaria tan ofensiva y perfecta...

URUGUAY NUEVAMENTE

Sin embargo, Brasil tuvo que rendirse nuevamente ante la "garra charrúa", en un encuentro áspero y lleno de roces, donde los brasileños no pudieron interpretar sus ideas. Pero ni en la derrota los brasileños perdieron el sitio, ese que los califica como candidatos a ganar la Copa FIFA 82, allá en España...

Telé Santana no se molestó ante la derrota, porque sabe que cuenta con un grupo de jugadores jóvenes que tienen que rendir mucho más. Y España será la confirmación definitiva de si los Junior, Edevaldo, Batista... se transforman en dignos sucesores...

Pese a que en la final de la Copa de Oro perdieron con Uruguay dos a uno, la nueva generación de los Edevaldo, Junior, Tita, Ze Sergio...hace crecer el optimismo en la tierra de Pelé...

RENACIENDO...

MONTEVIDEO (Por Carmelo Benítez, especial para La Nación). Más de una vez se frustraron las esperanzas de millares y millares de brasileños. Mas de una vez ha sido Uruguay el responsable por un día de la tristeza generalizada del pueblo brasileño. Y Uruguay fue campeón del Mundialito al derrotar a Brasil por dos a uno en el Estadio Centenario, ese Centenario que hace cincuenta años vio para su felicidad cómo los uruguayos conquistaban la Primera Copa del Mundo.

Y al igual que en 1950, los brasileños tuvieron que guardar todo el festejo para transitar por la senda del dolor, luego que los uruguayos los doblegarán en ambas ocasiones. Claro que en esta ocasión la derrota no dolió tanto como en aquella, cuando fue caratulada de "vergüenza nacional", ya que nadie dudaba que Brasil ganaría su Mundial. Pero la historia muestra que no fue así,

porque en aquel legendario "maracanazo", Uruguay fue el verdugo, idéntico "rol" que cumplió recientemente en un escenario deportivo diferente...

BRASIL RENACE

Pese a la derrota, en Brasil reina el optimismo, porque todos piensan que la nueva generación es digna sucesora de los otrora famosos astros. Y en Brasil tardó en aparecer una oncenena que jugara casi idénticamente a este "scrat" del 70 por ejemplo. Claro que la única diferencia es que ya no está Pelé, Tostao, Rivelinho, Gerson... todos jugadores desequilibrantes en el área rival.

Y después que "desaparecieron" todo ese grupo de famosos, Brasil empezó a buscar afanosamente a los sucesores. Lo intentó con la dirección técnica de Claudio Coutinho, pero no se logró el ideal sino un tímido acercamiento en el



COLEADA.— Ante los alemanes, los brasileños interpretaron un "concierto de talento", porque en esa ocasión la maquinaria funcionó a la perfección.

BRASIL

ESTA



FESTEJO.— En Montevideo, Brasil se reencontró con las celebraciones repetidas...

Mundial de Argentina, donde muchos calificaron a los brasileños como los campeones, porque no perdieron ningún encuentro...

Ya cuando muchos pensaban que la búsqueda tardaría otro decenio más, aparecieron Telé Santana como entrenador y el cuestionamiento a su cargo no tardó en llegar, porque en todas partes es igual: existen muchos inconformistas. Pero Santana oblicuó todo eso y se empeñó en su trabajo que tenía como prueba de fuego el Mundialito uruguayo...

EXITO TOTAL

Desde un principio Brasil tuvo que luchar en el grupo de los difíciles, por-

que ante ellos se paraban los argentinos, actuales campeones del Mundo, y los alemanes, considerados como el mejor exponente del fútbol europeo. Es decir, la "prueba de fuego" era realmente difícil. Sin embargo, los brasileños no se amedrentaron, porque escondían algo que para todos era un misterio...

Y pese a que Telé Santana no pudo alinear a Zico, Falcao y Reinaldo, considerados como los mejores jugadores del Brasil, el once carioca tuvo bastante éxito, avalado por el sitial de finalista. ¿Y qué llevó a Uruguay, Santana? ... Pues bien, llevaba a Sócrates, Edevaldo, Junior, Tita, Batista, Ze Sergio, Toninho Cerezo... quienes, desde el primer momento, asombraron con su rica gama de argumentos futbolísticos.



ENGañADO.— Eleodoro Cornejo regresó histórico de La Serena. Lo sacaron del ceraneo para mentirle.



FUMAN PARA LAS PENAS.— El profesor Campos, el arquero Sepúlveda, el defensa Arriaga y un fósforo para encender la ilusión. Estaban esperando a un técnico que los citó. Al final cada uno para la casa.



MAS CONTROL.— A Chile llegaron extranjeros que al final tuvieron los mismos problemas. Gega y Baesso no rindieron, pero por lo menos jugaron en Deportes Iquique.

pocos tienen conocimientos. Algunos ni siquiera han firmado contratos: son del club. Jugaban en cadetes o hasta son inscritos sin el pase del último club. El mejor ejemplo es el caso de Juan Carlos Márquez. Su último año en Chile fue en el club Carozzi, inscrito en el fútbol del Regional. Hoy aparece como inscrito por San Antonio, como ex jugador de cadetes de Universidad Católica. Para colmo tenía contrato con el Edmonton Drillers. Una irregularidad del porte de los problemas que a diario tiene que resolver un comité jurídico que fallará a favor o en contra, pero que no resuelve sino más bien informa. Ardua tarea para los directivos de la ACF, que por falta de tiempo y porque tampoco conocen los casos a veces son sorprendidos. "El tenía contrapase. Aviación, por

intermedio del gerente Lisandro Fernández nos pedía 60.000 dólares por el pase de Eduardo Díaz. ¿Que pasa si pagamos esa suma? El jugador era libre. "El delegado de Iquique, Jaime Arancibia nos aclara el aspecto reglamentario del caso Díaz.

ALGO VERGONZOSO

En Curicó hace muy poco tiempo pasó algo que es lo más desleal que puede ocurrir. El hijo de Ramón Clemente firmó un contrato que jamás vio, porque le colocaron encima una planilla de pago y la firma quedaba justo para que éste se quedara en el club por los años que determinara esa sucia maniobra.

El gerente del club autor de la gracia podrá aparecer en cualquier momento, de maletín y sonrisas y seguramente tendrá carta abierta para continuar engañando como pretendió hacerlo con ese defensa.

LOS ACTORES, CULPABLES DIRECTOS

Pero la culpa de todo la tienen los propios jugadores de fútbol que por un televisor firman lo que venga. No les interesa ni la ética ni menos la dignidad. Ellos han arrastrado este tipo de lastre por varios años. Y no sólo los que llegan todos los años por los pasillos, escaños o veredas de la ACF, las estrellas tienen la misma culpa. Un seleccionado nacional a dos mundiales no quería pagar

50 pesos de cuota social para el sindicato. Un directivo del sindicato tiene un fundo y otro era empresario y el pase le pertenece al dirigente que tenían que encarar en un planteamiento laboral.

Esto indica que por ahí la falla es tremenda. Mientras tanto algunos van de veraneo a Miami y otros a Pucón. Los jugadores extranjeros, en su mayoría, logran cobrar el mes de diciembre y viajar con el contrato listo o firmado en otro equipo. Los nacionales deben continuar sufriendo, pero en estos momentos seguramente un futbolista pedirá trescientos pesos menos de sueldo que un "compadre" o familiar que minutos antes había hablado con el dirigente o el empresario, que ya está pensando en como prorrogar el contrato por otros cuatro años...

DESENGAÑOS...DESENGAÑOS...

"Yo no quiero irme a parar a las puertas de la Asociación Central de Fútbol. Renzo Arata me habló para renovar, pero me quiere dar menos que el año pasado. Es como hoy tener un avión y mañana andar en carretela". Orlando Cabezas, defensa lateral, y uno de los jugadores que largó el cuadro porteño.

"No voy a jugar en Arica, el pase era del Edmonton y acá jugué mi último año en Carozzi, aparecí inscrito como jugador de cadetes de Católica. Hablaré con Abel Alonso antes de viajar a Nueva York". Juan Carlos Márquez, uno de los engañados de turno, en la oficina de un abogado capitalino dejó en clara su situación.

"Isaac Carrasco me dejó esperando. Yo en realidad tenía interés en jugar en Santiago, pero habría sido mejor que no me hubiera dicho nada porque yo lo creía de otra manera". Héctor Oliveros, el mediocampista, que ahora firma en Cobresal, también fue producto de un chaqueto.

"Yo trato de ayudar a cabros jóvenes, pero al final nadie me da la mano salvo amigos de verdad. Soy un arquero que ha respondido pero trato de jugar algún día en un club donde pueda cobrar. Mi sueño es tener una casa, porque la que tenía se me quemó..." Hernán Duarte, un pilar de amistad para los futbolistas, pero todavía sin equipo.

"Carlos Contreras nos hizo ir a La Calera. Acá nos dijo que todo andaría bien y allá nos pidió que nos devolviéramos. No entendimos nada. Eramos de Magallanes pero preferimos irnos a algo más serio como es el Talca Nacional". Sergio Maureira y Claudio "los mellizos" de Magallanes, desconcertados con un técnico y un club.



SHOW ADELANTADO.— Manuel Araya firmó un contrato que sólo existía en "su imaginación" el 26 de diciembre del año pasado. Viajó al sur con su esposa y posó para el recuerdo junto a Hugo Vidal (Foto Jorge Alcarado).



JUICIOS. — "El Mundialito me demostró que no estoy equivocado en mis conceptos. En el fútbol actual tenemos que atacar a los cómodos..."

Recuerdos, tan sólo recuerdos...

Fue el año pasado. En una de las tantas prácticas de Magallanes, Eugenio Jara me confesó con ese lenguaje tan suyo: "Sabe, yo sería feliz si tuviera la oportunidad de ir al Mundialito. Sería como un sueño. Se imagina lo que significa ver en acción a Alemania, Argentina, Brasil, Italia... o simplemente, escuchar a los técnicos mundialistas".

Recuerdos, tan sólo recuerdos...

Al igual que en los cuentos infantiles

"No creo en Argentina para España 82. Me defraudaron"

complió el sueño, porque la Federación de Fútbol de Chile lo nominó junto a Aurelio Valenzuela para que viajaran a presenciar la Copa de Oro con todos los gastos pagados... Y al regreso, luego de 15 días, Eugenio Jara continúa pensando que todo fue un sueño. En todo caso, un sueño que le permitió juntar enseñanzas para aplicarlas a su propia bitácora.

Recuerdos, tan sólo recuerdos...

Bien, Don Eugenio, transitemos por esa vereda y recordemos sus "correrías uruguayas".

"Antes de entrar a recordar lo que significó para mí esa experiencia quiero

aprovechar esta oportunidad para agradecer a la Federación de Fútbol por la nominación, que me permitió viajar a Montevideo para seguir, o mejor dicho, vivir minuto a minuto la Copa de Oro... Ahora, generalizando un poco, puedo decir que fue una experiencia fabulosa. Fue como un sueño, un sueño que, gracias a Dios, se cumplió. Creo que ha sido una de las cosas más lindas que me han pasado en mi corta carrera de técnico. Imagínese, el año 80 para mí fue redondo en todo sentido. La prensa especializada, es decir ustedes, me nominó como el mejor técnico y para rematar todo me llega ese "regalo". Es de esperar que este año me trate tan bien como el que se fue. Bueno, retomando la senda del diálogo tengo que decir francamente que cuando me enteré de que era yo el afortunado estaba más contento que "cabro chico". Y desde el primer día que llegué a Montevideo comenzaron todas las vivencias inolvidables. Tuve el privilegio de asistir a varias conferencias donde exponían parte de su repertorio. Y esto a uno le ayuda mucho, porque nunca está de más aprender un poco".

NO ESTAMOS LEJOS

"Una de las primeras conclusiones que saqué fue que Chile no está tan alejado del nivel actual de fútbol que se practica en el mundo. Para ser franco, si Chile participa en él creo que no desentonamos. Incluso hubiéramos realizado mejor papel que Holanda e Ita-

LAS "ANDANZAS" DE JARITA POR LAS CALLES CHARRUAS...

POR ASCHWE



REFLEXION. — "Jugaron las mejores selección del orbe, pero, quiere que le diga, Chile hubiera realizado un buen papel, porque no estamos tan lejos como algunos opinan".

y, en el papel, Uruguay se presenta como un rival más débil.

"Todos deseaban el triunfo uruguayo, porque existía temor de enfrentar a Ecuador, pero yo creo que Ecuador no es solamente Andrés Gómez y por eso pienso que no era tan difícil. Lo malo era que jugaríamos allá en Quito, donde el público es un poco difícil ya que lanzan objetos a la cancha, se trapean pelotas y otras cosas".

"Personalmente me da lo mismo con quien se juegue. Pienso que si uno es tenista profesional hay que enfrentar a todos los rivales. Si éstos están en un

mejor lugar, siempre habrá algo que aprender de ellos aunque se pierda, pero si se gana es triunfo doble".

MAS CONFIANZA

¿Crees que serás nominado nuevamente como el segundo hombre del equipo chileno?

"Siempre pienso que sí, porque creo que lo hice bien allá, al lograr lo que se quería de mí. Conseguí los dos puntos y eso hace que exista más confianza en mí juego... Sin embargo todas las decisiones están a cargo del capitán quien es el que finalmente dice la última palabra".

¿Nunca has pensado en integrar la pareja de doble de Copa Davis?

"Pues sí. Creo que juego bastante bien en los dobles. Esto lo digo con hechos ya que he ganado varios torneos de dobles, junto a diferentes compañeros. Pero como dije antes, la decisión no es mía sino de Ayala, y si piensa que podría hacerlo bien yo juego. Si no es así, no tengo por qué molestarme".

¿Conoces a los tenistas uruguayos, los has enfrentado antes?

"Contra Diego Pérez he jugado dos veces y las dos le he ganado. Con Damiani no he jugado nunca individuales

y sólo le he enfrentado en dobles. A pesar de todo creo que el rival no es fácil".

PROYECCIONES

Aún no ha cumplido sus metas, "está entre los primeros del mundo", pero no tiene apuros porque prefiere el camino seguro. Aprendiendo de cada detalle.

Lo importante es que Pedro Rebolledo está llenando el vacío que existía en nuestro país después de la aparición de Hans Gildemeister y sus primeros pasos en el torneo tenístico más importante a nivel de países, los ha dado con certeza abriendo para Chile una nueva esperanza de recuperar el sitio que antes lograra a nivel mundial.

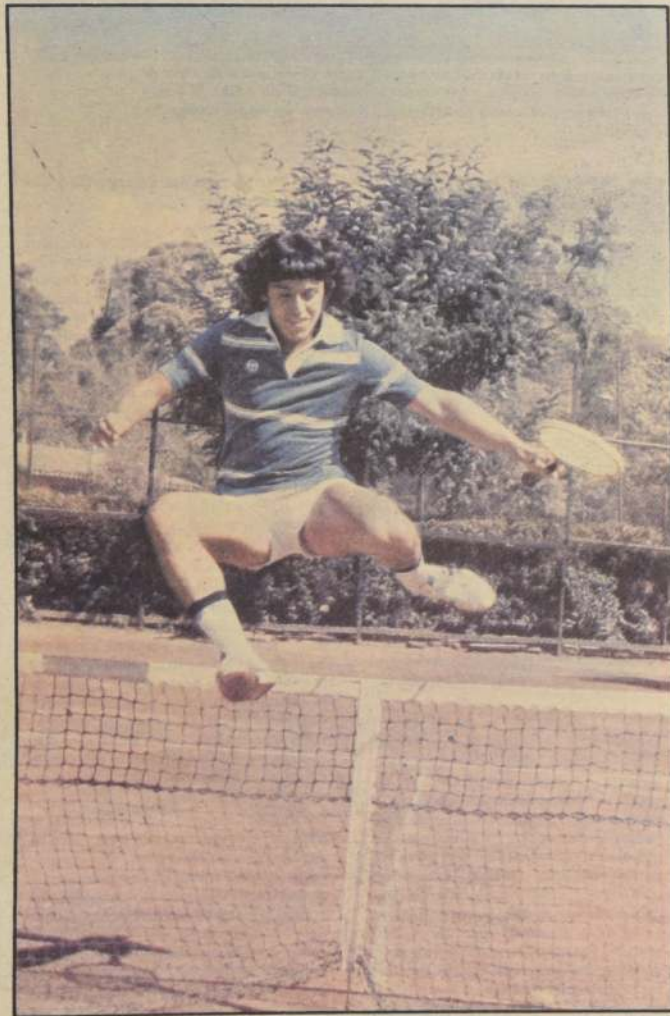


La amplia sonrisa del caminante por los senderos del tenis, sin otra arma que su fiel amigo, la raqueta.

Al obtener los dos puntos que disputó frente al equipo peruano, Pedro Rebolledo no defraudó la confianza puesta en él, convirtiéndose en

OTRO PILAR PARA EL TENIS NACIONAL

Por María Teresa Castillo
Fotos: Pedro González



Sin duda, desde hace ya bastante tiempo, Pedro Rebolledo se vislumbró como una de las mejores figuras nacionales, pero faltaba la ocasión para mostrar el avance logrado. Al ser elegido por el capitán Luis Ayala como el número dos del equipo, supo aprovechar esa oportunidad y demostrarle hasta los menos conocedores, que su trabajo es serio y que existe en este joven valor un hombre seguro para que Chile tenga la posibilidad de disputar la Copa Davis en sus niveles más altos, como lo hizo un tiempo atrás.

AHORA ACTIVO

Rebolledo ya había integrado antes el equipo nacional. Lo venía haciendo desde 1979, pero sólo en forma pasiva. Ahora frente a Perú tuvo la oportunidad de representar a Chile jugando. Y lo que hizo fue importante al conseguir los dos puntos que estaban bajo su responsabilidad. Además con sólo 20 años en esta primera confrontación, favorable en el papel para Chile, le permitió adquirir la experiencia necesaria para las próximas veces, cuando quizás la pelea no sea tan fácil.

Cumplió lo encomendado en buena forma, pero ¿qué se siente al jugar por primera vez un partido de Copa Davis? "Se siente una responsabilidad muy grande al estar representando al país. Además todos están pendientes de lo que pase. Pero en definitiva también está en juego tu nombre y uno juega igual que como si lo hiciera por uno mismo. Aunque esta es la primera vez que juego Copa Davis, ya antes había representado al país en otros torneos, cuando era infantil y recién ahora, como juvenil en la Copa Mitre".

NUMERO DOS

¿Qué sentiste cuando supiste que habías sido elegido el jugador número dos del equipo?

"Me sentí muy sorprendido. Me enteré sólo cuando hicieron el sorteo y un periodista chileno que estaba allí me dio la noticia. Yo lo encontré medio raro, porque estaba casi seguro de que no jugaría, pensé que el titular sería Ricardo Acuña. Cuando tuve la oportunidad de conversar con Luis Ayala, lo único que me dijo fue que había influido para nominarme el hecho de ser el segundo chileno mejor ubicado del ranking ATP".

Pedro Rebolledo ha dado un tremendo salto hacia la consagración definitiva.

¿Qué reacciones hubo en los otros integrantes del equipo, después de tu nominación?

"Todos los jugadores que están en el equipo quieren jugar. Para lograrlo uno se brinda entero en los entrenamientos y trata de hacer las cosas lo mejor posible. Siempre el que se queda afuera se siente un poco desilusionado, pero las cosas son así. Por suerte todos los que integramos el equipo que fue a Perú nos conocemos bastante bien y somos amigos, lo que ayudó a que la convivencia allá fuera más agradable y no existieran problemas".

BARRA VERANEANTE

¿Cómo vez tu actuación en los encuentros que te toca jugar?

"Existen varios factores que hay que analizar. Lo primero es lo difícil que resulta acostumbrarse a jugar cinco sets. No es que falte la capacidad física, es más bien una cosa psicológica. Cuando uno ya ha jugado dos sets, se relaja. Ahora ya sé que lo importante no es confiarse. En cuanto a los rivales, Arraya y Mayneto, entraron muy relajados porque no tenían nada que perder. Esto les ayudó mucho y mostraron un buen juego, pero para el rival, —nosotros en este caso— esto resulta muy peligroso. Creo que yo jugué bien y por eso logré los dos puntos que me tocó disputar".

¿Cual fue el ambiente que existió en el recinto donde jugaron?

"Como todo público la gente estaba a favor de sus jugadores y gritaban apoyándolos. Sin embargo había un grupo de chilenos, que calculo en unas trecientas personas que estuvieron a nuestro favor durante todos los partidos, entre ellos varios amigos, que pasando sus vacaciones allá, aprovecharon de ir a alentarnos, lo que es importante porque uno se siente acompañado y si uno va perdiendo o ha cometido algunos errores, su aliento ayuda a recuperarse".

SEGUNDO PASO: URUGUAY

El equipo uruguayo se encargó de dar una "sorpresa" al derrotar a Ecuador en la primera fase de la etapa clasificatoria que disputaron ambos. Para Chile el triunfo de Uruguay se presenta más halagüeño, ya que los encuentros se disputarán en el Estadio Nacional a mediados del próximo mes.

lia. Otra de las conclusiones fue que actualmente los jugadores flojos o cómodos no tienen cabida en los equipos. Esto para mí siempre ha sido un principio. Creo que es preferible jugadores tipo "comando" antes que esos que la tocan dos o tres veces y sacan aplausos. No, yo me quedo con los que marcan a muerte. Y aquí quiero aclarar un error muy generalizado. Muchos aseguran que un jugador tipo "comando" no sabe jugar cuando tiene la pelota en sus pies. ¡Qué error! Es cosa de ver en acción al italiano Tardelli para comprender el juicio erróneo. ¿Cómo marca ese italiano? No concede licencia y "entierra" a cualquiera. Y cuando tiene el balón en sus pies lo administra criteriosamente, incluso cuando se proyectaba era realmente notable. Personalmente pienso que Tardelli fue el mejor jugador en su puesto, aunque muchos digan que fue Pasarella...

"Maradona es solamente un buen jugador y nada más"

ARGENTINA, DECEPCION

"Tenía otra idea de Argentina. Quizás me había quedado en la retina ese fútbol macizo que expusieron el 78 para ganar el Mundial en su propio país. También tenía otro concepto de Menotti y de los jugadores. Pero estando en Montevideo pude comprobar que están muy inflados. Son prepotentes y macanudos. Y fue por eso que el público uruguayo, un público notable, los pifió desde el primer minuto. No los podían ver, porque ellos con esas actitudes de estrella no se hacen querer. No así los brasileños, quienes son los reyes para ganarse la simpatía de cualquiera. Menotti no quiso dar una charla, pero eso sí que trató de justificar la derrota con argumentos extra futbolísticos. A mi juicio creo que si no hubiera sido por Fillol no ganan ningún partido. Para mí gusto, Fillol fue la gran figura del campeonato. ¡Qué gran arquero! Ganó a los alemanes él solo y posteriormente contra los brasileños se pasó. Cuantas veces tuvo que enfrentar a delanteros con pelota dominada y ganó. Ahí mostró todo su caudal. Pienso que Argentina tiene que corregir muchos de sus defectos para cuidar su copa en España. Figuras del 78 ya no juegan en el mismo nivel y el gran error fue no jugar con punteros. Ardiles trataba de retirarse a la izquierda, pero no es su campo de acción habitual. Y el resto, salvó Fillol, muy bajos...

MARADONA, UN BUEN JUGADOR

"Muchos aseguran, sobre todo los argentinos, que Maradona es el mejor jugador del mundo. Qué Maradona es igual que Pelé, pero quiere que le diga,

a mí me pareció un buen jugador y nada más. Eso sí que puede llegar a ser un fuera de serie, pero eso está por verse en el futuro. Creo que en estos momentos hay varios jugadores de su nivel. Un ejemplo, Rummenige. Incluso pienso que Maradona no está en el nivel de

"Si nuestra selección hubiera participado realiza un buen papel".

Cruyff, porque le falta mucho. Ante la marca desaparece. Y pensar que a Pelé lo marcaban cuatro y el "negro" era igualmente desequilibrante. Considero que Kempes, el 78, fue una figura, porque él solo desequilibraba, pero Maradona no hizo nada sobresaliente en el Mundialito, salvo el gol a los brasileños, claro, que con complicidad del arquero...

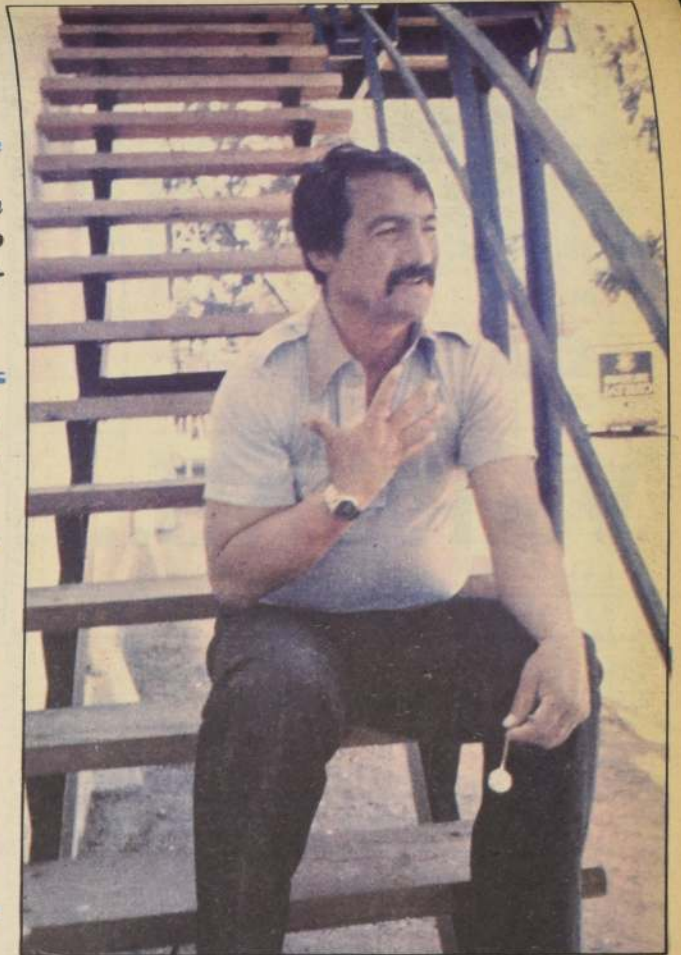
CONCLUSIONES Y ANECDOTAS

"Cuando arbitró Juan Silvagno me sentí orgulloso de ser chileno, porque el arbitraje fue realmente notable. Todos lo alababan y nadie reclamó nada. Cuando nos dirigíamos al estadio, un argentino se puso a gritar contra los chilenos. Nosotros —los chilenos— que íbamos en el bus habíamos prometido quedarnos callados. Sin embargo ante la prepotencia de ese argentino yo no aguante más y se me salió el indio". Al argentino creo que todavía le tira la pera. Después en el hotel nos paseaba-

"El Mundialito me confirmó que los jugadores flojos o cómodos no debieran tener cupo en los equipos".

mos orgullosos de ser chilenos, porque Juan Silvagno había estado notable como para demostrar la calidad de los pitos criollos. El que se pasó con nosotros fue Luis Montero. El "Tata" que jugó de volante en Audax. Nos invitó a su casa y ahí solamente se habla de Chile. Realmente se pasó, un verdadero embajador de nuestro país...

¿Conclusiones...? Pienso que Uruguay fue el legítimo campeón, porque jugó para ello. Contra Brasil, en la final, aunque recurrió a medios ilícitos, demostró que cuando se tiene fe en lo que se hace no se puede fallar. Como jugaron su chance es notable. Brasil me gustó mucho, porque están volviendo a



ORGULLOSO. — "El arbitraje de Juan Silvagno fue notable. Cuando terminó los jugadores alemanes se le acercaron para saludarlo. Nadie comentó nada, porque Silvagno estuvo en todas. Me sentí orgulloso de ser chileno".

lo que fueron antes. Ya no están Pelé, Gerson, Tostao... pero aparecen los juniors Edevaldo, Ze Sergio... jugadores de una técnica notable. Muchos aseguran que Europa fue un fracaso pero en mi selección ideal hay varios de ellos. Si tuviera la oportunidad de alinearlos lo

"Para mí, el mejor fue Fillol".

haría de la siguiente manera: Fillol, Edevaldo, Van Der Kerkhof y Junior, Peters, Cerezo y Paz; Ramos, Rummenige y Ze Sergio".

Recuerdos, tan sólo recuerdos...

Dicen que Jarita tiene otro sueño: quiere estar en España 82. Y todos los sueños pueden ser...



"CHARRUA". "Me gustó Uruguay por que jugó para ser campeón".

El ariete confía en triunfar con la camiseta de la selección...

Los goles de O'Higgins se apellidan VARGAS...

Por Luis Oñate

RANCAGUA.- Cuando se jugaban los últimos partidos de la liguilla para encontrar el acompañante de Cobreloa a la Copa Libertadores de América, en un breve descanso, La Nación conversó con Juvenal Vargas, ariete celeste que estaba rodeado de pequeños hinchas, los cuales insistentemente le pedían ese autógrafo para el recuerdo...

El momento tenía algo especial por cuanto O'Higgins tenía seis puntos en su poder para adjudicarse una liguilla que finalmente le fue esquivo. Y por ello era un momento de mucho optimismo. Por lo mismo, extrañó mucho que Juvenal Vargas dijera melancólicamente: "Tengo contrato vigente con O'Higgins, pero quisiera cambiar de



ASEDIO. — Sus nueve años en O'Higgins lo transforman en un personaje querido por todos los niños...



REENCUENTRO. — Juvenal Vargas, ariete de O'Higgins, promete que este año se reencontra con toda su rutilancia...

tienda". El asombro se dibujó en nuestro rostro, y el ariete continuó con su diálogo: "Llevo nueve años en O'Higgins. Recuerdo que vine de Los Lirios... No, no puedo quejarme del trato recibido. Siempre este club ha cumplido conmigo, pero creo que mi ciclo acá terminó. He tenido algunas lesiones que conspiraron contra mi rendimiento habitual en los últimos años, e incluso moralmente he estado bajo, pero como soy un hombre terco y de pocas palabras, masco interiormente mis pesares y mis problemas. Ahora que tengo esposa e hijos debo superarme por ellos y retornar a ser el de antes..."

Mira a los niños que le rodean y agrega: "Mi meta es hacer goles, lamentablemente éstos no han sido muchos este año. Y a un goleador esto le duele mucho, pero he seguido luchando para reencontrarme con ellos. He llegado a pensar que cambiando de aires puedo recuperarme totalmente. Mi nuevo estado precisa de mayor responsabilidad profesional y como tengo recién 27 años, estoy completamente seguro que mi carrera todavía es ascendente. Y sé que en otro club esto es factible. En O'Higgins estoy muy visto. Siempre se fijan en los goles que pierdo, pero no en los que a veces son desperdiciados por mis compañeros. Creo que ese es el sino de los goleadores. Tienes que anotar en cada partido o si no la crítica y la opinión del hincha es adversa. Y yo que estaba acostumbrado a ser goleador, cuando me divorcié un poco de las redes sentí el peso de todo eso. Además que los goles consolidan tu juego y te entregan más fe en tus argumentos. Quizás, no lo sé, en otro equipo Juvenal Vargas puede cambiar, pero si conti-

núo en O'Higgins haré todo lo posible para responder y ser el mismo de siempre..."

OTRA CAMISETA

Así nos contaba sus aspiraciones este "huaso" como cariñosamente lo llaman sus compañeros de equipo. Incluso también se refirió a la poca posibilidad que tenía de ser llamado a la selección nacional por Luis Santibáñez, dado que habían otros nombres que sonaban y siguen siendo figuras con el nueve puesto en la espalda. Esta posibilidad que Juvenal Vargas veía remota, es hoy una realidad, y a lo mejor sus deseos de vestir otra camiseta, hoy solamente sean recuerdos. Y nosotros estamos seguros que hoy, en una playa junto a su esposa y su hija, desee cuanto antes retornar a hacer vibrar a los hinchas de O'Higgins con sus golazos. Máxime cuando el Viejo Pascuero llegó atrasado con este regalo: ser nuevamente seleccionado nacional y disputarle el puesto con su garra, hombría y juventud latente a un Castec o a un Caszely.

CHILENAZO

Este "huaso" es chileno y está, para las duras y las maduras, por eso la hinchada lo seguirá a la distancia ahora con la selección y sin duda mientras dure su ausencia lo echarán de menos y quien vista la tricota con el nueve, no será el celeste habitual, porque adentro no estará el que durante nueve años ha sido su dueño y se ganó ese derecho con goles y más goles... Por eso creemos que O'Higgins tiene Juvenal Vargas para rato...

no es posible determinar si han sido directamente los nocauts los causantes de las lesiones cerebrales graves o la acumulación de golpes recibidos por años de práctica. De todas maneras producen un efecto negativo en la integridad física, ya sea de mayor o menor grado y serán entonces un elemento acelerante en la eliminación del boxeador como tal.

PERDIDA DEL CONOCIMIENTO

Hay que decir que el nocaut, es taxativamente quedar fuera del combate, o sea sin posibilidad de seguir peleando. Existen varios tipos de nocauts, dependiendo de cual sea la razón por la que no se pueda seguir combatiendo. Además se puede determinar dos grandes grupos de "fuera de combate". Los producidos en la zona baja y los logrados en la zona alta. Si agregamos el concepto "Nocaut Técnico", veremos que se trata de la determinación adoptada en contra del pugilista que presente inferioridad física visible, producto del combate.

El nocaut que ahora nos preocupa es el producido en la zona alta, ya sea por pérdida del conocimiento o de grado técnico. Por ser la acumulación de golpes una de las causantes, consideremos en este análisis del nocaut, como punto final de las investigaciones realizadas, la opinión de diferentes médicos entendidos en la materia.

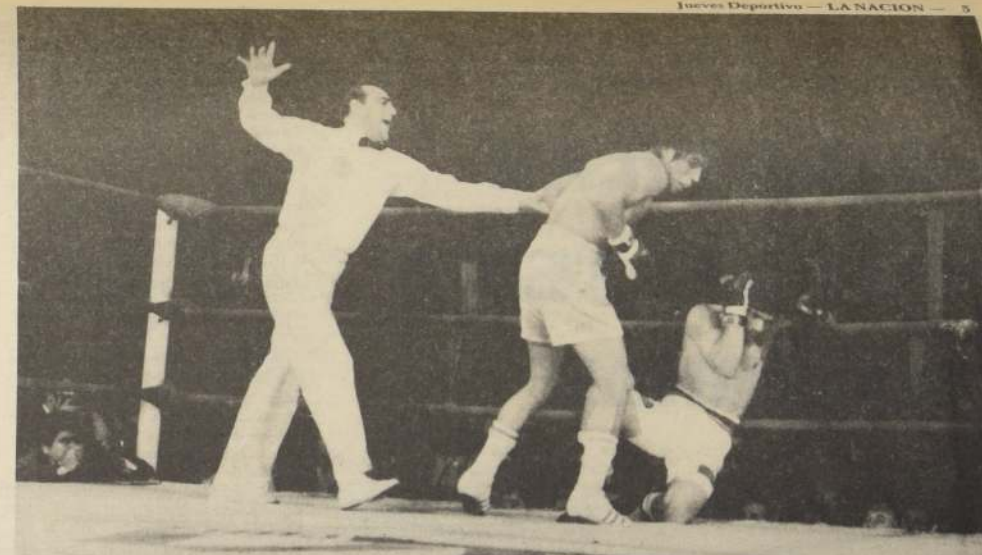
OPINAN LOS MEDICOS

Consultados dos médicos neurocirujanos y el encargado de la comisión médica de la Federación de Boxeo, sobre este tema, éstas fueron sus opiniones:

LUCIANO BASAURI, neurocirujano, jefe de docencia de postgrado e integrante del cuerpo médico del Instituto de Neurocirugía y Presidente de la Federación Internacional de Neurocirugía. Además el doctor Basauri, ha realizado estudios en el tema que nos preocupa y ha realizado algunos trabajos científicos al respecto. Ha participado en foros en los que se ha tratado este mismo caso. "No hay mucha literatura, sobre esto, salvo trabajos investigatorios, como uno muy serio que realizaron los checos. Para mí la situación tiene una explicación muy fácil, mientras exista el daño físico en el individuo estará propenso a daños de tipo cerebral. Si tomamos al boxeador como una persona que recibe golpes y por lo tanto lesiones y sobre todo en el cerebro, veremos que al tomar exámenes neurológicos, un 45% de los pugilistas tiene alteraciones en reflejos, equilibrio, reacción, etc. En test psicológicos para boxeadores profesionales, un 46% está por debajo del coeficiente mínimo normal, que es de 87 puntos"

DETERIORO

En esta parte el doctor Basauri, hace mención a ese alarmante 84% de boxeadores con algún grado de deterioro de su función intelectual, que indicamos al comienzo, esclareciendo que las funciones cerebrales se miden en dos aspectos: Capacidad intelectual y Eficiencia. "Ahora bien, los boxeadores se



ATAQUE Y NO DEFENSA. — El ingrediente más socorrido del boxeador es atacar, pese a que se dice que es arte de la defensa. El boxeador cae y en su cerebro se están registrando las causales de esa caída. El boxeador atacante insiste en rematar su acción mientras el árbitro trata de llegar a impedir un mayor castigo. Si ya no hay defensa ¿por qué insiste en atacar?

encuentran por encima del 20% mínimo de Pérdida de estas condiciones".

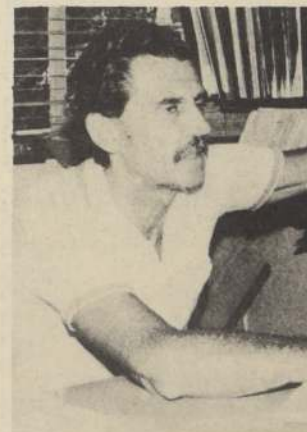
"Por otra parte, ¿por qué puede ser muy peligroso un nocaut? Si no se trata al boxeador que lo recibe en forma adecuada de inmediato y la única forma es que se hospitalice inmediatamente después de producido el nocaut para efectuarle los exámenes pertinentes, puede correr serios riesgos, cuyos resultados no se conocerán de inmediato, sino a plazos indeterminados. Si consideramos que el 12% de las personas que reciben un golpe pueden correr el riesgo de tener un coágulo, sin pérdida de conocimiento, qué más será para un hombre que pierde el conocimiento. Yo diría que todo boxeador que recibe un serio castigo, debe examinarse esta posibilidad, si no más tarde podría producirse cualquier complicación grave".

¿Cuál debiera ser el comportamiento a seguir con un hombre que es víctima de nocaut?

"Muy sencillo. Ante un nocaut, dejarlo sin actividad boxil, por dos meses: al segundo nocaut, parar estrictamente por seis meses y ya más que eso, retirarse, o que alguna autoridad lo retire, pues ese hombre está evidentemente expuesto a sufrir un grave daño o al borde de la muerte".

EXIGENCIA PERENTORIA

Eduardo Contreras, médico odontólogo, a cargo de la Comisión Médica de la Federación Chilena de Boxeo: "Existen para este año una serie de medidas tendientes a salvaguardar la integridad física del boxeador y protegerlo como ser humano. A partir del primero de enero de este año, todas las licencias deben renovarse y para otorgar los permisos médicos, cada boxeador deberá



ALARMANTES CIFRAS. — El doctor Luciano Basauri, prestigioso neurocirujano, entregó estadísticas claras que indican la peligrosidad del nocaut.

cumplir con una serie de exámenes, entre los cuales, además de vista, oído, pulmones, estado físico, etc, se encuentran los electrocardiogramas y electroencefalogramas en los casos necesarios. Quien no cumpla con estos requisitos, simplemente no tendrá su pase. Por otro lado, aquellos boxeadores a quienes se les detecte algún problema, no podrán seguir en el boxeo y de hecho ya se están tomando medidas en este sentido. Estamos conscientes de que todo boxeador que recibe un nocaut, está expuesto a sufrir lesiones graves y por lo mismo es que seremos estrictos en hacer

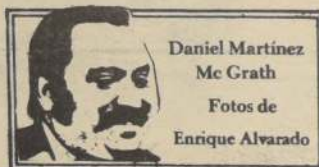
cumplir las medidas de seguridad que se han adoptado".

Eduardo Celume, médico cirujano de la Asistencia Pública. Al doctor Celume le correspondió atender a Daniel Canales, cuando sufrió en fecha reciente un traumatismo encefalo-craneano, de cuya situación aún no se recupera totalmente: "Mi relación con el boxeo es muy poca y a Canales lo atendí circunstancialmente. Pese a ello, puedo indicarles que todo golpe recibido en la cabeza puede ser grave y causar lesiones, dependiendo de su contundencia. Es lógico entonces que la repetición de estos golpes vaya causando un problema serio, que a la larga puede traducirse en lesiones cerebrales graves".

"El nocaut propiamente tal, se produce por varias razones, siendo una de ellas la detención de funciones a nivel del cerebro (cuando un golpe recibido en el mentón, remece en un impacto brusco hacia atrás) afectando la sustancia reticular. Grupos celulares cuya función es mantener en vigilia al individuo. Como consecuencias se pueden producir contusiones cerebrales difusas o contusiones cerebrales focales.

Es mucho más compleja la situación y sería largo enumerar todo aquí, pero es posible detectar deterioros, con exámenes estrictos y específicos neurológicos y de electroencefalograma. La medida es buena, pero debe hacerse siempre después de que un boxeador ha recibido golpes comprometedores, no sólo cuando hay un nocaut. Los riesgos son muchos a los que está expuesto un boxeador".

- ☐ Opinan neurocirujanos y el médico integrante de la Comisión Médica de la Federación de Boxeo
- ☐ Más del ochenta por ciento de los boxeadores profesionales tiene algún grado de deterioro de su función intelectual



Daniel Martínez
Mc Grath
Fotos de
Enrique Alvarado

Principal causante de lesiones cerebrales **EL NOCAUT EN EL "QUIROFANO"**

El 84% de los boxeadores tiene algún grado de deterioro en su función intelectual y de este total en un 60% es definido, esto quiere decir que dicho deterioro es de carácter orgánico, depende en algún grado de la función cerebral normal. Este alarmante dato, no es la simple apreciación que pueda hacerse a un grupo de boxeadores, sino

que tiene valor estadístico, detectado en un amplio estudio y obtenido luego de un muestreo considerable.

Obviamente que tal efecto lo producen los golpes, dependiendo su gravedad de la relación existente entre años de práctica e intensidad de los mismos.

Definitivamente en esta investigación, el elemento más determinante es



el nocaut, o fuera de combate por pérdida del conocimiento. Y es aquí donde se produce el punto más crítico del problema, pues el NOCAUT cumple una doble función: terminar con un combate y también terminar en forma drástica con la vida boxeril de un pugilista. Si se analiza el nocaut como finalidad del boxeo, tendrá que concluirse

que todo aquel que ingresa a su práctica y persigue ese fin como resultante de su acción pugilística, está al mismo tiempo, buscando la eliminación definitiva de su adversario.

De esta aseveración lo menos visible es la consecuencia a mayor o menor plazo que un nocaut pueda producir en un boxeador. Esto, porque lógicamente

Guía Polla Gol de "La Nación"

Por: Carlos Baeza A.
Concurso N° 249

PARTIDO	EQUIPOS	PRONOSTICOS DE CABA	PARTIDOS JUGADOS	CAMPAÑA			ULTIMO RESULTADO	RESULTADOS 1° RUEDA	CAP OFENSIVA	CAP DEFENSIVA	PUNTAJE	LUGAR EN LA TABLA
				TRIUNFOS	EMPATES	DERROTAS						
1	ATL. MADRID	L V	20	L 8 V 4	L 2 V 4	L 0 V 2	Almería (1-2)	2	35	20	30	1°
	REAL SOCIEDAD		20	L 8 V 3	L 2 V 2	L 1 V 4	Las Palmas (2-0)	2	32	17	26	2°
2	LAS PALMAS	L	20	L 4 V 3	L 3 V 1	L 3 V 6	Real Sociedad (0-2)	1	26	31	18	12°
	BETIS		20	L 6 V 2	L 3 V 1	L 2 V 6	Osasuna (1-1)	4	30	24	20	9°
3	OSASUNA	L	20	L 7 V 1	L 1 V 4	L 2 V 5	Betis (1-1)	0	21	21	21	6°
	HERCULES		20	L 3 V 3	L 5 V 2	L 3 V 4	Valencia (1-1)	0	20	20	19	11°
4	VALENCIA	L	20	L 8 V 3	L 0 V 4	L 1 V 4	Hércules (1-1)	3	36	24	26	2°
	BARCELONA		20	L 9 V 3	L 0 V 1	L 2 V 5	Gijón (3-1)	0	36	25	25	4°
5	GIJON	L	20	L 6 V 1	L 3 V 4	L 0 V 6	Barcelona (1-3)	2	26	24	21	6°
	SALAMANCA		20	L 4 V 0	L 3 V 2	L 4 V 7	Español (3-2)	2	20	37	13	16°
6	ESPAÑOL	L	20	L 6 V 2	L 3 V 1	L 0 V 8	Salamanca (2-3)	1	22	27	20	9°
	ZARAGOZA		20	L 4 V 2	L 2 V 4	L 5 V 3	Murcia (1-6)	2	20	25	18	12°
7	MURCIA	E V	20	L 2 V 2	L 3 V 1	L 4 V 8	Zaragoza (6-1)	0	22	30	12	17°
	REAL MADRID		20	L 9 V 1	L 1 V 3	L 0 V 6	Sevilla (3-2)	4	37	20	24	5°
8	SEVILLA	L	20	L 6 V 2	L 3 V 2	L 0 V 7	Real Madrid (2-3)	3	20	24	21	6°
	VALLADOLID		20	L 4 V 0	L 4 V 4	L 2 V 6	Bilbao (0-0)	2	22	31	16	15°
9	BILBAO	L	20	L 5 V 2	L 1 V 3	L 3 V 6	Valladolid (0-0)	1	36	37	18	12°
	ALMERIA		20	L 3 V 0	L 5 V 1	L 2 V 9	Atl. Madrid (2-1)	1	15	37	12	17°
10	ELCHE	L E	20	L 5 V 2	L 2 V 6	L 2 V 3	Oviedo (1-1)	1	29	26	22	6°
	LEVANTE		20	L 8 V 2	L 3 V 2	L 0 V 5	Burgos (2-0)	2	21	12	25	1°
11	CEUTA	E V	19	L 4 V 0	L 3 V 1	L 2 V 9	Malaga (1-2)	0	19	29	12	20°
	CADIZ		20	L 7 V 1	L 2 V 2	L 2 V 6	Sabadell (2-3)	2	24	24	20	9°
12	SABADELL	L	20	L 4 V 2	L 3 V 4	L 2 V 5	Cádiz (3-2)	0	23	27	19	12°
	OVIEDO		19	L 4 V 0	L 5 V 2	L 1 V 7	Elche (1-1)	0	20	23	15	17°
13	R. VALLECANO	L	20	L 6 V 2	L 3 V 5	L 1 V 3	Linares (0-0)	3	19	11	24	2°
	GRANADA		20	L 5 V 0	L 5 V 4	L 1 V 5	Valencia (2-0)	1	21	23	19	12°

Otro Derby en remojo

(Por Emilio Sanz Castillo)
Exclusivo para "La Nación"

MADRID. (EFE). — Los pronósticos de los partidos de la Primera y Segunda Divisiones españolas de fútbol, incluidos en el concurso número 249 de la Polla Gol de Chile, son los siguientes:

Partido 1: Atlético de Madrid — Real Sociedad.

Choque en la cumbre entre líder y segundo clasificado. El Atlético no parece estar muy fuerte y la Real Sociedad vuelve por sus fueros de buen juego. Resultando incierto a todas luces.

Pronósticos: Victoria Local o Empate.

Partido 2: Las Palmas — Betis.

Está flojo el equipo bético y bajo de moral tras su empate de la pasada jornada en su feudo ante el Osasuna. El factor campo habrá de influir en favor de los canarios.

Pronóstico: Victoria Local.

Partido 3: Osasuna — Hércules.

Un recién ascendido Osasuna que se codea con los "grandes" de la Primera División y que en su campo ha perdido muy pocos puntos no debe tener

problemas ante un Hércules que va hacia abajo.

Pronóstico: Victoria Local.

Partido 4: Valencia — Barcelona.

Los catalanes tratarán de quitarse la espina de la primera rueda, donde el Valencia les derrotó en el "Camp Nou" por 0-2, pero la probable vuelta del argentino Kempes, descansado, a las filas del once valencianista, así como el público, puede inclinar la balanza.

Pronóstico: Victoria Local o Empate.

Partido 5: Gijón — Salamanca.

En su feudo el Gijón no ha perdido un solo encuentro, y no será un Salamanca en horas bajas el que se atreva a frustrar las esperanzas de los asturianos de un puesto en las competiciones de la UEFA.

Pronóstico: Victoria Local.

Partido 6: Español — Zaragoza.

Lo mismo ocurre con el Español, que no ha perdido en casa y sólo ha concedido empates; el Zaragoza, tras su abrumadora derrota en su feudo la semana pasada ante el Murcia, no debiera ser enemigo.

Pronóstico: Victoria Local.

Partido 7: Murcia — Real Madrid.

El campeón en título aparece estar decidido a jugar al ataque, y puede lograr algo positivo en Murcia, a pesar de las lesiones y del momento de euforia de los murcianos, que golpearon la pasada fecha al Zaragoza.

Pronóstico: Empate.

Partido 8: Sevilla — Valladolid.

Los sevillanos están haciendo muy buen fútbol y en su casa son temibles. El Valladolid no está en condiciones de vencer, aunque tiene buena defensa.

Pronóstico: Victoria Local.

Partido 9: Athletic de Bilbao — Almería.

Los jugadores almerienses deberán acusar el esfuerzo de la pasada jornada para derrotar al líder y el barro de San Mames favorecerá a los bilbaínos, que deben imponerse sin dificultad.

Pronóstico: Victoria Local.

Partido 10: Elche — Levante.

El Levante, a pesar de sus problemas económicos, está muy fuerte y con moral. Las cuestiones internas del club tal

vez pesen en el espíritu de los jugadores, algunos de los cuales no cobran.

Pronóstico: Victoria Local o Empate.

Partido 11: Celta — Cádiz.

Los celtas parecen irremisiblemente destinados al descenso, aunque en esta ocasión podrían conseguir algo positivo ante un Cádiz que fuera marca pocos goles.

Pronóstico: Victoria Local.

Partido 12: Sabadell — Oviedo.

Los sabadellenses están en racha para alejarse de la zona peligrosa de la tabla, y tienen ahora una ocasión inmejorable para lograr dos nuevos puntos.

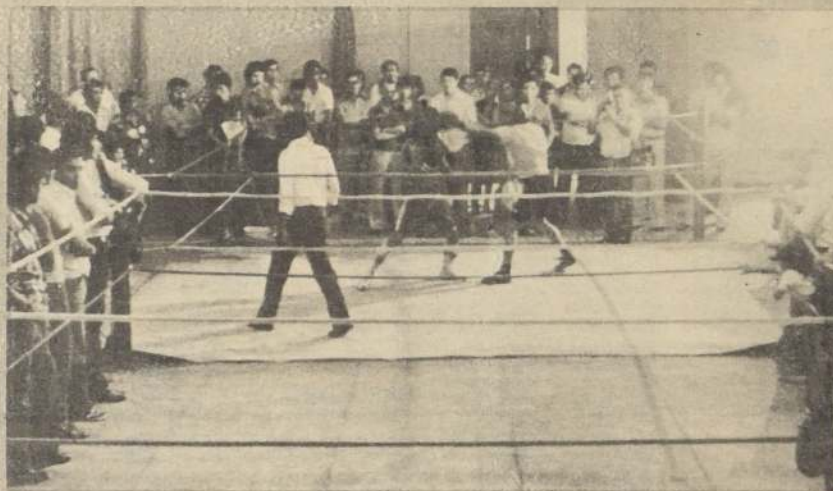
Pronóstico: Victoria Local.

Partido 13: Rayo Vallecano — Granada.

El Rayo está luchando denodadamente por retornar a la división de honor. Tras su empate de la pasada jornada en campo del Linares, ahora deberán ganar fácilmente al Granada para volver al liderato de la Segunda División.

Pronóstico: Victoria Local.

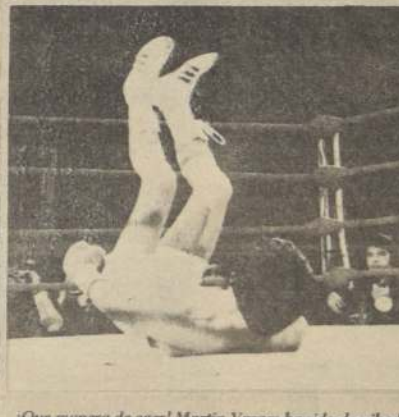
UN TRISTE ESPECTACULO LLAMADO BOXEO "RENTADO"



El ex-Gimnasio Mademsa, en Ureta Cox, es el nuevo gimnasio de la Federación. ¡Aseguran que será refaccionado para el uso permanente de los pugilistas nacionales!



¿Para dónde va Martín? En la actualidad no se sabe, pero en la foto ca para cualquier lado, porque el que mandaba en el ring era el español Manuel Santana.



¿Que manera de caer! Martín Vargas ha sido derribado por el nicaragüense John Cajina, que lo tuvo a maltratar hasta que el árbitro se propuso ayudar al chileno y el "nicu" se retiró...

El ingrato episodio ofrecido por los pugilistas brasileños hace una semana, ha dado pie para un análisis en que deben considerarse varias situaciones que han quedado "al desnudo", por decirlo más suave.

Desde luego, la pobreza en que se debate nuestro deporte de boxeo. Pobreza en varios aspectos, siendo el más triste la falta absoluta de pugilistas que estén en situación de enfrentar con algunas posibilidades a rivales de nombradía, para poder ofrecer confrontaciones de nivel internacional. Pobreza de elementos en condiciones dignas, porque cuando se habló en el país de la existencia de la "extrema pobreza", pareciera ser que se encuestó el hogar de la gran mayoría de nuestros pugilistas, que deben boxear para llevar algo de alimento a sus familiares, (cuando llegan con ese dinero al hogar) porque en muchos casos, luego de las luces del escenario y las campanadas, desaparecen entre amigos y "medias luces" hasta beberse los pocos pesos ganados.

Pobreza que se advierte en los lugares de entrenamiento, donde cuando no se obtiene un gimnasio "propiado", debe recurrirse a algunos que por sus condiciones de insalubridad sólo sirven para apagar más aún el débil entusiasmo que tienen quienes se entrenan —muchas veces eludiendo controles médicos— para buscar una pelea que les permita llevar algo de dinero a la casa.

¿Qué decir de la pobreza de recursos boxísticos de nuestros pugilistas, así como la irresponsabilidad de algunos? El caso de Martín Vargas ya está dando tema para una teleserie, en la que siempre, necesaria, y lamentablemente, el "malo" es el ex-aspirante al título mundial. Porque el muchacho osornino que pudo ser ejemplo para la juventud de nuestro pueblo, "que llegó a ser algo gracias al deporte", se está transformando en un pobre espectáculo puesto que siempre se está sabiendo de su absoluta irresponsabilidad, tanto que hay quienes —como un chiste— aducen que le llevan a su niño al Estado cuando pelea, para que pueda ver al papá algún día.

Irresponsabilidad absoluta, que los señores de PRODEP no pudieron controlar, no pudieron frenar y que generalmente, ocultan engañando al público que paga, tratando de engañar a la prensa, pero quedando fatalmente al descubierto, luego que se presenta el pugilista en precarias condiciones tanto que hasta un maratonista de alguna "escuela de samba", es capaz de dejarlo en descubierto en cuanto a la realidad de su estado.

DONUGO

LA QUE GANO

↓	↓	↓	↓	↓	↓
GANAL	EMPATE	GANAL	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
LOCAL	↓	VISITANTE	↓	↓	↓
X REAL SOCIEDAD		LAS PALMAS	1		
BETIS	X	OSASUNA	2		
HERCULES	X	VALENCIA	3		
X BARCELONA		GIJON	4		
X SALAMANCA		ESPAÑOL	5		
ZARAGOZA		MURCIA	X 6		
X REAL MADRID		SEVILLA	7		
VALLADOLID	X	BILBAO	8		
X ALMERIA		ATL. MADRID	9		
X ALAVES		GETAFE	10		
LINARES	X	R. VALLECANO	11		
CASTELLON	X	HUELVA	12		
X BARACALDO		CASTILLA	13		

LA NUESTRA

↓	↓	↓	↓	↓	↓
GANAL	EMPATE	GANAL	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
LOCAL	↓	VISITANTE	↓	↓	↓
X ATL. MADRID	X	REAL SOCIEDAD	1	2	
X LAS PALMAS		BETIS	2		
X OSASUNA		HERCULES	3		
X VALENCIA	X	BARCELONA	4	2	
X GIJON		SALAMANCA	5		
X ESPAÑOL		ZARAGOZA	6		
X MURCIA	X	REAL MADRID	7		
X SEVILLA		VALLADOLID	8		
X BILBAO		ALMERIA	9		
X ELCHE	X	LEVANTE	10	2	
X CEUTA		CADIZ	11		
X SABADELL		OVIEDO	12		
X R. VALLECANO		GRANADA	13		

LA PROXIMA

↓	↓	↓	↓	↓	↓
GANAL	EMPATE	GANAL	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
LOCAL	↓	VISITANTE	↓	↓	↓
BETIS		REAL SOCIEDAD	1		
HERCULES		LAS PALMAS	2		
BARCELONA		OSASUNA	3		
SALAMANCA		VALENCIA	4		
ZARAGOZA		GIJON	5		
REAL MADRID		ESPAÑOL	6		
VALLADOLID		MURCIA	7		
ALMERIA		SEVILLA	8		
BILBAO		ATL. MADRID	9		
CASTELLON		BURGOS	10		
MALAGA		CASTILLA	11		
CADIZ		GETAFE	12		
LINARES		SANTANDER	13		

Jueves 22 de Enero de 1981

DIRECTOR
Jaime Valdés

EDITOR JEFE DE DEPORTES
Hugo Gase Opazo

SUBJEFE DE DEPORTES
Tito París

DIRECTORA DE ARTE
Susana González

REDACTORES
Carlos Jimeno S.
Daniel Pérez
Daniel Martínez
Adolfo Schweitzer (ASCHWE)
Gerardo Ayala
María Morales

COLABORADORES

María T. Castillo
Jorge Ahuñabe
Rafael Donoso
Carlos Baeza
y correspondientes en todo el país.

JEFE DE FOTOGRAFIA
Humberto Guerra

REPORTEROS GRAFICOS

Alberto Bravo
Juan Pérez
Helmut Rosas
Samuel Menh
Pedro González
Marcos Muga
Jaime Meneses
Gastón Acuña (Laboratorio)

JEFE DE DIAGRAMACION
Tito Jara

Caballitos de madera



Laino "lavandero"

En la concentración de Audax Italiano, allá en el balneario de Costa Azul suceden cosas que alegran enormemente a los visitantes... Cuando La Nación visitó a los "tanos" encontró a un improvisado y risueño lavandero quien, entre otras cosas, exclamaba: "Debi traer a mi señora para que me lavara. Yo lo único que sé es jugar al arco, pero ahora tengo que lavar también. A la costa no vengo más solo"... El lavandero era Miguel Angel Laino, quien lavaba sus "prendas íntimas"...

Maratónico smog

Cuando ya se habían corrido poco más de cinco kilómetros de la "Maratón del Roto Chileno" y el grupo de corredores era enmarcado por una serie de vehículos motorizados (en la mayoría de los cuales iban los periodistas captando los detalles de la prueba), un carabiniero motorizado hacía señas para que estos coches se alejaran. Ante la persistencia de quedarse muy cerca de los corredores, el policía explicaba en voz alta: "El smog de los autos perjudica a los corredores".

Fórmula mágica. Nadie quiso ser culpable de que la maratón no terminara o llegar a ser acusado por algún corredor de asfixia intencionada. Se pusieron los vehículos a un costado en fila india, se adelantaron un poco y cada uno corrió su propia maratón de "smog".

La única pelea buena del viernes

Fueron tan malas las peleas del viernes pasado que, a la postre, el mejor "combate" lo protagonizó el jefe de la barra de Universidad de Chile, con un señor gordo que se aburría de que le hicieran sonar el bombo en su cabeza.

A propósito, un sano consejo para los hinchas de la "U": Estamos de acuerdo en que los deportistas chilenos merecen el ruidoso estímulo del público y en ese aspecto la barra azul se saca un "7". Pero, también hay que tener un poquito de consideración por las personas que se encuentran alrededor de ustedes. Sobre todo en un sitio cerrado como es el Teatro Caupolicán. Por eso, cuando les pidan que se callen por lo menos dejen de darle al famoso bombito. Es preferible que le hagan caso al cantante Antonio Prieto, "y se compren un tambor".

Los mejores de América dan para "caballitos"

En nuestras páginas centrales les entregamos a todo color el ranking de los Mejores Jugadores de América, realizado por la revista argentina El Gráfico.

Aquí les presentamos a manera de "Caballitos" algunos datos curiosos que dejó esa encuesta.

siguiente: 15 argentinos, 15 brasileños, 9 uruguayos, 8 paraguayos, 7 chilenos (incluido Fabbiani), 4 peruanos, 2 colombianos, 1 boliviano y 1 mexicano. También hubo un voto para el alemán Franz Beckenbauer, por haber jugado en 1980 en el Cosmos de Nueva York.

MARADONA, INDISCUTIDO

La Consagración de Diego Armando Maradona se produjo casi por unanimidad y estuvo muy cerca de alcanzar el puntaje ideal. Sobre 500 puntos posibles, el jugador de Argentinos Juniors totalizó 485. Lo mencionaron en su votación los 100 periodistas encuestados: 89 lo ubicaron en primer lugar, 8 en el segundo, 2 en el tercero y 1 en el cuarto. La votación fue antes del Mundialito, para "los mal pensados".

LOS 62 ESCOGIDOS

El total de futbolistas mencionados en la votación fue de 62. La distribución por nacionalidades es la

CASZELY Y UN HECHO INSOLITO

Curiosidad: el chileno Carlos Caszely fue ubicado en décimo lugar en la suma general, pero su caudal de votos no provino precisamente de su país. De los ocho periodistas encuestados, solamente uno lo mencionó. Mientras que sobre ocho votos peruanos, Caszely figura en la lista de cuatro (Textual de El Gráfico). A veces se puede hablar de fraternidad!

LOS ELEGIDOS DE PELE

Así votó el Rey: 1° Falcao; 2° Zico; 3° Maradona; 4° Sócrates y 5° Fillol.

La tarde triste del Atlético

MADRID (EFE) El Atlético de Madrid sufrió en la fecha un serio revés en sus aspiraciones al título, al perder en su visita al colista Almería, por dos goles a uno.

Es la segunda derrota del líder en sus desplazamientos durante la presente temporada, con un solo empate en su propio feudo.

El Atlético de Madrid sigue manteniéndose a la cabeza de la tabla de clasificación, pero ahora a sólo cuatro puntos de diferencia de la Real Sociedad y el Valencia, sus inmediatos seguidores (30-26).

El partido entre el colista y el líder resultó disputado, con juego poco brillante aunque con bastante emoción y entrega por parte de ambos conjuntos.

El Almería se adelantó en el marcador a los 15 minutos de la complementaria por mediación de Camacho. El Atlético empató a uno gracias a un tanto de Villalba a los 30 minutos, pero el Almería logró el gol de la victoria un minuto después por obra de Cabral.

El Valencia logró un importante empate (1-1) en su visita al Hércules de Alicante, partido regional con nervios y fases de juego duro por parte de ambos conjuntos.

El Valencia acudió al "Rico Pérez" con la intención de sacarse la espina de su única derrota de temporada en su feudo, precisamente ante el Hércules, pero el conjunto alicantino se mostró muy correa y con fuerte defensa.

El Hércules se adelantó en el marcador a los 15 minutos de juego por mediación de Reces, pero dos minutos después, a los 17, el uruguayo Fernando Morena logró la igualada para el Valencia.

Con este tanto, Morena sigue líder en la tabla de goleadores, con 12 dianas.

En el Valencia no se alineó hoy el argentino Mario Kempes por encontrarse todavía resentido de su lesión.

El Valencia, sin embargo, cede el segundo lugar de la tabla a la Real Sociedad, por mejor "gol average" del equipo donostiarra, aunque ambos están empatados a 26 puntos, cuatro menos que el líder.

La Real Sociedad no tuvo problemas para imponerse (2-0) el sábado, en partido adelantado de la vigésima jornada, a la Unión Deportiva Las Palmas.

Satrústegui adelantó en el marcador a su equipo, al conseguir su gol número 100 con los colores de la Real Sociedad, e Idigoras anotó el segundo tanto local. La Real Sociedad, que empezó flojeando en la liga, parece haber recuperado el buen juego de la pasada temporada.

El Real Madrid, en un partido emocionante por las ocasiones alternativas de cada equipo, venció (3-2) en el "Santiago Bernabéu" al Sevilla.

El Sevilla desaprovechó la ocasión de inaugurar el marcador a los 21 minutos de juego, cuando el arquero madridista García Remón detuvo un penal lanzado por Yiyi.

Con ataques alternos, el Real Madrid profundizó y a los 23 minutos su extremo Juanito logró el primer tanto madridista. De nuevo Juanito, a los 2 minutos de la complementaria, marcó para su equipo.

El Sevilla acortó distancias a los 17 minutos de esta segunda parte por obra de Montero, pero el ariete Santillana, a los 30 minutos, consiguió el tercer tanto madridista.

Blanco, a falta de cuatro minutos para el término del encuentro anotó el segundo gol sevillista.

Con esta victoria Real Madrid, quinto en la tabla, sigue luchando en sus aspiraciones de revalidar el título de campeón. Aunque sus posibilidades parecen remotas por la mala campaña en la presente temporada.

El Barcelona derrotó (3-1) al Gijón en el "camp nou" en un partido donde la estrella del encuentro fue el danés Simonsen, cuyo juego fue muy superior al del alemán Schuster que hoy no tuvo su tarde de aciertos.

Dos goles de Quini, a los 36 minutos de juego y 35 de la complementaria, y otro más de Estella, a los 5 de la segunda mitad, supusieron el triunfo sobre el Gijón, que obtuvo su tanto a los 31 minutos de la complementaria por mediación de Aguilar.

El Barcelona parece que no quiere cesar en sus posibilidades al título y sigue en la cuarta posición de la tabla.

La sorpresa de la jornada fue la victoria del modesto Murcia (6-1) en su visita al Zaragoza en el estadio "La Romareda".

No sólo fue una goleada, sino que el conjunto murciano dominó por



Valencia sigue luchando en forma dramática por alcanzar al líder, Atlético Madrid. Sin la presencia de su astro Mario Kempes mantiene un ritmo ascendente. En la foto cuando Valencia igualó con el conjunto de Osasuna, con el meta Sempere, el acoso de Iriguiel y Tendillo.

completo a Zaragoza que fue abuchado durante todo el encuentro por su público.

El brasileño Gil, en su segundo partido oficial con el Murcia, realizó una gran actuación marcando tres de los goles de su equipo, a los 28 minutos de juego, y 16 y 28 de la segunda parte.

Los otros tres tantos murcianos los anotó Abad, a los 22 minutos de juego, a los 5 de la complementaria, de Penalty, y a los 7 de este mismo período.

El tanto del honor para el Zaragoza

lo marcó Alonso a los 19 minutos de la complementaria.

El Betis y el Osasuna empataron (1-1) en un partido de gran emoción por lo incierto del resultado hasta el último minuto.

A pesar del dominio local, el Betis no pudo tatir por segunda vez al arquero Basauri que tuvo una extraordinaria actuación.

El Osasuna marcó primero por mediación de Martín, a los 16 minutos de la complementaria, y el Betis empató a los 32 minutos por mediación de Tello.

El Salamanca demostró sus deseos de lograr salvarse del descenso, al derrotar (3-2) en el estadio "Helmántico" al Español, en un partido con ocasiones alternas para ambos conjuntos y más nervios que buen juego.

El argentino Roberto Martínez adelantó al Español, a los 25 minutos de juego, pero a los 36 minutos Teixido, de Penalty, consiguió la igualdad.

A las 6 de la complementaria, el paraguayo Carlos Báez marcó para el Salamanca, y nuevamente de Penalty, Teixido, a los 22 minutos, anotó el tercer tanto salamanantino.

El Español, en uno de sus contragolpes, acortó distancias con un tanto de Marañón cuando se cumplía el minuto 29 de esta segunda mitad.

Con este resultado ninguno de los dos equipos consigue levantar cabeza para alejarse de los lugares peligrosos en la tabla.

En la jornada se anotaron 30 goles. El uruguayo Fernando Morena sigue máximo goleador con 12 dianas, seguido de Quini (Barcelona), con 11, y Juanito (Real Madrid), con 10.

Primera División

LUG	EQUIPOS	PV	PG	PE	PP	GF	GC	PTS	PROXIMO RIVAL
1*	ATLETICO MADRID	20	12	6	2	35	20	30	R.Sociedad
2*	REAL SOCIEDAD	20	11	4	5	32	17	26	Atl.Madrid
2*	VALENCIA	20	11	4	5	36	24	26	Barcelona
4*	BARCELONA	20	12	1	7	36	25	25	Valencia
5*	REAL MADRID	20	10	4	6	37	20	24	Murcia
6*	GIJON	20	7	7	6	26	24	21	Salamanca
6*	OSASUNA	20	8	5	7	21	21	21	Hércules
6*	SEVILLA	20	8	5	7	20	25	21	Valladolid
9*	BETIS	20	8	4	8	30	24	20	Las Palmas
9*	ESPAÑOL	20	8	4	8	22	27	20	Zaragoza
11*	HERCULES	20	6	7	7	20	20	19	Osasuna
12*	ATL.BILBAO	20	7	4	9	36	37	18	Almería
12*	LAS PALMAS	20	7	4	9	26	31	18	Betis
12*	ZARAGOZA	20	6	6	8	20	25	18	Español
13*	VALLADOLID	20	4	8	8	22	31	16	Sevilla
16*	SALAMANCA	20	4	5	11	20	37	13	Gijón
17*	MURCIA	20	4	4	12	22	30	12	Real Madrid
17*	ALMERIA	20	3	6	11	15	37	12	Athl.Bilbao

Segunda División

LUG	EQUIPOS	PV	PG	PE	PP	GF	GC	PTS	PROXIMO RIVAL
1*	LEVANTE	20	10	5	5	21	12	25	Elche
2*	CASTELLON	20	7	10	3	23	15	24	Santander
2*	RAYO VALLECANO	20	8	8	4	19	11	24	Granada
4*	SANTANDER	20	9	3	6	27	20	23	Castellón
4*	MALAGA	20	7	9	4	21	21	23	Getafe
6*	ALAVES	19	8	6	5	27	16	22	Castilla
6*	ELCHE	20	7	8	5	29	26	22	Levante
6*	ATL.MADRILEÑO	20	8	6	6	28	28	22	Burgos
9*	ODIS	20	8	4	8	24	24	20	Celta
9*	HUELVA	20	6	8	6	17	18	20	Linares
9*	BARACALDO	20	7	6	7	21	23	20	Palencia
12*	BURGOS	19	7	5	7	24	20	19	A.Madrileño
12*	CASTILLA	20	7	5	8	22	20	19	Alaves
12*	GRANADA	20	5	9	6	21	23	19	R.Vallecano
12*	PALENCIA	20	7	5	8	15	18	19	Baracaldo
12*	SANABRILL	20	6	7	7	23	27	19	Oviedo
17*	OVIEDO	19	4	7	8	20	23	15	Sabadell
17*	GETAFE	20	4	7	9	20	33	15	McLaga
19*	LINARES	20	4	6	10	14	27	14	Huelva
20*	CELTA	19	4	4	11	19	29	12	Odiis

El periódico deportivo más importante de Chile
con la edición del 22 de Enero de 1971

Jueves Deportivo

La acción



Las graves
consecuencias
de los 100

**AUDAX LLENO
SUS PULMONES DE
OXIGENO EN LA COSTA AZUL**

**100 PERIODISTAS DEPORTIVOS ELIGEN LOS
MEJORES FUTBOLISTAS DEL CONTINENTE**

PLAYA, CIELO, SOL Y MAR

Audax Italiano eligió el balneario de Costa Azul para realizar su pretemporada costera. Y ahí, en medio de millares de veraneantes, los tanos trabajan en tres jornadas diarias, buscando su mejor "arsenal" para el campeonato venidero

